IBN SAAD

IBN SAAD

BIOGRAPHIEN

MUHAMMEDS, SEINER GEFÄHRTEN UND DER SPÄTEREN TRÄGER DES ISLAMS BIS ZUM JAHRE 230 DER FLUCHT.

IM AUFTRAGE

DER KÖNIGLICH PREUSSISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

IM VEREIN MIT

C. BROCKELMANN, Königsberg; J. HOROVITZ, Aligarh; J. LIPPERT, Berlin; B. MEISSNER, Breslau; E. MITTWOCH, Berlin; F. SCHWALLY, Giessen, und K. V. ZETTERSTÉEN, Upsala,

HERAUSGEGEBEN

VON

EDUARD SACHAU

BUCHHANDLUNG UND DRUCKEREI
vormals
E. J. BRILL
LEIDEN. — 1912

IBN SAAD

BIOGRAPHIEN

MUHAMMEDS, SEINER GEFÄHRTEN UND DER SPÄTEREN TRÄGER DES ISLAMS BIS ZUM JAHRE 230 DER FLUCHT.

BAND II
THEIL II

LETZTE KRANKHEIT, TOD UND BESTATTUNG MUHAMMEDS NEBST TRAUERGEDICHTEN ÜBER IHN.
BIOGRAPHIEN DER KENNER DES KANONISCHEN RECHTES UND DES ḲORĀNS, DIE ZU LEBZEITEN DES PROPHETEN UND IN DER FOLGENDEN GENERATION IN MEDĪNA GEWIRKT HABEN.

HERAUSGEGEBEN

VON

FRIEDRICH SCHWALLY

BUCHHANDLUNG UND DRUCKEREI
vormals
E. J. BRILL
LEIDEN. — 1912

DRUCKEREI vormals E. J. BRILL, LEIDEN.

VORWORT.

Bei der Herstellung des Textes stand mir eigentlich nur *eine* Handschrift zur Verfügung, die des India Office (Cod. O fol. 139r—178v), welche schon *Ed. Sachau* in der Einleitung zu Bd. III, 1 S. XL beschrieben hat. Der fragmentarische Codex A der Bibliothek Weli-eddīn Effendi in Stambul, über den *Sachau* a. a. O. S. XLI zu vergleichen ist, beginnt erst mit S. ٩٩ Zeile 9 des vorliegenden Druckes, ist aber grösstenteils so verwaschen, dass sich eine Lesung vielfach überhaupt nicht oder nur unter Anwendung künstlicher Hilfsmittel ermöglichen liess. Ich musste mich deshalb darauf beschränken, diese Handschrift zur Kontrolle auffallender oder sonst zweifelhafter Lesungen des alten Cod. O zu verwenden. Hierbei ergab sich aber eine fast völlige Uebereinstimmung der beiden Handschriften. Nur da, wo im Cod. O der Textlesart eine Variante bzw. Korrektur beigeschrieben ist, findet sich im Cod. A bisweilen beides mit einander vertauscht.

Die Dürftigkeit der handschriftlichen Ueberlieferung habe ich auszugleichen gesucht durch eine sehr ausgedehnte Heranziehung der Sīra- und Ḥadīṯ-Literatur, wie die Anmerkungen zeigen werden. Ich habe dabei gelegentlich auch Varianten aufgenommen, die zwar für meine zunächst liegende Aufgabe, den Text des Ibn Saʿd herzustellen, ohne Belang, aber für die Stilistik der arabischen Prosa m. E. sehr lehrreich sind.

In den Anmerkungen habe ich auch zur Erklärung der Worte, Sachen und, wo es nötig war, des Zusammenhanges, wie mir dünkt, alles Wünschenswerte beigebracht. Die mir unverständlich gebliebenen Stellen sind immer namhaft gemacht.

Ebenso grosse Sorgfalt liess ich, nach dem Vorbilde *Ed. Sachau*'s, den Personalacten der Ueberlieferer angedeihen. Mein Bestreben ging zunächst dahin, alle Namen, die in den bekannten biographischen Werken nicht ohne weiteres zu finden sind, nachzuweisen. Es bedurfte dabei oft sehr zeitraubender Untersuchungen, um Personen, die im Texte nur mit einfachem Ism oder nur mit Laḳab, Kunja oder Nisbe bezeichnet

sind, zu identifizieren. Teils wegen der Unvollkommenheit, teils wegen der geringen Zahl der mir zur Verfügung stehenden gedruckten und handschriftlichen Hilfsmittel war in vielen Fällen kein sicheres, in anderen — 45 Fällen — überhaupt kein Resultat zu erzielen. Des weiteren wurden auch die Isnāde mit bekannten oder leicht zu identifizierenden Namen nach den biographischen Handbüchern auf ihre Richtigkeit geprüft, was wenigstens an einigen Stellen der Textgestaltung zu gute gekommen ist. Ein Index zu allen in den Anmerkungen besprochenen Eigennamen steht am Schlusse S. 66—72.

Die Liste der Verbesserungen ist ziemlich umfangreich geworden, da auch kleinere Versehen, z. B. hinsichtlich der Setzung der Sterne, welche den Isnād vom Matn trennen, Aufnahme fanden. Nur so geringfügige Dinge wie Ungleichmässigkeiten in der Anwendung von Tešdīd, Hamza und Verlängerungs-Alif blieben unerwähnt.

Mit der Krankheit, dem Tode und der Bestattung des Propheten befassen sich von dem Texte dieses Teiles S. ١—٩٨. Es ist begreiflich, dass sich gerade um die Ausgänge von Muhammeds Leben unverhältnismässig viel Legendarisches gerankt hat. Deshalb ist hier grösste Skepsis am Platze, und man wird gut daran tun, den Umfang des wirklich Historischen auf ein geringes Mass zu reduzieren. Aber auch die wunderbarste Legende und die handgreiflichste Erfindung bleibt lehrreich für Kultur und Denken der Zeit ihrer Entstehung.

Die Sammlung der Trauergedichte auf den Tod Muhammeds S. ٨٩—٩٨ — es sind im Ganzen 25 verschiedene Gedichte bzw. Gedichtfragmente — ist weit reichhaltiger als die eines anderen mir bekannten Werkes. Von diesen Gedichten schreibt unser Text der Autorschaft des ʿAbdallāh b. Unais, Kaʿb b. Mālik, sowie der Hind bint Ḥāriṯ, ʿĀtika bint Zaid und Umm Aiman je eines zu, der Arwā bint ʿAbdalmalik zwei, dem Abū Bekr, der ʿĀtika bint ʿAbdelmuṭṭalib und Hind bint Uṯāṯa je drei, dem Ḥassān b. Ṯābit vier und schliesslich der Ṣafīja bint ʿAbdelmuṭṭalib gar sieben. Nur sechs Gedichte — S. ٨٩, 24 ff., ٩٠, 6 ff., ٩١, 14 ff., ٩٢, 19 ff., ٩٣, 8 ff., 15 ff. — waren ganz oder teilweise in anderen Werken nachzuweisen, von dem Gedicht S. ٩٧, 21 ff. allein der erste Vers. Mit der Echtheit der meisten dieser Poesien oder Reimereien sieht es sehr bedenklich aus. Doch kann die Frage nur in grösserem Zusammenhange mit Nutzen behandelt werden.

Wie aus einer Randbemerkung des Cod. O fol. 167 v. — آخر الجزء الخامس من اصل حيّويه — hervorgeht, schliesst mit den Trauerreden der fünfte Teil der Ṭabaḳāt. Eine weitere, quergeschriebene Randglosse stellt die Ueberlieferungsgeschichte dieses Teiles in folgenden Worten dar: هنا بخطّ شيخنا الحافظ ابى محمد عبد المؤمن الدمياطى ح قرأت

الخامس على ابن خليل لسماعه[1]) من ابن كارة عن الر....[2]) عن الجوهرى عن ابى عمر بن حيّويه عن ابى الحسن بن موسى[3]) عن الحرث عن ابن سعد وصحّ فى مجلسين آخرهما الاحد التاسع من صفر سنة سبع واربعين وستّمائة بحلب كتبه احمد بن احمد البكّارى. Die hier genannten Gelehrten kehren auch in den Unterschriften anderer Teile der Ṭabaḳāt regelmässig wieder, wie man schon aus Anhang 2 von *O. Loth*'s bekannter Monographie „Das Classenbuch des Ibn Saʿd" (Leipzig 1869) ersehen kann. Der Verfasser des Werkes, Muḥammad b. Saʿd, wird nur zweimal, S. ٦٦, 3 und ١٣٠, 20, mit Namen genannt.

Der sechste Teil der Ṭabaḳāt, soweit er in dem von mir edierten Texte vorliegt, enthält zuerst Mitteilungen über diejenigen von den Genossen und Genossinnen des Propheten, welche sich durch Kenntnis des religiösen Rechtes und des heiligen Buches hervortaten (S. ٩٨—١٢٨) und behandelt sodann die in der folgenden Generation in Medīna wirkenden Lehrer des kanonischen Rechtes (S. ١٢٨—١٣٩).

Ich darf diese Vorrede nicht schliessen, ohne allen denen, welche mich bei der Bearbeitung und Drucklegung mit Rat und Tat unterstützt haben, von Herzen zu danken, meinem teuren Lehrer *Theodor Nöldeke* in Strassburg und meinen hochverehrten Freunden *Ign. Goldziher* in Budapest und *Chr. Snouck Hurgronje* in Leiden. Mein lieber Freund *Rudolf Geyer* in Wien hat mir zum Texte der Trauergedichte wertvolle Bemerkungen zur Verfügung gestellt. Der Organisator der Ibn Saʿd-Edition, Geheimer Rat *Ed. Sachau* in Berlin, hat meine Arbeit von Anfang bis zu Ende mit seinem sachkundigen Rate gefördert und alle Anfragen über zweifelhafte Lesarten auf Grund zeitraubender Kollationen immer mit gleicher Bereitwilligkeit beantwortet.

---

1) Cod. بسماعه. 2) Oder ...الو, aber ich kann weder das eine, noch das andere ergänzen. Nach *O. Loth*, Classenbuch S. 66, 9 (vgl. S. 65, 6) sollte man الانصارى erwarten.
3) Aus der LA ....مو ergänzt nach *O. Loth*, S. 65, 7 f.

Giessen, 22 December 1911. FRIEDR. SCHWALLY.

INHALTSANGABE.

Seite.

١—٣ *Woran man erkannte, dass Muhammeds Lebensende herannahte.* An dem häufigen Gebrauch der Tasbīḥ- und Istighfār-Formel seitens des Propheten, einer Folge der Offenbarung von Sure 110; an der sich immer steigernden Zahl der Offenbarungen; an einem Traume des Propheten und schliesslich an seiner ausdrücklichen Kundgebung, dass er bald abberufen und dem Rufe Folge leisten würde, indem er den Gläubigen zwei Güter hinterlasse, den Koran und seine Familie.

٢—٤ *Wie Muhammed in seinem Sterbejahr dem Engel Gabriel den Koran vorlegte, und wie er seine Andachtsübungen an heiliger Stätte verrichtete.* In jedem Jahre oder in jedem Ramaḍān trug Gabriel dem Propheten den Koran einmal vor, aber in seinem Sterbejahr zweimal. Nur l. 14 f. heisst es, wie in der Ueberschrift, umgekehrt, dass der Prophet dem Engel den Koran vorzulegen pflegte. Während Muhammed früher von jedem Ramaḍān 10 Tage mit Andachtsübungen in der Moschee zubrachte, verwandte er im Ramaḍān seines Sterbejahres 20 Tage darauf. Von dem Tage, an dem die Offenbarung vorgelegt ward, bis zum Ende des Monats steigerte sich auch die Freigebigkeit Muhammeds gegen seine Mitmenschen. Die Lebenszeit jedes Propheten beträgt halb so viel wie diejenige seines Vorgängers. ٤ Abdallāh (b. Mas'ūd) empfing die Kenntnis der Offenbarung unmittelbar aus dem Munde des Propheten.

٤—٦ *Bezauberung Muhammeds durch die Juden.* Der Prophet wurde bezaubert durch den Juden Labīd b. A'ṣam (٤, 10. 15. 22, ٥, 26) oder die Schwestern Labīds (٥, 9) oder »die Frauen und Männer der Juden" von den Banū Zuraiḳ (٤, 24 f. ٥, 21 f.) oder einen jüdischen Anonymus (٦, 13. 16) oder einen »Anṣārier" (٦, 7), und zwar vermittels beim Kämmen ausgefallener Haare, die man mit Knoten versah (٥, 1. ٦, 3. 7), darauf spie (٥, 1), in die Scheide einer männlichen Palmblütentraube steckte (٤, 11. 26. ٥, 3 f.) und in einem Brunnen vergrub. Der Prophet verlor in Folge davon die Herrschaft

Seite.

über seine Sinne (٤, 7. ٥, 3. 14), sein Blick wurde irre (٤, 16. ٥, 3. 11), er konnte weder essen, noch trinken, noch geschlechtlichen Umgang pflegen (٥, 23). Zwei Engel (٤, 9. 16 f, ٥, 24) — nach ٥, 3. 15, ٦, 9 Allāh selbst — klärten ihn über die Ursache dieser Erscheinungen auf. Die Heilung Muhammeds wird verschieden erzählt. Allāh bewirkte sie unmittelbar, während die Zaubermittel wegen ihrer Gefährlichkeit im Brunnen gelassen wurden (٤, 13. 14); oder Muhammed holte dieselben selbst aus dem Brunnen heraus und riss sie auseinander, worauf der Zauber von ihm genommen ward (٤, 17 f.). Nach ٥, 15 wurden die Zaubermittel unschädlich gemacht durch den Zuraiḳiten Ḥāriṯ b. Ḳais, nach ٥, 19 durch dessen Stammesgenossen Ḳais b. Miḥṣan, nach ٥, 28. ٦, 1 durch ʿAlī und ʿAmmār. Die Zauberknoten lösten sich durch Vorlesung von Sur. 113. 114 (٦, 2ff.). Der jüdische Zauberer wurde von Muhammed begnadigt (٤, 18. ٦, 16).

٦—٨ *Von der Vergiftung Muhammeds.* Eine jüdische Frau (٦, 21. 27) oder eine Jüdin von Ḫaibar (٧, 6 f.) oder Zainab bint Ḥāriṯ (٧, 26 f.) setzte dem Propheten einen vergifteten Schafsbraten vor. Nachdem er und einige Genossen davon gegessen hatten, verriet ihm der Braten auf wunderbare Weise, dass er vergiftet sei. Durch eine sofort angewandte Schröpfung entgingen die Beteiligten dem sicheren Tode (٧, 10. ٨, 20ff.), nur Bišr b. Barā starb auf der Stelle (٨, 15) oder nach einem Jahre (٨, 14). Auch der drei Jahre später erfolgte Tod des Propheten wird auf diese Vergiftung zurückgeführt (٨, 22ff.), ist es doch ganz in der Ordnung, dass ein Prophet als Märtyrer stirbt (٧, 17 ff.). Die Giftmischerin wurde hingerichtet (٧, 17. ٨, 20).

٩, ١٠ *Ueber den Besuch des Friedhofes von Medīna namens Baḳīʿ al-Gharḳad durch Muhammed.* In Vorahnung seines Todes (٩, 11. 23. 24. ١٠, 4 ff. 17 ff.) besuchte der Prophet allein (٩, 4 ff. 8 ff. 12 ff.) oder in Begleitung seines Sklaven Abū Rāfiʿ (٩, 22) oder des Abū Muwaihiba (٩, 27) den Friedhof Baḳīʿ (٩, 5. 10. 16. 21. ١٠, 12) sowie das Schlachtfeld am Berge Oḥod (١٠, 13. 17), um für die Entschlafenen und die Glaubenskämpfer zu beten, sie der vergebenden Gnade Allāh's zu empfehlen und ihnen anzukündigen, dass er bald mit ihnen vereint sein werde (٩, 11. 17 f. 24. ١٠, 3 ff.). Kaum war er nach Hause zurückgekehrt, so befiel ihn die Krankheit, von der er nicht mehr genesen sollte (١٠, 13 f.).

١٠, ١١ *Ueber die ersten Krankheitssymptome.* Im Hause seiner Frau Maimūna (١٠, 25), an einem Mittwoch (١١, 7), wurde Muhammed von heftigen Kopfschmerzen befallen, dann ging er zu Aïscha, um ihr sein Leid zu klagen. Am 13ten Tage seiner Krankheit (١١, 8) starb er.

١١—١٣ *Ueber die Heftigkeit der Krankheit des Gesandten Gottes.* Mu-

Seite.

hammed wurde von einer heftigen Krankheit heimgesucht, so dass er sich vor Schmerzen auf seinem Lager hin und her wälzte. Er tröstete seine Frauen mit der Bemerkung, dass die Gläubigen kein Schmerz träfe, ohne dass ihnen Allāh eine Sünde abnähme (١١). Niemand litte ja soviel wie der Gottgesandte, er hielte soviel aus wie zwei Männer, darum würde ihm auch doppelter Lohn zu Teil (١٢, 6. 12. 18. 24). Ueberhaupt würden die Propheten und die Frommen am meisten heimgesucht (١٢, 17. 24 f. ١٣, 15 ff.). Die Krankheit bestand in Fieber (١٢, 15. 23. 28. ١٣, 2), schliesslich schwollen seine Füsse an (١٣, 9). Im Anfange seiner Krankheit rezitierte er 70 Suren, darunter die 7 langen (١٣, 2 f.), oder die letzteren allein (١٣, 7). Wehklagen über seine Krankheit wollte Muhammed nicht hören (١٣, 23).

١٤—١٦ *Ueber die Beschwörungs-Riten und -Formeln, welche am Krankenlager des Propheten von diesem selbst, von Aïscha* (١٤, 10) *und dem Engel Gabriel* (١٦) *angewandt wurden.* Die Riten bestanden darin, dass sich Muhammed mit der rechten Hand über Gesicht oder Brust oder seinen Leib überhaupt strich (١٤ passim). Andrerseits bestrich ihn auch Aïscha mit seiner eigenen Hand (١٤ passim, ١٥, 14). Die Beschwörungsformeln bestanden aus Sur. 112. 113. 114 (١٤, 22) oder Sur. 113, 114 (١٥, 3. 20) oder anderen, nicht koranischen Texten. Gabriel bediente sich nur der letzteren (١٦). Die Tradition ١٦, 17—20 bezieht sich nicht auf die letzte Krankheit des Propheten, sondern auf eine früher geschehene Vorsetzung verzauberten Essens durch die Juden; ١٥, 7—10 auf den Stich eines giftigen Insectes, von dem sich Muhammed durch Eintauchen seiner Hand in salziges Wasser und Rezitieren der Suren 112. 113. 114 heilte.

١٦, ١٧ *Wie Muhammed während seiner Krankheit mit den Gefährten Gottesdienst abhielt.* Muhammed blieb sitzen, während sich seine Genossen in Reihen ordneten. Am Ende des Gottesdienstes stellte er sie zur Rede und schärfte ihnen ein, sich jederzeit genau nach dem Imām zu richten. Bei einer früheren Erkrankung Muhammeds, in Folge eines Sturzes vom Pferde, war diese Vorschrift als selbstverständlich befolgt worden (١٦, 26—١٧, 4).

١٧—٢٣ *Wie Muhammed den Abū Bekr mit der Abhaltung des Gottesdienstes beauftragte.* Nachdem sich der Zustand des Propheten etwas gebessert hatte, kam er mit bleichem Antlitz (١٨, 3. 11) heraus, Abū Bekr wollte ihm die Leitung des Gottesdienstes abtreten, aber der Prophet bat dringend, ohne Rücksicht auf ihn fortzufahren und setzte sich neben (١٩, 24. ٢٠, 25. ٢١, 28. ٢٢, 26) oder hinter ihn (٢٣, 7). Den Vorschlag einiger Frauen, ʿOmar mit der Leitung zu betrauen,

Seite.

wies der Prophet hartnäckig zurück (١٨, 21. ١٩, 20. ٢٠, 5. ٢١, 7. 22 f. ٢٢, 20. ٢٣, 16). Nachdem Abū Bekr seinen Auftrag erfüllt hatte, zog sich Muhammed wieder zurück, nach einiger Zeit holte er von der Gebetsliturgie noch nach, was Abū Bekr vergessen hatte (٢٠, 27. ٢٢, 27). Kurz darauf starb Muhammed (١٧, 26. ١٨, 7. 12. ١٩, 7).

٢٣—٢٥ *Was Muhammed während seiner Krankheit zu Abū Bekr und über ihn sagte.* Abū Bekr ist der Freund Muhammeds wie dieser der Freund Allāh's ist (٢٤, 1. 2). Niemand soll Abū Bekr den Rang streitig machen (٢٤, 8 f. 27 f.). Er wird nach dem Tode des Propheten den Gläubigen Berater sein (٢٥, 7) und für dessen finanzielle Verbindlichkeiten aufkommen (٢٥, 9 ff.). Ein Traum Abū Bekr's wurde vom Propheten auf dessen bevorstehendes Chalifat gedeutet (٢٥, 2 ff.). ʿOmar wurde erst an zweiter Stelle zum Nachfolger ins Auge gefasst (٢٤, 6. 16. ٢٥, 12). Wenn die Gläubigen sterben können, wenn ʿOmar stirbt, so tun sie gut daran (٢٥, 12).

٢٥, ٢٦ *Schliessung der Tore ausser dem Tore Abū Bekr's.* Muhammed teilte in einer Predigt (٢٥, 17. ٢٦, 12) mit, dass ihm Allāh die Wahl gestellt zwischen dieser Welt und dem Heimgange zu seinem Herrn, und dass er das letztere vorgezogen habe. Im Anschluss hieran befahl er, die Tore der Moschee zu schliessen ausser dem Tore Abū Bekr's. Auch kein anderes Fenster (٢٦, 8 f. 20) als dasjenige Abū Bekr's sollte offen bleiben.

٢٦—٢٨ *Wie der Prophet vor die Wahl gestellt wurde, sich zwischen dem Diesseits und Jenseits zu entscheiden.* Muhammed hatte einmal geäussert, dass kein Prophet stürbe, ohne dass ihm Gott zwischen dieser und jener Welt die Wahl liesse. Als nun Aïscha, welche dies wusste, hörte, wie Muhammed auf seinem letzten Krankenlager den zweiten Teil von Sura 4, 71 (٢٧, 3 f. 10 f.) rezitierte oder Aussprüche wie „mit den erhabenen Genossen" (٢٧, 10) und ähnliche (٢٧, 16. 24. 28. ٢٨, 3; am ausführlichsten ٢٨, 6 f.) tat, schloss sie daraus, dass er schon vor die Entscheidung gestellt worden sei und das Jenseits erwählt habe. Nach ٢٨, 7—17 hatte Muhammed derartige Andeutungen in einer, während seiner Krankheit in der Moschee gehaltenen, Predigt gegeben, war aber nur von Abū Bekr verstanden worden.

٢٨ *Wie der Prophet sich während seiner Krankheit zwischen seinen Frauen teilte.* Von der Gewohnheit, hinsichtlich des Besuches der verschiedenen Frauen einen bestimmten Turnus einzuhalten, ging Muhammed auch während seiner Krankheit nicht ab, indem er sich herumtragen liess.

Seite.

Nach ۳۳, 25 ff. liess der Besitz der geringfügigen Summe von 8 Dirhem den Propheten nicht schlafen. Sobald er draussen einen Bettler hörte, schenkte er ihm diesen Betrag und fing gleich darauf laut zu schnarchen an. Nach ۳۳, 9 wollte Muhammed nur soviel behalten, wie zur Bezahlung seiner Schulden nötig wäre. Nachdem die letzte Almosenverteilung durch ʿAlī erfolgt war, begann der Todeskampf des Propheten, Aïscha hatte nicht genug Oel in der Lampe (۳۴, 10 ff.).

۳۴—۳۶ *Ueber die Kirche, welche die Frauen des Gottgesandten an seinem Krankenbette erwähnten, und was er dazu sagte.* Die Frauen des Gottgesandten unterhielten sich an seinem Krankenbette — nach ۳۵, 2. 25 fünf Tage vor seinem Tode — über die Marienkirche (۳۴, 17 f.) in Abessinien, ihre Schönheit und ihre Bilder. Da sprach er einen Tadel (۳۴, 19 ff.) oder Fluch (۳۴, 23. ۳۵, 6. 10. 16) aus über die Christen und die Juden, welche die Gräber ihrer Propheten und Frommen zu Stätten der Anbetung machten, die Muslime sollten diesem Beispiele nicht folgen (۳۴, 25. ۳۵, 3. 26) und zumal sein eigenes Grab nicht zum Idole machen (۳۵, 13. 18. ۳۶, 5). ۳۶, 2 werden die Juden verflucht, weil sie »das Fett verbieten, aber den Erlös daraus verbrauchen".

۳۶—۳۸ *Ueber die Verfügungen, welche der Gottgesandte in seiner letzten Krankheit niederschreiben wollte.* Als die Krankheit des Propheten sehr heftig geworden war — an einem Donnerstag (۳۶, 10. 15, ۳۷, 8) — verlangte er auf einmal Tinte und ein Blatt (alle Traditionen ausser ۳۷, 2. 10, wo Tafel, bzw. Schulterknochen an Stelle von Blatt stehen), um seinen letzten Willen (wahrscheinlich hinsichtlich der Nachfolge) aufzuschreiben, wodurch zukünftig alle Irrung und Streitigkeit beseitigt würde. Da jedoch die Meinung überwog, dass der Gottgesandte deliriere (۳۶, 13. 18. ۳۷, 11. 24), namentlich auf Betreiben ʿOmar's (۳۶, 25. ۳۷, 15. 22. ۳۸, 4) oder ʿAlī's (۳۷, 3), verzichtete er auf die Erfüllung seines Wunsches und beschränkte sich auf einige mündliche Anordnungen über die Vertreibung der Polytheisten aus Arabien und die Beschenkung der Gesandtschaften (۳۶, 19 f.), sowie über Gottesdienst, Almosensteuer und Sklaven (۳۷, 4). Das Vorgehen ʿOmar's wurde weiter damit motiviert, dass der Koran alles Notwendige für die Gemeinde enthielte (۳۷, 24.), und dass der Gottgesandte überhaupt nicht sterben würde, bevor alle Städte der Byzantiner erobert wären (۳۸, 5).

۳۸, ۳۹ *Was ʿAbbās zu ʿAlī während der Krankheit des Gottgesandten sagte.* ʿAbbās forderte den ʿAlī auf, mit ihm zu Muhammed zu gehen, um diesen wegen der Nachfolge zu befragen. Aber ʿAlī weigerte sich, da der Prophet ihm doch nicht das Chalifat anvertrauen würde.

Seite.

ʿAlī lehnte es auch nach dem Tode Muhammeds ab, sich von ʿAbbās huldigen zu lassen (٣٨, 25. ٣٩, 15 ff.).

٣٩, ٤٠ *Was der Gottgesandte während seiner Krankheit zu seiner Tochter Fāṭima sagte.* Er vertraute ihr an, dass er an dieser Krankheit sterben, und dass sie zuerst unter allen Gläubigen im Tode mit ihm vereint sein würde. Bei der ersten Mitteilung weinte Fāṭima, bei der zweiten lachte sie (1te und 3te Tradition). Nach der 2ten Tradition weinte Fāṭima über ihren so nahe bevorstehenden Tod und wurde erst wieder fröhlich, als sie erfuhr, dass sie dadurch die Herrin aller Frauen der Welt würde. Nach dem Tode Muhammeds lachte sie nicht mehr (٤٠, 20).

٤٠—٤٢ *Was der Gottgesandte in seiner Krankheit zu Usāma b. Zaid sagte.* Muhammed bestimmte den Usāma zum Oberbefehlshaber eines Heeres, das nach Syrien ziehen sollte, und wies diejenigen zurecht, welche den jugendlichen Mann (٤١, 15) für ungeeignet hielten, er gehöre zu seinen liebsten Freunden.

٤٢—٤٤ *Was der Gottgesandte während seiner Krankheit zu den Hilfsgenossen sagte.* »Die Hilfsgenossen sind meine Vertrauten, meine Sandalen und mein Bauch, in den ich hineinesse (٤٢, 25. ٤٣, 9), behandelt gütig den von ihnen, der Gutes tut und verzeiht dem von ihnen, der Böses tut (٤٢, 14. 19. 25. ٤٣, 3 f. 9 f. 19 f. 24 f. ٤٤, 3)".

٤٤—٤٧ *Ueber die letzten Verfügungen des Gottgesandten.* Diese Verfügungen bestanden einerseits in ganz kurzen Anempfehlungen des Gottesdienstes und der Sorge für die Sklaven (٤٤, 9. 15. 20), dem Befehle, nicht zwei verschiedene Religionen in Arabien zu dulden (٤٤, 22 f. 25 f. ٤٥, 3 f.), die Beduinen der Stämme Ruhā, Daus und Dār gut zu behandeln (٤٥, 2. 6) und ihnen keine Vorwürfe zu machen (٤٦, 2. 5), sowie in Worten des Trostes an einzelne Männer und Frauen seiner Verwandtschaft (٤٦, 7—12); andrerseits bestanden diese Verfügungen aus weitläufigen Segenssprüchen über die Gläubigen, mit Zitaten aus dem Korane (Sur. 51, 50 f. 28, 83, 39, 61), und genauen Bestimmungen über die Behandlung seiner Leiche und die Zeremonien der Bestattung (٤٦, 12—٤٧, 6). Ebenso ausführlich, aber etwas anderer Art, ist die Tradition ٤٥, 9—27. Hiernach forderte der Prophet jeden, der Rechtsansprüche hätte, auf, dieselben ohne Scheu vorzubringen, er wolle für jeden Schaden an Ehre, Leib oder Vermögen aufkommen, und er sei bereit, auch sonstige Wünsche zu erfüllen. Demgemäss gab der Prophet gleich darauf einem Mann geliehenes Geld zurück, befreite einen andern durch die Kraft des Gebetes von den Lastern des Geizes, der Feigheit und der Schlä-

Seite.

frigkeit; schliesslich heilte er eine Frau durch Stabauflegung und Gebet von einem ungenannten Leiden.

٤٧ *Wie der Tod beim Gottgesandten Einkehr hielt.* Während Muhammed bei allen früheren Erkrankungen immer Allāh um Wiederherstellung gebeten hatte, tat er das in seiner letzten Krankheit nicht, sondern bestrich sein Gesicht mit Wasser, das er sich in einem Becher bringen liess, und sprach dabei die Worte: »O Allāh! hilf mir in der Bitternis (l. 13), den Taumeln (l. 18, 21 des Todes!"

٤٨, ٤٩ *Der Heimgang des Gottgesandten.* Muhammed erhielt an den letzten drei Tagen vor seinem Tode dreimal den Besuch des Engels Gabriel, der sich im Auftrage Allāh's nach seinem Befinden erkundigte. Zuletzt war Gabriel noch von Ismāʿīl und dem »Todesengel" begleitet. Dieser liess sich von Gabriel dem Propheten vorstellen und verkündigte ihm darauf, dass Allāh es in seinen freien Willen gestellt habe, ob er sterben oder am Leben bleiben wolle. Muhammed schwankte einen Augenblick, sobald er aber erfuhr, dass sich Allāh nach ihm sehne, ermächtigte er den Todesengel, seine Seele von ihm zu nehmen. Sobald der Prophet tot war, liess sich sofort eine geheimnisvolle Stimme vernehmen, welche den Gläubigen den offiziellen Trost (taʿzija) spendete. Einige sagen, der Todesengel sei Ḫiḍr gewesen (٤٩, 6).

٤٩, ٥٠ *Ueber die Ansicht, dass der Gottgesandte keine letztwillige Verfügung hinterliess, und dass Aïscha ihn bei seinem Verscheiden auf dem Schosse hielt.* Muhammed hinterliess als letztwillige Verfügung nur den Koran (٤٩, 11). Weder ein Erbteil noch ein Testament fand sich vor (l. 15 f.). Diese Aussage der Aïscha ist zuverlässig, da der sterbende Muhammed doch auf ihrem Schosse (٤٩, 19. 22), an ihrer Brust (٤٩, 25. ٥٠, 1), zwischen ihrer Lunge und ihrem Halse (٤٩, 19. ٥٠, 6. 14. 19 f.) ruhte. Episode mit dem Zahnholze ٥٠, 7—11, vergl. oben S. ٣٠ f. Erst nachdem die Leiche gewaschen war, wurde sie von Aïscha's Schosse weggenommen (٥٠, 21 ff.).

٥٠, ٥١ *Ueber die Ansicht, dass ʿAlī den verscheidenden Gottgesandten auf dem Schosse hatte.* Muhammed ruhte bei seinem Verscheiden auf dem Schosse (٥١, 12. 15. 16), an der Brust (٥١, 4. 20. 22) ʿAlī's. ʿAlī wusch auch den Leichnam, während ʿAbbās dabei sass, und Šuḳrān und Usāma Wasser herbei schleppten (٥١, 6 f.); oder während Faḍl die Leiche halten half und Usāma dem Faḍl das Wasser reichte (l. 17). Nach l. 22 f. wurde die Waschung allein von ʿAlī und Faḍl vollzogen, während dessen Vater ʿAbbās, nach einem ausdrücklichen Befehle des Propheten, nicht zugegen sein wollte (l. 23 f.).

Seite.

٥١, ٥٢ *Einkleidung* (tasğija) *der Leiche des Gottgesandten.* Die Leiche wurde eingehüllt in ein Ṯaub Ḥibara (٥٢, 1) oder in ein Burd Ḥibara (l. 4 f. 7).

٥٢, ٥٣ *Wie Abū Bekr den Gottgesandten nach seinem Verscheiden küsste.* Sobald Abū Bekr von dem Verscheiden des Gottgesandten hörte, eilte er aus seiner Wohnung in Sunḥ (٥٣, 1) herbei, deckte die Leiche auf, küsste sie (٥٢, 11. 24. ٥٣, 3—7) auf Stirn (٥٢, 14), Augen (٥٣, 9), Antlitz (٥٢, 19) und sprach: Du bist mir so teuer wie Vater und Mutter (٥٢, 11. ٥٣, 3) und im Tode so lieb wie im Leben (٥٢, 11. 14), du bist zu geehrt bei Allāh, als dass er dich zweimal sterben lassen sollte (٥٢, 14 f. ٥٣, 3).

٥٣—٥٧ *Wie die Leute ihren Zweifeln am Tode des Gottgesandten Ausdruck gaben.* Nach dem Verscheiden des Gottgesandten traten Leute auf mit der Behauptung, er sei gar nicht wirklich tot (٥٧, 17), sondern einstweilen nur gen Himmel gefahren (٥٧, 1) wie Mose (٥٣, 19) oder Jesus (٥٧, 7), er werde aber wieder kommen (٥٧, 8). ʿOmar warf sich zum Wortführer dieser Leute auf und fügte die Drohung hinzu, der Gottgesandte werde nicht eher wirklich sterben, bis er denen, welche ihn jetzt für tot hielten, Hände und Zungen abgeschnitten hätte (٥٣, 20 ff.). Nach den anderen Traditionen (٥٣, 12 ff. ٥٤, 2 ff. 15 ff. ٥٥, 5 ff. 26 ff. ٥٦, 2 ff. 10 ff.) trat ʿOmar von vornherein als Verfechter seiner eigenen Ansicht auf. Die Widerlegung ʿOmar's geschah durch ʿAbbās (٥٣, 22. ٥٧, 11) — ihm wird auch das schöne Gleichnis von Muhammed dem guten Hirten in den Mund gelegt (٥٣, 27—٥٤, 2) —, nach den anderen Ueberlieferungen aber durch Abū Bekr. Diesem gelang es, namentlich an der Hand einiger Koranstellen (Sur. 39, 31. 3, 138, vgl. ٥٤, 10 ff. 24 ff. ٥٥, 14 ff. ٥٦, 12 ff.), ʿOmar von der vollkommenen Menschlichkeit Muhammeds zu überzeugen (٥٥, 3 ff. ٥٦, 23 ff.). Anerkennung Abū Bekr's als Chalife (٥٤, 14. ٥٥, 21 ff. ٥٦, 21). Asmā bint ʿUmais erbrachte aus dem Leichenbefunde den Beweis, dass Muhammed wirklich tot war (٥٧, 15 ff.).

٥٧—٥٩ *Ueber die Dauer der Krankheit und den Sterbetag des Gottgesandten.* Uebereinstimmung herrscht darüber, dass die letzte Krankheit des Gottgesandten a. H. 11 (٥٧, 22. 27) an einem Mittwoch (٥٧, 23. 26) begann, 13 Tage dauerte (٥٧, 23. 26 ff.) und an einem Montag (٥٧, 24. 27. ٥٨, 3. 7. 14. 16. 18. 20. 22. 24. 27) zum Tode führte. Doch schwankt die Ueberlieferung über das Monatsdatum, nach ٥٧, 22 dauerte die Krankheit vom 17. Ṣafar bis zum 2 Rabīʿ I, nach ٥٧, 26 f. ٥٨, 3. 7 vom 27. Ṣafar bis zum 12. Rabīʿ I. Das Begräbnis fand am darauf folgenden Dienstag (٥٨, 16. 23) oder Mittwoch (٥٨, 19. 21) statt. An der Leiche traten sehr rasch die Merkmale der ein-

Seite.

getretenen Verwesung auf (٥٨, 28—٥٩, 3). Infolge eines Wunders herrschte am Begräbnistage in Medina völlige Finsternis (٥٩, 5).

٥٩ *Die Tröstung um den Gottgesandten.* Nach dem Geheisse Muhammeds sollten die Gläubigen sich über seinen Tod gegenseitig Trost spenden. So geschah es auch. Bei jedem Unglück, das die Gläubigen später beträfe, solle die Erinnerung an den unvergleichlich grösseren Schicksalsschlag des Todes ihres Meisters sie wieder aufrichten. Gleich nach dem Tode des Propheten richtete ein unsichtbarer Geist an die Gläubigen Worte des Trostes (vgl. S. ٢٨, 24 ff.).

٥٩, ٦. *Ueber die Bekleidung der Leiche, als sie gewaschen wurde.* Als man daran ging, die Leiche des Gottgesandten zu waschen, wollte man dieselbe zuvor ganz entkleiden. Doch erging an die Beteiligten durch eine geheimnisvolle Stimme der Befehl, der Leiche ja nicht das Hemd auszuziehen.

٦.—٦٣ *Ueber die Waschung der Leiche des Gottgesandten und die Namen der dabei beteiligten Personen.* ʿAlī vollzog nach allen Traditionen die eigentliche Waschung der Leiche, wie der Prophet letztwillig verfügt hatte (٦١, 15 ff.). Seine Gehilfen waren Faḍl (٦٢, 11. ٦٣, 14); oder Faḍl und Usāma (٦., 27 f. ٦١, 3. 17); oder Faḍl und ʿAbbās (٦١, 5. 8. ٦٢, 27); oder Faḍl und Aus (٦٣, 7 f.); oder ʿAbbās, Faḍl, und Ṣāliḥ (٦١, 10 f. 13); oder Faḍl, Usāma und Šuḳrān ٦٢, 2 f. 20); oder Faḍl, ʿAbbās, Usāma und Aus (٦٢, 15 f.); oder schliesslich ʿAbbās, ʿAḳīl, Aus und Usāma (٦٢, 18). Die Traditionen stimmen auch darin nicht überein, wie sich die einzelnen Hilfeleistungen, z.B. Festhalten der Leiche, Wassertragen, Bewachen der Tür, auf die verschiedenen Personen verteilten. Beim Umwenden der Leiche standen dem ʿAlī geheimnisvolle Mächte zur Seite (٦١, 18. ٦٣, 14). Die Anṣār wurden von der Leichenbestattung ausgeschlossen (٦١, 19 ff. 25 ff.).

٦٣—٦٥ *Ueber die Einkleidung der Leiche des Gottgesandten.* Die Leiche wurde eingehüllt in drei weisse, jemenische (٦٣, 25. ٦٤, 5), bzw. saḥūlische (٦٤, 1. 8. 11. 17. 19. 25), baumwollene (٦٣, 26. ٦٤, 25), rauhe (٦٥, 12) Ṯaub, ohne Ḳamīṣ, Turban (٦٣, 26. ٦٤, 8 f. 11. 14. 19. 25) und Kaftan (قبا ٦٥, 9). Die Ḥulla (Kaftan?), welche ursprünglich als Leichenkleid bestimmt war, wurde nicht zu diesem Zwecke verwandt, sondern ging später in den Besitz von Abū Bekr's Sohn Abdallāh über (٦٣, 27—٦٤, 3).

٦٥, ٦٦ *Ueber die Ansicht, dass das Leichenkleid (Kafan) des Gottgesandten aus drei Stücken*[1] *bestand, von denen eines bunt war.* Das

---

1) Ich wähle diesen unbestimmten Ausdruck, da nicht feststeht ob اثواب und die in diesem Kapitel vorkommenden Spezialbezeichnungen auf Kleidungsstücke oder Stoffe gehen. Deshalb schien es auch geraten, die betreffenden arabischen Wörter im Folgenden, wie im vorhergehenden Kapitel, unübersetzt zu lassen.

Seite.

Leichenkleid Muhammeds bestand aus zwei Raiṭa und einem negrānischen Burd (٦٥, 19) oder aus zwei weissen Ṯaub mit einer Burdat Ḥibara (٦٥, 22) oder aus zwei ṣoḥārischen Ṯaub und einem Ṯaub Ḥibara (٦٦, 2) oder aus zwei weissen Ṯaub und einem roten (braunen) Burd (٦٦, 12).

٦٦, ٦٧ *Ueber die Ansicht, dass der Gottgesandte in drei bunte Kleider, oder dass er in eine Ḥulla und ein Ḳamīṣ eingehüllt wurde.* Muhammed wurde in drei grobe, bunte, jemenische Kleider eingehüllt, nämlich ein Lendentuch, einen Ridā und eine Lifāfa (٦٦, 19); oder in eine rote (braune) Ḥulla und eine Ḳaṭīfa (٦٦, 21); oder in eine Ḳaṭīfa und eine Ḥullat Ḥibara (٦٦, 23); oder in eine Ḥulla und ein Ḳamīṣ (٦٧, 1. 3. 5); oder in zwei rote (braune) Ṯaub (Burd) ohne Ḳamīṣ (٦٧, 8 10). Nach ٦٧, 18 wurde ihm zuerst eine buntgestreifte Ḥulla angezogen, diese aber später durch eine solche von weisser Farbe ersetzt. Zum Leichenkleid (Kafan) gehörte kein Turban (٦٧, 23).

٦٧, ٦٨ *Ueber die Parfümierung der Leiche des Gottgesandten.* Die Leiche wurde parfümiert (٦٨, 1) und zwar mit Moschus (٦٨, 2 f.). Die Sache ist aber unsicher (٦٨, 5).

٦٨, ٧٠ *Gottesdienst für den Gottgesandten.* Nachdem die Leiche Muhammeds aufgebahrt war (٦٨, 8. 12. ٦٩, 5 f. 12. ٧٠, 3), wurden die Gläubigen in einzelnen Abteilungen hereingelassen, die Banū Hāšim (٦٩, 25. ٧٠, 16), die Muhāǧirūn, die Anṣār nebst den anderen Leuten von Medina (٦٨, 25 f. ٧٠, 16 f.), Männer und Frauen getrennt (٦٨, 27. ٦٩, 7. 21. ٧٠, 14. 16 f.), die Jünglinge ebenfalls für sich (٦٩, 20. 26. ٧٠, 14. 17). Bei der Gebetsliturgie, welche diese Gruppen an der Bahre Muhammeds abhielten, funktionierte kein Imām (٦٨, 13. 15. 18. 20. ٦٩, 6. 14 f. ٧٠, 9 f. 18). Abū Bekr und ʿOmar (٦٩, 12 ff.) sowie ʿAlī (٧٠, 8 ff.) begrüssten die Leiche feierlich. Der Trostspruch an die Gläubigen aus unsichtbarem Munde (٦٨, 25—٦٩, 3).

٧٠—٧٢ *Von der Stelle des Grabes des Gottgesandten.* Die einen wollten Muhammed bei der Kanzel begraben oder an dem Platze des Imām oder auf dem allgemeinen Friedhofe Baḳīʿ (٧٠, 26 ff. ٧١, 7 f. 19 f.). Schliesslich drang die Meinung Abū Bekr's durch, ihn unmittelbar unter seinem Sterbebette ins Grab zu legen (٧٠, 24. ٧١, 1. 4), wie es der Gottgesandte früher selbst angedeutet hätte (٧١, 8 ff. 12. 14 f. 16 f.). Der vorbedeutende Traum Aïscha's von den drei Monden, die ihr in den Schoss gefallen seien (٧١, 24 ff. 28 ff.). Die Grabstätte wurde später von den übrigen Räumen in der Hütte Aïscha's durch eine Mauer abgetrennt (٧٢, 4 f. 10 ff.). Ueber die Kleidung Aïscha's, wenn sie diesen geweihten Raum betrat (٧٢, 6 ff.).

Seite.

٧٢—٧٥ *Ueber das Ausschachten des Grabes des Gottgesandten.* In Medina gab es zwei verschiedene Arten von Grabanlagen. Die eine, von den Muhāǵirūn aus ihrer alten Heimat Mekka eingeführte, war ein senkrecht in die Erde getriebener Schacht, auf dessen Boden die Leiche niedergelegt wurde; die andere, von den Einheimischen, Arabern und Juden, vorgezogene, bestand aus einem ähnlichen Schachte, in dem aber zur Aufnahme der Leiche an der Seite eine Nische angebracht war. Da sich die massgebenden Persönlichkeiten über die Anlage des Prophetengrabes nicht einigen konnten, kamen sie überein, gleichzeitig einen Schachtgräber und einen Nischengräber zu bestellen und sich nach dem zu richten, der zuerst der Aufforderung Folge leisten würde (٧٢, 19 ff. 24 ff. ٧٣, 1 ff. 4 ff. 9 ff. 12 ff. 17 ff. ٧٤, 26 ff. ٧٥, 5 ff.). So kam Muhammed zu einem Nischengrab (ausser den oben angeführten Stellen noch ٧٣, 21. 23. 26. ٧٤, 3. 5. 10. 14. 16. 18. 20. 23). Der Nischengräber hiess Abū Ṭalḥa (٧٣, 2. 27. ٧٤, 27. ٧٥, 1. 8). Die Nische (laḥd) wurde mit Ziegeln verwahrt (٧٤, 4. 5 f. 8. 10 f. 14. 18), und das ganze Grab mit einem Erd- oder Steinwall, sowie mit einer Ḳibla (٧٤, 24) versehen.

٧٥ *Was in das Grab des Propheten gelegt wurde.* In das Grab Muhammeds legte oder warf man eine grüne Ḳaṭīfa (Art Mantel l. 13. 17. 19. 21), die er früher (22) getragen hatte, sei es, um die Leiche vor Feuchtigkeit (l. 17) oder vor Berührung mit der Erde zu schützen oder um die Kleidungsstücke anderweitigem Gebrauch (l. 27) zu entziehen.

٧٦, ٧٧ *Ueber die Personen, welche in das Grab des Propheten hinabstiegen.* Die Grablegung des Propheten wurde vorgenommen von den Gliedern der Familie Abdelmuṭṭalib (٧٦, 2); und zwar entweder von ʿAlī, Faḍl und Usāma (٧٦, 5. 27), oder von diesen dreien und dem Anṣārier Abderraḥmān b. ʿAuf (l. 6 f. 12 f.) bzw. (Ibn) Ḫawalī (l. 14); oder ʿAbbās, ʿAlī, Faḍl und dessen Klienten Ṣāliḥ (l. 18); oder ʿAlī, Faḍl, ʿAbbās, Usāma und Aus b. Ḫawalī (l. 21 f.); oder ʿAlī, ʿAbbās, ʿAḳīl, Usāma und Aus (l. 24); oder ʿAlī, Faḍl, Usāma, Ṣāliḥ, Šuḳrān und Aus (l. 27); oder ʿAlī, Faḍl und Šuḳrān (٧٧, 2); oder schliesslich von ʿAlī, Faḍl und Aus (٧٧, 9).

٧٧, ٧٨ *Ueber die Ansicht, dass zuletzt Mughīra b. Šuʿba mit der Leiche des Gottgesandten zusammen war.* Als die Beisetzung Muhammeds beendigt war, und ʿAlī das Grab verlassen hatte, liess Mughīra absichtlich sein Siegel hineinfallen und erhielt von ʿAlī die Erlaubnis, es selbst wieder herauszuholen (٧٧, 15 ff. ٧٨, 1 ff.). Nach ٧٧, 21 bediente sich Mughīra des anderen Vorwandes, er wolle die Füsse der Leiche besser legen. Er blieb dann so lange im Grabe, bis man es

Seite.

zuschaufelte, und er schon fast bis zu den Knieen in der Erde steckte (٧٧, 24. ٧٨, 3 f.). Im Gegensatz hierzu melden drei Traditionen, dass Mughīra seinen Zweck nicht erreicht (٧٨, 12 ff.), sondern dass Ḥasan (٧٧, 19) oder ʿAlī (٧٨, 17 f.) das Siegel aus der Grube heraus geholt hätte. Zufolge ٧٨, 20 f. soll Kuṯam b. ʿAbbās nicht nur der jüngste, sondern auch der letzte gewesen sein, der mit der Leiche des Gottgesandten zusammen war.

٧٨, ٧٩ *Weiteres über das Begräbnis des Gottgesandten.* Muhammed starb Montag nach Sonnenuntergang und wurde begraben Dienstag Nacht bei Morgengrauen (٧٨, 26. ٧٩, 11). Man hörte das Knirschen der Spaten (٧٨, 26. ٧٩, 3. 5. 10. 12 f.) und den Schlag der Hacken (٧٩, 8) von weitem. Das Grab war drei ḏirāʿ (Ellen) tief (٧٩, 24 f.).

٧٩, ٨٠ *Besprengung des Grabes des Gottgesandten mit Wasser.*

٨٠ *Anlage des Grabhügels.* Die Erde, welche nach dem Zuwerfen des Grabes noch übrig blieb, wurde über dem Grabe zu einem Hügel gewölbt, wie ein Kamelhöcker, etwa ein Spanne hoch (٨٠, 10. 12. 14. 16). Oben darauf lagen kleine Steinchen (٨٠, 16) oder brauner Kies (٨٠, 18 f.). In der Zeit des Chalifen Walīd, als ʿOmar b. ʿAbdalazīz Statthalter von Medina war, wurde das baufällig gewordene Haus, in dem sich das Prophetengrab befand, wieder hergestellt (٨٠, 21 ff. ٨١, 3 ff.).

٨١—٨٣ *Die Lebenszeit des Gottgesandten.* Als Muhammed starb, war er gerade 60 (٨١, 10. 13. 16. 19) oder 65 Jahre (٨٢, 24. 27. ٨٣, 3 f.), den meisten Traditionen zufolge aber 63 Jahre (٨٢, 26—٨٢, 22) alt. Er hatte bei seinem Tode noch ein ganz jugendliches Aussehen (٨١, 13 f.) und kaum 20 weisse Haare auf dem Kopfe (٨١, 20). Die Lebenszeit jedes Propheten ist halb so lang als die seines Vorgängers (٨١, 22 f. 25 f.).

٨٣ *Die Dauer des Aufenthaltes des Gottgesandten in Medina.* Dieselbe betrug 10 Jahre, sein Prophetentum in Mekka erstreckte sich auf 13 Jahre.

٨٣—٨٥ *Von der Trauer um den Gottgesandten und von den Personen, die ihn beklagten und beweinten.* Die Klage begann schon, als die Krankheit eine gefährliche Wendung nahm (٨٣, 20. ٨٤, 6. ٨٥, 7), und wurde nach seinem Tode noch ergreifender. Die grösste Betrübnis legten an den Tag Fāṭima (٨٣, 20 ff. ٨٤, 6 ff.), Umm Aiman (٨٣, 26 ff.), ʿAlī (٨٤, 13 ff.), ʿOṯmān (٨٤, 17 ff.) und Aïscha (٨٥, 15 ff.). Die Klage des blinden Mannes (٨٥, 11 ff.). Muhammed selbst empfahl den Gläubigen, statt aller Klage die Istirǧāʿ-Formel (٨٤, 7) und das Glaubensbekenntnis (tašahhud ٨٥, 5 f.) zu rezitieren.

Seite.

٨٥—٨٧ *Die Hinterlassenschaft des Gottgesandten.* Muhammed tat den Ausspruch: »Wir geben kein Erbteil; was wir hinterlassen, ist fromme Stiftung" (٨٥, 20. 25 f. ٨٦, 13. 21 f. ٨٧, 3). Er hinterliess weder Denar noch Dirhem, weder Sclave noch Sclavin, weder Schafe noch Kamele (٨٧, 11 ff. 15 ff. 20 f. 23. 25 f., vgl. ٨٦, 2 f.), sondern nur sein weisses Maultier, Waffen und ein Landgut (٨٧, 15) als fromme Stiftung, zum Unterhalt seiner Frauen (٨٦, 3. ٨٧, 8) und seines Statthalters (٨٦, 3). Sein Panzer war bei einem Juden um dreissig Ṣāᶜ Gerste verpfändet (٨٧, 26). Fāṭima, welche Ansprüche auf den Nachlass ihres Vaters erhob, besonders auf die wertvollen, ihm als Kriegsbeute zugefallenen, Grundstücke, wurde von dem Chalifen Abū Bekr energisch zurückgewiesen (٨٦, 3 ff. 10 ff. 20 ff. 27 ff.).

٨٨, ٨٩ *Ueber die Personen, welche die Schulden des Gottgesandten bezahlten und seine Verpflichtungen erfüllten.* Als Muhammed gestorben war, forderte Abū Bekr alle diejenigen, welchen der Prophet ein Versprechen unerfüllt gelassen habe, auf, sich zu melden, und zahlte ihnen alsdann die verheissenen Beträge aus (٨٨, 1 ff. 9 ff. 15 ff. 20 ff. 26 f. 27 ff.). Dieselbe Aufforderung liess ᶜAlī jedes Jahr am 10ten Tag des Wallfahrtsmonates an der ᶜAḳaba bei Mekka ausrufen, um die »Versprechungen und Schulden" Muhammeds zu begleichen; ebenso machten es nach ᶜAlī's Tode seine Söhne Ḥasan und Ḥusain (٨٩, 6 ff. 8 ff.). Von den Personen, welche Forderungen geltend machten, werden nur zwei mit Namen genannt, Ǧābir b. Abdallāh (٨٨, 5 ff. 11 ff. 16 ff.) und Abū Bašīr (٨٩, 3 f.).

٨٩—٩٨ *Ueber die Personen, welche den Propheten im Liede betrauert haben.* Es werden Trauergedichte von folgenden Verfassern mitgeteilt: von Abū Bekr ٨٩, 16 ff. 23 ff. ٩٠, 2 ff.; Abdallāh b. Unais ٩٠, 11 ff.; Ḥassān b. Ṯābit ٩٠, 26 ff. ٩١, 3 ff. 13 ff. ٩٢, 18 ff.; Kaᶜb b. Mālik ٩٢, 26 ff.; Arwā bint ᶜAbd el-Muṭṭalib ٩٣, 7 ff. 14 ff.; ᶜĀtika bint ᶜAbd el-Muṭṭalib ٩٣, 25 ff. ٩٤, 5 ff. 15 ff.; Ṣafīja bint ᶜAbd el-Muṭṭalib ٩٤, 23 ff. ٩٥, 5 ff. 17 ff. 23 ff. ٩٦, 3 ff. 10 ff. 16 ff.; Hind bint Ḥāriṯ b. ᶜAbd el-Muṭṭalib ٩٦, 24 ff.; Hind bint Uṯāṯa b. ᶜAbbād b. ᶜAbd el-Muṭṭalib ٩٧, 2 ff. 12 ff. 20 ff.; ᶜĀtika bint Zaid b. ᶜAmr b. Nufail ٩٧, 26 ff. und schliesslich von Umm Aiman ٩٨, 7 ff.

٩٨—١٠٠ *Ueber die Personen, welche zu Lebzeiten des Gottgesandten und nachher in Medina massgebende religiöse Weisungen erteilten.* Hierzu werden, den Aussprüchen Muhammeds zufolge, Abū Bekr und ᶜOmar (٩٨, 21. 25. ٩٩, 7. ١٠٠, 15 ff.) gerechnet. S. ٩٩, 3 f. erwähnt daneben noch den ᶜAmmār [b. Jāsir] und ᶜAbdallāh b. Masᶜūd, lin. 9 den ᶜOṯmān und ᶜAlī. Die meisten Traditionen (٩٩, 9—١٠٠, 14) beschäftigen sich ausschliesslich mit ᶜOmar, dem der Prophet »den Ueberfluss der Milch

Seite.

seines Wissens" gespendet (٩٩, 12 ff.), und dem Allāh die Wahrheit auf seine Zunge gelegt (٩٩, 20. 23) habe, dem unübertrefflichen Lehrer, Weisen und Berater der Gemeinde (٩٩, 19. 28. ١٠٠, 5 f. 7 f.), der neun Zehntel alles Wissens besitze (١٠٠, 4).

١٠٠—١٠٢ *ʿAlī b. abī Ṭālib.* Als Muhammed den ʿAlī nach Jemen schickte, um dort das Amt eines Ḳāḍī zu versehen, weigerte er sich anfangs wegen seiner Unfähigkeit und liess sich erst bereit finden, nachdem Muhammed zu Gott gebetet hatte, sein Herz zu leiten und seine Zunge zu stärken (١٠٠, 21 ff. ١٠١, 5 ff.). So wusste er nicht nur von jedem Koranvers alle Umstände seiner Offenbarung anzugeben (١٠١, 10 ff. 14 ff.), sondern tat sich auch als Koransammler (١٠١, 18 ff.) und als Rechtskundiger (١٠١, 25 f. 28. ١٠٢, 2. 5. 16. 19. 21. 23. 24 f.) hervor. ʿOmar erhielt in eigener Angelegenheit ein günstiges Fetwā von ihm (١٠٢, 5 f.). ʿAlī war auch unter allen Zeitgenossen der beste Kenner des Ḥadīṯ (١٠١, 21 ff.).

١٠٢—١٠٣ *Abderraḥmān b. ʿAuf.* Er erteilte Rechtsgutachten zu Lebzeiten des Gottgesandten, wie unter den Chalifaten des Abū Bekr, ʿOmar und Oṯmān.

١٠٣ *Ubaij b. Kaʿb.* Muhammed erhielt von Allāh den Auftrag, dem Ubaij den Koran, bzw. Sure 98 oder Sure 96 vorzutragen, damit er die heiligen Texte auswendig lerne. Muhammed erklärte ihn als den besten Koran-Rezitator seiner Gemeinde.

١٠٤, ١٠٥ *Abdallāh b. Masʿūd.* Er war bei allen, an den Gottgesandten ergehenden, Koran-Offenbarungen zugegen, einschliesslich der aufgehobenen und veränderten (١٠٤, 1 ff.). Er kannte deshalb auch die begleitenden Umstände aufs genaueste (l. 6 ff.). Er hörte aus dem Munde des Gottgesandten über 70 Suren (l. 10. ١٠٥, 10. 15 f.), als Zaid b. Ṯābit noch ein kleiner Knabe war (١٠٥, 16). Seine Lesart ist die beste (١٠٤, 3. 18 f.). Sogar der Prophet liess sich gerne von ihm rezitieren und bezog Sure 4, 45 بك auf ihn (١٠٤, 13 ff.). Wegen seiner grossen Kenntnis der Offenbarungen (١٠٤, 27) hiess er der »Meister" (١٠٥, 3. 8), ʿOmar nannte ihn einen »Sack voll Wissen" (١٠٥, 21. 23).

١٠٥, ١٠٦ *Abū Mūsā al-Ašʿarī.* Er war als Rezitator des Koran wie der Gebetsliturgie berühmt durch seine liebliche Stimme, welche namentlich die Frauen entzückte (١٠٦, 2—7). Seine Rede war treffend (l. 16 f.).

١٠٦, ١٠٧ *Allerlei Traditionskundige.* ʿAlī wurde veranlasst, sich über eine Reihe berühmter Traditionskenner kurz zu äussern, nämlich über ʿAbdallāh b. Masʿūd, Abū Mūsā, ʿAmmār b. Jāsir, Ḥuḏaifa, Abū

Seite.

Ḏarr, Salmān, schliesslich auch über seine eigene Person (١٠٦, 21—١٠٧, 3). Angehängt sind zwei Aussprüche Muhammeds über jenen Salmān.

١٠٧—١٠٩ *Muʿāḏ b. Ğabal.* Er wird nach einem Ausspruch des Propheten (١٠٧, 11 f. 13 f. 16 f. 19 f.) und ʿOmar's (١٠٨, 14 f.) am Auferstehungstage den anderen Gelehrten einen Steinwurf weit voraus sein. Er entwickelte dem Propheten, der ihn als Ḳāḍī nach Jemen schickte, die Grundsätze, nach denen er Recht sprechen wollte (١٠٧, 23 ff.). Während des Feldzuges von Ḥunain fungierte er in Mekka als Rechtslehrer und Ḳorānleser (١٠٨, 1 ff.). Im religiösen Recht war niemand so bewandert wie er (١٠٧, 21. ١٠٨, 5 f.). Zu Lebzeiten Muhammeds wie unter dem Chalifate Abū Bekr's erteilte er Fetwā in Medina, und als er nach Syrien zog, machte sich diese Lücke sehr fühlbar (١٠٨, 7—13). Abdallāh b. Masʿūd bezog auf ihn die Worte von Sur. 16, 121 (١٠٨, 17. 22. 24 f. ١٠٩, 4. 9 f.). Er und Abū Dardā wurden unter der Bezeichnung »die beiden Genies" zusammengefasst (١٠٨, 15 f.). Ein Ausspruch von Muʿāḏ über den Erwerb des Wissens (١٠٩, 17).

١٠٩—١١١ *Ueber die Religionsgelehrten und Fetwā-erteiler unter den Genossen des Gottgesandten.* Als solche werden genannt ʿOmar, ʿOṯmān, ʿAlī, ʿAbderraḥmān b. ʿAuf, Muʿāḏ b. Ğabal, Ubaij b. Kaʿb und Zaid b. Ṯābit (١٠٩, 22 f.); oder dieselben mit Ausnahme des Abderraḥmān (١١٠, 2. 9); oder die Leute der Ratsversammlung (šūrā) samt den drei letzten (١١٠, 5 f.); oder ʿOmar, ʿAlī, Abdallāh [b. Masʿūd], Muʿāḏ, Abū Dardā und Zaid (١١٠, 12); oder dieselben, nur an Stelle des vierten und fünften Ubaij und Abū Mūsā (١١٠, 15 ff.); oder ʿOmar, ʿAlī, Zaid und Abū Mūsā (١١٠, 22). ʿAbdallāh, Ubaij, Muʿāḏ und Sālim wurden von Muhammed der Gemeinde als Koranleser empfohlen (١١٠, 25 f.). Sālim war der Imām der ersten Muhāğir (١١١, 2 ff.).

١١١ *ʿAbdallāh b. Salām.* Er gehörte zu dem Kreis der vier Männer, welche Muʿāḏ als die grössten Religionsgelehrten nach ihm bezeichnete (١١١, 6 ff. 16 ff.). Unter den Bewohnern des Paradieses sollte er nach einem Ausspruche des Propheten der zehnte an Rang sein (١١١, 17). Auf ihn wurde Sur. 46, 9 (١١١, 25 f.) und Sur. 26, 197 (١١٢, 1) gedeutet.

١١٢ *Abu Ḏarr.* ʿAlī behauptete von ihm, dass er ein grosses Wissen aufgespeichert habe, es aber nicht recht verwerten könne (l. 5 ff.). Der Prophet verbot ihm deshalb, ein Fetwā zu erteilen (l. 13). Er war so gewissenhaft, dass er sich lieber die Zunge abschneiden lassen, als einem Befehl des Gottgesandten nicht nachkommen wollte (l. 13 ff.).

١١٢—١١٥ *Ueber die Koransammler zu Zeiten des Gottgesandten.* Zu diesen Koransammlern werden gerechnet: 1) Ubaij b. Kaʿb, Muʿāḏ b. Ğabal,

Seite.

Abū Dardā, Zaid b. Ṯābit, Saʿd b. ʿUbaid und Abū Zaid (١١٢, 20 f. ١١٣, 1 f.); oder 2) Ubaij b. Kaʿb, Zaid b. Ṯābit, ʿUṯmān b. ʿAffān und Tamīm (١١٣, 5 f. 24); oder 3) von Nr. 1 der erste, zweite, vierte und sechste (١١٣, 7 f. 14 f. 17); oder 4) dieselben vier Personen und Tamīm, über den aber kein Einverständnis herrschte (١١٣, 11 ff.); oder 5) Muʿāḏ b. Ǧabal, ʿUbāda b. Ṣāmit, Ubaij b. Kaʿb, Abū Aijūb und Abū Dardā (١١٣, 20 f. ١١٤, 2 f.). Muǧammiʿ b. Ǧārija hatte den Koran gesammelt bis auf 1 oder 2 (١١٣, 3 f.), bzw. 2 oder 3 Suren (١١٢, 22). ʿAbdallāh b. Masʿūd besass mehr als 90 Suren und lernte die übrigen von Muǧammiʿ (١١٢, 22 f.). — Der Chalife ʿOmar liess den Koran durch ʿOṯmān sammeln (١١٣, 26 f.) und sandte den Muʿāḏ, ʿObāda und Abū Dardā in die Hauptstädte Syriens, um die Bevölkerung im Koran und Katechismus zu unterweisen. Aussprüche von Abū Dardā (١١٤, 18 f. 21 f. 23 f. 25 ff.) sowie Urteile über seine und zweier Zeitgenossen Gelehrsamkeit (١١٥, 1—5).

١١٥—١١٧ *Zaid b. Ṯābit.* Er lernte in 17 Tagen oder einem halben Monat die hebräische bzw. syrische Schrift, um die Korrespondenz Muhammeds mit den Juden führen zu können (١١٥, 7—14). Er war hervorragend bewandert in richterlichen Urteilen, religiösen Gutachten, den religiösen Pflichten und der Koranlesekunst (١١٥, 19. 20 f. 25 f. ١١٦, 8 f.). ʿOmar übertrug ihm das Amt eines Ḳāḍī (١١٥, 27), setzte ihn bei jeder Reise, die er machte, als Stellvertreter ein und gebrauchte ihn zu wichtigen Missionen (١١٦, 1 ff.). Ibn ʿAbbās hielt ihm zum Zeichen der Ehrfurcht den Steigbügel (١١٦, 11—16). Er gehörte zu den Säulen des Wissens (١١٦, 20). Saʿīd b. Musaijib hatte seine Kenntnisse von ihm (١١٦, 21 ff.). Als der »Meister der Gemeinde" (١١٧, 5. 19) im Jahre 45 a. H. (١١٦, 11) starb, wurde am meisten der Verlust seines riesigen Wissens beklagt (١١٧, 4. 11. 14. 17).

١١٧—١١٩ *Abū Huraira.* Muhammed liess ihn einige symbolische Handlungen — Ausbreiten und Zusammenraffen des Mantels, sowie Schöpfbewegungen — vornehmen, um sein Gedächtnis zu stärken (١١٧, 22 ff. 25 ff.). Er renommierte mit seiner Ḥadīṯ-Kenntnis: wenn er alle ihm bekannten Aussprüche des Propheten mitteilen wollte, so würde ihm der Schlund abgehen (١١٨, 5), die Menschen würden ihn mit Unrat werfen (١١٩, 8. 11. 13) und ihn für verrückt halten (١١٩, 12) oder ihm mindestens nicht glauben (١١٩, 14). Es wurde ihm oft der Vorwurf gemacht, dass er zu viel Ḥadīṯe vorbrächte (١١٨, 6 f. 15. 21. ١١٩, 3 ff.). Darauf erwiderte er, seine grosse Kenntnis hinge damit zusammen, dass er sich so viel in der Umgebung des Gottgesandten befunden hätte, während die anderen ihren weltlichen Geschäften nachgegangen (١١٨, 11 ff. 18 f.), oder Frauen wie Aïscha mit ihrer Toi-

Seite.

lette beschäftigt gewesen wären (١١٩, 4 f.). Er kannte aber auch Ereignisse aus dem Leben des Propheten oft besser als die Augenzeugen (١١٨, 21 ff.). Wenn nicht die beiden Koranverse Sur. 2, 154. 155 offenbart worden wären, würde er überhaupt kein Ḥadīṯ bekannt machen (١١٨, 6 ff.). Er soll nichts aufgeschrieben haben (١١٩, 16).

١١٩—١٢٤ *Ibn ʿAbbās.* Der Gottgesandte hatte Allāh gebeten, dem Ibn ʿAbbās Weisheit zu geben und ihn die Erklärung des Koran zu lehren (١١٩, 19. 26. ١٢٠, 3 f.). Seine Korankenntnis wurde bewundert (١٢٠, 12. 14. ١٢١, 4. 6. ١٢٤, 8). Die zweite Sure hat er Vers für Vers interpretiert (١٢١, 11 f.). Sein Wissen umfasste aber noch viele andere Gebiete: Poesie, Genealogie, die Schlachttage der heidnischen Araber (١٢١, 8 ff.), Philologie, Erbrecht, die Kriegszüge Muhammeds (١٢٢, 3 ff.), die Wallfahrtszeremonien (١٢٢, 20 f.), die religiösen Gutachten (١٢٠, 9. ١٢٤, 23 ff.) und schliesslich das Erlaubte und Verbotene (١٢٤, 10). Ueberhaupt waren sein Wissen, sein Verstand und seine Einsicht ohnegleichen (١٢٠, 16. ١٢٢, 7 f. 10. 12 f. 17. 26. ١٢٣, 1. 3 f. 6 f. ١٢٤, 15. 18 f.). Er erhielt deshalb den ehrenden Beinamen »Meer" (١٢٠, 22 ff.), »Strom" (١٢١, 11) und »Meister" (١٢١, 27. ١٢٣, 15). Er gehörte zu dem Kreis der zehn berühmten Männer, welche vom Tode Oṯmān's an in Medina Traditionen sammelten (١٢٤, 20 ff.). Seine Kenntnis des Ḥadīṯ erwarb er sich durch eifriges Befragen der alten Gefährten des Propheten, die ihm, als dem Oheim des Gottgesandten, bereitwillig Auskunft gaben (١٢١, 17 ff. 23 ff. ١٢٤, 1 ff.). Er unterstützte sein Gedächtnis durch Niederschriften (١٢٣, 27 f.). Beim Unterrichten trug er an jedem Tage eine besondere Materie vor, einen Tag das religiöse Recht, den andern Koranauslegung u. s. w. (١٢٢, 6 f.). Als er einmal am Fieber krank darniederlag, wurde er schon von ʿOmar vermisst (١٢٣, 20 f.), sein Tod vollends galt als unersetzlicher Verlust (١٢٤, 15 f.).

١٢٤—١٢٥ *Abdallāh b. ʿOmar.* Er war nicht nur ein trefflicher, sondern auch ein sehr vorsichtiger Ḥadīṯ-Ueberlieferer. Im religiösen Recht war er nicht so bewandert.

١٢٥ *Abdallāh b. ʿAmr.* Er erhielt von Muhammed die Erlaubnis, Ḥadīṯe niederzuschreiben und nannte sein Heft »das aufrichtige". Muǧāhid hat es selbst gesehen.

١٢٥ *Anhang.* ʿImrān b. Ḥuṣain wurde den Zuverlässigsten der Gefährten des Gottgesandten zugezählt. In Syrien konnte es an Zuverlässigkeit, Wissen und Beliebtheit niemand mit ʿUbāda b. Ṣāmit und Šaddād b. Aus aufnehmen. Von den jüngeren der Prophetengenossen war Abū Saʿīd al-Ḫudrī der gelehrteste.

Seite.

verdankte er seinem Schwiegervater Abū Huraira (١٢٩, 25. ١٣٠, 1 f.). Verzeichnis seiner Gewährsmänner hinsichtlich des Ḥadīṯ (١٢٩, 21 ff.) und des kanonischen Rechtes (١٣١, 13 ff.). Erwähnung gelehrter Zeitgenossen (١٣١, 15 ff. ١٣٢, 2 ff. 9 ff. 13 ff.). Nur in Koranfragen scheint er sich nicht für kompetent gehalten zu haben (١٣٠, 18 f.). Er genoss auch grosses Ansehen wegen seiner Tugenden, strenger Enthaltsamkeit, Mässigung, Rechtlichkeit, Freimut gegenüber den Machthabern (١٣١, 20 ff.) und Bescheidenheit (١٣٠, 12 ff.). Die Ehrfurcht vor ihm war so gross, dass man eine Frage um Auskunft oft nur auf Umwegen an ihn zu richten wagte (١٣١, 24 f.).

١٣٢ *Sulaimān b. Jasār.* Manche hielten ihn noch für gelehrter als den Saʿīd b. Musaijib, besonders in Ehescheidungssachen.

١٣٣ *Abū Bekr b. ʿAbderraḥmān.* Er galt als der gelehrteste der Leute von Mekka.

١٣٣ *ʿIkrima.* Er war ein Klient des Ibn ʿAbbās und wurde ebenso wie dieser »Meer" (des Wissens) genannt. Die Hörer drängten sich um ihn. Er war ein hervorragender Ausleger des Koran. Um zu lernen, lauschte er der Unterhaltung der Leute auf dem Markte. Ibn ʿAbbās fesselte, wenn er ihn in Koran und Sunna unterrichtete, seine Füsse.

١٣٣, ١٣٤ *ʿAṭa b. Abī Rabāḥ.* Er war der bedeutendste Kenner der Wallfahrtszeremonien. Wenn er um Auskunft angegangen wurde, bezeichnete er genau, was sicher feststand und das, worüber er sich nur eine Ansicht gebildet hatte. Saʿīd b. Musaijib war sein Rivale. Er stellte sein ganzes Wissen in den Dienst Gottes wie Ṭā'ūs und Muǧāhid. Das Selbstbewusstsein des Ṭā'ūs.

١٣٤, ١٣٥ *ʿAmra bint ʿAbderraḥmān und ʿOrwa b. Zubair.* ʿOmar b. ʿAbdelʿazīz schätzte das Wissen der ʿAmra, namentlich, soweit es sich um Ueberlieferungen der Aïscha handelte, und er veranlasste, dass dieselben niedergeschrieben wurden. Ibn Šihāb al-Zuhrī hielt den ʿOrwa für viel zuverlässiger und gelehrter. ʿOrwa pflegte den Rat zu geben, die Jugendzeit zum Lernen auszunützen, damit man im Alter Belehrung erteilen könne.

١٣٥, ١٣٦ *Ibn Šihāb al-Zuhrī.* Er war ein unerreichter Traditionssammler und Rechtskundiger. Er liebte nicht Klienten oder Sklaven als Gewährsmänner, wenn Nachkommen der Muhāǧir oder Anṣār zur Verfügung standen. Er betrachtete als Sunna nicht nur, was auf den Propheten zurückging, sondern auch das, was von dessen Gefährten kam, und machte davon schriftliche Aufzeichnun-

Seite.

gen. Anfänglich soll er gegen das Aufschreiben von Traditionen Abneigung gehegt und sich nur dem Willen der Regierungsgewalt gefügt haben. Aber nach seinem Tode waren ganze Kamelladungen von Traditionsheften vorhanden. Wenn er in einer Gesellschaft war und Fragen stellte, liessen ihm die jüngeren Traditionsgelehrten den Vorrang.

ANMERKUNGEN.

SIGLA CODICUM:

O = Codex der Bibliothek des India Office.
S = Sprenger 103, Handschrift der königlichen Bibliothek in Berlin.
A = Handschrift Nr. 1613 der Bibliothek Welī-eddīn Effendi in Konstantinopel.

ABKÜRZUNGEN:

Buḫārī = das bekannte Traditionswerk (Saḥīḥ) dieses Autors, Cairo, Maimunīja, 1309 in 4 Bänden.

Ḥalabī = Kitāb insān el-ʿujūn fī sīrat el-emīn el-ma'mūn von ʿAlī b. Burhāneddīn el-Ḥalabī, Cairo, ʿĀmira, 1308 in 3 Bänden.

Ḫamīs = Ta'rīḫ el-ḫamīs fī aḥwāl nafs nefīs von Ḥusain b. Muḥammad el-Dijārbekrī, Cairo 1283 in 2 Bänden.

Ḫolāṣa = Ḫolāṣat tahḏīb el kamāl fī asmā el-riǧāl, von Aḥmad b. Abdallāh el-Ḫazraǧī, Cairo, Ḫairīja, 1322.

Ḥuffāẓ = Kitāb taḏkiret el-ḥuffāẓ von Šemseddīn al-Ḏahabī, Haiderābād ohne Jahr, in 4 Bänden.

Ibn Māǧa = die bekannte Traditionssammlung (Sunan) dieses Autors, Dihli ohne Jahr, 332 S. fol.

Iṣāba = Kitāb el-iṣāba fī temjīz el-ṣaḥāba von Ibn Ḥaǧar, Calcutta 1856—1873 in 4 Bänden.

Kanz ʿUmmāl = Kanz al-ʿummāl fī sunan el-aḳwāl wa'l-afʿāl von ʿAlāeddīn ʿAlī b. Ḥusām, Haiderābād 1314, 8 Bände fol.

Mawāhib = Al-mawāhib al-ladunīja fī 'l-minaḥ al-Muḥammadīja von Aḥmad b. Muḥammad al-Ḳasṭallānī, Cairo 1287, 2 Bände.

Miškāt = die Traditionssammlung Miškāt el-maṣābīḥ, Dihli 1315 fol.

Mīzān = Mīzān el-iʿtidāl fī naḳd el-riǧāl von Šemseddīn el-Ḏahabī, Cairo 1325 in 3 Bänden.

Muslim = das bekannte Traditionswerk (Saḥīḥ) dieses Autors, gedruckt am Rande von Ḳasṭallānī's Kommentar zu Buḫārī, Būlāḳ 1303 (6. Aufl.) in 10 Bänden fol.

Musnad Aḥmad = Musnad al-imām Aḥmad b. Muḥammad b. Ḥanbal, Cairo 1313, 6 Bände.

Muštabih = al-Moschtabih auctore Addhahabī ed. P. de Jong, Leiden 1881.

Nasā'ī = das bekannte Traditionswerk (Sunan) des Aḥmad b. Šu'aib b. 'Alī al-Nasā'ī, Cairo, Maimunīja, 1312 in 2 Bänden.

Nawawī = Kitāb tahḏib el-asmā von Abu Zakarīja Jahjā el-Nawawī, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1842—47.

Nihāja = Al-Nihāja fī gharīb el-ḥadīṯ von Ibn el-Aṯīr, Cairo, 'Oṯmānīja, 1311 in 4 Bänden.

Sachau, Studien = Studien zur ältesten Geschichtsüberlieferung der Araber von Ed. Sachau, Berlin 1904, Sonderabdruck aus den Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin, Jahrg. 7, Abteil. 2.

Samhūdī = Ḫolāṣat al-wafā bi'aḫbār dār al-mustafā von 'Alī Nūreddīn al-Samhūdī, Būlāḳ 1285.

Ṭabarī = die Annalen des Ṭabarī, Leiden 1884—1901.

Taǧrīd = Taǧrīd asmā al-ṣaḥāba von Šemseddīn el-Ḏahabī, Haiderābād 1315 in 2 Bänden.

Tahḏīb = Tahḏīb el-tahḏīb von Ibn Ḥaǧar el-'Askalānī, Haiderābād 1325-27 in 12 Bänden.

Taḳrīb = Taḳrīb el-tahḏīb von Ibn Ḥaǧar el-'Askalānī, Dihli 1290.

Tirmiḏī = das bekannte Traditionswerk dieses Autors, Dihli 1315, 2 Bände fol.

Tuḥfa = Tuḥfat ḏawī'l-'Arab von Ibn Ḫaṭīb al-Dahša, ed. T. Mann, Leiden 1905.

Usd = Usd el-ghāba fī ma'rifet el-ṣahāba von Ibn al-Aṯīr, Cairo, Wahbīja, 1280, 5 Bände.

Seite I Zu den in diesem Abschnitte angeführten Traditionen vergleiche die Korankommentare, besonders Ṭabarī's Tafsīr. — 2 شُعْبة d. i. nach Ḥuffāẓ I 174, 6 شعبة بن الحجّاج (+ 160 a. H.). — 3 ابو اسحاق d. i. nach Ḥuffāẓ I 101 السَّبيعيّ عمرو بن عبد الله الهمدانيّ الكوفيّ (+ 127). — ابو عبيدة d.i. vielleicht der Ibn Sa'd Bd VI, S. 146 genannte Ueberlieferer, dessen Grossvater Mas'ūd hiess (+ 81 nach Ḫolāṣa,

Taḳrīb). — 5 Sur. 110 — 7 عوف d. i. nach Nawawī 489 عوف بن ابى الحسن البصرىّ d. i. nach Nawawī a. a. O. الحسن جميلة العبدىّ (+ 147); (+ 110). — 10 اسرائيل d. i. nach Ibn Sa'd Bd VI, S. 260 اسرائيل بن يونس (+ 162); جابر d. i. wahrscheinlich جابر بن يزيد الجعفىّ (+ 128). — عون d. i. vielleicht عون بن عبد الله بن عتبة بن مسعود الهذلىّ ابو عبد الله الكوفىّ (+ 120 Ḫolāṣa). — 13 عامر d. i. nach Nawawī 547, 1 عامر بن شراحيل الشعبىّ (+ 103); مسروق d. i. مسروق بن الاجدع (+ 63), er war nach Ḥuffāẓ von 'Ā'iša adoptiert. — 15 ff. Etwas abweichende Rezension Musnad Aḥmad Bd VI, 35. 184.

Seite ٢, 3 تبكى: cod. تبكين. — 5 Ueber die hier ausgesprochene Bevorzugung Jemens vgl. Tirmiḏī, manāḳib cap. 61 und Miškāt, manāḳib Jemen. — 7 ابن شهاب d. i. محمد بن مسلم بن عبيد الله بن شهاب الزهرىّ (+ 124). تَابَعَ الوحىَ d. h. Allāh liess die Offenbarungen Schlag auf Schlag den Propheten treffen. Ueber diese transitive Bedeutung des dritten Verbalstammes handelt ausführlich *Th. Noeldeke*, Zur Grammatik des klassischen Arabisch (Denkschr. d. kaiserl. Akademie der Wissenschaften in Wien Bd 45, II) S. 26 f., der Verfasser verweist mich brieflich noch auf Ǧamhara 157, 15. Häufiger ist die intransitive Redeweise تَتَابَعَ الوحىُ, z.B. Muslim bei Ḳasṭallānī II 49 und die anderen bei *Noeldeke-Schwally*, Geschichte des Qorāns S. 69 Anm. 3 angeführten Stellen. — 9 وهيب d. i. nach Ḥuffāẓ I 213 وهيب بن خالد الباهلىّ (+ 165); ايّوب d. i. wahrscheinlich ايّوب بن ابى تميمة السختيانىّ (+ 131). — 11 ينازعونى für ينازعوننى, derartige Verkürzungen sind in unserer Handschrift ziemlich häufig und waren wohl weit üblicher als die vollen Formen. — 15 الاوزاعىّ d. i. nach Ḥuffāẓ I 160 عبد الرحمان بن عمرو (+ 157). — 17 اقتادا eigentlich wohl »Sättel", d. h. die in Sätteln sitzende, sich bekriegende Menschheit; einfacher ist die Lesart Zeile 18 افنادا »in Schaaren", welche in Lisān umgekehrt wie hier, und zwar wahrscheinlich mit Recht, dem Wāṯila zugeschrieben wird. — 22 غالب d. i. nach Ḫolāṣa und Mīzān II Nr. 2556 غالب بن خُطاف ابو سليمان البصرىّ. — 23 f. تحدثون ويحدث vielleicht zu lesen تُحْدِثون ويُحْدَث d. h. ihr stiftet Unheil an und es wird euch angestiftet. Ḥalabī III 373 lässt den Passus weg. — 24 فاذا: Cod. فان mit übergeschriebenem اذا. — 26 عَطيّة d. i. عَطيّة بن سعد

بن جُنادة العَوْفيّ (+ 111 Ibn Saʿd VI 212, Ṭabarī III 2494 u.s.w.). — 28 Vgl. Muslim, faḍā'il cap. 43 (Ḳasṭall. IX, 284), Miškāt, manāḳib ahl-beit faṣl 1 § 6.

Seite ٣, 1 اللطيف الخبير d.i. Allāh, vgl. Sura 6, 103. 67, 14. — 2 تخلّفونى lies تَخْلُفونى („wie ihr mir in beiden nachfolgt"). — 3 Setze واعتكافه hinter جبريل. — 5 ابو حصين (nicht خ) d.i. nach Tuḥfa und Ḫolāṣa عثمان بن عاصم الاسدىّ (+ 128); ابو صالح ist nicht mit Sicherheit festzustellen, vgl. *Ed. Sachau* zu Ibn Sa'd III, I S. 178, 24 f. — 5—7 Eine ähnliche Tradition findet sich Musnad Aḥmad Bd. II, 336, 9 v. u. f., Ibn Saʿd Bd. VIII S. 17, 14 ff. Ḫamīs zum Jahre 10 im Kap. سرّه صلّعم الى فاطمة. — 7 عرضه: Cod. عرض mit übergeschriebenem ضه. — 8 f. Den Jaḥjā finde ich nur bei Mīzān verzeichnet, aber ohne chronologische Angaben. — 9 ابن عون d.i. wahrscheinlich عبد الله بن عون بن ارطبان المزنىّ (+ 151), jedenfalls gilt das für die Stellen S. ١.١, 16 und ١.v, 5, da die dort erwähnten Männer Ismāʿīl (Abū ʿUlaija) und Isḥāḳ al-Azraḳ von ihm tradieren, vgl. Ḥuffāẓ I 140, Nawawī 156, Ḫolāṣa. — 12 محمد بن اسحاق d. i. der berühmte Gelehrte, dessen Prophetenbiographie wir in der Ausgabe des Ibn Hišām besitzen. Er wird in diesem Teil des Ibn Sa'd nur fünfmal genannt, vgl. auch *J. Wellhausen*, Skizzen IV S. 88. — 17—23 Diese Tradition findet sich Buḫārī, bad' al-waḥj, kit. al ṣaum cap. 8, faḍā'il al-ḳurān cap. 7, Muslim, faḍā'il cap. 12. 52 (Ḳasṭallānī IX 162. 337). — 17 يحيى بن عبّاد wird in den von *Sachau*, Studien S. 5 f. mitgeteilten Biographien nicht erwähnt. Von den in Taḳrīb und Ḫolāṣa angeführten Männern gleichen Namens scheint unser Gewährsmann mit dem الضبعىّ genannten (+ 196) identisch zu sein, sicher ist das für S. ٨٣, 12 und ٧٢, 9. — 26 المسعودىّ d. i. عبد الرحمن بن عبد الله بن عتبة + 160.

Seite ٤, 2 عبد الله d. i. عبد الله بن مسعود, vergl. Nawawī 372, wo dieselbe Tradition steht. — 3 تبلّغنيه: unten S. ١.٤, 8 in einer anderen Rezension تبلغه, ebenso Muslim, faḍā'il cap. 57 (Kasṭall. IX 348 f.), Nawawī. — 7 سُحِرَ له: alle mir sonst bekannten Rezensionen konstruieren سُحِرَ als persönliches Passiv. — حتّى كان يخيّل اليه: Buḫārī, ṭibb cap. 47 § 2, Muslim, ṭibb cap. 2 (siḥr) Ḳasṭall. IX, 19 حتّى كان رسول

حتّى 24 § 1 fasl حتّى يخيّل اليه, Buḫ. a. O. cap. 50, Miškāt, muʿǵizāt faṣl 1 § 24 حتّى
حتّى ان كان ليخيل انّه ليخيل اليه, Ḥamīs Kap. سحر النبىّ zum Jahre 7 حتّى ان كان ليخيل
اليه, Buḫ. a. O. cap. 49 § 2 حتّى كان يرى. — 11 فى مشط ebenso Buḫ. und Mišk. a. O.: Ḥamīs بمشط und vorher بما an Stelle von فيما. — ومُشَاطة: Buḫ. cap. 49 ومشاقة. — وجبّ im cod. mit übergeschriebenem جف, auch Nihāja verzeichnet beide Lesarten, von denen Buḫārī, Miškāt und Ḥamīs die erstere bieten, während Muslim die zweite hat. — ذى ذروان: Buḫ. cap. 50 und Muslim بئر ذى ذروان, Buḫ. cap. 47. 49. Miškāt بئر ذروان, einige andere Varianten bei ʿIḳd ed. Cair. 1305 III 288, vgl. auch Jāḳūt s. v. — 13 فأَخْرِجْهُ: Buḫ. cap. 50 افأخرجته, cap. 47 افلا استخرجته, Buḫ. cap. 49 افلا اى تنشرت, Muslim افلا احرقته. — 15 ابن لَهيعة Sein Name (ism) ist ʿAbdallāh (+ 174 Nawawī S. 364 f.). — عمر d. i. عمر بن عبد الله المدنىّ ابو حفص + 145. — 17 فاعترف „da bekannte sich Lebīd als schuldig", vgl. Hišām S. 765, 2. — 19 ابو مروان Diesen Mann kann ich nicht sicher feststellen, keine der verschiedenen in Mīzān, Taḳrīb und Ḥolāṣa unter diesem Namen verzeichneten Personen scheint hier gemeint zu sein. — اسحاق d. i. nach S. ١٣٠, 22 اسحاق بن عبد الله بن ابى فروة (+ 144). — 20 عمر بن الحكم d. i. wahrscheinlich عمر بن الحكم بن ثَوْبان ابو حفص المدنىّ, + nach Ḥolāṣa a. H. 110, nach Ibn Saʿd V 207 a. H. 117. — 24 ابا الاعصم Ist die Lesart richtig, so muss man annehmen, dass Lebīd, Sohn des Aʿṣam auch einen Sohn namens Aʿṣam hatte. — 25 فلم نصنع شيئا „denn wir haben nichts ausgerichtet": Ḥamīs schlecht يصنع.

Seite ٥, 5 فخرج *Chr. Snouck Hurgronje* macht mich auf den heutigen Sprachgebrauch von Hadramaut aufmerksam, wo خرج immer „hinabsteigen" bedeute. — 15 الحارث بن قيس Unter den verschiedenen Zeitgenossen des Propheten, welche diesen Namen tragen, ist hier der Zuraiḳite gemeint, wie auch der Zeile 19 genannte Ḳais dem Geschlechte Zuraiḳ angehört. — 16 Für تبوّر ist nach der Handschrift (البئرَ) نُهوّر zu lesen. — 18 على: Cod. فى mit übergeschriebenem على, beides ist gut. — 20 محمد بن عبد الله ist identisch mit dem S. ٢٠, 7 als ابن اخى الزهرىّ bezeichneten Mann gleichen Namens (+ 157), der zufolge Ḥolāṣa von seinem Oheim Zuhrī tradiert und nach Mīzān III Nr. 733 Autorität des Wāḳidī ist. — 21 المسيّب Es werden von diesem Namen zwei Aussprachen

überliefert, Musaijab und Musaijib, erstere soll nach Tuḥfa ed. Mann S. 109 die gewöhnliche sein. — 22 Die Person des ʿOmar b. Ḥafṣ kann ich nicht sicher feststellen. — جويبر d. i. nach Mīzān I Nr. 1552 جويبر بن سعيد ابو القاسم الازدىّ البلخىّ, der auch صاحب الضحّاك genannt wird. — الضحّاك d. i. الضحّاك بن مزاحم (+ 105). — 23 وأُخِّذَ Vgl. Lisān Bd. V S. 3 lin. 5 f. التأخيذ حبس السواحر ازواجهنّ عن غيرهنّ من النساء, vgl. auch Hišām S. 352, 16.

Seite ٦, 1 عمّار d. i. wahrscheinlich der berühmteste unter den gleichnamigen Zeitgenossen des Propheten, nämlich ʿAmmār b. Jāsir, von dem Ibn Saʿd III, ı S. ١٧٩ erzählt, dass er einmal mit einem Brunnengeiste gerungen habe. — ٦, 3. 4 Sur. 113. 114. — 5 انتشر „er wurde vom Zauber befreit", vgl. Lisān VII 65 فلعل طبّا اصابه نشّره بقُلْ اعوذ بربّ الناس. — 7 Die unerhörte Behauptung, dass ein Anṣārier den Propheten bezaubert habe, dürfte auf Textfehler beruhen. — 11 حَدَّث so cod. O mit Vocalen. — 13 اهل العهد ist so viel wie sonst اهل الذمّة; ein christlicher oder jüdischer Zauberer, der zu den Schutzgenossen gehört, soll nicht getötet werden. — 14 ابن جريج d. i. nach Ḥuffāẓ I S. 152, Nawawī u.s.w. عبد الملك بن عبد العزيز بن جريج القرشىّ الاموىّ (+ 150 Ḫolāṣa). — عطاء d. i. nach Ḥuffāẓ a. O. عطاء بن رباح (+ 115). — 15 ابن ابى حبيبة d. i. Ibrāhīm b. Ismāʿīl (+ 165), vgl. *Sachau*, Studien S. 13 f. — 19 ابراهيم d. i. nach S. ١٢, 3 ابراهيم بن يزيد بن شريك التيمىّ (+ 92 oder 94). — 21 الحسن d. i. الحسن البصرىّ + 110. — 23 Lies أَمْسِكوا. — 24 f. فان الله سطلعك So ist in Cod. O von älterer Hand korrigiert für سيطلعك الله des Textes, vgl. auch die andere Rezension S. ٧ lin. 9. — 26 Lies محمد بن عمرو عن ابى سلمة, vgl. unten S. ١٧, 7. ٣٣, 18. ٧٠, 25. ٧٢, 27. ١٠٥, 27. ١١٩, 14, während Nawawī 115 diesen Muḥammad b. ʿAmr b. ʿAlḳama (+ 145) محمد بن عروة nennt.

Seite ٧, 13—15 Diese Tradition steht ausser Zusammenhang, da sie von der Bezauberung (طُبَّ lin. 15, vgl. oben S. ٥, 25) Muhammeds handelt. — 14. ابو عوانة d. i. nach Ḥuffāẓ I S. 213 الوضّاح بن عبد الله البشكرىّ + 176). — حصين d. i. nach Ḥuffāẓ I S. 128 الحصين

ابن عبد الرحمن السلمى (+ 136). — 18 ابو الاحوص ist hier wie überall, wo Abdallāh b. Murra von ihm tradiert, wahrscheinlich عوف بن مالك ابن نضلة الجشمى, der unter Ḥaǧǧāǧ starb (Ḫolāṣa). — 21 ابو سفيان ist nach *Sachau*, Studien S. 13, 8 gleichzusetzen mit dem مولى ابن ابى احمد بن جحش, vgl. auch Ibn Saᶜd Bd. V 226, Ḫolāṣa s. v. وهب a. E. — 22 جابر بن عبد الله d. i. wahrscheinlich جابر بن عبد الله ابن عمرو بن حرام, sicher beweisen kann ich das nur für S. ٧٥, 19 und ٨٨, 10 auf Grund der Biographien bei Nawawī 184 f. und Ḥuffāẓ I S. 37. — 25 عمر بن عقبة, S. ٢١, 12 mit der Nisbe الليثى, kann ich biographisch nicht nachweisen. — شعبة, in dem gleichen Isnād S. ٢١, 12 mit dem Zusatze مولى ابن عباس, starb nach Ibn Saᶜd Bd. V S. 217 in der Mitte der Regierung des Hišām b. Abdelmelik. — Die folgende Tradition (bis ٨, 14) findet sich mit starken Kürzungen Kanz Ummāl Bd. IV Nr. 1166.

Seite ٨, 1 يطنى hierzu am Rande von ältester Hand اى لا يلبث ان يقتل من ساعته. — 13 بغى in Nihāja erklärt durch فساد. Ueber بغى „Schaden zufügen" vgl. unten S. ١٩, 13 und Gloss. Tabarī. In einer anderen Rezension Ḫamīs II S. 52, 3 v. u. heisst es انّى بُغِيتُ فيها. — 16 فلم يتبع يده (cod. تبع) „er folgte seinem Vorderfuss nicht, d. h. er machte keinen Schritt vorwärts"; von einem anderen Gesichtspunkt aus orientiert ist die bekannte Phrase وما تكاد تتبعنى رجلاى vgl. Ibn Saᶜd Bd. I, ı S. 117, 11. — 21 بالقرن والشفرة „mit Horn und Messer": Cod. O anscheinend والشقره. Ich lese والشفرة nach Wāḳidī Wellhausen S. 281 oben und dem Ḫamīs. Iṣāba IV 400, 11 hat allein بالقرن. Nihāja s. v. schwankt, ob قرن Ortsangabe oder Instrument sei. Abgesehen davon, dass قرن auch als Ortsname vorkommt, rührt diese Unsicherheit wohl daher, dass die Orte, an denen der Prophet sich schröpfen liess, in der Tradition nicht selten genannt werden, z. B. Ibn Saᶜd Bd. VIII S. 96, 24 f. Buḫārī, ḥaǧǧ cap. 191 بالقاحة, ṭibb cap. 14 بلحى جمل. Auch الشقرة ist ein Ort, der in der Prophetenbiographie (vgl. Wāḳidī) hin und wieder vorkommt.

Seite ٩, 3 ابن ابى علقمة d. i. nach S. ٣٠, 17 und Ibn Saᶜd Bd. VIII S. 360 علقمة بن ابى علقمة. Sein Vater hiess nach Taḳrīb Bilāl und war ein Klient der ᶜĀ'iša; auch seine Mutter Marǧāna war eine Sklavin derselben und tradierte von ihr. — 4—7 Andere Rezension mit stark abweichendem Wortlaut in Musnad Aḥmad Bd. VI 92. — Ueber Muḥammad b. al-Ṣabbāḥ vgl. unten S. ٣١, 11 und *Sachau*, Studien S. 29 u. (+ 227 Ḫolāṣa). — شريك d. i. wahrscheinlich شريك بن عبد الله

النَّخَعِىّ (+ 177), sicher erweisen kann ich diese Kombination nur für S. ٩٥, 7 und ١٠٠, 25 auf Grund von Ibn Saʿd Bd. VI 263 f. Ḥuffāẓ I 210. — 19 Den hier genannten Ibrāhīm vermag ich sonst nicht nachzuweisen. Darum ist anstatt بن (so cod.) hinter اسماعيل wahrscheinlich عن zu lesen. Dann wäre Ibrāhīm der öfter erwähnte Ibrāhīm b. Ismāʿīl b. abī Ḥabība (+ 165), und ʿAbderraḥmān gleichzusetzen mit ʿAbderraḥmān b. Saʿīd (+ 109), der nach *Sachau*, Studien S. 22 und Ibn Saʿd Bd. V S. 111 von seinem Vater überliefert, welcher nicht nur Zeitgenosse Muhammeds war, sondern auch dem Geschlecht der Maḫzūm zugerechnet wurde.

Seite ١٠, 2 ليهنئكم: Hišām 1000, 6, Ṭabarī I 1800 ليهنى لكم, Ḥamīs II 161, 16 ليهنأ لكم. — 4 اعطيت: Ḥalabī III 371 اوتيت. — 5 بأبى nach Hišām, Ṭabarī, Ḥamīs: cod. فباى. — 16 ابو الخير d. i. مرثد بن عبد الله اليزنى (+ 90 Ḫolāṣa). — 16 ff. Vgl. Buḫārī, bad' el-ḫalḳ cap. 96 (ʿalāmāt al-nubūwa § 25). — 17 ثماني: cod. ثمان. — 22 ff. Vgl. Hišām 1000. Ṭabarī I 1800. Ḥamīs unter dem Jahre 10 a. H. II, 161.

Seite ١١, 2 محمد بن مسلم d. i. nach Mīzān III Nr. 1156 und Ḫolāṣa محمد بن مسلم بن سُنين (سوسن .Var) الطائفى المكّى + 177. — 5 ابو معشر d. i. nach *Sachau*, Studien S. 9 نجيح بن عبد الرحمن السِنْدى + 170. — 11 f. ابو قلابة d. i. nach Ḥuffāẓ I 82, Ḫolāṣa usw. عبد الله ابن زيد بن عمرو بن عامر الجَرْمى البصرى (+ 104). — 14 صنع: Kanz ʿUmmāl Bd. II Nr. 3512 فعل. — 16 نكبة = Kanz ʿUmmāl, Ḥalabī: Ḥamīs نكتة. — شوكة ist eine Krankheit, von welcher der bekannte Asʿad b. Zurāra befallen wurde (Ṭabarī I 1260, 18. Ibn Saʿd Bd. III, II S. 140, 17). In Nihāja wird sie erklärt durch حمرة تعلو الوجه والجسد, also eine Art Ausschlag. In Ṭabarī lin. 11 f. Hišām 346, 7 heisst die Krankheit dieses Mannes الذبحة. — 18 Ueber محمد بن عبد الله الانصارى vgl. *Sachau* zu Ibn Saʿd Bd. III, I S. 9, 5. — 19 ابو بردة d. i. nach Ḥuffāẓ, Taḳrīb u. s. w. ابو بردة بن ابى موسى الاشعرى (+ 104). — 23 ابو معاوية شيبان d. i. der oben lin. 10 als شيبان بن عبد الرحمن bezeichnete Traditionarier (+ 164 Ḥuffāẓ I 197, Ḫolāṣa, Taḳrīb). — 24 f. اشعث بن سليم ist dieselbe Person wie oben lin. 19 اشعث بن ابى الشعثاء (+ 125 vgl. Taḳrīb, Ḫolāṣa, Ibn Saʿd Bd VI 223). — 27 به: cod. به mit übergeschriebenem بها.

Seite ١٢, 1 سفيان Die Person des hier gemeinten Sufjān ist nicht sicher festzustellen, da Aʿmaš Autorität der beiden berühmten Sufjāne

ist (Ḥuffāẓ I 138). Dagegen finde ich nur von سفيان الثورى (+ 161), dass er Autorität des Ḳabīṣa (S. ١١, 27) sei. — ابو وائل d. i. nach Ḥuffāẓ I 51 شقيق بن سلمة الاسدى (+ 82). — 7 اذى من مرض: Buḫārī, marḍā cap. 13 § 2, 16 § 4 lässt من weg; cap. 2 hat bloss اذى; cap. 3, Ḫamīs II 162, 15 اذى شوكة. — حط = Musnad Aḥmad Bd. I 441, 16. 455, 4: Buḫārī a. O. cap. 2 حات. — 9 ابراهيم kann nach lin. 3 sein ابراهيم بن يزيد التيمى (+ 92/94 Ḫolāṣa) oder ابراهيم بن يزيد النخعى (+ 95/96), welche beide Autoritäten des Aʿmaš sind. Doch kann ich allein den Naḫaʿī als Tradent ʿAlḳama's nachweisen. — ʿAlḳama als Haupttradent des ʿAbdallāh b. Masʿūd ist علقمة بن قيس ابن عبد الله النخعى + 62. — 17 von ليس an bis lin. 20 = Kanz ʿUmmāl Bd. II Nr. 1702. Damīrī, Ḥaiawān s. v. قمل. — 18 القمل Die Läuseplage eine göttliche Gnade. — 21—27 = Kanz ʿUmmāl Bd. II Nr. 3514, vgl. auch Nr. 1652, 1699, 1700. — 24 من اشدّ الناس بلاءً, vgl. Buḫārī a. O. cap. 3 Anfang. — 26 يُجَوِّبُها: cod. يحوبها „die ʿAbā'a, welche er mit einem Brustlatz (جَيْب) versah". — ابو هلال ist nach Taḳrīb s. v. ابو und Mīzān III Nr. 639 identisch mit محمد بن سليم الراسبى + 167 Mīzān, nach Ḫolāṣa mit محمد بن سليمان + 197.

Seite ١٣, 5 ابو اسامة heisst an anderen Stellen, z.B. ٢٧, 21, mit vollem Namen ابو اسامة حمّاد بن اسامة (+ 201, vgl. Ibn Saʿd Bd. VI S. 275, Taḳrīb, Ḫolāṣa). — 8 مسعر d. i. مسعر بن كدام + 155 (Nawawī), 152 (Ḫolāṣa), Ibn Saʿd Bd. VI 253 gibt beide Zahlen. — علاقة: lies علاقة. — 9 ff. andere Rezension Musnad Aḥmad Bd. IV 251, 6 v. u. 255 u., Tirmiḏī, Šamā'il bāb 40 § 1. 2. — 11 هشام d. i. nach Ḥuffāẓ I 294, 2 هشام بن عروة (+ 146). — 12 Lies لَيَجْتَهِد. Zu dieser Konstruktion von إِنْ für إِنَّ vgl. *W. Wright*, Arabic Grammar Bd. II³ S. 81 D. — 13 فيشبه so Cod. Vielleicht ist يَتَشَبَّه herzustellen. — 14 عاصم d. i. nach lin. 19 عاصم بن بهدلة (+ 129). — 15 ff. mit kleinen Abweichungen in Kanz ʿUmmāl Bd. II Nr. 3529. — 19 عبد الوهّاب heisst an anderen Stellen dieses Teiles mit vollem Namen

عبد الوهّاب بن عطاء العجلىّ (+ 204). — 22 ابو المتوكّل d. i. علىّ بن دُؤاد (+ 102 Ḫolāṣa).

Seite ١٤, 2 Ueber مسلم vgl. Anmerkung zu S. ١١, 10. — 3. 4 = Kanz ʿUmmāl Bd. V Nr. 3750, 3919. — الباس des Reimes wegen für البَأس. — 5 الشافى: cod. الشاف. — 6 امسحه Zu diesem Brauche vgl. *I. Goldziher* in „Orientalische Studien Th. Nöldeke gewidmet" Bd. I S. 327. Zur Tradition vgl. Muslim, ṭibb cap. 4, Buḫārī ṭibb cap. 40, Ḫamīs II 165 f. — بالرفيق = Kanz ʿUmmal Bd. V Nr. 3922: Kanz Bd. IV Nr. 1152 بالرفيع. Die arabischen Lexikographen (Lisān XI 411, Nihāja) schwanken, ob الرفيق Allāh als den Gütigen bezeichne, wenn schon dieses Wort unter den 99 offiziellen „schönen Namen" Gottes nicht vorkommt, oder ob es Kollektiv sei und auf die Gesamtheit der abgeschiedenen Frommen gehe, was auch in Sura 4, 71 möglich wäre. — 8 Ueber die Aussprache der Nisbe الدستوائىّ vgl. Zetterstéen zu Ibn Saʿd Bd. V 113, 16. — حمّاد d. i. nach Nawawī S. 135, 17 f. حمّاد بن ابى سليمان شيخ ابى حنيفة (+ 120). — ابراهيم d. i. ابراهيم ابن يزيد النَّخَعىّ (+ 96). — 13 اعلى: Cod. اعلا. — 14 عروة d. i. عروة ابن الزبير (+ zwischen 91 u. 101). — 16 عنه: man könnte versucht sein, dafür عليه (vgl. oben lin. 11) oder عينه (vgl. Buḫārī, daʿawāt cap. 31 Ḳasṭall. IX 203) zu lesen, aber عنه ist gesichert durch Musnad Aḥmad Bd. VI 263, 3; dann ist der Sinn: „ich wischte von ihm die Leiden weg". — 17—20 = Musnad Aḥmad Bd. VI 124 f. — 17 الاسود d. i. nach Nawawī 159 الاسود بن يزيد التابعىّ النخعىّ + 74/75. — 20 معمر d. i. nach Nawawī معمر بن راشد (+ 153). — 21—23 = Musnad Aḥmad Bd. VI 124, 6 ff. — 24 f. ابو الجوزاء d. i. nach Ḫolāṣa und Mizzī Cod. Sprenger 274 fol. 237ᵛ, Cod. 271 fol. 46ᵛ اوس بن عبد الله الرَّبَعىّ (+ 83).

Seite ١٥, 1 المرّة Der Sinn ist wohl: „die Zauberformeln pflegten früher immer nur einmal oder vorübergehend zu nützen". Sind die Schriftzüge der Handschrift aber المدّة zu lesen, was graphisch möglich ist, und wie Musnad Aḥmad Bd. VI 261, 3 und Kanz ʿUmmāl Bd. V Nr. 3920 (فانّما كان ينفعنى فى المدّة) wirklich haben, so könnte das auf denselben Sinn herauskommen. — عبيد الله: nach allen anderen Stellen dieses Teiles, z. B. S. ٣٤, 26, sowie den biographischen Werken, z. B. Ḏahabī, Cod. Sprenger 271 fol. 42ᵛ, Cod. Wetzstein II 356 fol. 66ᵛ,

ist in عبد الله zu ändern. — 4 Den ابو بكر kann ich sonst nicht nachweisen. — نافع بن عمر wird unten S. ٢٤, 3 noch genauer als الجُمَحىّ bezeichnet (+ 179 nach Ḥuffāẓ; 169 nach Ḫolāṣa und Ibn Saʿd Bd. V 363). — 5 ابن ابى مليكة d. i. nach Ḥuffāẓ I 89 عبد الله بن عبيد الله بن ابى مليكة زهير (+ 117). — 6, 13 الشافى: cod. الشاف. — 7—10 Andere Rezension Kanz ʾUmmāl Bd. V Nr. 3927, 3931. — 8 القاسم d. i. القاسم بن عبد الرحمان الشامىّ (+ 108/112). — 11 ابو الضُحَى d. i. nach Ibn Saʿd Bd. VI 201 مسلم بن صبيح (+ 100). — 15 فى الرفيق: Muslim, ṭibb cap. 4 (Ḳasṭall. IX 23) مع الرفيق. — 17 شيبان Dieser Mann heisst an anderen Stellen dieses Buches mit vollem Namen شيبان ابو معاوية, z. B. S. ١١, 23, oder شيبان بن عبد الرحمن S. ١١, 10 (+ 164 Ḥuffāẓ I 197). — محمد بن ابراهيم ist nach *Sachau*, Studien 16 f. mit dem unten S. ١٦, 6 genannten محمد بن ابراهيم بن الحارث التيمىّ (+ 120) gleich zu setzen. — 17 f. ابو عبد الله ein mir nicht weiter bekannter Traditionarier. Mīzān Bd III Nr. 3334 sagt ابو عبد الله مدنىّ عن ابن عابس وعنه محمد بن ابراهيم التيمىّ فى المعوّذتين لا يعرف. — 18. 19 عابس: Lies mit der HS عائش, bestätigt durch Usd V 328, wo dieselbe Tradition angeführt ist, deshalb ist auch Mīzān a. a. O. für عابس zu lesen عائش. — 21 معاوية بن صالح d. i. nach Ḫolāṣa und Ḥuffāẓ I 158 der الحضرمىّ zubenannte Ueberlieferer (+ 158). — 26 عَمْرة Es gibt verschiedene Frauen dieses Namens, welche von ʿĀʾiša tradieren, vielleicht ist hier wie unten S. ٢٠, 16, ٧٩, 9, ١٠٥, 27 die Tochter des Abderraḥmān b. Saʿd b. Zorāra gemeint, vgl. die Anmerkung zu S. ٢٠, 16. — 27 f. Zu diesem Prophetenworte vgl. Buḫārī, ṭibb cap. 38 und Ḳasṭall. VIII 393, Muslim, ṭibb cap. 4 (Ḳasṭall. IX 26). — تربة d. h. „bringt Erde her!": Cod. تربه. — بريقة „durch den Speichel": Buḫ. وريقة. — ليشفى: Buḫ. يشفى, Muslim ليشفى به.

Seite ١٦, 1 ابو شهاب d. i. nach Ḫolāṣa عبد ربّه بن نافع الكنانىّ الحنّاط (+ 171). — ابو نضرة d. i. nach Ḥuffāẓ I 38, 2 منذر بن مالك بن قِطْعة (+ 108). — ابو سعيد d. i. der الخُدْرىّ zubenannte Zeitgenosse Muhammeds سعد بن مالك (+ 94). — 3 ähnlich Kanz ʿUmmāl Bd. V Nr. 3736, 3749, 3915, 3917. — 11 سليمان: Cod. anscheinend سُلمى. — 14 ff. vgl. Muslim, ṭibb cap. 1 (Ḳasṭ. IX, 7 ff.). — 14 ابو عامر heisst S ٧٣,28 mit vollem Namen ابو عامر عبد الملك بن عمرو العَقَدىّ (+ 204). —

20 يعنيك: Kanz ʿUmmāl Bd. V Nr. 3790 يوذيك. — 22—S. ١٧, 10 Andere Rezension Buḫārī, aḏān cap. 51 (Ḳasṭ. II 48 ff.), marḍā cap. 12 (Ḳasṭ. VIII, 349), Musnad Aḥmad Bd. VI 51. — 25 Cod. O anscheinend جُعِل. — 26 يصنع so Cod. mit übergeschriebenem صنع. — 26 — ١٧, 4 = Muslim, ṣalāt cap. 20 (Ḳasṭall. III, 49).

Seite ١٧, 2 جُعِل: Cod. جَعَل. — 5 حريش: Cod. so oder جريش: nach Muštabih S. 158 ist zu lesen جُريس. Ueber den Traditionarier عبد الرحمان بن جريس, der unten S. ٦٦, 25 noch die Nisbe الجعفىّ hat, habe ich genaueres als die kurze Notiz im Muštabih (كوفىّ من التابعين) nicht finden können. — 7 ابو سلمة d. i. ابو سلمة بن عبد الرحمان ابن عوف الزهرىّ (+ 94 Nawawī 727 f.), der nach Iṣāba IV S. 387, 11 von Abū Huraira tradiert. Vgl. auch unten S. ٧٣, 27. — 11 Zu diesem Kapitel vgl. Hišām 1008. Buḫārī, aḏān cap. 39, 46—51, 67, 68 70, 81. Muslim, ṣalāt cap. 21 (Ḳasṭall. III S. 55—64). Ibn Saʿd Bd. III, ɪ S. 126 ff. Ḫamīs II 163. Ḥalabī III 375 ff. — 12 يحيى بن سعيد d. i. wohl يحيى بن سعيد بن قيس بن عمرو بن سهل الانصارىّ (+ 143). — ابو بكر بن عبد الله بن عبيد الله بن ابى مليكة زهير بن عبد الله التيمىّ + 117 (Ḥuffāẓ I 89). — 19 ابنة خارجة Diese Frau Abū Bekr's hiess mit ihrem eigentlichen Namen حبيبة, vgl. Ṭabarī I 2135, 4. Iṣāba IV S. 514. Usd V S. 422. خارجة ist übrigens Mannsname. — 22 حتّى إنّ Zur Konstruktion vgl. *H. Reckendorf*, die syntaktischen Verhältnisse des Arabischen S. 672 Anm. 1. — 23 يمسك, vgl. Ṭabarī I 1813, 18 und *M. J. de Goeje* im Glossar.

Seite ١٨, 3 ورقة بمصحف: unten lin. 11 ورقة مصحف und so auch überall sonst im Ḥadīṯ, vgl. Buḫārī, aḏān cap. 46 § 4. Muslim, ṣalāt cap. 21 (Ḳasṭall. III 62). Musnad Aḥmad Bd. III 163. — 4 فَبَهِشنا: Muslim a. O. فبهتنا. Zu بهش vgl. Gloss. Ṭabarī. — 5 عقبه wie Ḫamīs II 183, 22: unten lin. ١٩, 4 عقبيه und so gewöhnlich in den Parallelen des Ḥadīṯ. — 9 آخِرُ: lies آخِرَ. — Tirmiḏī, Šamāʾil § 54, Muslim a. O. (Ḳasṭ. III 63, 5) stellen يوم الاثنين hinter الستارة. — 10 تخشخشوا „lärmen", vgl. Lisān VIII 186 o. sowie Gloss. Ṭabarī. — 11 القى السجف „er liess den Vorhang herab", vgl. unten S. ١٩, 7. — 18 يونس d. i. hier wie an allen anderen Stellen, wo er von Zuhrī tradiert, nach Ḥuffāẓ

I 146, يونس بن يزيد الايلى (+ 152). — 20 بالناس: cod. للناس, ebenso unten lin. 22, 23. ٢١, 7, 14. ٤٢, 11, während sonst in unserem Kapitel das übliche بالناس steht. Die Verwechslung ist übrigens auch in den orientalischen Drucken von Traditionswerken ziemlich häufig. — 23 صواحبُ يوسف »Lästermäuler", vgl. *M. J. de Goeje* in Z. D. M. G. Bd. 59 (1905) S. 386 zu Ibn Sa'd Bd. III, I S. 126, 21. — 24 عبيد الله d. i. nach Nawawī 400 عبيد الله بن عبد الله بن عتبة بن مسعود (+ 94/99). — 26 يحبّ Lesart bestätigt durch die Parallelen, vgl. auch Anmerkung zu S. ٢٠, 13. — 27 Ueber den Sprachgebrauch von عدل „etwas von einem abwenden" vgl. Lisān XIII 461, 12 f. — 24—27 = Buḫārī, maghāzī cap. 85 (maraḍ al-nabī) § 14 Ende, Muslim, ṣalāt cap. 21 (Ḳasṭall. III 59).

Seite ١٩, 1 يزيد: Cod. زيد, aber vgl. Anmerk. zu S. ١٨, 18. — 4 ليَصل الصفَّ in Ḳasṭallānī zu Buḫārī, aḏān cap. 46 § 3 erklärt durch اى يصل الى الصفّ. — 5 افتتن „in Verwirrung geraten" eine im Ḥadīṯ sehr häufige Phrase, vgl. Ṭabarī I, 1813, 4. Buḫārī, ṣalāt cap. 99. Nach Lisān Bd. 17, 194, 19 ist active wie passive Aussprache zulässig. — 10 Buḫārī, aḏān cap. 51 und Kanz 'Ummāl Bd. IV Nr. 1155 haben hinter عبد الله noch die Worte بن عتبة. Die Tradition lin. 10 bis S. ٢٠, 1 findet sich mit kleinen Abweichungen ausserdem noch Musnad Aḥmad Bd. VI 251, andre Rezension Musnad Aḥmad Bd. VI 224. — 11 ثقُل so Cod.: an anderen Stellen unserer Handschrift ist dieses Wort in der Bedeutung „schwer krank sein" zuweilen auch ثقّل vokalisiert. — 14 Ueber die Phrase ذهب ليفعل vgl. *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī. — لينوء wird von Ḳasṭall. zu Buḫārī a. a. O. erklärt durch اى لينهض بجهد ومشقّة. — 28 سمّنت: Buḫārī a. a. O اسمّنت, Musnad Aḥmad Bd. II 53, 1 هل سمّنت. Die allgemeine Fragepartikel fehlt in der Ḥadīṯ-Prosa bekanntlich sehr oft.

Seite ٢٠, 1 فليح nach Taḳrīb s. v. eigentlich Beiname, der wirkliche Ism des Mannes soll Abdelmelik sein (+ 168). — 2 القاسم d. i. nach Nawawī 507 der bekannte Enkel des Chalifen Abū Bekr, der als Tradent der 'Ā'iša oft erwähnt wird, z. B. unten S. ٢٤, 18. ٣٠, 21 u. s. w. — 6 Vgl. unten S. ٢٤, 8—10. — 13 يجيبوا: lies mit der HS يُجّبوا. — Lies رَجُلا. — 16 عبد الله d. i. nach *Sachau*, Studien S. 20 (s. v. عبد الرحمان)

عبد الله بن ابى بكر بن محمد بن عمرو بن حزم (+ 135). Zu dessen Vaters Autoritäten gehörte nach S. ١٣٤, 16, — vgl. auch Ḥolāṣa — die عمرة بنت عبد الرحمان بن سعد بن زرارة.

Seite ٢١, 1 زَمْعَة: Tuḥfa ed. Mann s. v. verzeichnet als Aussprache auch زَمَعَة. — 7 بثم: cod. بلم, vgl. oben Anm. zu S. ١٨, 20. — 13 شعبة Nach Ḥolāṣa hiess sein Vater دينار, ein richtiger Sklavenname. — 14 بالناس: Cod. للناس, vgl. oben zu lin. 7. — 22 افتتن من البكاء In einer abweichenden Tradition Musnad Aḥmad Bd. VI 34, 23 ist das ausgedrückt durch لا يملك دمعه وانّه اذا قرأ القرآن بكى. — 24 حَلَف: so Cod.: lies خَلَف. — 25 ابن اسحاق: lies mit der HS und Musnad Aḥmad Bd. I S. 356, 23 ابى اسحاق; d. i. عمرو بن عبد الله ابو اسحاق السَبيعىّ (+ 127). — Ueber الارقم wissen die Biographen (Taḳrīb, Ḥolāṣa, Ibn Saʿd Bd. VI S. 122 f.) äusserst wenig zu sagen, ausführlicher Mīzān II Nr. 2308. — 27 ينكص so Cod. mit übergeschriebenem ينصرف.

Seite ٢٢, 13 سالم d. i. nach Ibn Saʿd Bd. V S. 144 ff. Nawawī 258, 9. 267,16 سالم بن عبد الله بن عمر بن الخطّاب (+ 106). — ابن عمر d. i. des Vorgenannten Vater Abdallāh b. ʿOmar. — 18 Ueber ثُقَل vgl. oben Anm. zu S. ١٩, 11. — 22 Den Saʿīd kenne ich sonst nicht. — 23 المقبُرىّ Nawawī erlaubt daneben noch die Aussprache مقبَرىّ, Tuḥfa nur die erstere. Ueber die Person des Maḳbarī vgl. *Sachau* zu Ibn Saʿd III,1 S. 169, 24. — 28 ابو الحويرث d. i. nach Ṭabarī III 2503 und *Sachau*, Studien S. 20 عبد الرحمن بن معاوية بن الحويرث المدنىّ (+ 130).

Seite ٢٣, 2 Die Aussprache des Eigennamens وثاب konnte ich nicht feststellen, wahrscheinlich وثّاب. — 3 f. Mūsā wird erwähnt in Ḥolāṣa s. v. ضمرة بن سعيد. Da der Grossvater dieses Ḍamra عمرو بن غزيّة heisst, so ist der lin. 4 genannte حجّاج بن غزيّة wahrscheinlich mit ihm verwandt und wohl auch identisch mit dem Zeitgenossen ʿAlī's حجّاج بن غزيّة الانصارىّ (Ṭabarī I 3410, 14). — 8 سبع عشرة: Cod. سبعة عشر. — 14 Abū Mūsā al-Ašʿarī (+ 42) ist nach Ḥuffāẓ I 83 der Vater des Abū Burda (+ 104). — 17 زائدة d. i. nach Ḥuffāẓ I 194 زائدة بن قُدامة (+ 161). — 18 زرّ d. i. nach Nawawī زرّ بن حُبيش (+ 82).

Seite ٢٤, 1 تخمس: Samhūdī, Geschichte von Medīna S. 129, 5 ergänzt لـيـل. — 2. 3 خليلا Das geht zunächst auf Sur. 4, 124. Uebrigens heisst Abraham schon im Neuen Testament (Jacob. 2, 23) Φίλος Θεοῦ. Vgl. auch *Noeldeke-Schwally*, Geschichte des Qorāns S. 147 Anm. 2. — 7 وابنه Unter dem Sohne Abū Bekr's ist hier wahrscheinlich derjenige gemeint, der von Vaters wie von Mutters Seite (Umm Rūmān) leiblicher Bruder der ʿĀ'iša war, nämlich Abderraḥmān (Ibn Saʿd Bd. III, ı S. 120 oben), was durch S. ٣٠, 18. 25 bestätigt zu werden scheint. — 8 Ich habe إِنْ vokalisiert und يتمنّى der HS. in يتمنّ korrigiert, dann würde eine Ellipse vorliegen, indem der Nachsatz des Bedingungssatzes fehlt. Belässt man aber يتمنّى, so muss am Anfang der Zeile أَنْ gelesen und angenommen werden, dass vorher etwas ausgefallen ist, etwa اخاف فانّى wie Miškāt, manāḳib Abī Bekr faṣl 1 § 3, Ḥalabī III 371, 27. — 16 فكانوا Zur Konstruktion dieses einer Konjunktion entbehrenden Satzes vgl. *H. Reckendorf*, Syntaktische Verhältnisse S. 506 lin. 5 f. — 18 Die Person des Hišām kann ich nicht feststellen. Bei Ṭabarī II, 1514, 12 wird ein Ueberlieferer هشام بن عُمارة بن القعقاع الضبّى zitiert. — 19 حُكيم: lies mit der HS. حَكيم. — 24 فكلاه: Miškāt, wafāt al-nabī faṣl 3 § 7 فكلـيـا. — 27 فأنّى so hat Cod. Sprenger: in Cod. O ist, wenigstens jetzt, zwischen ا und نّى eine Rasur. Ḥalabī III 371, 25 liest فاقصّى. Hiernach ist wahrscheinlich اقصى als ursprüngliche Lesart anzunehmen.

Seite ٢٥, 2 الثورى d. i. سفيان بن سعيد الثورى (+ 161). — 8 f. محمد ابن عمرو Wer von den verschiedenen Traditionariern dieses Namens hier gemeint ist, kann ich nicht feststellen. Vgl. *Sachau*, Studien S. 20. — 15—24 Andere Rezensionen dieser Tradition bei Ṭabarī I 1804, 5 ff. Buḫārī, bad' al-ḫalḳ cap 101. Muslim, faḍā'il cap. 40 (Ḳasṭall. IX 252). Musnad Aḥmad Bd. III 18. Nawawī 662. Samhūdī S. 128. — 22 امنّ = Muslim a. a. O.: Buḫārī a. a. O. und cap. 177 § 7, Tirmiḏī, manāḳib Abī Bekr cap. 2 § 2, Nawawī 66 من امنّ und nachher ابا بكر, nur Tirmiḏī führt daneben noch die Lesart ابو بكر an. — 23 اخوّة الاسلام ومودّته = Buḫārī a. a. O. cap. 100, Nawawī 662, 7. Miškāt, manāḳib Abī Bekr faṣl 1 § 1: Muslim a. a. O. Tirmiḏī a. a. O. Samhūdī

a. a. O. lassen ومودته weg; Ḳasṭall. Bd. VI, 84 zu Buḫārī a. O. ergänzt خلة. In stärker abweichenden Rezensionen bei Buḫārī a. a. O. cap. 102 und Miškāt a. a. O. § 2 steht ولكنّه أخى وصاحبى bzw. ولكنّ اخوّة الاسلام افضل, vgl. auch unten S. ٣٦, 8. — 24 Das zweimalige إِلّا ist durch die Parallelen, z.B. Ḫamīs II 162, 21, Samhūdī 129,1, gesichert. — قُتيبة, S. ٩., 25 noch mit der Kunja ابو رجاء, + 240 (Ḫolāṣa). Die ausführlichste Biographie des Mannes finde ich bei Jāḳūt I 695, 20—696, 4. — 24. 27 an der Inkonsequenz der Handschrift, welche ليث bald mit, bald ohne Artikel gebraucht, habe ich absichtlich nichts geändert.

Seite ٣٦, 4 حُكيم: lies mit der HS حَكيم. — 5 فى خرقة, aber unten S. ٢٨, 10 بخرقة. — 10 بشير Zu den Vokalen vgl. Ṭabarī I 1803, 8 Note und Ḫolāṣa. — 15 أنّما vgl. *H. Reckendorf*, Syntaktische Verhältnisse § 190 Anfang. — 21 Den Traditionarier Abderraḥmān b. Ḥorr, der übrigens in diesem Teile nur hier vorkommt, kenne ich sonst nicht. — 22 بدّاح Vokale nach der HS, Tuḥfa und Taḳrīb, ابو بدّاح ist Laḳab, die Kunja des Mannes nach Taḳrīb war ابو عمرو, sein Ism عدىّ (+ 110 Ḫolāṣa). — 27 سعد بن ابراهيم d. i. nach Ḫolāṣa سعد ابن ابراهيم بن عبد الرحمان بن عوف الزهرىّ (+ 125).

Seite ٣٧, 1—4 = Musnad Aḥmad Bd. VI 269 u. Vgl. Ibn Māǧa ǧanā'iz (S. 117, 21 ff.). — 3 f. = 10 f. Sura 4, 71. — 5 ff. = Musnad Aḥmad Bd. VI 74 o. — كثير d. i., wie auch eine Notiz ältester Hand am Rande von Cod. O angibt, كثير بن زيد الاسلمىّ ابو محمد المدنىّ (+ nach 150). — 6 يُرى (IV), auch يَرى, wie anscheinend die HS hat, ist möglich. Vgl. zu lin. 14. — 7 تُرَدّ Subject ist نفسه; يُلْحَقُ ist Passiv IV, vgl. lin. 24. — 11—18 = Buḫārī, maghāzī cap. 85 (maraḍ al-nabī), da'awāt cap. 29. — 14 يُرِى so Miškāt, wafāt al-nabī faṣl 3 § 1: Cod. anscheinend يَرى. — 15 نزل Ḳasṭall. VI 473 ergänzt المرض, sonst ist auch die unpersönliche Konstruktion نُزِل zulässig, vgl. unten zu S. ٣٤, 23. — 21 اذا: Cod. اذن. — 26 وجميعا, das و ist mit der HS zu streichen. — 28 مسنّدة الى ظهره Diese Wendung ist auffallend;

an allen anderen Stellen, lin. 8, 24, S. ٢٨, 5, ٣٠, 19, ٣٢, 26, wird gesagt, dass ʿĀ'iša den Propheten an ihre Brust anlehnte مسنِدته الى صدرِها.

Seite ٢٨, 1 قال: cod. قال قال. — 3 محمد بن عبيد d. i. nach Ḥuffāẓ und Ḫolāṣa der الطنافسىّ zubenannte Traditionarier (+ 205). — 8 انيس + 146 Ḫolāṣa. Da die mir bekannten biographischen Werke über diesen Traditionarier höchstens zwei Zeilen haben, setze ich hierher, was am Rande des Cod. von ältester Hand bemerkt ist: قال ابن ابى حاتم انيس بن ابى يحيى الاسلمىّ اخو محمد بن ابى يحيى مولى اسلم روى عن ابيه روى عنه حاتم بن اسماعيل ويحيى بن سعيد وصفوان بن عيسى ومكى بن ابراهيم سمعت ابى يقول ذلك حدثنا صالح ابن احمد نآ على بن المدينى قال سألت يحيى بن سعيد عن محمد بن ابى يحيى الاسلمىّ قال لم يكن به بأس وكان اخوه انيس اثبت منه قرى على عباس الدورى قال سمعت يحيى بن معين يقول انيس بن ابى يحيى ثقة ذكرت لابى قولَ يحيى بن سعيد فيه فقال انيس احبّ الىّ من محمد وهو عمّ ابراهيم بن ابى يحيى الضعيف وهذا ثقة وقد روى الشافعى عن ابراهيم بن محمد بن ابى يحيى الاسلمى جالسه فى حال الصغر قال يحيى بن سعيد كذاب وقال مالك ليس بثقة ولا فى دينه. Nur in des Ibn Ḥağar al-ʿAsḳalānī Werk Tahḏīb al-Tahḏīb ed. Haiderābād 1325—27 Bd. I Nr. 693 hat Unais einen fast ebenso grossen Artikel, der sich mit jenem vielfach berührt. — 20—22 Andere Rezension Ibn Saʿd Bd. VIII S. 121, 3—5.

Seite ٢٩, 3 الاختلاف „der abwechselnde Besuch bei den verschiedenen Frauen". — 4 تَخُطّ „am Boden schleifen", vgl. Gloss. Ṭabarī s. v. — 9 فى ان Das auffallende فى wird bestätigt durch Buḫārī, ṭibb cap. 22, Musnad Aḥmad Bd. VI 117; Musnad Aḥmad Bd. VI 34 lässt es weg. — 10 تعنى Subject ist ʿĀ'iša (lin. 8). — 11 قال فهل تدرى: Buḫārī a. a. O. فقال هل تدرى, Buḫārī, aḏān cap. 39 فقال لى وهل تدرى. — 14 Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1159 schiebt hinter لعلّى noch استريح و ein. — 17 بيهم: Cod. und Buḫārī a. a. O. لهم; vgl. oben zu S. ١٨, 20. — 18 Ueber ابو عمران vgl. *Sachau* zu Ibn Saʿd Bd. III, ١ S. 137, 19. — 27 أوصّبه so Cod. mit übergeschriebenem امرضه.

Seite ٣٠, 10 Die Person des جعفر kann ich sonst nicht nach-

weisen. — 12 ff. Etwas abweichende Rezension Musnad Aḥmad Bd. VI 274. — 22 ff. Abweichende Rezension bei Kanz ʿUmmal Bd. VII Nr. 1022, Musnad Aḥmad Bd. VI 48 u. — 23 جُمع: Buḫārī, maghāzī cap. 85 (maraḍ al-nabī) § 19 am Ende, Ḫamīs II 165 جمع الله.

Seite ٣١, 9. 10 Fragmente dieser Tradition bei Kanz ʿUmmāl Bd. VI Nr. 1817 f. Dass alle im Hause anwesenden Personen auf Geheiss des Propheten dieselbe Medizin wie er einnehmen mussten, wird unten S. ٣٢, 16 als Strafe hingestellt, wahrscheinlicher liegen abergläubische Motive zu Grunde. — لَدَدْنَى: Cod. لُدُدْنِى; vielleicht. ist لَدَدْتُنِى herzustellen. — 13 واخذته: Ḥalabī III S. 380, 30, Ḫamīs II 16 فاخذته. — الخاصرة ist nach Lisān V 322, 18 f. Nihāja etc. وجع فى الخاصرة oder وجع فى الكليتين, vgl. auch die merkwürdige Tradition Ḥalabī III 380, 29 und Kanz ʿUmmāl Bd. V Nr. 3556 f. ان الخاصرة عرق الكلية اذا تحرك اذى صاحبها. — 19 Den Saʿīd kenne ich sonst nicht.

Seite ٣٢, 1—7 Vgl. Ibn Saʿd Bd. VIII S. 230, 4 ff. Kanz ʿUmmāl Bd. VI Nr. 1807. — 2 عبد الله d. i. nach *Sachau*, Studien S. 23 عبد الله بن جعفر الزهرىّ (+ 170). — 3 Hinter مرضه schiebt Kanz ʿUmmāl noch فمسّته ein. — 7 وابنك Bišr hatte nämlich von dem vergifteten Schafe gegessen, vgl. oben S. ٨, Hiš. 765 u. s. w. — 21 فَعَلَتْ Vgl. *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī s. v. فعل. Auch der vulgäre deutsche Sprachgebrauch erlaubt zu sagen: „Was machen die sechs Goldstücke?" — 24 عبد العزيز d. i. nach Nawawī 481, 4 عبد العزيز بن محمد الدراوردىّ (+ 189).

Seite ٣٣, 4 إِنْ لَوْ genau so unten S. ٣٤, 4, dagegen S. ٣٣, 21. 25 fehlt إِن. Vgl. *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī s. v. إِنْ und *Wright*, Arabic Grammar[3] Bd. II S. 348 C. Sinn: Was hätte Muhammed von seinem Herrn erwarten sollen, wenn er mit diesem Gelde in's Jenseits gekommen wäre? — 6 زبيرىّ: cod. زبيرى d. i. wahrscheinlich عبد الله ابن الزبير, dessen Vater zufolge Ḏahabī Cod. Sprenger 274 fol. 288 v, 8 von Abū Huraira überliefert. — 7 أُحُدًا der bekannte Berg Oḥod bei Medīna. Die Lesung bestätigt durch Buḫārī, tamannī cap. 2, riḳāḳ cap. 14, kusūf cap. 221 Ende. Eine einigermassen verwandte Ausdrucksweise (واديا من مال) findet sich in dem apokryphen Ḳorānvers

bei *Noeldeke-Schwally*, Geschichte des Qorāns S. 235. — 8 تأتى عليه ثلاثة ايّام: Buḫārī, tamannī يأتى ثلاث, riḳāḳ § 1 ثالثة على تمضى, § 2 تمرّ على ثلاث ليال. — 8 وأجد nach Buḫārī, tamannī (riḳāḳ fehlt der Passus von دينار bis صدقة incl.): Cod. O واحد. — 9 Die Bezeichnung des verteilten Geldes als Almosen findet sich in unserem Kapitel nur hier, vgl. aber S. ٨٥ f. Sonst gelten Almosen geradezu als Heilmittel (Sühne) für Krankheiten, z. B. Kanz ʿUmmāl Bd V Nr. 3563, 3564. — إلّا شئ: Buḫārī, tamannī an zwei Stellen الّا شيئا, aber Ḳasṭall. IX 257 verzeichnet nach Abū Ḏarr die Lesart von Cod. O als Variante. — 13 ابلية ist Druckfehler für أبيّته („im Hause behalten"). Andere Rezension Buḫārī, kusūf cap. 111 § 1. — 22 ابو حازم d. i. nach Nawawī 688 f. سلمة بن دينار المدنىّ (+ 135). — 26 أُبَىّ d. i. wahrscheinlich der unten S. ٥٨, 19. ٦٩, 4 genannte ابىّ بن عبّاس ابن سهل الساعدىّ الانصارىّ, kurz erwähnt bei Taḳrīb, Ḫolāṣa, Mīzān. Sein Vater ʿAbbās + nach 110.

Seite ٣٤, 10 جديد Cod. O bestätigt durch Lisān IV, 83 (جديد الموت اوّله), was indessen nur für das Alter, nicht die Richtigkeit der L A spricht: Ḫamīs II 164, 3 v. u. حديد. — 11 اقطرى ist hier transitiv gebraucht. Eine von allen Traditionen der ʿĀʾiša in diesem Kapitel abweichende findet sich Musnad Aḥmad Bd. VI 104. — 20 تلك = Buḫārī, kusūf cap. 189: ṣalāt cap. 48 § 2, badʾ al-ḫalḳ cap. 169 (maut al-nagāšī), Nasāʾī, masāǧid § 13 تيك. — 21 عند الله = Buḫārī, kusūf: Muslim, ṣalāt cap. 51 (Ḳasṭall. III 175) يوم القيامة; die anderen Stellen bei Buḫārī sowie Nasāʾī vereinigen beides عند الله يوم القيامة. — 23 نَزَل Ḳasṭall. VIII, 432 zu Buḫārī, libās cap. 20 erwähnt die Lesung نُزِل (so auch cod. O), zieht aber die aktive Aussprache vor mit Ergänzung von المرضُ, ebenso Ḳasṭall. VI 467 zu Buḫārī, maghāzī cap. 85, Nawawī zu Muslim a. a. O. (Ḳasṭall. III 176) und Sojūṭī zu Nasāʾī a. a. O.; vgl. auch oben zu S. ٢٧, 15. — طَفِق Nawawī zu Muslim a. a. O. erklärt diese Aussprache für besser als طَفَق, Ḳasṭall. erwähnt nur die erstere. — 24 اغتمّ wird Ḳasṭall.

VI 467 erklärt durch اخذه نَفَسُه من شدّة الحَرّ, VIII 432 durch باحتباس نَفَسه. — 25 يجذّرهم: Buḫārī und Muslim a. a. O. ohne Suffix. Eine nur wenig abweichende Rezension dieser Erzählung findet sich unten S. ٤٧, 21—25.

Seite ٣٥, 1 عمرو بن مرّة d. i. nach Ḥuffāẓ I 108 der المُرادىّ الجملى الكوفىّ zubenannte Traditionarier († 116). — عبد الله بن الحارث d. i. wahrscheinlich عبد الله بن الحارث بن نوفل († 84). — 14 f. ابو هشام d. i. nach Taḳrīb und Ḫolāṣa المغيرة بن سلمة († 200). — 16 ff. abweichende Rezension Musnad Aḥmad Bd. VI 121, 4 ff. — 26 الا هل بلّغتُ: „habe ich etwa nicht meine Mission erfüllt"?, vgl. Sur. 5, 71. 46, 22. Hernach lies أَشْهَدْ. Die verwandte Rezension Muslim a. a. O. (Ḳasṭall. III 177, 10) bricht mit ذلك ab. — 28 كلثوم d. i. nach Usd IV 251 كلثوم الخزاعىّ الصحابىّ. — اسامة d. i. اسامة بن زيد بن حارثة.

Seite ٣٦, 1 غَطّى oder غطّى. — 2 zu الشحوم vgl. Sur. 6, 147 sowie Levit. 3, 16 f. 7, 23—25. Die Tradition von لعن an steht in etwas abweichender Gestalt Musnad Aḥmad Bd. I 293, 3 v. u. II 213, 7 v. u. III 217, 20 hat الثروب für الشحوم. — عبد الله d. i. wahrscheinlich der in Mizzī cod. Landberg 40 fol. 11r, 4 und Ḫolāṣa als Autorität des Aʿmaš bezeichnete عبد الله بن عبد الله الهاشمىّ مولاهم الرازىّ الكوفىّ القاضى, er gehört nach Taḳrīb der 4ten Klasse an. — 12 لا تصلّوا ebenso in ähnlichen Traditionen unten S. ٣٧, 10. 19, Ṭabarī I 1806, 7, Buḫārī, ʿilm cap. 40 § 4, ǧihād cap. 224, maghāzī cap. 85 § 5; Ḳasṭall. VI 462 zur letzten Stelle verzeichnet nach Abū Ḏarr die Variante لا تصلّون, vgl. noch unten zu lin. 17. — 13 لَيَهْجُر so vokalisiert Cod. O, aber auch der 4te Stamm wäre möglich, der z.B. in Sur. 23, 69 als Variante angegeben wird. — او بَعدَ ما اذا (so vokalisiert Cod. O) »worauf wartet ihr denn noch?" — 14 f. ابن ابى نَجيح d. i. nach Ḫolāṣa عبد الله بن ابى نجيح ابو يسار الثقفىّ († 131). — 17 لا تصلّوا = Ṭabarī I 1806, 7, aber unten S. ٣٧, 14 und Buḫārī, maghāzī cap. 85 § 4 لن تصلّوا. — 20 اجيزوا الوفد wird von Ḳasṭall. VI 462 u. folgendermassen erklärt اى اعطوهم وكانت جائزة الواحد على عهده صلّعم اوقية من فضّة وهى اربعون درهما باكرامهم تطييبا لقلوبهم وترغيبا

لغيرهم من المؤلّفة, vgl. auch *J. Wellhausen*, Skizzen und Vorarbeiten Bd. IV S. 182. — 22 ابو الزبير d. i. nach Nawawī 717 محمد بن مسلم ابن تدرس التابعي (+ 128). — 26 عمر بن الفضل d. i. wahrscheinlich der in Taḳrīb Ḫolāṣa, Ḏahabī Cod. Sprenger 272 fol. 308r mit den Nisben السلمي und الحرشي bezeichnete Traditionarier, da dieser ebenfalls von نعيم بن يزيد überliefert.

Seite ٣٧, 3 احفظ ist hier Comparativ; Sinn: mein Arm behält besser als die Schreibtafel. — 5 f. قاطت: Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1113 فاضت. — بشهادة: Kanz شهادته. — 6 بهما: cod. بها mit übergeschriebenem بهما, Kanz بها. — 6—11 = Ṭabarī I, 1806, 15 ff. Musnad Aḥmad Bd. I 355. — 10 بالكتف Dass Schulterblätter von Tieren wirklich als Schreibmaterial gedient haben, sollte nicht mehr bestritten werden. In der Sammlung Schott-Reinhardt zu Heidelberg befindet sich ein Brieffragment auf Knochen (*C. H. Becker*, Papyri Schott-Reinhardt I (1906) S. 7). Aus dem heutigen Ostafrika ist dieses Schreibmaterial bezeugt durch die „Memoiren einer arabischen Prinzessin (Emily Ruete)" 2. Aufl. Bd. I S. 90 und *C. G. Büttner*, Suaheli-Schriftstücke in arabischer Schrift (1892) S. 189. — 14. لن, bestätigt durch Kanz Bd. IV Nr. 1088, findet sich auch in den verwandten Traditionen unten l. 23 und S. ٣٨, 3, ferner Buḫārī, marḍā cap. 17, maghāzī cap. 85 § 4. — 15 قال عمر fehlt in Kanz a. a. O. — 17 Den ابراهيم kann ich nicht sicher feststellen, vgl. unten zu S. ٥٨, 1. — 21 f. حضرت رسولَ الله الوفاةُ = Musnad Aḥmad Bd. I 324 u.: Buḫārī, maghāzī cap. 85 § 5 (Ḳasṭall. VI 463) حُضِرَ النبيُّ, ebenso Miškāt, wafāt al-nabī faṣl 3 § 3. — 26 اللغط: Buḫārī, Miškāt اللغو. — 27 يقول الرزيّة: Buḫārī, Miškāt schieben dazwischen إنّ ein. — 28 من اختلافهم: Buḫārī, Miškāt لاختلافهم.

Seite ٣٨, 6 ألا im Sinne einer energischen Frage (*Wright*, Arabic Grammar II³ § 169), jedoch liegt ألا wohl näher. — تسمعون: Cod. تسمعوا, anders ist zu beurteilen S. ٩٠, 14. — 15 عبد العصا „Du wirst der geprügelte Sklave sein", d. h. das Nachsehen haben. Ḳasṭall. IX 156 zu Buḫārī, istiʾḏān cap. 29 (= maghāzī cap. 85 § 16) erklärt اى تصير مأمورا لغيره بموته صلعم وولاية غيره. Die Stelle fehlt Musnad Aḥmad Bd. I 325 o., wo sich auch noch andere Abweichungen finden. — انّي والله لارى أن: Buḫārī, maghāzī وانّي والله لأرى, istiʾḏān والله انّي لارى, Ṭabarī I 1807, 10 واني ارى. Die Aussprache أرى wird ausdrücklich ge-

fordert von Ḳasṭallānī, vgl. auch *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī s. v. — 17 فلنسألها: Buḫārī, isti'ḏān فنسألها. — 18 كلّمناه: Buḫārī, maghāzī علمناه; isti'ḏān آمرناه (Ḳasṭall. ای شاورناه), ebenso Hišām 1011, 5, Ḫamīs II 165, 21; Ṭabarī I 1808, 2 امرنا, 1807, 13 امر به, Ibn Aṯir II 243, 7 امره. — فاوصى بنا: Ḫamīs ان يوصى بنا خيرًا. — 20 زهير d.i. nach Ḥuffāẓ I S. 210 f. زهير بن معاوية بن خُدَيج الكوفى (+ 173). — 21 عامر الشعبى d. i. عامر بن شَرَاحيل (+ 103). — 24 Von فلمّا an bis الناس lin. 25 zitiert von Ḳasṭall. VI 468, 12f. (وفى مرسل الشعبى وَالَّذِى).

Seite ٣٩, 3 قطع „entscheiden, bestimmen" wie z. B. Baihaḳī ed. Schwally S. 598, 4. — 5 طارِف Am Rande von Cod. O steht die Glosse الطارف والطريف المستحدث من المال ضدّ التالد والتليد. Diese Erklärung gibt einen guten Sinn, sonst wäre zu erinnern an die Phrasen ما بقيت منهم عين تَطْرِف oder ومنهم عين تطرف Ṭabarī II 304, 17 = Ibn Aṯīr, Kāmil IV, 42, 13 „ein Auge, das nickt". — نطلبها Das Suffix ist ohne grammatische Beziehung und neutral zu fassen, »es", d. h. die Herrschaft. — 6 Für das erste وهل (so Cod. O) würde wohl besser هل stehen. — 13 Abdallāh b. Ḥasan ist ein Enkel des ʿAlī (+ 145 Ḫolāṣa), und ein Sohn der nachher genannten Fāṭima. — 16 Ḳasṭall. VI 468, 9 zitiert eine abweichende Rezension وعند ابن سعد من مرسل الشعبىّ وهل يطمع فى هذا الامر غيرنا. — 24 bis S. ٤٠, 2 Andere Rezension Buḫārī, bad' al-ḫalḳ cap. 96 ('alāmāt al-nubūwa) § 48, cap. 111 (manāḳib ḳarābat rasūl-Allāh) a. E., Muslim, faḍā'il cap. 52 (Fāṭima, Ḳasṭall. IX 336).

Seite ٤٠, 2—13 = Ibn Saʿd Bd. VIII S. ١٧, 7—17, Musnad Aḥmad Bd. VI 282, 7 ff. Abweichende Rezensionen Muslim Ḳasṭall. IX 337. Buḫārī, ʿalāmāt nubūwa § 48, isti'ḏān cap. 43. Miškāt, manāḳib ahl beit faṣl 1 § 4. Iṣāba IV S. 728. Usd V 522. — 6 Ibn Saʿd Bd. VIII schiebt vor فضحكت noch شيئًا ein; übrigens ist auch in der Tradition S. ٣٩ u. hinter dem zweiten فسارّها das vorher stehende بشىء weggelassen. — 11 ونعم السلف انا لك Nawawī zu Muslim Ḳasṭall. IX 338 erklärt die Worte so: معناه انا متقدّم قدّامك فتردين علىّ. — 14 Auch زَمَعة ist möglich, vgl. oben zu S. ٢١, 1. —

19–21 = S. ٨٢, 8–11. — 20 ابو جعفر d. i. محمد بن على بن الحسين بن على بن ابى طالب الباقر (+ 114/117). — 21 انه: S. ٨٢, 10 انها. — بطرف: cod. بطرف mit übergeschriebenem فى طرف, S. ٨٢, 10 nur فى طرف. Jedenfalls ist der Sinn der Stelle, dass Fāṭima nach dem Tode ihres Vaters nicht mehr laut lachte (حتى بدت نواجذها), sondern nur den Mund verzog. — 23 ff. Vgl. Hišām 970, 999. Ṭabarī I 1794 f. Ibn Aṯīr II 240 ff. Miškāt, manāḳib ahl beit faṣl 1 § 15. Buḫārī, maghāzī drittletztes Kap. — 25. جعفر d. i. جعفر بن ابى طالب Ṭabarī I 1614. Vāqidī (Wellhausen) S. 311.

Seite ٩١, 3 عبد الله d. i. nach Mizzī Cod. Landberg 39 fol. 180v und Ibn Saʿd Bd. V S. 311 genauer عبد الله بن يزيد بن عبد الله ابن قُسيط, dessen Vater Jazīd + 122 (Ḫolāṣa). — 7 بالامارة Eigentlich wird خليق mit der Präposition ل konstruiert wie lin. 17, 24. S. ٩٢, 3, Ibn Saʿd Bd. IV, I S. 45, 25, 48, 2; deshalb liegt hier (lin. 7, 8) eine Verwechslung mit der Konstruktion des synonymen حقيق vor, vgl. Ṭabarī I 1795, 5 لخليق لها اى حقيق بالامارة, so dass man am besten للامارة herstellt. — 12 يصبّها Diese ungewöhnliche Ausdrucksweise wird durch Nihāja bestätigt. Ibn Aṯīr, Kāmil II 243, 15 und Ḳasṭall. VI 475, 12 in stark abweichenden Rezensionen lesen يضعها bezw. يضعهما; dagegen ist نصبها Ibn Saʿd IV, I 48, 6 gewiss aus يصبّها verderbt, anders Ḫamīs II 155, 12. — 13 العمرى d. i. die Nisbe zweier Söhne — ʿAbdallāh und ʿObaidallāh (+ 147) — des عمر بن حفص بن عاصم بن عمر بن الخطّاب. Zwar heisst es S. ٩٢, 4 عبيد الله بن عمر عن نافع, aber nach Nawawî S. 590, 3 hat auch ʿAbdallāh von Nāfiʿ tradiert. — ابن عمر d. i. عبد الله ابن عمر بن الخطّاب, von dem sein Klient Nāfiʿ (+ 117) tradiert. — 15 صغره „sein jugendliches Alter", vgl. Ibn Saʿd Bd. II, I S. 136, 19. IV, I S. 49, 9 ff., Nawawī S. 149, 2 ff., Usd s. v. etc. — 18 آلّا: Cod. الا; die Parallele Ibn Saʿd Bd. IV, I S. 46, 18 f. liest dafür إلّا فاطمة. — 21 ʿAbdallāh b. Dīnār ist hier der العَدَوِىّ المدنىّ zubenannte Ueberlieferer (+ 127), vgl. Ḥuffāẓ I S. 112, Nawawī 339, ein Klient des ʿAbdallāh b. ʿOmar b. el-Ḫaṭṭāb, von dem er auch tradiert. — 22—25 = Buḫārī, aḥkām cap. 33. — 24 لخليقا So ist für خليقا der Handschrift zu lesen nach dem herrschenden Sprachgebrauch (vgl. *W. Wright*, Arabic Grammar³ Bd. II S. 81 D) sowie den Parallelen

Buḫārī, maghāzī cap. 89, Muslim, faḍā'il cap. 47, Musnad Aḥmad Bd. II 20, 5, Nawawī S. 147 f. — 25 bis S. ٤٢, 6 = Ibn Sa'd Bd. IV, ١ S. 45, 27 — 46, 7. — 27 Für زيد ist موسى zu setzen nach der Parallele Bd. IV; auch in den biographischen Werken (Nawawī 267, Ḥuffāẓ I 77, Ibn Sa'd Bd. V S. 147) findet sich allein موسى بن عقبة (+ 140/141) als Tradent des (سالم بن عبد الله (بن عمر بن الخطّاب; in Cod. O ist der Name zerstört.

Seite ٤٢, 9 مسلمة Diesen Traditionarier kenne ich sonst nicht. — عروة d. i. nach Ḥuffāẓ I 54 عروة بن الزبير (+ 94). — ابو الاسود d. i. nach Ḥuffāẓ I 54, 1 und Ḫolāṣa s. v. ابو der يتيم عروة zubenannte Ueberlieferer. — 10—15 Etwas abweichende Rezension Ṭabarī I 1808, 5—13. — 25 In den Parallelen Muslim, faḍā'il cap. 78 (Ḳasṭall. IX 402), Miškāt, ǧāmi' al-manāḳib faṣl 2 § 19, Mawāhib II 485, 6 fehlt ونعلى. Da نعلى und كرشى ohne Frage Bilder sind, ist auch عيبتى hier in seinem eigentlichen Sinne („Truhe") aufzufassen, — so auch Ḳasṭall. VI 157, 1 zu Buḫārī, bad' al-ḫalḳ cap. 142 —, während lin. 14, 19, ٤٣, 9 — wegen des Zusatzes الّتى اويت اليها — schon die übertragene Bedeutung „Vertrauter" (Gloss. Ṭabarī) vorliegt.

Seite ٤٣, 5 عطيّة d. i. nach Ṭabarī III 2494 etc. عطيّة بن سعد العوفىّ (+ 111). — ابن ابى ليلى Ich kann nicht feststellen, ob damit محمد ابن عبد الرحمان بن ابى ليلى (+ 148 Ibn Sa'd Bd. VI 249, Ḥuffāẓ I 154, Ḫolāṣa) oder عبد الله بن عيسى بن عبد الرحمن بن ابى ليلى (+ 130 Ḫolāṣa, Mīzān) gemeint ist. — 15 متعطّفا Konjektur. In Cod. O ist die Stelle lädiert, so dass vorn nur مـ, am Schluss und in der Mitte nur ein senkrechter Strich sichtbar ist. — 17 ابو نعيم d. i. nach *Sachau*, Studien S. 36 der oben (lin. 10) im Isnād genannte Faḍl b. Dukain. — 18 f كالملح فى الطعام vgl. Ev. Matth. 5, 13. — كالملح: Miškāt a. a. O. faṣl 2 § 24 بمنزلة الملح. — 22 حميد d. i. nach Ḥuffāẓ I 136 حميد الطويل (+ 142). — انس d. i. nach Ḥuffāẓ a. O. انس بن مالك. — 25 الاشهب (Cod. O الاسهب, Cod. S. الاشيب) d. i. nach Ḫolāṣa جعفر ابن حيّان العُطاردىّ (+ 162/5). — 27 أُثْرة: Ḳasṭall. VI 154 überliefert daneben noch die Aussprache أَثَرة und erklärt من يستأثر عليكم بامور الدنيا ويفضل عليكم غيركم.

Seite ٤٤, 1 عريف vgl. *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī. — 7 القرشىّ so z. B. auch Mīzān I Nr. 693, häufiger hat Asbāṭ (+ 200)

die Nisbe الكوفى. — سليمان d. i. سليمان بن طَرْخان (+ 143 Ḥolāṣa). — 10. 15 يُفيض, auch يَفيض ist möglich. — 13 f. ابو خليل d. i. nach Nawawī 707 صالح بن ابى مريم الضُبَعى. — 14 Safīna ist ein Klient Muhammeds bezw. seiner Gemahlin Umm Salama, vgl. Usd II 324 u.s.w. — 25 f. = oben S. ٣٥, 10 f.

Seite ٤٥, 2 Ueber die Ruhāwiten vgl. *J. Wellhausen*, Skizzen IV S. 182 f. — 4 Den Hizzān (Vokale nach Duraid 194) finde ich in keinem der mir zugänglichen biographischen Werke. Ṭabarī III 68, 13, 69, 1 erwähnt einen هزّان بن سعد, der a. H. 132 auf Anstiften Abū Muslim's getötet wurde. — 6 Ueber die Dāriten und Dausiten vgl. *J. Wellhausen* a. O. S. 181, 189. — 13 حقوق nach Ṭabarī I, 1802, Ibn Aṯīr, Kāmil II 241: Cod. O خفوق. — 14 f. فليقتصّ: Ṭabarī فليستقدْ.

Seite ٤٩, 2 تَعلّق (so Cod.) Vgl. *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī. — 5 تُمْسكون Vokale nach Nihāja s. v., möglich wäre auch تَمسّكون. — Ṭabarī I 1813, 18, Hišām 1010, 13 lesen شيئا anstatt بشىء. — 7 Von dieser Ṣafīja werden unten S. ٩٤—٩٩ sieben Trauergedichte auf den Tod des Propheten mitgeteilt. — 13 ابن ابى عون hiess, nach Mizzī s. v. عبد الله بن جعفر bei *Sachau*, Studien S. 23, eigentlich عبد الواحد (+ 144 Ḥolāṣa), beide Namen sind verbunden unten S. ٩٣, 11, ٨٩, 9. — ابن مسعود: Ṭabarī عبد الله بن مسعود; da dieser schon a. H. 60 gestorben ist, muss zwischen ihm und dem Ibn abî ʿAun im Isnād ein Glied ausgefallen sein. — 13 نعى bis S. ٤٧, 6 bei Ṭabarī I 1804, 17—1806, 4 und Mawāhib II 485, 11 ff. in einer so stark abweichenden Rezension, dass aus ihr für den Text des Ibn Saʿd nicht viel zu lernen ist. — 13 لنا = Mawāhib: Ṭab. الينا. — 15 تشدّد: Ṭab. شدّد. — حباكم: Mawāhib حياكم scheint besser. — 17 f. Sur. 51, 50. 51. — 18 ألا: Ṭab. لا, Mawāhib ان لا, vgl. Sur. 44, 18. — 19 f. Sur. 28, 83, 39, 61. — 21 المنقلب الى الله ist koranisch, vgl. Sur. 7, 122, 26, 50, 228, 18, 34. — 22 كأس ist hier männlich wie Aghānī XV, 50, 16, wohl nach dem Vorbilde von قَدَح (Ḥamīs II 165, 6). — 24 Ueber حُلّة vgl. besonders den ausführlichen Artikel Lisān XIII S. 183. Die meisten stimmen darin überein, dass es Gesamtbezeichnung zweier verschiedener Kleidungstücke von gleichem Stoffe sei, des Ridā und des Izār, über die man die Anmerkung zu S. ٩٩, 19 vergleiche (vgl. auch Musnad Aḥmad Bd. I 222, 4 v. u.). حُلّة als Leichenkleid wird noch erwähnt

unten S. ٦٣, 27; ٦٦, 21, 23; ٦٧, 1, 3, 5, 18, ausserdem z. B. Ibn Māǧa S. 107, 14, 17, Miškāt, ǧanā'iz cap. 4 faṣl 2 § 4 etc. — 27 شفعة: Kanz ʿUmmāl Bd. VI Nr. 1814 شفير.

Seite ٤٧, 2 تزكية bedeutet hier das offizielle Loben der Toten, — man denke an die laudatio funebris der Römer — wie z.B. aus Ibn Saʿd III, ı S. 261, 4 erhellt. Ueber die Sache vgl. Buḫārī, ǧanā'iz cap. 91 (Ḳasṭall. II 458 ff.), Tirmiḏī, ǧanā'iz cap. 63, Muslim, ǧanā'iz cap. 14 (Ḳasṭall. IV 277 f.), Nasā'ī, ǧanā'iz cap. 49, Ibn Māǧa S. 108, aber nirgends ist hier das Wort زكّى gebraucht, vielmehr اثنى على ميّت خيراً. — 3 lies zweimal وأقرّوا. — 3. 4 علىّ: lies عَلَى. — 11 ايّوب بن سيّار Mīzān I Nr. 1055 erwähnt einen Traditionarier gleichen Namens, der hier zeitlich passen würde. Cod. O am Rande hat die Variante شيبان, indessen habe ich einen Ueberlieferer ايوب بن شيبان nicht gefunden. — 12 f. من ماء Dieser auffallende Gebrauch von من scheint, wie vieles im Ḥadīṯ, der Vulgärsprache anzugehören. — 15 ابن الهاد d. i. nach Taḳrīb und Ḫolāṣa يزيد بن عبد الله بن اسامة بن الهاد الليثىّ (+ 139). Ueber die Namensform الهاد = الهادى vgl. Tuḥfa s. v. — 17 f. Vgl. Ṭabarī I 1812, Aṯīr II 244, Ḥalabī III 379, 22 f.; سكرة الموت schon Sur. 50, 18. — 19 عمر بن محمّد d. i. nach Ṭabarī III 2435 und Ibn Saʿd Bd. V 242 عمر بن محمّد بن عمر بن علىّ بن ابى طالب. — 23—25 Andere Rezension oben S. ٣٤, 23—25.

Seite ٤٨, 1 ff. Vgl. Miškāt, wafāt al-nabī faṣl 3 § 9, Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1102, 1142. — 9 عليه: Cod. اليه. — 10 Ueber den Engel Ismāʿīl vgl. Ḳazwīnī ed. Wüstenfeld Bd. I 59, 22 ff. — 12 سبعين: Miškāt zweimal مائة, Kanz 1142 liest statt des ersten سبعين nur سبعة. Nach Ṭabarī, Tafsīr Bd. XV, 11 hat Ismāʿīl 12000 Engel unter sich, und jeder von diesen wieder 12000. — فسبقه: Kanz 1142 يشيعه, Nr. 1102 und Miškāt lassen die Stelle weg. — 20 وتفعل = Miškāt: Kanz 1142 اتفعل. — 21 فقال جبريل: vorher schiebt Miškāt noch ein فنظر النبىّ الى جبرئيل. — 23 مواطئى nach Ḫamīs II 166, 16: Cod. مواطى, ebenso Mawāhib II 489, 7, aber nachher من الارض; Ḥalabī III 381, 29 وطئى بالارض; Kanz 1102, 1144 وطيى الارض; der Sinn muss überall sein: „das ist das letzte Mal dass ich die Erde betrete". — 24 von وجاءت bis S. ٤٩, 1 = S. ٥٩, 18—22, Ḫamīs II 166, 17—20. — التعزية Ueber die Verdienstlichkeit der Trostspendung vgl. z. B. Tirmiḏī, ǧanā'iz cap. 71. 74, Kanz ʿUmmāl Bd. VIII Nr. 2254 ff. und die Fiḳh-Bücher, z. B. Tanbīh

ed. Juynboll S. 50, Bāǧūrī, Ḥāšija I S. 264, Šaʿrānī, Mīzān I S. 198. — 25 كل bis الموت = Sur. 21,36, 29,57; كل bis القيامة lin. 26 = Sur. 3,182. — 26 عن: Kanz من, wie auch unten S. ٥٩, 20.

Seite ٤٩, 5 اتدرون Diese Korrektur (nach Miškāt, Mawāhib, Ḫamīs, Ḥalabī, Kanz Bd. IV Nr. 1102 تدرون (كل) für die Lesart تدرون der HS ist unnötig, da die Fragepartikel in den Ḥadīṯen bekanntlich sehr oft fehlt, vgl. oben zu S. ١٩, 28. — 6 للخضر Nawawī s. v. erlaubt الخَضْر und الخَضِر, Tuḥfa خَضِر und خَضْر, ohne Artikel auch bei Buḫārī, badʾ al-ḫalḳ cap. 44. Die richtige Aussprache wird الخَضِر „der Grüne" sein, da diese Sagenfigur nach *Clermont Ganneau*, Horus et Saint-Georges d'après un bas-relief du Louvre in Revue archéologique, Bd. 33 S. 27 f., mit dem griechischen Seedämon *Glaukos* gleichzusetzen ist. — Mit den Varianten lin. 4—6 steht die ganze Tradition in Kanz ʿUmmāl Nr. 1102. — 10 f. Buḫārī, waṣājā cap. 1, Muslim, waṣīja cap. 4 (Ḳasṭall. VII 93), Nasāī, waṣājā cap. 2 haben nur den Anfang der Tradition bis الله lin. 11. Ganz findet sich dieselbe mit kleinen Abweichungen Ibn Saʿd Bd. III,1 S. 129 f. — 12 وصيّ ist hier wohl Plural von وصيّة (lin. 11). — 13 تحزانة: Cod. بخرام. — فَخُزِمَ vokalisiert nach Nihāja s. v., aber auch فَخُزِّمَ wäre gut. — 14 شقيق d. i. nach Nawawī s. v. und Mizzī Cod. Landberg 40 fol. 16r شقيق بن سلمة الاسدى (+ etwa 78). — 15 Vgl. S. ٨٧, 11. 20. 23. 25. — 20 ff. Vgl. Buḫārī und Muslim a. a. O. Buḫārī, maghāzī cap. 85 § 23. Ibn Māǧa, wafāt al-nabī. — 24 جُرَيش: lies جريس, siehe oben zu S. ١٧, 5.

Seite ٥٠, 5—11 Vgl. Buḫārī, maghāzī cap. 85 § 19. — 7—11 Die Episode mit dem Zahnholze gehört eigentlich nicht hierher; an ihrem richtigen Platze steht sie oben S. ٣٠, 25 ff in einer anderen Rezension. — 13—15 = Hišām 1011 u. Ḫamīs II 166, 15 f., Mawāhib II 490, 3 ff. — 15 Den Traditionarier ʿOmar kenne ich sonst nicht. عبّاد ist wahrscheinlich عبّاد بن عبد الله بن الزبير (+ 124 Nawawī), da er hier wie oben S. ٢٧, 23, 27 und nach Ḫolāṣa von ʿĀʾiša überliefert, und da Abū Aswad nach der Anmerkung zu S. ٤٢, 9 ein Sohn des ʿOrwa b. Zubair ist. — 17 دولتى = Hišām 1011, 19: Ṭabarī I 1814 دورى; لم = Hišām: Ṭab. ولم. — 19 ff. Andere Rezension Musnad Aḥmad

Bd. VI 274, 17 ff. — 23 اخّرته Dieselbe Bedeutung „einen von etwas entfernen" noch unten S. ٩١, 24, andere Beispiele hat *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī gesammelt. — 26 حرام hat einen Artikel im Mīzān I Nr. 1724, wo ihm eine sehr schlechte Note ausgestellt wird. In Ibn Ḥaǧar's Tahḏīb steht nur der Name, ohne nähere Angaben.

Seite ٥١, 1 قام: Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1106 قدم. — 5 آخر: fehlt bei Kanz. — 6 f. Vgl. Ḥalabī III 383, 23 f. — 7 اسامة d. i. Usāma b. Zaid b. Ḥāriṯa. — شقران d. i. ein Freigelassener des Propheten, der sonst Ṣāliḥ heisst, vgl. unten zu S. ٩١, 11. — 11 Ueber die Aussprache von نزل vgl. oben zu S ٢٧, 15 und ٣٤, 23. — 15 Den Abū'l-Ǧuwairija kann ich nicht identifizieren. — 16 الشعبى d. i. ʿĀmir b. Šarāḥīl (+ 103). — 18 Den Sulaimān kann ich nicht nachweisen, wohl aber seinen Vater Dā'ūd b. Ḥaṣīn (+ 135 Taḳrīb, Ḫolāsa, Mīzān). — ابو غطفان d. i. nach Ibn Saʿd V 131 und Mīzān III Nr 3463 ابن طريف المرّى, ein Kanzleibeamter des Chalifen ʿOṯmān, vgl. auch Ṭabarī II 837, 3 f. — 24 الستر: Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1108 السترة.

Seite ٥٢, 1 ثوب kann nicht nur ein Kleidungsstück, sondern auch ein „Stück Stoff" bedeuten, vgl. *Dozy*, Dictionnaire des Vêtements S. 21, Anm. 1 Das gleiche gilt für das unten lin. 4 und 7 an Stelle von ثوب stehende بُرْد, vgl. *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī und *Freytag*, Einleitung S. 285. — حبرة bedeutet schon seiner Etymologie nach, wie besonders das Aethiopische zeigt, einen *bunten* Stoff. — 10 البَهِىّ d. i. nach Ibn Saʿd Bd. V 225 f. ʿAbdallāh b. Jasār, Klient des Zubair b. ʿAuwām. — 11 انت ist von mir ergänzt. — 14 يسقيك Ist die Lesart richtig, und nicht etwa يَشفيك herzustellen, so liegt eine Ellipse vor nach der bekannten Redensart سقاه كأسَ الموت (Lisān VIII, 72 ff.). Vgl. auch unten S. ٥٣, 3. — 15—21 = Ḫamīs II 173, 13—16. — 19 Cod. O حدر, vgl. *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī. — 26—S. ٥٣, 4 = S. ٥٩, 5—9, vgl. Buḫārī, kusūf cap. 123 am Anfang, maghāzī cap. 85 (maraḍ al-nabī) § 20, Nasāī, ǧanā'iz § 12, Ḫamīs II 167, 13—17.

Seite ٥٣, 2 تيمّم hat hier die Bedeutung von قصد (Ḳasṭall. II 376, VI 470), Ḫamīs II 167, 15 schiebt نحو ein. — 9 Vor عينيه ist بين (Cod. O ohne Punkte) ausgefallen. — 13—17 findet sich in ähnlicher Rezension unten S. ٥٥, 27—٥٩, 4, Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1089,

Ḫamīs II 167, 9 ff. — 15 أُرْسِلَ Ob das Passiv hier beabsichtigt, oder ob wie S. ٥٩, 3 أَرْسَلَ رَبُّهُ das Ursprüngliche ist, steht dahin. — 22 Hinter يتكلم schiebt Ḫamīs II 167 ويبوعد المنافقين ein wie oben lin. 19 (Ḥalabī III 383 يتوعد). — 27 ff. ist eine muslimische Parallele zu Jesus, dem guten Hirten, Evang. Joh. 10, 11 ff.

Seite ٥٤, 1 Lies mit Cod. O (vgl. Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1090) العصاة. — 8 Hinter يغني schiebt Mawāhib II 491, 3 v. u. الله ein. — 9 فصعد Zu ergänzen ist المنبر. — 10 f. Sur. 39, 31; 3, 138. — 17—٥٥, 5 ziemlich gleich Hišām 1012, 9—1013, 3. Ṭabarī I 1816, 3—1817, 2.

Seite ٥٥, 5—26 = Buḫārī, bad' al-ḫalḳ cap. 101 § 9. — 20 يُبْلِغُهُ bzw. يُبَلِّغُهُ „eine Rede deutlich zu Gehör bringen" oder يَبْلُغُهُ „eine solche Rede erreichen". — 23 واكرمهم: Buḫārī واعربهم.

Seite ٥٦, 1 فان: cod. وان. — 17 تسمع: Buḫārī, maghāzī cap. 85 (maraḍ el-nabī) § 20, Ḫamīs II 167, 21, Mawāhib II 492, 4 أَسْمَعُ; Buḫ. kusūf cap. 123 § 1 يُسْمِعُ بشرٌ. — 19 فعقرت: Cod. عقرت, aber vgl. oben S. ٥٥, 4. — هويت: Buḫārī, maraḍ al-nabī اهويت. — 25 stimmt genau überein mit Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1091, dagegen Hišām 1017, Ṭab. I 1828, Mawāhib II 492 weichen stark ab.

Seite ٥٧, 9 اخبرنا: Cod. حدثنا. — 15 Die Person des Ḳāsim b. Isḥāḳ kann ich nicht feststellen, ebenso wenig, welche von den verschiedenen Töchtern des Ḳāsim b. Muḥammad (starb 106, 107 oder 108, vgl. Ḥuffāẓ I 84 f. Ibn Saʿd Bd. V 139) seine Mutter war. — 16 أُمّ معاوية, wahrscheinlich Hind bint ʿOtba, die Frau Abū Sufjān's (Nawawī 856). Ḥuffāẓ I 84 und Nawawī nennen als Autorität des Ḳāsim bloss Muʿāwija, der aber nach Nawawī von seiner Mutter tradierte. — 17 لما bis 19 = Ḫamīs II 167, 22 ff., Mawāhib II 493, 18 ff.

Seite ٥٨, 2 Ibn Ṭāwus (pers.-griech. ταώς) d. i. Abdallāh b. Ṭāwus († 132), ein Sohn des bekannten Traditionariers Ṭāwus † 106 (Nawawī 323). Es könnte hier überhaupt der Vater gemeint und ابن zu streichen sein, wenn, wie Ḫolāṣa und Mīzān wollen, Ibrāhīm b. Jazīd al-Ḫūzī († 151) direkt von Ṭāwus tradiert hätte. — 12 Den Jaḥjā finde ich nur Mīzān Bd. III Nr. 2549 kurz erwähnt. Labība war Zeitgenosse

des Propheten. — 16 Cod. فجُلِس, also unpersönliches Passiv, „man blieb ruhig, tat nichts", aber das Aktiv ist doch vorzuziehen. — 20f. Vgl. Ḫamīs II 172, 6 v. u. nach Ibn Isḥāḳ. — 22 مالك d. i. nach Nawawī 531, 9 f. مالك بن انس. — 27 ابن ابى خالد d. i. nach S. ٥٢, 10. 12 Ismā'īl b. abī Ḫālid. — 28—٥٩, 3 Ueber diese Kennzeichen der Leiche vgl. *Ed. R. von Hofmann*, Lehrbuch der gerichtlichen Medizin, 7. A. (1895) S. 822, 826, 829.

Seite ٥٩, 5 Vgl. Evang. Matth. 27,45, Marc. 15,33, Luc. 23,44, Ibn Sa'd Bd. VIII S. 155 f. — 6 حتى انكرنا قلوبنا = Mawāhib II 503, 21: Ḥalabī III 395, 24 حتى لم ينظر بعضنا الى بعض. — 9 Ueber Abū Ḥāzim vgl. oben zu S. ٣٣, 22. — 16 Ḳāsim ist der oben S. ٥٧, 16 erwähnte Sohn des Muḥammad b. Abū Bekr el-ṣiddīḳ († 131). — 18 جاءت bis lin. 22 = S. ٤٨, 24 ff.

Seite ٦٠, 5 اشعث d. i. nach Ḫolāṣa اشعث بن سوّار الكندىّ التوابيتىّ († 136). — 11 منصور d. i. nach Nawawī منصور بن المعتمر بن عبد الله بن ربيعة († 132). — 13 هشيم d. i. هشيم بن بشير بن القاسم ابن دينار († 183 Nawawī, Taḳrīb); مغيرة d. i. nach Ḥuffāẓ I 128 مغيرة بن مقسم الضبّىّ († 133). — 17 = Ṭabarī I 1831, 11 f. Ḫamīs II 170, 24. — 19 فوقع لحى كلّ انسان على صدره Vgl. die ähnliche Wendung ما منهم رجلٌ الّا وذقنه فى صدره Ṭabarī I 1831, 7 f. Hišām 1019, 5, Musnad Aḥmad Bd. VI 267, 11, Miškāt, karāmāt faṣl 2 § 2. — 27 رسول الله im Cod. übergeschrieben über النبىّ.

Seite ٦١, 3 زكريّاء d. i. nach Ḫolāṣa زكريّاء بن ابى زائدة خالد ابن ميمون الوادعىّ († 148). — 6 Hinter يختلف ist nach S. ٥١, 7 بالماء zu ergänzen. — 7 ابراهيم d. i. nach Ḥuffāẓ I 128, 6 ابراهيم بن يزيد بن قيس النخعىّ († 96 Nawawī). — 9 يسترجع Vgl. lin. 17, S. ٦٣, 9 und oben S. ٥١, 24. — 11 صالح ist derselbe, welcher sonst شُقْران (unten S. ٦٣, 3. 4) genannt wird, ein abessinischer Sklave (Usd el-Ghāba III, 9). — 13 جنّه In anderen Traditionen, z. B. Kanz 'Ummāl Bd. IV Nr. 1100, findet sich dafür der IV. Stamm. — 14 عبد الصمد Diesen Traditionarier finde ich nur in Mīzān II Nr. 1010 verzeichnet. — 14f. ابو عمر Mīzān gibt als Variante ابو عمرو an, Taḳrīb allein letztere LA. — 15 اوصى: Kanz 'Ummāl Bd. IV Nr. 1101 اوصانى. — 16 طُمِسَت Vgl. Sur. 54, 37, 77, 8,

erlaubt ist auch طَمَّسَت. — يناولانى = Kanz ʿUmmāl für يناولانى. — 22 اخواله Ueber dieses verwandtschaftliche Verhältnis vgl. *Th. Noeldeke* in WZKM XXI S. 301.

Seite ٦٢, 3 سفلة ist wohl soviel wie سافلة, das Lisān XIII, 359, 3 v. u. erklärt wird als الدُّبُر والمقعدة. — 11 عمر: lies عمرو. — 12 Vor يقلبه ist wohl علىّ ausgefallen, da dessen Stärke berühmt war, und schon oben S. ٦١, 18 steht, dass er den Leichnam umwendete. — 16 خولىّ Aussprache nach Ibn Duraid 271, 14, Lisān XIII 240, 8; vgl. auch Anmerkung zu Ibn Saʿd III, II S. 90, 23. — 16 f. عبد الله بن محمد Sein Grossvater war ʿOmar b. ʿAli b. abū Ṭālib (Taḳrīb). — 21 Hinter bzw. vor الفضل scheint mindestens noch *ein* Name ausgefallen zu sein, vgl. auch Hišām 1018, 16 f. Ḫamīs II 170, 6 v. u. Ḥalabī III 383, 22. — 25 f. Verwandte Traditionen, in denen der Ghars-Brunnen erwähnt wird, finden sich Ibn Māǧa 107, 9, Mawāhib II 497, 23, Ḥalabī III 383, Ḫamīs II 170 u., Jāḳūt s. v.: Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1173 liest dafür أريس (vgl. Jāḳūt s. v. بئر). — 26 غسلته: lies mit der HS سفلته (vgl. S. ٦٣, 16) im Sinne von غسل سفلته (oben lin. 3). — 27 قطعت وتينى (vgl. Sur. 69, 46): S. ٦٣, 15 sagt Faḍl انقطع ظهرى. — 28 يتنزّل: Nihāja und Lisān s. v. وتن lesen ينزل.

Seite ٦٣, 4 طبت habe ich hergestellt für طيبا der HS, auf Grund von S. ٦١, 1, ٦٣, 22. Ḥalabī III 383, 26. Es könnte vor طيبا auch كُنْتَ ausgefallen sein, vgl. Mawāhib II 498, 5 und Ḥalabī. Aber alle Aenderungen sind unnötig, vgl. Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1114 طيبا حيا وطيبا ميتا. — وسطعت: Kanz وصعدت. — 9 الانصارىّ d. i. der lin. 7 erwähnte Ḫazraǧite Aus, vgl. Ṭabarī I 1830, 12 f. Ḫamīs II 170, 27. — 13 تهيّأ und sein Synonym تيسّر können als V. wie II. Stamm (Cod. O تُيسّر) gelesen werden. — 14 Die Glieder der Leiche blieben durch ein Wunder der Vorsehung leichter biegsam, als dies bei gewöhnlichen Sterblichen vor Eintritt der Totenstarre der Fall zu sein pflegt. — 16 Cod. سفّلته. — 21 f. Vgl. Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1094. Bei der Waschung des Toten werden unter anderem dieselben Körperteile wie bei der rituellen Reinigung vor dem Gebete (*wuḍū'*) berührt. Vgl. Buḫārī, ǧanā'iz cap. 11, Tanbīh ed. *A. W. T. Juynboll* (1879) S. 46. — ما يلتمس من الميت Das sind die Ausscheidungen, die man gewöhnlich an

der Leiche findet oder durch Drücken der Eingeweide herausbringt. — 25 ff. Ueber die Bedeutung von ثوب vgl. oben zu S. ٥٣, 1. — 26 كرسف, ebenso unten S. ٦٤, 14, Buḫārī, kusūf cap. 142, Nasāī, ǧanā'iz § 38, Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1117. Dagegen unten S. ٦٤, 25, Buḫārī a. O. cap. 137, Muslim, ǧanā'iz Qasṭall. IV 265, Miškāt, bāb ghasl al-maijit, faṣl 1 § 1, Hamīs II 171, 13, Mawāhib II 498, 15 من كرسف.

Seite ٦٤, 1 سَحول (Bekrī, Duraid) bzw. سُحول (Jāḳūt, Nihāja, Ḳasṭallānī) oder سحولا (Muḳaddasī ed. *M. J. de Goeje* S. 98) ist ein Stamm bzw. ein Ort in Jemen, aus dem weisse Baumwollstoffe exportiert wurden. — 12 ابو جعفر d. i. عيسى بن ابى عيسى عبد الله بن ماهان الرازىّ التميمىّ (+ nach 160 Taḳrīb). — 20 خالد الحذّاء d. i. خالد بن مهران ابو المُنازِل البصرىّ (+ 141 Ḫolāṣa). — 22 ريطة ist ein Kleidungsstück oder eine Art Stoff, vgl. *Dozy*, Vêtements S. 193, *Freytag*, Einleitung S. 308, Gloss. Ṭabarī; als Totenkleid gewürdigt von *I. Goldziher* in WZKM XVI 338. — 26 عبد الله بن عمر ist nach den Isnāden S. ١٣, 19 und ١٣٩, 20 = عبد الله بن عمر بن حفص العمرىّ (+ 171 Taḳrīb, Ḫolāṣa). — عبد الرحمان d. i. nach Nawawī 388 der oben S. ٥٤, 16 genannte Ueberlieferer (+ 131). — 27 عبد الله بن جعفر d. i. nach Mizzī bei *Sachau*, Studien S. 23 عبد الله بن جعفر بن عبد الرحمن بن المِسْوَر ابن مَخْرَمة (+ 170). — 28 محمد d. i. nach S. ١٦, 6 und nach Muḳaddasī bei *Sachau*, Studien S. 17 محمد بن ابراهيم بن الحارث بن خالد التيمىّ (+ 120). — Der ausführliche Name des ابو سلمة ist ebenfalls oben S. ١٦, 7 zu finden, vgl. auch zu S. ١٧, 7.

Seite ٦٥, 2 سفيان d. i. nach Ḥuffāẓ I 133, 2 v. u. سفيان بن عيينة بن ميمون (+ 198 Nawawī). — 3 ثلاث: Cod. ثلاثة. Vielleicht ist aber diese Lesart beizubehalten und darnach اثواب zu ergänzen, vgl. S. ٦٤, 22. — 8ff—10 = Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1119. — 9 Ueber قباء vgl. *Dozy*, Vêtements 352 ff. — 10 الغاز So überliefern den Namen auch Tuḥfa und Ḫolāṣa, dagegen hat Taḳrīb الغاز, Nawawī 424, 7 gar العاز. Vgl. auch *I. Goldziher* in ZDMG Bd. 55 S. 714. — Ueber مكحول vgl. *Sachau* zu Ibn Saʿd Bd. III, I S. 170, 13. — 11 منصور Ich kann nicht feststellen, ob dies wie oben S. ٦٠, 11 منصور بن المعتمر (+ 132) oder منصور بن زاذان (+ 131) ist. — 15 همّام d. i. nach Ḥuffāẓ I 181, 11 همّام بن يحيى (+ 164). — 19 = Hamīs II 171, 12. — 23 عبد الله بن عيسى d. i. nach Ḫolāṣa der a. H. 130 gestorbene ابو محمد الكوفىّ.

Seite ٦٦, 2 Ṣoḥār war ein Handelsplatz in ʿOmān am Meere (Jāḳūt). — 8 الحكم d. i. nach Mīzān III Nr. 1729 der oben S. ٦٠, 9 erwähnte الحكم بن عُتيبة (+ 115 Ḥuffāẓ). — Ueber مقسم vgl. Ibn Saʿd Bd. V 346 f. und Mīzān a. O. — 19 يمانية (= Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1122) habe ich ohne Not korrigiert aus der einwandfreien Lesart des Cod. O يمنة = يُمْنَة, vgl. Ṭabarī II 439, 6. Ḥuṭej'a ed. *Goldziher* in ZDMG Bd. 47 S. 74, 1. — برود (Kanz برد) ist hier sicher Stoffname, vgl. *Dozy*, Vêtements S. 59 und *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī. — Die *Lifāfa* wird in den Traditionen nur selten erwähnt, z. B. Tirmiḏi, ǧanā'iz cap. 19 يكفّن الرجل فى قميص ولفافتين وان شئت فى ثلاث لفائف und andeutungsweise Mālik b. Anas, Muwaṭṭa', ǧanā'iz cap. 2 الميّت يقمّص ويؤزّر ويلَفّ فى الثوب الثالث; dagegen regelmässig in den Fiḳh-Büchern, z. B. Tanbīh ed. Juynboll S. 47 يكفّن الرجل فى ثلثة اثواب ازار ولفافتين بيض; Bāǧūrī, Ḥāšija I 254 und Šaʿrānī, Mīzān I 192 nennen ازار وقميص ولفافتان. Bāǧūrī 253 heisst es يكفّن الميّت فى ثلثة اثواب بيض وتكون كلّها لفائف طولا وعرضا تأخذ كلّ واحدة جميع البدن. Besonders aus der letzten Stelle scheint hervorzugehen, dass die Lifāfa kein besonderes Kleidungsstück ist, sondern nur die bei der Leiche übliche Art der Einhüllung oder Umwickelung bezeichnet. Die Lexika geben nur allgemeine Paraphrasen wie ما يُلَفّ على الرجل (Lisān). — 21 حُلّة حمراء Vgl. Ṭabarī I 1580, 11 und oben zu S. ٤٩, 24. — 20 سفيان d. i. nach Ḥuffāẓ I 183 سفيان الثورىّ (+ 161). Dagegen kann der unten lin. 24 genannte auch سفيان بن عُيينة (+ 198) sein, da Faḍl b. Dukain nach Muḳaddasī bei *Sachau*, Studien S. 37 von beiden tradiert. — 22 قطيفة ist eine Decke mit Fransen, die zum Zudecken beim Schlafen (*Dozy*, Vêtements S. 232) oder als Umhang dient (vgl. Lisān XI, 193, Hišām 1020, 13, Ṭabarī I 1833, 7, II 366, 12, Kāmil ed. Wright S. 550 u., Baihaḳī ed. Schwally S. 261, 13), und zwar für Männer wie Frauen (Hišām 338, 13, Ibn Saʿd Bd. III, I S. 152, 1), als Totenkleid Ibn Saʿd VIII 51, 7, V 105, 10. — 23 قطيفة ist in Cod. O übergeschrieben über قبطية.

Seite ٦٧, 2 يونس d. i., nach Nawawī 642, Ḥuffāẓ I 130, يونس بن عبيد (+ 140). — 12 f. Sieben Kleidungsstücke auch Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1116, 1134, Ḫamīs II 171, 17, Mawāhib II 499, 6, vgl. weiter I. Goldziher in WZKM XVI 338. — 17 الطبّاع Nach Taḳrīb und

Ḫolāṣa ist der Name des Mannes اسحاق بن عيسى [ابن نجيح البغدادىّ ابو يعقوب] ابن الطبّاع + 215. — 19—22 Vgl. oben S. ٦٤, 2 f.

Seite ٦٨, 1 حنّط „einbalsamieren" (im Semitischen ein uraltes Lehnwort, wahrscheinlich aus dem Egyptischen, zuerst in der hebr. Bibel Gen. 50, 2. 26). Der Prophet hat es nach Buḫārī, ǧanā'iz cap. 19. 20 verboten. — 12 فكانوا verdruckt für فكان. Die Tradition steht auch Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1164. — 13 ولم يؤمّهم احدٌ Nach S. ٧٠, 8 f. galt der Prophet auch im Tode noch als Imām. — 22 عسيم nach Usd, Iṣāba, Ḏahabī (Taǧrīd): Cod. O عشيم. — Die folgende Tradition steht in Usd und Iṣāba. — 24 صالح d. i. صالح بن بشير المرّىّ (+ 176 Ḫolāṣa, Taḳrīb, Moštabih 477), Mīzān I Nr. 3717 المزى.

Seite ٦٩, 11 Beachte die Berufung des Traditionariers auf ein *schriftliches* Dokument! Vgl. auch *I. Goldziher*, Muhammedanische Studien II 199. — 12 ووضع: Cod. وضع. — 19 نبتغى: Cod. O ohne Punkte. — 22 f. ابن ابى سبرة d. i. ابو بكر بن عبد الله بن محمد بن ابى سبرة (+ 162 Ḫolāṣa).

Seite ٧٠, 1 ʿAbbās starb a. H. 136 als Statthalter von Mekka (Ṭabarī III 121, 6). — 10 سلام Cod. O: Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1111 السلام.

Seite ٧١, 6—10 = Hiš. 1019, 16—20, Ṭab. I 1832, 7—12. — 9 دفن = Hiš.: Ṭab. يدفن. — يقبض (ähnlich lin. 15) = Hiš.: Ṭabarī قبض. — 11 يحيى Diesen Mann finde ich nur verzeichnet in Mīzān Bd. III Nr. 2447. — 17 ابو بكر d. i. wahrscheinlich der unten S. ٨٠, 15 f. genannte ابو بكر بن حفص بن عمر بن سعد [بن ابى وقّاص], sein Ism war عبد الله (Ḫolāṣa, Mizzī Cod. Sprenger 274 fol. 229r).

Seite ٧٢, 2. 3. Vgl. Ibn Saʿd Bd. III, ı 149. 268, 7. — 4 بأثنين Die gewöhnliche Konstruktion von قسم ist mit Accusativ (z. B. Mafātīḥ el-ʿulūm ed. G. van Vloten S. 217, 7. 9), aber die Lesart der HS ist geschützt durch das Zitat bei Samhūdī S. 144, 21. — 5 فضلا wird am Rande von Cod. O so erklärt اى لابسة قميصا صغيرا ربما ظهر منه لصغره من جسدها ما لا تظهره المرأة الّا لبعلها. — 7 عبد الرحمان ist der in Mīzān II Nr. 848 als الحاطبى bezeichnete Traditionarier, vgl. auch Nr. 1410. — 10—13 zitiert bei Samhūdī S. 143, 24—27. — 14 Zu den folgenden Traditionen vgl. Nasā'ī, ǧanā'iz § 83 ff. Miškāt, ǧanā'iz cap. 6 faṣl 2. Muslim, ǧanā'iz Ḳasṭall. IV 297. Tirmidī, ǧanā'iz cap. 53. Ibn Māǧa, ǧanā'iz S. 112, 27—113, 13. — 17 شقّ bedeutet das Ausschachten senkrecht in die Tiefe, wie es bei unseren Gräbern üblich

ist. Ein solches Grab wird *ḍarīḥ* (vgl. unten S. ٧٣, 13. ٧٤, 17 und *Freytag*, Einleitung S. 222) genannt. لَحَدَ oder أَلْحَدَ (S. ٧٣, 3. 8. 23. ٧٤, 5. 17. 18. 20) heisst „einen Laḥd oder Luḥd anlegen". Darunter versteht man den horizontal eingetriebenen Grabstollen. Ein solcher ist an sich nur auf stark geneigtem Terrain möglich. Sonst muss derselbe an der Wand eines Schachtes oder unterirdischen Raumes angebracht werden. In diesen Raum konnte der Stollen mit seiner Schmalseite einmünden wie die palästinischen Schiebgräber (Bädeker-Socin, Palästina und Syrien, 1. A. S. 122), oder mit seiner Breitseite wie die palästinischen Trog- oder Einleggräber. Die islamische Tradition kennt nur die letztere Art. Und zwar schreibt sie vor, den Laḥd auf der Ḳibla-Seite des Grabschachtes (فى اسفل جانب القبر من القبلة Bāǧūrī I 261) anzubringen, da Gesicht und Füsse des auf der rechten Seite liegenden Toten nach Mekka gerichtet sein sollen (Ḳasṭallānī II 441 zu Buḫārī, ǧanā'iz cap. 81). Dieser Bestattungsart wird in den Fiḳh-Büchern der Vorzug gegeben, nur wenn das Erdreich zu locker ist, darf man sich mit einem Ḍarīḥ begnügen (Tanbīh S. 49, Bāǧūrī I S. 261). — 24f. Nichtigere Abweichungen in den Traditionstexten kann man sich wohl kaum vorstellen.

Seite ٧٣, 1 ابو طلحة d. i. nach Ḥalabī III 393, 25 f. der Prophetengenosse زيد بن سهل الانصارى (vgl. Usd, Iṣāba, Ibn Sa'd III, II S. 64 ff.), also identisch mit dem Grossvater des S. ٧٥, 4 genannten Traditionariers 'Amr b. 'Abdallāh b. Abī Ṭalḥa [Zaid b. Sahl, Ḫolāṣa]. Von dem Berufe jenes Zaid als Totengräber weiss ich aber sonst nichts. — 7 Lies عن ابن عمر وعن. — 8 لحد: Cod. O لحدا. — 23 خشبا Gemeint ist wohl der im späteren Islām nur unter besonderen Umständen (z.B. لنداوة الارض Bāǧūrī I 260, 7) zugelassene Holzsarg. — 24 حجّاج d. i. entweder حجّاج بن ارطاة (+ 147), der nach Mīzān von Nāfi' tradiert, oder حجّاج بن حسّان القيسىّ, der nach Ḫolāṣa Autorität des Jezīd b. Hārūn ist.

Seite ٧٤, 4 اللَّبِن (Vokale nach Cod. O) ist als Plural zu fassen, nach Nawawī zu Muslim, ǧanā'iz Ḳasṭall. IV 297f. sollen es 9 Ziegelsteine gewesen sein. Der Laḥd wird vorn mit solchen Steinen verwahrt, damit bei der Zuschüttung des Grabschachtes mit Erde der Tote unberührt bleibt.— 13 عاصم الاحول d. i. عاصم بن سليم + 142 (Ḥuffāẓ I 134). — 16 سفيان d. i. الثورى nach Muḳaddasī bei *Sachau*, Studien S. 37, 9 — 17 ضريح nach S. ٧٣, 13. 16: Cod. O ضَرْح, eine mir sonst nicht bekannte Form. —

20 ولم يسلّ سلّا Miśkāt, ǧanā'iz cap. 6 faṣl 2 § 5, Ḥalabī III 393, 32 sagen anscheinend genau das Gegenteil سُلَّ رسولُ الله من قِبَلِ رأسه, ähnlich Ibn Māǧa S. 112, 22. 24. Ḥalabī lin. 33 beschreibt den Vorgang noch genauer وضع سريره عند مؤخّر القبر فكان رأسه عند المحلّ الذى يكون فيه رجلاه فلما ادخل القبر سلّ من قبل رأسه. Die Fiḳh-Bücher leiten hieraus die allgemeine Vorschrift ab ويُسَلّ الميّت من قِبَلِ رأسه الى القبر, was Bāǧūrī I S. 261 so erklärt „er soll von der Bahre (نَعْش) *sanft weggezogen* und dem übergeben werden, der ihn in das Grab hineinbringt", womit die Scholien zu den genannten Traditionen übereinstimmen. Ḳais b. abū Ḥāzim († 98) verfügte testamentarisch ان يسلّ من قبل رجليه (Ibn Sa'd VI 44). Auf Grund aller dieser Stellen liegt es nahe, in jenem ولم des Textes eine Verschreibung für وهو zu erblicken. — 24 وكلّهم جدّه فيه weist darauf hin, dass von den drei zuletzt genannten Ueberlieferern zwei, Ḳāsim und Sālim, über das Grab ihres Grossvaters berichten, einer, Muḥammad b. 'Alī, über das Grab seines Urgrossvaters. — 24 ff. Zu den folgenden Traditionen vgl. Ibn Māǧa S. 118, 15 ff. Hiš. 1019, 12 ff. = Ṭabarī I 1832, 1 ff. — 27 حَفَرَ: Ṭab. Hiš. كَحَفْرِ.

Seite ٧٥, 12 ابو جَمْرة d. i. nach Muslim, ǧanā'iz (Ḳasṭall. IV 298), Tirmidī, ǧanā'iz § 54, Tuḥfa s. v. u.s.w. نصر بن عِمْران الضُبَعىّ († 128), vgl. auch S. ٨٣, 4. — 20 Den 'Uḳba finde ich nur in Mīzān II Nr. 1614 erwähnt, wonach er einige Monate nach 'Oḳba b. 'Abdallāh al-Rifā'ī († 166 Ḫolāṣa) starb. — 25 ff. Vgl. Hiš. 1020, 12—15. Ṭabarī I 1833, 6 f. Ibn Māǧa S. 118, 24 f. Tirmidī a. a. O.

Seite ٧٦, 1 ff. Vgl. Hiš. 1020, 9 ff. Ṭabarī I 1833, 2 ff. etc. — 6 ابن ابى مرحب Diese Namensform finde ich allein Usd V 330, dagegen Usd IV, 346, Iṣāba, Ḳurṭubī, Dahabī (Taǧrīd) geben als Variante ابو مرحب, wie auch in Cod. O am Rande steht. — 10 اسماعيل d. i. der oben lin. 4 genannte اسماعيل بن ابى خالد. — 14 ابن خولىّ d. i. nach Taǧrīd I Nr. 1592 اوس بن خولىّ wie unten lin. 24 ff.

Seite ٧٧, 1 Die Person des 'Omar b. Ṣāliḥ — Mīzān kennt vier dieses Namens, dagegen Ḫolāṣa und Taḳrīb keinen — kann ich nicht feststellen. — صالح d. i. صالح بن نَبْهان مولى التَّوْءمة (التَوَمَة Tuḥfa) الجُمَحيّة ابو محمد المدنىّ † 125, vgl. auch *Sachau* zu Ibn Sa'd III, ı S.

105, 12. — 6 عمر d. i. عمر بن محمد بن عمر, vgl. oben zu S. ٤٧, 19. — 7 Hinter حسن hat Cod. O لعلي, eine richtige, aber an falsche Stelle geratene Ergänzung. — 13 مجالد d. i. nach Nawawī 540 مجالد بن سعيد بن عُمير الهَمْدانى + 134. — 16 Die schwerfällige Wiederholung des nämlichen Objektes (خاتمى) ist sonst im Arabischen, auch in den Traditionen, nicht üblich. — 23 Zum optativen Gebrauche von لو vgl. *Wright-de Goeje* II³ S. 347 D, *Reckendorf*, Syntaktische Verhältnisse S. 709. — لو تصلكونه: Iṣāba IV 248 u. لو يصلح, Usd V 254, 24 لو تصلكوه.

Seite ٧٨, 5 لعمرى — Cod. O deutlich لَعَمرِى — Jeder einzelne sagte so. — 10—17 = Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1128. 1129. — 26 Die *Ghanm* sind ein medinisches Geschlecht, das zu den Ḫazraǧ zählt, vgl. *Wüstenfeld*, Geneal. Tabellen, Register S. 170 und *Leone Caetani*, Annali dell' Islam, Jahr 12 § 23 Nr. 100.

Seite ٧٩, 3 Vgl. Hiš. 1020, Ṭabarī I 1833, Usd I 34, Ḫamīs II 172. — 5 Cod. فقالت بنؤا Die Buchstaben vom ersten Alif bis ؤ sind überklebt. — ليث Da ein medinisches Geschlecht dieses Namens nicht bekannt ist, so darf man vielleicht النَّبيت (Samhūdī 86, 1, Ḳutaiba 55, 1, Ibn Saʿd VIII 246) oder im ganzen einen entstellten Frauennamen vermuten. — 9 عمرة d. i. nach der Parallele Hiš. 1020 = Ṭabarī I 1832 f. Musnad Aḥmad Bd. VI 274, 21 عمرة بنت عبد الرحمن بن سعد بن زرارة, bestätigt durch Ibn Saʿd Bd. VIII S. 353, 6, wonach ʿAbdallāh b. Abūbekr von ihr tradiert. — Musnad Aḥmad liest am Ende من جوف الليل ليلة الاربعاء. — 23 ابراهيم d.i. wahrscheinlich der التَّيْمى (+ 92) oder der النَّخَعى (+ 96) genannte Ueberlieferer. — ادخل korrigiert nach S. ٧٤, 20, doch ist اخَذ der HS beizubehalten, auch Ibn Māǧa S. 112, 24 steht ان رسول الله اخذ من قبل القبلة. — 25 ثلاثا Die gemeinte Masseinheit ist wohl die Elle (ذراع). — 26 ff. Vgl. Ibn Māǧa S. 112,Miškāt a. a. O. § 10. Auch in vielen Fiḳh-Büchern wird das Begiessen des Grabes mit Wasser vorgeschrieben, z. B. Tanbīh S. 49. Der Brauch soll schon vom Propheten am Grabe seines Söhnchens Ibrāhīm geübt worden sein (Usd I S. 40 u.s.w.), sonst ist er aus dem heidnischen Arabien nicht bezeugt, vgl. *J. Wellhausen*, Reste arabischen Heidentums² S. 182 f. *I. Goldziher*, Archiv. f. Religionswiss. XIII, 43 ff. — Den Isḥāḳ kann ich nicht nachweisen.

Seite ٨٠, 3 ابو عتيق d. i. nach Usd V 250. IV 325 und Ḏahabī, Taǧrīd محمد بن عبد الرحمن بن ابى بكر الصدّيق, vgl. auch

Nawawī S. 377, 13 f. — 6 Der volle Name des Mālik steht oben S. ٦٣, 28 f. — 7 Abū'l-Barā (oder Barrā) ist mir sonst nicht bekannt. — 10 Da es sich hier um mehrere Gräber handelt, so ist مسنّمة nach einem dem Schreiber vorschwebenden Plural قبور konstruiert. Man könnte geneigt sein, diese Form geradezu in den Text einzusetzen, wenn lin. 16 sich nicht dieselbe Konstruktion wiederholte. — Nach den Traditionen dieses Kapitels wölbte sich über dem Grabe des Propheten der Erdhügel wie ein Höcker, vgl. Samhūdī 151, 10. Andere bestreiten das, vgl. Ḳasṭallānī II 477 zu Buḫārī, ǧanā'iz cap. 102, Samhūdī S. 150. Die Rechtsschulen des Abū Ḥanīfa, Mālik, Ibn Ḥanbal und viele Schāfi'iten schreiben den Grabhöcker vor, aber die meisten Schāfi'iten geben dem Einebnen (تسطيح oder تسوية) den Vorzug, vgl. Nawawī zu Muslim, ǧanā'iz Ḳasṭall. IV 301. Ša'rānī, Mīzān I 197 f. Tanbīh S. 49. Bāǧūrī I S. 262. — 15 ابو بكر Mizzī Cod. Sprenger 274 fol. 229ʳ, 3 verzeichnet den Traditionarier so wie hier unter Hinzufügung von بن ابى وقّاص und gibt als seinen Ism 'Abdallāh an. Unter diesem Stichwort findet er sich in Ḫolāṣa und Taḳrīb. — 16 نَقَلْ Nihāja erklärt صغار الحجارة اشباه الاثافى. — 17 عمرو d. i. nach Taḳrīb und Ḫolāṣa عمرو ابن عثمان مولى عثمان ابو هانئ المدنىّ. — 18 Roter Kies soll auch auf dem Grabe von Muhammeds Söhnchen Ibrāhīm gewesen sein, vgl. Miškāt, ǧanā'iz cap. VI faṣl 2 § 8. — 21 f. Ueber die Restaurierungsarbeiten am Grabe des Propheten berichtet Samhūdī S. 144 f., aber ohne die bei Ibn Sa'd erwähnten Einzelheiten; nur Muzāḥim spielt hier wie dort (S. 145, 13) eine Rolle. — 27 تجاه الشأم. Vgl. Samhūdī 145, 21. 31.

Seite ٨١, 2 f. Dieser Muḥammad b. 'Abderraḥmān ist mir nicht weiter bekannt. — 5 Die Wand, welche das Grab von dem Gemache der 'Ā'iša trennte — vgl. oben S. ٧٣, 4 f. —, lag in der Richtung der Ka'ba, also nach Süden. Da der Rand des Grabes zu dicht an dieser Wand war, konnte die Leiche nicht von der Ḳibla-Seite aus herabgelassen werden. — 7 Zu diesem Kapitel vgl. Ṭabarī I 1834 ff. — 11 ابو غالب: Ḫolāṣa الخيّاط البصرىّ اسمه نافع او رافع. — 14 ولحمه (so Cod. O): als Synonym zu احسن und اجمل würde man eher املحه erwarten. — 18 „Als Prophet auftreten" heisst im Arabischen gewöhnlich تَنَبَّأَ, doch ist hier wie auch an anderen Stellen der Handschriften des Ibn Sa'd ganz deutlich in dieser Bedeutung das Passiv vokalisiert. *E. Mittwoch* zu Ibn Sa'd Bd. I, ı S. ٣٢, 7 stellt diesen Sprachgebrauch in Beziehung zu der äusserst seltenen, aktiven Bedeutung von

تنبّأ „zum Propheten machen". — 22 عُمَّر Vocale nach Cod. O. — ابراهيم d. i. nach dem Isnād S. ١٢, 3 ابراهيم التيمى.

Seite ٨٢, 8 ابو سفر d. i. nach Taḳrīb und Ḫolāṣa سعيد بن يُحْمِد الهمْدانى + 112/113. — عامر d. i. entweder der lin. 10 genannte البَجَلى oder عامر بن شَراحيل الشعبى (+ 103), die beide von Ǧarīr (b. Abdallāh al-Baǧalī + 51/54) tradieren. — 13 Aslam ist ein medīnischer Stamm, vgl. *Wüstenfeld*, Genealog. Tabellen, Register S. 90. Ṭabarī I 1530, 10. *L. Caetani*, Annali dell' Islam im Index zu Bd. II. — اليسارى: Cod. البسادى. — 18 داود d. i. nach S. ١, 12 داود بن ابى هند. — 25 يونس d. i. nach lin. 28 يونس بن عبيد. — عمّار d. i. nach S. ٨٣, 13 عمّار بن ابى عمّار, der Ḫolāṣa zufolge unter der Statthalterschaft des Ḫālid al-Ḳasrī (+ 125) im Irāḳ starb. — 28 كم أتى „wie viel Zeit ist verflossen", „wie alt war"?

Seite ٨٣, 3 Für كمس III (يكامس?) habe ich sonst keine Belege. — 19—24 Diese Tradition findet sich Buḫārī, maghāzī cap. 85 Ende, Miškāt, wafāt al-nabī faṣl 1 § 6, Kanz ʿUmmāl Bd. IV 1136. 1137, Ḫamīs II 172f. — 19 ثابت d. i. nach S. ٥٩, 4 und Ḳasṭallānī VI 472 zu Buḫ. a. a. O. ثابت بن اسلم البُنانى (+ 127). — 22 جنّة = Kanz 1137: Kanz 1136 جنّات, Buḫ. Mišk. من جنّة. — 23 نعاه = Mišk. Buḫ. Kanz: Ḫamīs انعاه. — 24 اطايب: Kanz كيف طايب.

Seite ٨٤, 2 على خبر = Kanz ʿUmmāl Bd. IV Nr. 1162: Iṣāba IV S. 836, 11 f. ان وحى. — 5 شبل d. i. nach Mīzān I Nr. 3599 شبل بن العلاء بن عبد الرحمن (ohne Jahr). Dadurch erledigen sich auch die Bedenken *Sachau*'s zu Ibn Saʿd Bd. III, 1 S. ٤١, 22. — 6 تبكى: Cod. تبكين. — 8 معوضة Vokale nach Cod. O. — 10 Cod. O طرف, vgl. oben zu S. ٤٠, 21. — 14 قال: Cod. O يقول قال. — 18 يوسوس Nach Lisān VIII 142, 2—4 scheint aktive wie passive Aussprache zulässig. — 21 اعاجيبك Vocale nach Cod. O. — 25 Lies nach Cod. O عُبيّتكم; das Wort ist offenbar äthiopischen Ursprungs, vgl. Daniel 7, 8 *jenabbeb ʿabījāt* = aram. מְמַלִּל רַבְרְבָן, *ʿabūj* „hochmütig", *teʿebīt* „Hochmut". Schon allein das Schwanken der arabischen Ueberlieferung über die Aussprache (Ǧauharī, Lisān) weist auf ein Fremdwort hin.

Seite ٨٥, 13. 14 Der Sinn muss sein: Ich hätte gern mein Augenlicht wieder gehabt, um den Propheten zu sehen. Nun er aber tot ist, liegt mir nichts mehr an meiner Blindheit, und es würde mir deshalb

auch keine Freude machen, wenn die Blindheit meiner beiden Augen auf die Gazellen von Tabāla überginge. Ueber die Rolle der Gazellen in den Heilsegen der alten Araber sagt Lisān XIX 248 u. ومن دعائهم عند الشماتة به لا بظبى اى جعل الله ما اصابه لازمًا به. Die Nennung gerade der Gazellen von Tabāla hat vermutlich keinen anderen Grund, als dass diese jemenische Landschaft durch ihren Gazellenreichtum berühmt war, vgl. Jāķūt I 817, 8, wo مُغْزِلٌ zu lesen ist, Amru'ulķais bei Ahlwardt Nr. 17, 6, *J. Wellhausen*, Reste arabischen Heidentums 2. A. S. 106. — 25 Lies نُورِثُ „Wir vererben nichts, was wir hinterlassen ist Stiftung." Die Lesart نُورَثُ (Miškāt, wafāt al-nabī, faṣl 4 § 4, Tirmīdī, sijar al-nabī cap. 43 im Scholion) „wir werden nicht beerbt" gibt denselben Sinn. Ueber die tendenziöse Korrektur der schiʿitischen Schriftsteller ما يُورث ما تركنا صدقةً vgl. Ķasṭallānī V 192 zu Buḫārī, ğihād wa'l-sijar cap. 200 und *I. Goldziher*, Muhammedanische Studien II 103 f. — 26 فهو ist nach *I. Goldziher* ein sunnitisches Einschiebsel, um jene falsche Auffassung zu erschweren.

Seite ٨٩, 1 ابو الزناد d. i. nach Nawawī 718 f. ابو عبد الرحمان عبد الله بن ذكوان المدنىّ (+ 130). — الاعرج d. i. der unten S. ١٠٢, 4 mit vollem Namen stehende عبد الرحمن بن هرمز (+ 117 Nawawī). — 3 عاملى = Buḫārī, waṣājā cap. 33, bad' al-ḫalķ cap. 201, Muslim, ğihād wa sijar cap. 15, Šamā'il cap. 55 § 5: Ḫamīs عيالى; عامل bedeutet den „Verwalter des Legates" (العامل على الوقف Ķasṭallānī V 27 zu Buḫārī, waṣājā; القائم على هذه الصدقات والناظر فيها Nawawī zu Muslim a. O.). — 4 الكلبىّ d. i. nach Ḫolāṣa ابو محمد بن السائب بن بشر + 146. — صالح d. i. nach Ḫolāṣa a. a. O. ابو صالح باذام, der nach Ḫolāṣa s. v. باذام, Mīzān III Nr. 3271 und Ibn Saʿd Bd. V 222 ein Client der Umm Hāni', einer Schwester Abū Ṭālib's war. — 7 صافية „konfisziertes Gut", vgl. *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī. — 8 طعمة „Niessbrauch", vgl. Nihāja s. v. — كان بين: Ḫalabī III 390, 11 على عادت. — 9—18 = Buḫārī, bad' al-ḫalķ cap. 108 § 2, maghāzī cap. 39 § 34, Muslim, ğihād wa sijar cap. 14 (Ķasṭall. VII 343), andre Recension Buḫārī, ğihād wa sijar cap. 99 § 2, Ibn Saʿd Bd. VIII S. 18, Ḫamīs II 174. — 14 فى = Buḫārī, maghāzī, Muslim: Buḫārī, bad' al-ḫalķ من. — 19 Die Person des Ğaʿfar kann ich nicht identifizieren. — Die folgende Tradition ähnlich bei Šamā'il a. a. O., Ḫamīs II 174, Ḫalabī III 390. — 21 معيهما: im Cod. O übergeschrieben معها, beides ist möglich. — 22 f. Sur. 27, 16.

19, 6. — 28 رِثَّة (Cod. ohne Vokale) ist eine verächtliche Bezeichnung für Hausrat aller Art, vgl. *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī, hier die „bewegliche Habe" im Gegensatz zu den „Grundstücken" (ʿuḳad S. ٨٧, 1, vgl. Baihaḳī ed. Schwally S. 595, 8. Ǧāḥiẓ, Avares ed. G. van Vloten S. 55, 7).

Seite ٨٧, 3 تتعلمين ist Frage wie فسمعته lin. 5. — — القائمة der „unbewegliche" Besitz. — 10 جويرية in Cod. O Randkorrektur (صوابه) für ميمونة, bestätigt durch die Parallelen (Buḫārī, waṣājā cap. 1 § 3, Miškāt, wafāt al-nabī faṣl 4 § 1) sowie die biographischen Werke. — 12 تركتها: die Parallelen جعلتها wie unten lin. 15. — 24 Ein Traditionarier namens ثابت ابو زيد, der zeitlich eine Autorität des ʿAffān b. Muslim (+ 220) sein könnte, ist ثابت بن حمّاد Mīzān I Nr. 1325. — 26 رهنا: Ḥalabī III 390, 6 مرهونة.

Seite ٨٨, 1 المدينيّ = Muḳaddasī bei *Sachau*, Studien S. 9: Ḥuffāẓ I S. 212 المدنيّ. Ueber die verschiedenen Formen der Nisbe von المدينة vgl. Tuḥfa und besonders Ibn Ḳaisarānī ed. de Jong S. 137—147. — Zu den folgenden Traditionen vgl. Buḫārī, ǧihād wa sijar cap. 203. — 20 عُبيد الله so deutlich Cod. O: Taḳrīb, Ḫolāṣa und Mīzān kennen nur Traditionarier des Namens ʿAbdallāh b. ʿAbdalʿazīz, von denen der العدويّ العمريّ الزاهد (+ 184) zubenannte zeitlich passen würde. In Belāḏorī ed. *M. J. de Goeje* S. 270, 2 v. u. tradiert Wāḳidī von ʿAbdallāh b. ʿAbdelʿazīz und dieser wiederum von einem anderen Nachkommen des Ḥunaif.

Seite ٨٩, 4 Cod. O vocalisiert بَشير. — 19 Ḫindif gilt in der genealogischen Legende als Frau des Ja's, eines Ahnen der ismaelitischen Araber, Ṭabarī I 1107; خير خندف ist eine in der Trauerpoesie häufige Phrase, vgl. Hiš. 536, 13, Dīwān Ḫansā, Beirūt 1888, S. 150, 8. 188 V. 1. — 20 مليك wie unten S. ٩٦, 9 von Allāh gebraucht, schon im Ḳorān Sur. 54, 55, sonst Muʿallaḳa Lebīd 84, Ṭabarī I 1646, 12, Ǧamhara S. 9, 2, Abū Zaid, Nawādir S. 126, 15, Lisān XII 289, 21. — 24 متحكلا: Ibšīhī, Mustaṭraf cap. 82 faṣl 3, Mawāhib II 495 متنحكلا. — 26 Lies وبقيتَ. — حبّك = Mawāhib: Mustaṭraf خلّك; Abū Bekr redet sich hier selbst an, العتيق ist sein Beiname. — 27 غبيت: Mustaṭraf, Mawāhib غيبت. — Mawāhib hat übrigens noch andre Vavianten.

Seite ٩٠, 3 لُومٌ حَشَّدُ Wäre die LA (Cod. O ohne Vokale) richtig, so hätte das Basīṭ-Gedicht nur in dieser Vershälfte Kāmil. —

6 Möglich ist auch أَنْخَل. — 9 الذكر: am Rande des Cod. O von ältester Hand الروح, was vielleicht vorzuziehen. — 10 Die Person des ʿOṯmān kann ich nicht bestimmen, Taḳrīb, Ḫolāṣa und Mīzān kennen nur einen einzigen Traditionarier dieses Namens, der von Ibn al-Musaijib († 93/104) überliefert. — 11 Der Dichter ʿAbdallāh ist wohl identisch mit dem al-Ǧohanī zubenannten Prophetengenossen, von dem Hiš. 982 ebenfalls ein Gedicht anführt. Aber ein عمران بن بلال ist mir unter seinen Nachkommen nicht bekannt. — 16 Ṯabīr und Fāriʿ sind zwei Berge bei Mekka, vgl. Jāḳūt. — 18 رزئ (so Cod. O) — eine mir sonst nicht bekannte Form — muss so viel sein wie رزايا. — 21 لها hat keine grammatische Beziehung, sondern ist neutral wie lin. 24 عنها. — 24. „Verzögert nicht die rechte Zeit, denn wenn sie einmal vorbei ist, werden Begehrlichkeiten nach der Herrschaft vom Schicksal nicht mehr zugelassen.“ — Ueber مُنًى im Sinne von قُدَرٌ vgl. Lisān XX 161, 18. — 28 Hiš. 1026, 3 مثل الرسول نبىّ الامّة, Dīwān, Tunis a.H. 1285, S. 25 مثل النبىّ رسول الرحمة; vgl. auch unten S. ٩١, 6.

Seite ٩١, 1. 2. = lin. 11. 12. — خلف: Hiš. Dīwān فوق. — 5a = Dīwān. Hiš. 737: Hiš. 1026 آليت ما فى جميع الناس مجتهدا; ähnliche Wendungen sind in Trauergedichten häufig, vgl. Ḥassān ed. Hirschfeld (1910) Nr. 92, 1. 222, 1. — 5b حق: Dīw. Hiš. برّ. — 6 بالله = Dīw.: Hiš. تالله. — 7a = Dīw.: Hiš. ولا برأ الله خلقا من بريّته. — 8a نورا = Dīw.: Hiš. غيثا. Nichts kehrt in diesen Gedichten so häufig wieder wie die Bezeichnung des Propheten als Licht, vgl. unten lin. 19, S. ٩٢, 22, ٩٣, 5. 6. 9. 11. 28, ٩٤, 7. 16. 17, ٩٥, 21. 26, ٩٧, 23, ٩٨, 13. Im Ḳorān ist Allāh das Licht der Welt (Sur. 24, 35). Die Uebertragung auf Muhammed lag aber sehr nahe, vgl. Sur. 64, 8 امنوا بالله ورسوله والنور الذى انزلنا. Ueber die spätere dogmatische Auffassung vgl. *I. Goldziher* in Zeitschr. f. Assyriologie Bd. 22 (1909) S. 328 ff. — 8b حزم = Dīw.: Hiš. عدل. — 10b bis مثل = Dīw.: Hiš. اصبحت منه كمثل. — 11 عطّلن Lisān XIII 481 عطّل الدارَ اخلاها, vgl. *M. J. de Goeje* im Gloss. Geograph. (Bd. IV) und Gloss. Ṭabarī. — 12 النعمة = Hiš. Dīw.: Cod. O النّعمة. — 14 ما بال عينك Diese Phrase gehört zu den stehenden Wendungen der Trauerpoesie, vgl. z. B. Ḥassān ed. Hirschfeld Nr. 98, Ḫansā, Beirūt 1888, S. 4, 6. 63, 12, Ḏū Rumma ed. Smend. — 17a جنبى = Dīwān Tunis 24: Dīw. Cod. Sprenger 99, fol. 247r, Hiš. وجهى. — 17b Cod. O Rand غيّبت قبلك فى بقيع الغرقد (= Hiš. 1024. Dīw. Tunis

24) verdient den Vorzug. — 18 ذكره = Dīw., Hiš. Cod. T: Hiš. بكرها. — 20—22 = Dīw.: Hiš. verbindet 20ᵃ mit 22ᵇ, 22ᵃ mit 20ᵇ. — 20 يا لهف نفس = Dīw.: Hiš. يا متلدّدا. — 22 متلدّدا = Dīw.: Hiš. متبلّدا; صبّحت = Hiš.: Dīw. اسقيت. — 23ᵇ في bis يومنا = Hiš.: Dīw. من يومنا في روحة. — 24 سيّدا: Hiš. Dīw. طيّبا. — مضاربه: Hiš. Dīw. ضرائبه. — 25 تُفْقِي — so, mit Vokalen, liest Cod. O — könnte poetische Lizenz sein für تُفْقِئ „blendet", obwohl mir der IV. Stamm nicht in dieser Bedeutung bekannt ist: Hiš. Dīwān Berolin. تَثْنِي „wendet ab", Hiš. Cod. P am Rande und Dīw. Tunis تُنْبِي „wendet ab"; die unpunktierte Randlesart des Cod. O سى muss eine dieser beiden Varianten meinen.

Seite ٤٣, 1 لا: Hiš. Dīw. لَمْ. — تجيد = Hiš.: Dīw. تحيد. — 2 مسْهَد so Cod. O „Schlaflosigkeit": Hiš. مشهد. — 5 يا عين جودي بدمع ein überaus häufiger Anfang von Trauergedichten, vgl. Ḥassān ed. Hirschfeld Nr. 202, 1. Ḫansā S. 5, 4. 38, 10. 42, 10. 63, 2. 66, 9. — أسبال: auch إِسْبال wäre möglich. — 6 ينفدًا لِيَ „nicht soll mir versiegen" Emendation von *Th. Noeldeke*: Cod. O تَقدالى. — 7 آل „Luftspiegelung". — 8 بأربعة Vgl. Ḥamāsa 413 o. اراد بالاربعة قبائل الرأس .... ويجوز ان يكون المراد .... جوانب العين المُوقين واللّحاظين وقيل الشؤن الاربعة, Ḫansā S. 175 Anm. 1. — 10 حامي bis الوديقة = Ḫansā S. 83, 10; نسّال الوديقة Ḳālī, Amālī I 18, 15 (Noeldeke), حامي الوديقة Aḫṭal ed. Griffini (1907) S. ٥, 17. — 14ᵃ واري الزناد ein in der Poesie ausserordentlich häufiges Bild, vgl. z. B. unten S. ٩٩, 20, Hiš. 109, 7, Baihaḳī ed. Schwally S. 85, 11. — 14ᵇ Wenn es (das Kriegsfeuer) brennt (oder شُبّت „angezündet ist") auf den Bergen (vgl. Lisān XIII 131, 16; oder „mit Holzscheiten" بالاجزال). Vgl. Hamāsa S. 180, 1, Aghānī XXI 74, 13 und *I. Goldziher* in Zeitschr. f. Völkerpsychologie XIII 295. — 15 أزكّي Vgl. über das offizielle Loben des Toten oben zu S. ٤٧, 2. — 17 القائد: Cod. القائل; diese Lesart wäre aber beizubehalten, falls قائل hier im Sinne von قَيْل stünde. — 19 عنهم Hiš. 1025: Cod. O منهم. — 20 نونس: Cod. O unklar, ob mit anlautendem ن oder ت, Hiš. يونسوا. — 21ᵃ Hiš. ganz abweichend ام مَن يعاتب لا تخشى جنادعه. — 21ᵇ الجليس سطا:

Hiš. اللسان عنا. — 23 بمخبئه: Hiš. بملكه. — 24 خلقا من بريّته: Hiš. منّا بعده احدا. — 25 الرحمن: Hiš. امرِ الله. — 27 ذرى: Cod. درر ein sehr naheliegender Schreibfehler, da درر in solchen Zusammenhängen ganz gewöhnlich ist, vgl. z. B. Ḫansā S. 135, 2. Hiš. 109, 6, 884, 17; ذرى nach Lisān XVIII, 310 u. ما انصبّ من الدمع. — 28ᵃ ganz gewöhnlicher Stil, vgl. z. B. Hiš. 110 u.

Seite ٩٣, 1 التقى: Cod. O النقى. — 2ᵃ Cod. على السيد الماجد الجحفل. — 4 تخصّ: Cod. نخص, vielleicht zu lesen نُخَصّ „wir wurden angeeifert". — 6 فانقذنا: Cod. فاعلنا. — 8ᵃ = Hiš. 110, 3. — 9ᵃ fast gleich Hiš. 110, 2. — 14 Ḫamīs II 173 und Ḳurṭubī, Kitāb al-Istīʿāb (Haiderābād 1319) I 20 werden die folgenden Verse einer anderen Tochter des ʿAbdelmuṭṭalib, der Ṣafīja, zugeschrieben, dagegen Iṣāba IV S. 431 wie hier der Arwā. — 16ᵃ lautet in Ḫamīs, Ḳurṭubī und Mawāhib II 495 وكنت رحيما هاديا ومعلما. — 17ᵃ لموته: Ḫamīs, Mawāhib لفقده. — 17ᵇ Ḫamīs, Ḳurṭubī ولكن لما اخشى من الهرج, Mawāhib ولكننى اخشى من الهجر آتيا. — 18 المكاويا — so lies — = Ḫamīs: Iṣāba المجاويا, Mawāhib المقاليا. — 21ᵇ قَصْرة oder قُصرة „nächste Verwandtschaft", vgl. Ṭabarī I 1085, 19. Ḥamāsa (Freytag) 228, 11 v. u. — خاليا für خالى. — 22 صبرت: Ḫamīs, Ḳurṭubī صدقت. — وقمت: Ḫamīs, Ḳurṭ. ومتّ. — الدين: Cod. O am Rande العُود, das Ḫamīs und Ḳurṭ. im Texte haben („von hartem Holze", vgl. unten S. ٩٩, 20. ٩٨, 14). — 23 ابقاك بيننا = Mawāhib: Ḫam. Ḳurṭ. ابقى نبيّنا. — 27 فاستحنفى: Cod. O واستحنفى, das ich ohne Not geändert habe, vgl. Ḫansā S. 135, 10. 11 u. s. w. Allerdings ist ف in dieser Verbindung das übliche, vgl. lin. 28, ٩۴, 7, ٩٥, 19. — بساجل: Cod. O am Rande بساجم.

Seite ٩۴, 2 خُطّ Vgl. unten lin. 26 und *I. Goldziher* in ZDMG Bd. 57 S. 397 f. — 3 ضافٍ: Cod. O ضاف („reich begnadet mit Tugenden"), vgl. Lisān XIX 221, 16. — 9 حامى für حَامِي. — المُرْشَد: Cod. المرشد, was vielleicht vorzuziehen. — 28 بعد so vokalisiert Cod. O: möglich wäre aber auch بعدَ عَيْشِ حَبِيبِى.

Seite ٩٥, 1ᵇ Vgl. unten S. ٩٩, 12ᵇ. — 2ᵃ صكيكا steht adverbiell. — 2ᵇ „nachdem der Prophet hinweggerafft worden ist". —

6 بتصحيك: in Cod. O ist übergeschrieben تصحيك. — 12 بعقوته („um dessen *Gehöft* herumstreicht"): Cod. ohne alle Punkte. — 14 Aḫšab ist der Name zweier Berge, von denen der eine östlich, der andere westlich von Mekka liegt (Jāḳūt). — 15 وُعَيْرة habe ich vokalisiert nach Jāḳūt IV 934, obwohl der dort gemeinte Ort nicht hierher passt. Es ist aber nach Samhūdī S. 304f. vielmehr zu lesen وَعَيْرة, der Name eines Ortes im heiligen Gebiete (في حدود الحرم) von Medīna. Deshalb wird unter Miṯab (Cod. الميثب) wohl ebenfalls eine medinische Lokalität gemeint sein (vgl. Jāḳūt IV 712, 10—14). — 16 تدمعين: Cod. تدمعى. — 18 Lies mit der Handschrift أعينى wie lin. 19; — منهدم („über das, was zerstört ist"?): Cod. منهزم; letzteres könnte eine willkürliche Entstellung für مُنْهَمِر „strömend" — des Reimes wegen — sein. *Chr. Snouck Hurgronje* vermutet منهزم unter Verweisung auf Lisān XVI 92 u. غَيْثٌ هزيم لا يَسْتَمْسِكُ كأنّه مُنهزِم عن سحابة. In beiden Fällen wird man بما am besten im Sinne von بماء verstehen. — 20 نَسَم „Menschen" (נשמה), vgl. Dīwān Huḏail ed. Kosegarten Nr. 109 V. 1. Ḳāmil ed. Wright S. 433, 2: Cod. O نسم ebenso gut. — 25 Die Tante des Propheten will also erst im Jahre 10 ihre dunklen Haare verloren haben. — 27 منتجب so Cod.: مُنْتَخَب hat übrigens dieselbe Bedeutung, vgl. Ṭabarī I 2164, 12. Mubarrad, Kāmil ed. Cair. I 323, 2. II 189, 17.

Seite ٩٦, 7 Cod. O فاتحٌ, طيبُ. — 8 رحمة (auch رحمةً wäre möglich), vgl. unten lin. 14, 19 und Sur. 17, 84. — 13 كتاب مجيد Vgl. Sur. 50, 1. 85, 21 قرآن مجيد. — 15 يوم الخلود ist ḳorānisch, vgl. Sur. 50, 33. — 18 جدّا: Cod. O جدا, sonst würde ich جَدًّا (als Infinitiv) vorziehen. — 20 محض الانساب Vgl. *I. Goldziher* in Zeitschr. f. Assyriologie XXII (1909) S. 331 f. — 26 عاديّة „ʿāditische Brunnenanlage".

Seite ٩٧, 9b „Die Gegenden des Neǧd und der Tihāma." — 15 لو optativ. — 16 نُعيت: Cod. O نَعيت. — 18 أُتيتُ: besser wohl أَتَيْتُ. — 21 Der Vers steht genau so im Scholion zu Ḥamāsa ed. Freytag S. 420 V. 2, wo er der „Ṣafīja bint ʿAbdelmuṭṭalib oder einer anderen" zugeschrieben wird. — 22 فاحتل für فَاحْتَلِلْ „lasse dich nieder bei deinem

Volke", in welchem Fall man allerdings بقومك, erwarten würde. — تَغب: Cod. O تَغبْ und links darüber إقواء (Name eines bekannten Reimfehlers), ebenso unten lin. 25 über النَّسب. — 23 ذى العزّة Vgl. Sur. 37, 180 ربّ العزّة. — 27 أمْسَتْ (— —, der erste Fuss (◡) fehlt. — أوْحَشَت, auch أُوحِشَتْ (Cod. O اوحشت) ist möglich. — Ueber die Trauer der Reittiere beim Tode ihres Herrn vgl. *N. Rhodokanakis*, Al-Ḫansā' und ihre Trauerlieder, Sitzungsberichte der Wiener Akademie Bd. 147 (1904) Abhandlung 4 S. 22f.

Seite ١٨, 1 دَيْنَها so Cod. O (etwa „Liebesverpflichtung"): auch دينها gäbe einen Sinn. — 4 شونها für شُؤُنِها. — 26 سالم Sein Vater war nach Taḳrīb und Ḫolāṣa عبد الواحد.

Seite ١٩, 1—4 Diese Tradition = Nawawī 487, 14ff., Miškāt, ǧāmiᶜ al-manāḳib faṣl 2 § 1, Tirmiḏī, manāḳib ᶜAmmār § 3. — 1 Die Person des Abū ᶜAbdallāh kann ich nicht weiter feststellen, vgl. Usd V 242f. Iṣāba IV S. 232ff. — 3 Ibn Umm ᶜAbd d. i. ᶜAbdallāh b. Masᶜūd, vgl. Usd V 600f. Nawawī 370, 2 u.s.w. — 4 Jaḥjā ist mir sonst nicht bekannt, doch zählt Ibn Saᶜd Bd. V S. 155 in der Biographie seines Vaters Mughīra unter dessen 22 Kindern auch einen Jaḥjā auf. — 8 Die Person des Muslim b. Simᶜān ist mir sonst nicht bekannt. — 9 Hinter اسامة beginnt der Text des Codex A. — 12 الرى: Musnad Aḥmad اللبن. — يجرى فى اظافيرى (اظفارى): Buḫārī, manāḳib ᶜOmar § 3 يجرى فى ظفرى; ᶜilm cap. 23, ḥijal cap. 30, Musnad Aḥmad Bd. II 83, 19 يخرج من اظفارى; Miškāt, manāḳib ᶜOmar faṣl 1 § 5 يخرج فى اظفارى; Buḫ., ḥijal cap. 31 يخرج من اطرافى (Musnad Aḥmad Bd. II 147, 12 فى); Tirmiḏī, manāḳib ᶜOmar § 6 lässt den Passus weg. Zur Anschauung, dass man die Sättigung vom Trunke in den Nägeln (der Finger oder der Zehen) spürt, bringt *I. Goldziher* in Zeitschr. f. Assyr. XVII 59 Verwandtes aus der jüdischen Literatur bei — 13 فضلة: alle eben genannten Traditionen فضلى. — 15 Den Namen des خَتَن خُفاف kann ich nicht bestimmen. — 16 سمعتُه ich (Ḫufāf) hörte den ᶜAbderraḥmān b. ᶜAuf sprechen. — 17 انّك Die Anrede geht an ᶜOmar. — فقلتُ Der Sprecher ist Ḍaḥḥāk (lin. 15). — Abū Muḥammad ist die Kunja des ᶜAbderraḥmān b. abū Zinād (Ḥuffāẓ I 224). — 18 ابن ابى عتيق d. i. nach Taḳrīb und Ḫolāṣa محمد بن عبد الله بن ابى عتيق محمد بن عبد الرحمن بن ابى بكر الصدّيق, vgl. auch oben zu

S. ٨٠, 3. — 21 ʿUlaija war nach Nawawī 156 o. die Mutter des Ismāʿīl, deshalb ist in unserem Texte für (عليّة) بن zu lesen ابْنُ. — 24 يقول به Man könnte an eine Verschreibung aus وقلّبه (lin. 20. 26. Nawawī 455, 3) denken, aber die Lesart der HS ist gesichert durch Musnad Aḥmad Bd. V, 145, 12, so dass man يقول in der bekannten Bedeutung „ein Zeichen geben" aufzufassen hat, vgl. *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī und ZDMG Bd. 59 S. 382. — نافع d. i. نافع بن عبد الرحمن بن ابى نعيم (+ 169 Ḥolāṣa, Mīzān III Nr. 1977).

Seite ١٠٠, 3 Ueber Ibrāhīm vgl. oben zu S. ١٣, 9. — 4 بتسعة: Nawawī 450, 9 تُسعة. — 5 شمر d.i. nach Ḥolāṣa und Mīzān شمر بن عَطيّة. — 8 يشاور So vokalisiert Cod. O. — 9 محمد d. i. nach Nawawī 171, 1 محمد بن سيرين (+ 110). — عبيدة d. i. nach Nawawī 403 عبيدة السَلْمانيّ (+ 72). — الجد so die HS: es handelt sich demnach um eine Frage aus dem Gebiete des Erbrechtes, speziell um die ميراث الجدّ, die in der alten Zeit kasuistisch viel behandelt wurde, vgl. Tanbīh ed. Juynboll S. 189, Bāǵūrī II 75. Vielleicht ist aber الحدّ zu lesen, die Bezeichnung der kanonischen Strafe für Uebertretungen religiöser Gebote, vgl. die Fiḳh-Bücher im Kapitel Ḥudūd. — 10 Zu ما تُريد اليه Vgl. *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī. — 19 فقد تبوّأ: Musnad Aḥmad Bd. I 65, 7 v. u. 323, 18, II 509, 8 v. u. فليتبوّأ. — مقعدة: lies مقعدَهُ nach Cod. O und Musnad. — 21 ابو البختريّ d. i. سعيد بن ابى عمران (+ 83); als Ism seines Vaters gilt جبير (Ibn Saʿd VI 204, Ṭabarī III 2477) oder فيروز (Ḥolāṣa). — 24 فوالذى فلق الحبّة Diese Schwurformel kommt ausserordentlich häufig vor, vgl. z. B. Miškāt, manāḳib ʿAlī faṣl 1 § 2, Nawawī 440, 3, Usd IV 22, 11; Sur. 6, 95 wird Allāh فالق الحبّ genannt. — 25 سماك d. i. nach Taḳrīb und Ḥolāṣa s. v. حنش der auch unten S. ١٠١, 24 genannte سماك بن حَرْب (+ 123). — 25—١٠١, 5 Etwas abweichende Rezension bei Usd IV 22, 8—11.

Seite ١٠١, 4 أَوْ ist Ueberleitung zur folgenden Variante. — 6 حارثة d. i. nach Ibn Saʿd Bd. VI S. 79 حارثة بن مضرّب. — 10 نُصير (so Cod.) Seine Person kann ich nicht näher bestimmen. —

سليمان d. i. vielleicht سليمن بن ميسرة الاحمسى, von dem nach Ibn Saʿd Bd. VI 214 und Mizzī Cod. Landberg 40 fol. 15v Aʿmaš (+ 148) tradiert. — 14 Die Person des *Wahb* steht fest, وهب بن عبد الله بن دبى. Die biographischen Werke schwanken nur über den Namen des Grossvaters. Mit Cod. O und A دُبَىّ stimmen überein Mizzī Cod. Landberg 39 fol. 84r und Taḳrīb, dagegen Ḫolāṣa (بنون) (مصغر) دُنَىّ. Lisān XVIII 272 u. sagt دُبَيَّة اسم رجل. — ابو طفيل d. i. nach Taḳrīb und Ibn Saʿd Bd. V 338 عامر بن واثلة الليثى (+ 100 Ḫolāṣa). — 15 Das im Cod. O vor فى stehende ام habe ich gestrichen, da deutlich genug zwei Doppelfragen vorliegen. — 16 اسماعيل d. i. nach Nawawī 156, 3 اسماعيل بن ابراهيم ابن عُلَيَّة الاسدى + 193. — محمد d. i. nach S. ١.٧, 5 und der Anmerkung zu S. ١..., 9 محمد بن سيرين. — 22f. „Wie kommt es, dass du von den Prophetengefährten der reichste an Traditionen bist?", vgl. *H. Reckendorf*, Die Syntaktischen Verhältnisse des Arabischen S. 559. — 27 عبد الرحمن d. i. عبد الرحمن بن يزيد بن قيس النَّخَعِى, der nach Ḫolāṣa von seinem Oheim ʿAlḳama überliefert (+ 83 Taḳrīb).

Seite ١.٢, 4 Den ʿAlī finde ich in den Verzeichnissen der Traditionarier nicht. Vielleicht ist er identisch mit dem Ibn Saʿd Bd. V S. 12, 21 verzeichneten Sohn des Muḥammad b. Rabīʿa b. Ḥāriṯ b. ʿAbdelmuṭṭalib. — 6 قيس d. i. nach Nawawī 515 قيس بن سعد ابو عبد الملك الحبشى المكى مَوْلَى نافع بن علقمة (عبد الله) + 119. — 9 Nach mohammedanischer Anschauung macht geschlechtlicher Umgang während des Fastens dasselbe ungültig, vgl. Tanbīh ed. Juynboll S. 67, 11ff, Bāǧūrī I 296. — عظّم „als grosse Sünde hinstellen". — 13f. Nihāja s. v. عضل gibt den Ḥadīṯ in direkter Rede اعوذ بالله من كلّ معضلة ليس لها ابو حسن. — Cod. O لها korrigiert durch übergeschriebenes فيها. — معضلة in Nihāja erklärt durch مسألة صعبة. — 17f. وقد البخ „ist etwa eine Offenbarung nach dem Tode Ubaij's erschienen?". — 24 عبد الملك d. i. nach Ḫolāṣa s. v. im sechstletzten Artikel ابن ابى سليمان, mit vollem Namen عبد الملك بن ابى سليمان العَرْزَمى ابو محمد بن مَيْسَرة الكوفى (+ 145). — ʿAṭā (b. abī Rabāḥ + 114) war nach Ibn Saʿd Bd. V 344 Klient der Familie des Maisara.

Seite ١.٣, 1 In den Verzeichnissen der Traditionarier kann ich weder den ʿAbdallāh noch seinen Vater Dīnār mit der Nisbe Aslamī nachweisen. Nur Cod. Sprenger 272 fol. 369v finde ich einen ʿAbdallāh b. Dīnār

als Autorität des Fuḍail (١٠٢, 27) genannt. — 5 الاجلح d. i. nach Ḫolāṣa im Cap. alḳāb يحيى بن عبد الله, unter welchem Namen er in Mīzān III Nr. 2536 steht. Ḫolāṣa verzeichnet ihn auch unter dem Stichwort اجلح بن عبد الله, ebenso Taḳrīb und Ibn Saʿd Bd. VI 244 († 140). — Mit ابن ابزى werden nach Taḳrīb und Ḫolāṣa bezeichnet عبد الرحمن بن ابزى الخزاعى الكوفى (Nawawī 375 f.) sowie seine beiden Söhne ʿAbdallāh und Saʿīd. Da nun der Vater nach Nawawī von Ubaij tradiert, ist hier einer der Söhne gemeint, vgl. lin. 7. 8. — 11 Ueber die alte Streitfrage, ob حبّة oder حنّة zu lesen sei, vgl. Ibn Saʿd Bd. III, ii S. 45 f., Usd und Iṣāba. — 12 أُمِرْتُ: andere Recensionen (Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 19. 20) انّ الله امرنى. — 13 قلت bleibt gleich schwierig, ob man mit der HS erste Person (قلتُ) oder zweite P. liest, es ist wahrscheinlich zu streichen. — 14 ذكرت هناك (Frage) = Kanz Nr. 18: Kanz Nr. 19 ذُكرت عند ربّ العالمين, Nr. 7 ذَكرنى ربّى (ähnlich Nr. 14). — قد رقب: lies mit der HS sowie Kanz Nr. 19. 20 قَدْرَقَتْ. — 15 Sur. 10, 59. — 16 Die hier angezogene Recension findet sich Tirmiḏī, manāḳib. Buḫārī, manāḳib. Muslim, faḍā'il cap. 58. Usd I 49. Nawawī 141 u. s. w. — 17 Sur. 98. — 18 يزيد d. i. nach Taḳrīb, Ḫolāṣa und Mīzān III Nr. 2693 يزيد بن عبد الله بن خُصيفة (وقد ينسب الى جَدّه), der nach den genannten Stellen, ebenso nach Nawawī 269, 4 f., direkt von Sā'ib b. Jazīd tradiert, während hier — اخبرنى ابى — noch sein Vater als Zwischenglied fungiert. — 19 Sur. 96. — 24 Den Abū Farwa kann ich nicht mit Sicherheit bestimmen. Unter den in den biographischen Werken angeführten Trägern dieser Kunja scheint zeitlich am besten zu passen مسلم بن سالم النهدىّ الكوفىّ.

Seite ١٠٣, 2 ابو ظبيان d. i. nach *Sachau* zu Ibn Saʿd III, i S. 20, 6 حُصين بن جُنْدُب († 90 Ḫolāṣa). — 3 Hinter عبد الله soll nach einer Randbemerkung in Cod. O von ältester Hand بن مسعود ergänzt werden. — 7 ff. Abweichende Rezensionen dieser Ueberlieferung finden sich unten S. ١٠٥, 17, Muslim, faḍā'il cap. 57. Buḫārī, faḍā'il-al-ḳurān cap. 8 § 4. — 8 تبلغه Ḳasṭallānī VII 457 zu Buḫārī a. a. O. erlaubt zu lesen تَبْلُغُهُ und تُبَلِّغُهُ und führt als Variante noch تُبَلِّغُنِيهِ (so auch Usd III 259, 15) an. — 11 ابراهيم Nach Ḫolāṣa und Mīzān I Nr. 219 tradiert ابراهيم بن مهاجر von

ابراهيم النخعى + 96. — 12 ابو الاحوص d. i. nicht dieselbe Person wie lin. 24 (vgl. zu v, 18), sondern nach Muḳaddasī bei *Sachau* Studien S. 37, 11 سلّام بن سُليم (+ 179 Ḥuffāẓ I 226, Ḫolāṣa). — 13—19 mit einigen Abweichungen Nawawī 371, 15 ff. — 16 Sur. 4, 45. — 18 وقال bis Ende = Iṣāba II S. 891, 12 f. Kanz ʿUmmāl Bd. VI Nr. 3081: abweichend Nihāja s. v. غضّ. — غضّا كما نزل „die originale Form des Ḳorān", vgl. Nihāja s. v. الغضّ الطرىّ الذى لم يتغيّر اراد طريقه فى القراءة وهيأته فيها. — 24 مالك d.i. مالك بن الحارث السُلَمىّ الرَقّى (+ 94), der nach Cod. Sprenger 273 fol. 106v Autorität des Aʿmaš ist. — 26 ابو موسى d. i. nach S. ١.٥, 3 der الاشعرى zubenannte Prophetengenosse. — فخرج ist von ältester Hand am Rande ergänzt. — ابو مسعود Usd verzeichnet drei Prophetengenossen mit dieser Kunja, hier ist wahrscheinlich der bekannteste von ihnen, ʿUḳba b. ʿAmr b. Ṯaʿlaba, gemeint.

Seite ١.٥, 5 ابو عطيّة Sein Ism ist nach Ibn Saʿd Bd. VI 82 مالك بن عامر, der nach dieser Stelle und Mīzān III Nr. 3393 von ʿAbdallāh b. Masʿūd tradiert. — 12 „Als ihm einst befohlen ward, eine Lesart aufzugeben". — 13 يغلّ: Cod. يغل: Sur. 3, 155 يَغُلَّ, wozu mir keine Variante bekannt ist. Die Lesart يغل unserer HS beruht deshalb entweder auf Verschreibung oder Gedächtnisfehler, zumal in dem vorhergehenden, hier nicht zitierten, Teil des Verses يَغُلّ oder يُغَلّ (نافع والاخوان والشامىّ nach ʿAlī el-Nūrī, ghaiṯ al-nafʿ fī'l-ḳirā'āt al-sabʿ Cairo, Azharīja, a. H. 1317), steht. — 18 الحلق so Cod. O, auch الخَلَق wäre möglich, Ḳasṭallānī zu Buḫārī, faḍā'il-el-ḳorān cap. 8 § 2 verzeichnet beide Aussprachen. — 20—22 Etwas abweichende Rezension Ibn Saʿd III, 1 110, 11 f. — 23 Den Asad finde ich nur verzeichnet Mīzān I Nr. 797 und Ibn Saʿd Cod. G 411 fol. 205v (+ 137). In dem Isnād Usd III 414, 21 (s. v. عفيف الكندىّ) wird ihm die Nisbe البجلىّ beigelegt.

Seite ١.٦, 2 f. = Ibn Saʿd Bd. IV, 1 S. 80, 2 f. Andere Rezensionen a. a. O. S. 79, 25 ff. 80, 3 ff. Kanz ʿUmmāl Bd. VI Nr. 3090. Bd. VII 793. 799. Tirmiḏī, manāḳib. Ḥuffāẓ I S. 20. Iṣāba II S. 870. — 4 ثابت d. i. nach Ḥuffāẓ I 111 ثابت بن اسلم البُنانىّ (+ 123). — 5 يسمعن: Ibn Saʿd Bd. IV, 1 S. 80, 11 يستمعن. — 6 حبّر hat hier nicht die Bedeutung تحسين الصوت wie in der Tradition لو علمت انّك تسمع لقراءتى لحبّرتها

لك تحبيرًا (Lisān V 229, 2, Nihāja s. v.), sondern heisst „erfreuen". — 7 وقيل قال: Cod. O وقل mit übergeschriebenem قيـ. — Abweichende Rezensionen Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 789. 798. — 10 كيس = Kanz Nr. 787: Ibn Saʿd Bd. IV, ɪ S. 80, 21 كبير. Nach dem Zusammenhange scheint كَيِّس nicht „schlau, gerieben", sondern „vernünftig, weise" im religiösen Sinne zu bedeuten. — 11 الاشعريّين Dieser jemenische Stamm (Ṭabarī I 1852, 19) benutzte natürlich die Statthalterschaft seines Landsmannes Abū Mūsā über Baṣra und Kūfa, um sich in diesen Städten einzunisten (Ṭabarī I 2830, 1 ff. 3174, 7). Ueber den engen Zusammenhang dieser Leute vgl. die Tradition Muslim, faḍā'il cap. 74. — 12 انّهم fehlt bei Kanz. — 16 ما كان يشبه: Ibn Saʿd IV, ɪ S. 82, 22 ما كُنّا نُشَبِّهُ. — 18 f. *I. Goldziher* verweist mich zu diesem Dictum auf Talmud Sanhedrin fol. 7ᵇ אם ברור לך הדבר כבקר אמרהו ואם לאו אל תאמרהו. — 22 Abū'l-Baḫtarī, ein Korānleser und Traditionskenner von Ruf, soll aber nach Ibn Saʿd Bd. VI 205, 2 und Mīzān III Nr. 2962 *nicht* mit ʿAlī zusammengekommen sein. — 26 حُذيفة d. i., nach Usd I 391, 2 f. Nawawī 200, 5 u.s.w., ح' بن اليَمان. — 27 بالمنافقين Cod. A: Cod. O بالمنفقين. — وعى bis فيه S. ١٥٩, 1 = S. ١١٣, 8 f., wo nur ثمّ fehlt.

Seite ١٥٧, 1 سلمان d. i. الفارسىّ 'س. — Usd II 341, 5 f. schiebt vor خير und lin. 2 vor منّا noch هو bzw. وهو ein. — 2 Nach der grammatischen Regel (الاختصاص) ist اهل zu lesen. — 7 ابو صالح d. i., nach Ibn Saʿd Bd. VI 158, Nawawī 731, Ḥuffāẓ I 78 u. s. w., ذَكْوان السمّان (+ 101). — 8 تكلت Cod. O ohne alle Punkte. Iṣāba III S. 873, 15 heisst es: عجزت النساء أن يلدن مثل معاذ. — 10 Den Nuʿmān kann ich biographisch nicht nachweisen. Der oben S. ٣٣, 5 genannte ʿOmāra b. Ghazīja (+ 140 Ḥol.) scheint sein Vater zu sein. — 11 ff. Diese und ähnliche Traditionen werden oft angeführt, vgl. Ibn Saʿd Bd. III, ɪɪ S. 126, Nawawī 561, Usd IV 378, Iṣāba III S. 873 u. s. w. — رتوة in diesem Zusammenhang wird verschieden erklärt, durch خَطْوة, دَرَجة, رَمْية سَهْم (so auch Nihāja, Nawawī 560, 1), ميل und مَدَى البصر, vgl. Lisān XIX, 21. — 12 ابو اسحاق d.i. nach Ḥuffāẓ I 137 سليمان بن فيروز الكوفىّ (+ 139/141). — 13 Die Person des Abū ʿAun ist nicht sicher zu bestimmen, vielleicht der lin. 23 erwähnte, unter der Statthalterschaft des Ḫālid b. ʿAbdallāh al-Ḳasrī (a. H. 105 ff.) gestorbene Muḥammad b. ʿUbaidallāh

(Ibn Saʿd Bd. VI S. 218). — 16 نبذة „eine gewisse Entfernung", vgl. نبذ VIII „sich entfernen" Sura 19, 16. 22. — 20 خالد d. i. nach S. ٩٥, 2 خالد الْحَذّاء. — 21 f. Vgl. Ibn Saʿd III, II S. 122, 22. Nawawī 560, 9. Iṣāba III S. 873 u. Ḥuffāẓ I 17. — 22—S. ١٠٨, 1 = Ibn Saʿd Bd. III, II S. 121, 14—21. Die Stelle ist erläutert von *I. Goldziher*, Ẓāhiriten S. 8 f., wo auch literarische Nachweise gegeben werden. — 23 عبيد الله korrigiert nach Ibn Saʿd Bd. III, II S. 122 und Bd. VI, 218: Cod. عبد الله.

Seite ١٠٨, 10 بجلسة: lies mit der HS und Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 737 بجبسة, ebenso lin. 11 احبسة für اجلسة. — جهادا: lies mit der HS und Kanz وجهًا („Ansehen"). — 12 مِصْرة ist die dem Muʿāḏ zugewiesene Stadt im eroberten Gebiete, wo seine Anwesenheit nicht so nötig sein soll (عظيم الغنى) wie zu Hause in Medīna. — 15 f. قذفة بحجر: Ibn Saʿd Bd. III, II 126, 4 قذفة. حَجَرٍ — 16 بيان d. i. nach Ḥuffāẓ I 288, 3 بيان بن بشر (+ nach 140 Ḥol.). — 17 f. Sur. 16, 121. Die Tradition steht Usd IV 378, Iṣāba III S. 873, Nawawī 560. 561 u. s. w. — 27 ولذلك der HS ist in وكذلك zu korrigieren.

Seite ١٠٩, 2 فراس d. i. فراس بن يحيى الهمدانّى (+ 129), übrigens der einzige Traditionarier dieses Namens, welchen Taḳrīb und Ḫolāṣa kennen. — 11 اوهم ist hier = غلط „einen Irrtum begehen", vgl. *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī. — 14 ثور d. i. nach Nawawī ثور بن يزيد الكلاعّى + 153, auch dessen Gewährsmann Ḫālid b. Maʿdān (+ 103, 104 oder 108) führt diese Nisbe. — 15 عبد الله d. i. wahrscheinlich ʿAbdallāh b. ʿAmr b. ʿĀṣ (+ 65 Ibn Saʿd Bd. IV, II, 8 ff. Ḥuffāẓ I 35). — 19 جارية kommt innerhalb des nämlichen Isnād Ṭabarī I 1174, 5 vor. Von biographischen Werken verzeichnet den Mann nur Mīzān I Nr. 1396 kurz als مجهول. — 27 Den Namen des Traditionariers Muḥammad b. Sahl b. abū Ḥaiṯama finde ich nur Usd IV 320, 4. Als Zeitgenossen des Propheten verzeichnen die biographischen Werke nur einen سهل بن ابى حَثْمة, von dem unter anderen sein Sohn Muḥammad überliefert (Iṣāba II S. 276, 9).

Seite ١١٠, 7 Den Abderraḥmān kenne ich sonst nicht, dagegen verzeichnen die biographischen Werke einen عمران بن ابى انس القرشّى, der 117 starb. — 10 مسلم d. i. nach Ḫolāṣa مسلم بن صُبيح + 100. — 11 شاممت eigentl. „ich beroch", hier „ich lernte kennen", vgl. Ibn Saʿd Bd. I, I S. 106, 11 und Gloss. Ṭabarī. — 19 مطرّف d. i. nach Ḫolāṣa

(Var. (الحارفى) الحارثى مطرّف بن طَريف + 143. — 24 زياد d.i. der berühmte Statthalter des Irāḳ und Halbbruder des Chalifen Muʿāwija, der nach Nawawī 256 zu den „duhāt" gerechnet wird.

Seite ١١١, 1 العصبة Bekrī 552, Jāḳūt III 683, IV 576 verzeichnen die Variante المعصّب. — 3 قرآنًا: Usd II 245, 23 اخذًا القرآن. — 6 Den Ḥammād finde ich nur Mīzān I Nr. 2221 verzeichnet, den Zaid nur ebenda Nr. 2955. — يزيد d. i. der in Ḫolāṣa und Taḳrīb s. v. mit der Nisbe الزُبيدىّ الحمصىّ verzeichnete Ueberlieferer, die Nisbe السَّكْسَكىّ finde ich daneben nur in Ibn Ḥaǧar's Tahḏīb Bd. XI Nr. 676. — 8 سلام ohne Tešdīd nach ausdrücklicher Angabe der Tuḥfa S. 69. — 14 f. Vgl. Usd IV 378, 3 f. — 17 ٱلّذى قُتل für ٱلّذى قُتل فيه, vgl Wright, Grammar[3] II S. 320 B. — عاشر عشرة So auch in einer Tradition Usd III 177, 7, Iṣāba II S. 782, 4. — 25 Der Name (ism) des Abū Jaḥjā ist strittig, vgl. besonders Mīzān III Nr. 3691. — القتّات hat hier den Sinn von بائع القتّ, vgl. Ṭabarī Index. — 25 f. Sur. 46, 9. — 27 عمرو d. i. nach Ḫolāṣa ابو عبد الله الكوفىّ عمرو بن قيس المُلائىّ.

Seite ١١٢, 1 Ob عطيّة mit dem oben S. ٢, 26 angeführten Traditionarier gleichen Namens identisch ist, weiss ich nicht. — Sur. 26, 197. — 2 ابن يامين d. i. nach Iṣāba III S. 1336 und Usd V 99 يامين بن يامين, (Usd II 336, 11, Iṣāba II 231, 1 ياسين بن يامين). — قيس و habe ich eingesetzt nach Usd V 99, 6. II 336, 10. Iṣāba II 236, 1: Cod ثعلبة بن اسد. Indessen wird Iṣāba I Nr. 104. 934 ثعلبة als Bruder des ʿAbdallāh b. Salām bezeichnet. Usd I 70, 7 kennt auch einen Juden ثعلبة بن اسيد und اسد بن عبيد. — Asad und Usaid (Aussprache nach Cod. O) sind Söhne des كعب القرظىّ nach Iṣāba II S. 230 u., I S. 60. 94, Usd V 99, 6, II 336. — 4—10 = Ibn Saʿd Bd. IV, 1 S. 170, 25—171, 4. — 4 حجّاج بن محمد المصّيصىّ starb nach Ḫolāṣa 186(5), dagegen nach Taḳrīb und Ḥuffāẓ I 316 a. H. 206. — 5 ابو الاسود Seine Nisbe ist الدّئلى (+ 69). — 6 S. ١٠٦, 27 schiebt vor عجز noch ثُمّ ein; eine abweichende Rezension Usd V 187 u. lautet: وعى ابو ذرّ علما عجز الناسُ عنه. — 8 ان bleibt gleich schwierig, ob man أن (so Lippert) oder إن vokalisiert, doch habe ich die naheliegende Aenderung in إنّه nicht gewagt. — 11 ابو عمرو Sein Ism ist عبد الرحمن بن عمرو + 157. — 12 مرثد d. i. مرثد بن عبد الله

الرمّانيّ, der nach Ḫolāṣa von Abū Ḏarr tradiert. Mit ابن مرثد könnte dieses Marṯad Sohn Mālik gemeint sein. — 13—15 Andere Rezension Ḥuffāẓ I 16, 14—16, eine Stelle daraus in Nihāja s. v. صمصم. — 16 منذر d. i. nach Ḏahabī Cod. Sprenger 274 fol. 50v und Ḫolāṣa منذر بن يعلى. — 20 جمع القرآن Wie schon *Th. Noeldeke*, Geschichte des Qorāns S. 189 gezeigt hat, kann diese Phrase, wo sie in Bezug auf Zeitgenossen des Propheten gebraucht ist, nicht „den Ḳorān sammeln" bedeuten, sondern nur den Sinn haben, dass diese Leute grosse Teile des Ḳorāns auswendig wussten oder schriftlich besassen. In Uebereinstimmung hiermit erklärt Nawawī 516, 4 جمعوا القرآن durch حفظوا جميعه. Es fragt sich indessen, ob diese Bedeutung alt oder erst auf Grund der Nachrichten über die Ḳorānsammlungen Abūbekr's und ʿOtmān's erschlossen ist. — 21 سعد d. i. nach S. ١١٣, 2 سعد بن عبيد, über den Ibn Saʿd III, ıı S. 30 zu vergleichen ist. — ابو زيد d. i. nach Fihrist ed. Flügel S. ٢v, 29, Iṣāba I Nr. 879, Usd I 223, Taǧrīd I Nr. 558 ثابت بن زيد. Usd IV 216, 20 ff. V 203 f., Iṣāba IV S. 143 erwähnen noch 4 andere Namen, von denen sich Iṣāba für قيس بن سكن entscheidet, vgl. auch Ibn Saʿd Bd. III, ıı S. 70, Nawawī 516 und Iṣāba III Nr. 1297.

Seite ١١٣, 8 In Usd und Iṣāba s.v. قيس بن سكن sagt Anas selbst هو احد من عمومتى, vgl. auch Wüstenfelds Genealogische Tabellen Nr. 19 lin. 33. — 11 الذين: Cod. الذى. — 21 ابو ايوب (vgl. S. ١١٤, 2. 9) Usd und Iṣāba kennen zwei Anṣārier dieses Namens, ohne aber einen derselben zu den Muǧammiʿūn zu rechnen, auch Ibn Saʿd Bd. III, ıı 49 f. geschieht dies nicht. — 18 Den Traditionarier Abderraḥīm b. ʿOmar kenne ich nur aus der einzeiligen Notiz Mīzān II Nr. 965. — 22 هشام (lies وهشام) d. i. nach Ḥuffāẓ I 129, 4 هشام بن عروة († 146). — 24 Tamīm (b. Jūnus) war ein frommer Mann, der viel betete und in der Schrift las, aber als Muǧammiʿ ist er mir nicht bekannt. — 26 Ueber ابن مرسا kenne ich nichts als die magere Notiz Ibn Saʿd Bd. V S. 64.

Seite ١١٤, 4 Hinter كثروا ist وربلوا ausgefallen. — 17 برد d. i. nach Taḳrīb und Ḫolāṣa بُرْد بن سنان الدمشقىّ († 135). — 20 وهب Cod.: lies وُهيب, vgl. oben zu S. ٢, 9. — 22 شجاع d. i. wahrscheinlich شجاع بن الوليد بن قيس ابو بدر † 204 (Ḫolāṣa), obwohl die Kunja ابن ابى الشجاع in keinem mir bekannten biographischen Werke erwähnt ist. — 26 Der Ausspruch ist eine genaue Wiedergabe von Ḳohel. 1, 18b וְיוֹסִיף דעת יוסיף מַכְאוֹב. — 27 عملتَ Vokale nach Cod. O. — 28 فيما: man sollte بما erwarten, da der Sinn sein muss: „aber du hast nicht nach deinem Wissen gehandelt". — أُخْبِرْتُ kommt in diesem Teile des Ibn Saʿd hier

zum ersten Male als Einleitung eines Isnād vor, die anderen Stellen sind S. ۱۱۵, 1, ۱۲۰, 22. ۱۲۱, 22. ۱۲۵, 5. ۱۳۰, 20. ۱۳۱, 2. 26. ۱۳۴, 19. ۱۳۵, 10. 13. 18. 24. 26. ۱۳۹, 1. 3. Sprecher ist wohl überall Ibn Saʿd selbst, vgl. besonders S. ۱۳۰, 20. Welche Bewandtnis es mit dieser Abweichung vom gewöhnlichen Stil hat, lässt sich erst feststellen, wenn das ganze Werk gedruckt vorliegt.

Seite ۱۱۵, 9 أحدٌ: Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 292 كُلٌّ احدٍ. — 12 f. Vgl. Iṣāba II S. 41, 11, Miškāt, salām faṣl 2 § 17. — 15 أُمّ سعد d. i. die Tochter des Zaid b. Ṯābit, vgl. Iṣāba IV Nr. 1285 u. s. w. — 16 Das Schreibrohr hinter das Ohr zu stecken ist eine alte Gewohnheit, vgl. auch Baihaḳī ed. Schwally S. 466, 18. — 17 للمملّ: Tirmiḏī, istīḏān wa'l-ādāb cap. 18 للمُمْلِي (synonym), Miškāt a. a. O. § 16 للمآلّ(?). — 19 بالفرائض Man könnte schwanken, ob unter *farā'iḍ* hier wie lin. 25 und lin. 20 (افرض) die „religiösen Pflichten" zu verstehen sind oder die Anteile, welche nach dem Erbrechtsabschnitt (آية الفرائض) des Ḳorāns, Sur. 4, 12—15, den Verwandten bestimmter Grade zufallen, vgl. Tanbīh ed. Juynboll S. 182 ff. Da indessen lin. 23 und S. ۱۱۹, 9 nur die letztere Deutung zulässig ist, indem die religiösen Pflichten doch wohl in den vorher genannten Wissensfächern des Ḳaḍā und Fiḳh mit enthalten sind, werden auch die anderen Stellen unseres Textes auf die Wissenschaft des Erbrechtes zu beziehen sein. — 20 f. Vgl. Nawawī 259 u., Iṣāba II S. 42, 7, Usd II 222, 13. — 23 والفتوى: Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 283 والفتيا.

Seite ۱۱۹, 4 ويُطلب Vokale nach Cod. O. — المسمّون: Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 284 المسلمون. Die Lesart der HS bedeutet wahrscheinlich „die für einen Posten bestimmten, ernannten, oder in Aussicht genommenen Männer". — Die Worte زيد بن ثابت müssen als Frage gefasst werden, vielleicht ist vorher أَلَيْس ausgefallen, das aber auch in dem Zitat bei Kanz ʿUmmāl fehlt. — لا: Kanz لن. — Der Sinn des Folgenden ist „ich erachte den Zaid nicht zu gering für den Posten, doch ist er augenblicklich hier in Medīna nicht zu entbehren." — 5 البلد d. i. Medīna. — يحتاجون: Kanz محتاجون. — 7 Den Muḥammad b. Muslim finde ich nur in Ibn Saʿd Bd. V S. 310 biographisch behandelt († 177), den ʿUṯman nur in Mīzān II Nr. 1419, in der Handschrift des Mīzān Cod. Wetzstein II 356 fol. 158ᵛ ist خلدة am Rande in خالد korrigiert. — 9 مترأسا: Iṣāba II S. 42, 11 رأسا. — 12 رزين d. i. nach Ḫolāṣa رزين بن حبيب الرمّانى البزّاز الانماطى, der Mann handelte dem-

nach noch mit anderen Dingen als Granatäpfeln. — 15 f. Vgl. Iṣāba II S. 42, 1—3, 807, 4—7, Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 294. — 20 راسخ في العلم ein sehr beliebter Ausdruck, schon Sur. 3, 5 الراسخون في العلم, vgl. weiter Usd II 222, 14, Iṣāba II S. 42, 15, Ḥuffāẓ I 27, 3 v. u., unten S. ١٢٣, 4. ١٢٤, 4, seltener scheint عالم راسخ, z.B. Hišām 13, 3 v.u. — 26 شيء ist in Cod. O über بشي geschrieben. — 27 f. „Ich kenne von Zaid keinen Ausspruch, nach dem, als einer allgemein erkannten Richtschnur (مُجْمَع عليه, das klassische Arabisch zieht in solchen Fällen den Akkusativ vor, also مُجْمَعًا), nicht in Ost und West gehandelt würde."

Seite ١١٧, 4 اليوم ثقل كان Der Text steht genau ebenso bei Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 285. Im Folgenden vokalisiere عالِمٌ und und حِبْرُهَا. — 11 Das erste ثقل, am Anfang der Zeile, ist störend und wohl zu streichen. — 17 العلم: Nawawī 260, 13 العُلَماء. — 19 f. Vgl. Usd II 223 o., Iṣāba II S. 42, 18 f. — 22—25 = Ibn Saʿd Bd. IV, II S. 56, 3—7. — 23 Der Traditionarier ʿAmr b. Mirdās ist in den mir bekannten biographischen Werken nicht verzeichnet. — 24 Das Ausbreiten und Zusammenraffen des Gewandes gehört ebenso wie die Schöpfbewegungen S. ١١٨, 1 eigentlich in das Gebiet des Analogiezaubers. Sofern der Glaube an dessen Wirkungskraft den Beteiligten nicht mehr lebendig war, haben wir lediglich eine symbolische Handlung anzuerkennen. — 25—S. ١١٨, 2 = Ibn Saʿd a. a. O. S. 55, 27 ff. Andere Rezensionen Buḫārī, ʿilm cap 43 § 2. 3. Muslim, faḍāʾil cap. 70. Tirmiḏī, manāḳib cap. 38. — 26. ابن ابي ذئب d. i. محمد بن عبد الرحمن بن المغيرة بن الحارث (+ 159 Ḫolāṣa, Ḥuffāẓ).

Seite ١١٨, 1 Der Passus فغرف بيده findet sich von den angegebenen Parallelen nur bei Buḫārī. — 3—5 = Ibn Saʿd a. a. O. S. 57, 6 ff. Buḫārī, ʿilm cap. 43 § 4 (kommentiert Ḳasṭallānī I 212), Iṣāba IV S. 394, 5 ff. — 3 ابن ابي ذئب d. i. nach Ḫolāṣa und Ḥuffāẓ I 172 محمد بن عبد الرحمن بن المغيرة بن الحرث بن ابي ذئب + 159. — 6—12 Ganz abweichende Rezension Ibn Saʿd a. a. O. S. 56, 12 ff. — 8 f. Sur. 2, 154 f. — 10 f. Traditionen ähnlichen Inhalts unten lin. 17 ff., S. ١١٩, 4 f., Musnad Aḥmad Bd. II 387, 6 f. — 11 على شبع; Buḫ. § 1 بشبع; Iṣāba IV S. 391, 6, Muslim, faḍāʾil cap. 70 على ملء; Ḳasṭallānī verzeichnet noch لشبع und (بطنه) ليشبع. — 12 فيسمع ما لا يسمعون: Buḫ. ويحضر ما لا يحضرون. — 12—19 Andere Rezensionen Buḫārī, ǧanāʾiz cap. 56. Iṣāba IV S. 394, 10 ff. Ibn Saʿd a. a. O. S. 57,

25 ff. — 13 الوليد d. i. nach Ḫolāṣa und Taḳrīb der mit der Nisbe الجُرَشي versehene Ueberlieferer. — 15 ابن عمر d. i. عبد الله بن عمر بن الخطّاب, dessen Kunja ابو عبد الرحمن (vgl. lin. 17) lautet. — 17 فعرفت: lies mit der HS فصَدَّقت. — 27 bis S. ١١٩, 1 = Ibn Saʿd a. a. O. S. 56, 9—12, Buḫārī, ʿilm cap. 34, Musnad Aḥmad Bd. II 373, 6 ff., Iṣāba IV S. 389, 5 f.

Seite ١١٩, 1 خالصا = Buḫ. Musnad: Ibn Saʿd a. a. O. مُخْلِصًا. — من قبل نفسه: Buḫ. من قلبه او نفسه. — 3 Der Grossvater des ʿAmr b. Jaḥjā heisst Saʿīd b. ʿAmr b. Saʿīd b. ʿĀṣ (Ḫolāṣa). — 4 حديثا: Iṣāba IV S. 394, 16 بشيء. — طلبتُها (so Cod.): Iṣāba طلقتها. — 6—8 = Ibn Saʿd S. 57, 15 ff. — 8 بالقَشْع Diese Vokalisierung entspricht der Glosse بالمزابل; Iṣāba 394, 9 erklärt اى بالجلود, las also بالقشَع; für beide Aussprachen verzeichnen die Lexika, einschliesslich Nihāja, noch die Bedeutung „Rotz". Vgl. auch *I. Goldziher* in ZDMG Bd. 50 S. 488. — 11 بالخِرَق: Ibn Saʿd a. a. O. lin. 12 بالخَزَف, beides gibt einen guten Sinn. — 12 مجنون Diese Bezeichnung des Abū Huraira findet sich in einer anderen Tradition Iṣāba IV S. 390, 1, Ibn Saʿd IV 53, 27. — 16 ولا يكتب Vgl. Iṣāba S. 388 u. Tirmiḏī, manāḳib cap. 38 am Ende. Buḫārī, ʿilm cap. 40 § 3. — 21 f. = Iṣāba II 804 u.

Seite ١٢٠, 4 ابو بشير: lies mit der HS. ابو بِشْر, d. i. nach Ḥuffāẓ I 66, 2 جعفر بن اياس اليشكرى (+ 125 Ḫolāṣa). — 7 Den ʿAbdallāh habe ich in den biographischen Werken nicht gefunden, wohl aber seinen Vater Fuḍail. — 11 f. ما عشّره: hierzu am Rande von Cod. O und A die Glosse ما بلغ عُشْرَ ما عنْدَه من العلم. — Iṣāba II S. 807, 17 und Nawawī 352, 2 haben nur die fünf letzten Worte von نعم an. — 15 f. Sur. 18, 21. — 24 ليث d. i. nach lin. 27 und Iṣāba II S. 809, 4 ليث ابن ابى سليم + 143 (Ḫolāṣa). — 27 Ṭā'ūs (so gewöhnlich in unsrer HS, vgl. aber zu S. ٥٨, 2), der von Ibn ʿAbbās tradiert, ist Autorität des Laiṯ; deshalb ist für لزمتُ zu lesen لزمتَ und lin. 28 وتركتَ.

Seite ١٢١, 1 صاروا: so Cod. A, Usd III 194, 3, Iṣāba II S. 809, 6: in Cod. O ist der erste Buchstabe verwischt. — 9 صِنْف „Menschenklasse", vgl. *Dozy* s. v. — 10 f. Andere Recension Ǧāḥiẓ, Bajān I 37, 22 f. — 10 عرّف hier im Sinne von عرّف الحديث, vgl.

Lisān XI 142, 8 f. — 11 مثجّة (Ǧāḥiẓ مثجّا) „Traditionsstrom", eine Randglosse in Cod. O verweist auf Nihāja, wo es s. v. heisst: كان مثجّا اى كان يصبّ الكلامَ صبّا شبّه فصاحته وغزارة منطقه بالماء المثجوج. — 16 فيهم Die Lesart ist nicht ganz sicher, gibt aber den möglichen Sinn „so viel Genossen des Propheten unter den Menschen auch noch vorhanden sind". Vgl. *H. Reckendorf*, Ueber Paronomasie in den semitischen Sprachen (1909) S. 162 ff. — Cod. O und Cod. A haben anstatt فيهم anscheinend فهم; Iṣāba II S. 805 u. fehlt diese Stelle leider. — 17 الرجل: Iṣāba رجل. — 18 قائل „schlafend". — الترابَ: Iṣāba من التراب. — 19 الا: Iṣāba هلا. — 20 فسألته (= Iṣāba) ist in Cod. O als Korrektur über فسألك geschrieben, umgekehrt in Cod. A. — 21 ليستلون فيقول: Iṣāba يسألون فقال. — 22 Lies أَخْبِرتُ. — 26 f. Die Person des Abū Kultūm kann ich nicht bestimmen. — 27 Andere Rezension Nawawī 353 u. Iṣāba II 812, 2. Ḥuffāẓ I 35, 3 v. u.

Seite ١٣٢, 2 وسبيب ونائل: Usd III 193, 22 ونسب وتأويل. — Das Folgende bis lin. 8 = Usd a. a. O., Nawawī 354, 8—13. — 5 ولا حساب ولا بفريضة *ḥisāb* „Berechnung" bezieht sich offenbar auf die Berechnung der Erbanteile, wie auch das folgende فريضة nahelegt. Denn dieses Wort bedeutet hier wie S. ١٣٦, 9. 14, aus den oben zu S. ١١٥, 19 dargelegten Gründen, nicht „religiöse Pflichten", sondern „Erbanteile". — 14 عشّك (= Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 417) „gib einmal Acht" oder „da bin ich". — تجاوز nach Cod. Sprenger 272 fol. 65r und Kanz ʿUmmāl: Cod. O تحاوز, Cod. A ohne Punkte. — 16 نبهان: Der zweite und dritte Buchstabe sind in Cod. O nicht mehr zu erkennen, Cod. A نسبان. Bei Ibn Saʿd Bd. V 218, Taḳrīb und Ḫolāṣa erscheint Nabhān als Freigelassener (مُكاتَب) der Umm Salama. — 16 ارى: Cod. O am Rande رايت. — 17 In der Bedeutung „sich drängen" wird gewöhnlich der 3. und 6. Stamm von قصف gebraucht; der 7. Stamm ist aber unzweifelhaft gesichert durch Ibn Saʿd Bd. III, ı S. 250, 23 (وانقصف). — 18 واقد (so deutlich Cod. O) ist mir sonst nicht bekannt. Ṭabarī II 717, 3 kennt einen وافد بن ابى ياسر, eine Autorität des Šaʿbī (+ 103), den ich aber gleichfalls biographisch nicht nachweisen kann. — 26 ابو معبد d. i. der Ibn Saʿd Bd. V 216 verzeichnete Klient des Ibn ʿAbbās, sein Ism ist hier نافذ, dagegen

Taḳrīb und Ḫolāṣa (بفاء معجمة) نافذ (+ 104). — 28 مولاك „dein Patron", ʿIkrima war nämlich ein Klient des Ibn ʿAbbās (Nawawī 431).

Seite ١٣٣, 1 ابن اخى وعلة ist mir nicht weiter bekannt. — 5 بشر desgleichen. — 17 ابو جهضم d. i. موسى بن سالم, ein Freigelassener der ʿAbbāsiden (Ḫolāṣa, Mīzān), vgl. auch *Sachau* zu Ibn Saʿd Bd. III, ı S. 270, 2. — 20 f. = Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 416. — 21 Vgl. Kanz ʿUmmāl Bd. VII Nr. 416. — 26 عبيد الله So ist nach Taḳrīb, Ḫolāṣa s. v. قائد bzw. عبيد الله, Mīzān II Nr. 1313, Ṭabarī III 2467, 18 zu lesen gegenüber عبد الله der HS. Der gemeinte Patron ist عبيد الله بن علىّ ابن ابى رافع. — Salmā war die Frau des Abū Rāfiʿ, eines Freigelassenen des Propheten (Ibn Saʿd Bd. VIII S. 164 f.).

Seite ١٣٤, 1. Den Abū Salama kenne ich sonst nicht. — 8 اعلما beruht auf Konjektur, in Cod. O ist nur noch das letzte Alif zu erkennen. — نزل „eintreten" von wirklichen, nicht kasuistisch konstruierten Rechtsfällen (نوازل), wofür sonst وقع gebräuchlich ist. — 11 Der hier genannte Abū Salama ist vielleicht mit dem von lin. 1 identisch. — Da سفيان الثورىّ (+ 161) nach Ḥuffāẓ I 103 direct von Ḥabīb tradiert, ist der lin. 10 erwähnte سفيان vielleicht = سفيان بن عيينة (+ 198). — 16 Die Person des ʿOmar b. ʿAbdallāh kann ich nicht bestimmen. Der Zeit nach würde der oben S. ٨٨, 3 näher als مولى غفرة bezeichnete Traditionarier (+ 146) möglich sein.

Seite ١٣٥, 2 Cod. احدر: Der Zusammenhang verlangt أَحْذَرُ, was Ibn Saʿd Bd. IV, ı S. 106, 11 und Ḥuffāẓ I 34, 2 bestätigen. — 3 ابو عبيد d. i. vielleicht der Nawawī 744 ff. erwähnte القاسم بن سلّام (+ 224). — 10 كتاب ist hier Verbalnomen. — يسمّى nach Ibn Saʿd Bd. IV, ıı S. 8, 26: Cod. O تسمى. — 11—13 Ausführlicher Usd III 234, 4 ff. — 16 Dieser Abū 'l-Ǧarrāḥ ist mir sonst nicht bekannt. — 22 علىّ بن الحكم البُنَانىّ + 131 (Ḫolāṣa, Taḳrīb, Mīzān).

Seite ١٣٦, 4 f. = Ḥuffāẓ I 24, 8. — 6—8 Andere Rezension Ḥuffāẓ lin. 9 f. Iṣāba IV S. 693, 2. — 10 Andere Rezension Usd V 504, 2. Iṣāba IV S. 692 u. — 13 فيما ist in Cod. O und A über فيمن geschrieben. — 22 وهلمّ: Cod. هلمّ. — 23 البحر. Vgl. S. ١٣٠, 22, 24. ١٣١, 3, 14. ١٣٣, 8. ١٣٤, 25. — 23 f. ابن عمر: Nawawī 507, 16 schiebt vorher مع noch ein. — 24 f. علّم له: Naw. يعلم. — 25 الرواية: Cod. الراوية.

Seite ١٣٧, 2 Am Ende der Zeile ist beim Abdruck لا abgesprungen. —

12 Lies wohl واحدث منه مثل. — 21 يغز فكانوا glaube ich in dem sehr verwischten Cod. A zu erkennen: Cod. O bietet davon nur die beiden ersten und den letzten Buchstaben. — 22 Die Zahl 30.000 wird auch in den Maghāzī des Wāḳidī (Wellhausen S. 393) angegeben. — 28 ومنه: lies mit der HS فمنه.

Seite ١٣٨, 2 منه, am Rande von Cod. O nachgetragen, gehört anscheinend hinter ذلك. — 3 التوقّى فى الحديث Ueber die hier angedeutete Ängstlichkeit in der Tradierung des Ḥadīṯ vgl. *I. Goldziher* in ZDMG Bd. 61 (1907) S. 860 ff. — 12 رَوَيْنا habe ich vokalisiert in der Annahme, dass ein Reim (سجع) mit dem folgenden وعَيَنا beabsichtigt sei, sonst wäre auch رُوِينا möglich. — 21 f. = Ibn Saʿd Bd. V S. 89, 25—27. — 22—26 = Ibn Saʿd a. O. lin. 9—13. — 26 — S. ١٣٤, 5 = Ibn Saʿd a. O. S. 89, 27—90, 5.

Seite ١٣٩, 1 مَنْ با = Ibn Saʿd a. O. S. 90, 1: Nawawī 283, 17 اهلا. — 6 ابو المليح d. i. nach Ḥuffāẓ I 87, 3 ابو المليح الرَّقّى, dessen Name nach Taḳrīb und Ḫolāṣa حسن بن عمر(و) ist (+ 181). — 8 متعنّتنا Vgl. Lisān II 365, 5 v. u. تعنّته تعنّتا سأله عن شىء اراد به اللَّبْسَ عليه والمشقّة, Ibn Saʿd Bd. VIII 138, 16 steht es im Gegensatz zu مبشّرا. — 10 Ob man يحفظ absolut zu fassen oder dahinter عنّى zu ergänzen hat, ist fraglich. Die Antwort des Anonymus geht bis هريرة einschliesslich. — 11 Das Subjekt von قمتُ und قلتُ ist Maimūn; بينه und له gehen auf den Anonymus فكان من الامام شىء „an dem Imām war etwas zu beanstanden". — 13 ارأيتك Ueber den Sinn dieser Phrase (= أَخْبِرْنى „Sage mir doch, ob Saʿīd über die Fragen, welche ich — der Anonymus — Dir — dem Maimūn — beantwortet habe, in abweichendem Sinne gesprochen hat") vgl. *H. L. Fleischer*, Kleine Schriften Bd. I 481 ff., *M. J. de Goeje* im Gloss. Ṭabarī S. CCLIV und *J. Barth*, Sprachwissenschaftliche Untersuchungen, 2. Teil (1911) S. 31 ff. — 14 Aus der Zeit des Propheten ist mir nur eine einzige Frau des Namens فاطمة بنت قيس bekannt. Doch ist aus ihrer Biographie (Ibn Saʿd Bd. VIII 200 ff. Usd, Iṣāba, Nawawī) nicht zu ersehen, worauf sich die Behauptung (النساء) فتنت الناس beziehen könnte. — 15 فتنت: Cod. O فتّنت. — 20 Ueber محمد بن

جبير vgl. *Sachau*, Studien S. 19 f. — 19 f. = Ibn Sa'd Bd. V S. 90, 5—7. — 20—26 = Bd. V S. 89, 17—23. — 24 صهيب d. i. nach Ḥolāṣa صهيب بن سنان (+ 38). — 27 وسمعت (so Cod. O) Da Sulaimān lin. 28 (+ 100) Gewährsman des Zuhrī (Nawawī 303, 7), aber nicht des Hišām (+ 160) ist, so bleibt و auffallend, vgl. aber S. ١٣٠, 19 وبلغنى.

Seite ١٣٠, 2—4 = Ibn Sa'd a. O. S. 90, 7—9. — 6—10 = Ibn Sa'd lin. 10—14. — 11 Den 'Omar finde ich nur Moštabih S. 279, 3 v. u. kurz verzeichnet. — 12 اباه Den Vater des Sihāb b. 'Abbād kann ich nicht näher bestimmen. — 14 f. عمرو بن عمر: Cod. عمرو ابن عمر Wer ist das? Da Sa'īd b. Musaijib von jüngeren Zeitgenossen des Chalifen 'Omar tradierte, unter anderen auch von Ibn 'Omar (Ibn Sa'd Bd. V 89, 19) und lin. 21 geradezu راوية عمر heisst, so meint der Text vielleicht „'Omar und ['Abdallāh] Ibn 'Omar". In diesem Falle wäre die Lesart der HS ابن herzustellen. — 15 f. = Ibn Sa'd a. O. S. 89, 8 f., vgl. Nawawī 284, 3. Ḥuffāẓ I 48, 4. — 20 f. = Ibn Sa'd a. O. lin. 23 ff. — 21 عمر Das ist der Chalife, wie besonders aus Ibn Sa'd Bd. V 89, 22 deutlich hervorgeht. — 25—27 = Ibn Sa'd a. O. S. 90, 18—20. — 26 l. وأوتى. — 27 — S. ١٣١, 2 = Ibn Sa'd a. O. lin. 14—17.

Seite ١٣١, 1 فدعاه فجاء Der Abgesandte rief den Sa'īd, so dass dieser sich persönlich zu 'Omar begab. — 8 على كم ترجع „Auf dem Fusse von wie viel Ṭalāḳ kehrt sie zu ihrem ersten Manne zurück?" Das Verständnis dieser Stelle verdanke ich *Chr. Snouck Hurgronje*. Der freie Mann besitzt gegenüber der nämlichen Frau drei Ṭalāḳ, vgl. Tanbīh ed. Juynboll S. 213, Bāǵūrī II 147 f. فانّ الحرّ يملك ثلاث تطليقات. Hat er z. B. seiner Frau 1 mal das Ṭalāḳ gegeben, und wird später das eheliche Verhältnis wieder hergestellt, so gilt von der Frau رجعت اليه على تطليقتين, so dass dem Manne also nur noch zwei Ṭalāḳ ihr gegenüber zur Verfügung stehen. „Hieran ändert nichts, dass sie inzwischen mit einem anderen Manne verheiratet gewesen ist, denn dieser Umstand wäre nur von Wichtigkeit, wenn es sich um die Wiederherstellung einer durch 3 Ṭalāḳ gelösten Ehe handelte." Diesen Umstand hat der Frager, wie seine Worte تزوّجها رجل ودخل بها beweisen, nicht beachtet und sich dadurch den Vorwurf der Unwissenheit (جاهل lin. 7) und auch wohl den Spott der gelehrten Gesellschaft — die Geschichte ist leider nicht zu Ende erzählt — zugezogen. Aus dem Gesagten ergibt sich weiter, dass رجع unseres Textes nicht im technischen Sinne der Rechtssprache — vgl. Tanbīh im Glossar und *Th. W. Juynboll*, Mohammedaansche Wet (1903) S. 211 f. —, sondern im ge-

meinen Sinne zu verstehen ist. — 10 هكذا d. i. der oben lin. 6 genannte ʿAbdallāh b. Ṯaʿlaba († 89). — 17 على bis بذا lin. 18: „wobei sich Ḳāsim des Fetwā enthielt (كَفَّ: Cod. لَفَّ), es sei denn, dass er nicht anders konnte". — 20 كبيئة: lies mit der HS هيئة („und stellten sich nicht so hoch wie ...."). — 22 مجانبة السلطان Die Vermeidung des Verkehrs mit Regierungskreisen wird immer an den ʿUlemā gelobt. Man erinnere sich auch daran, dass Saʿīd weder dem ʿAbdallāh b. Zubair noch den Söhnen ʿAbdelmelik's huldigen wollte (Ibn Saʿd Bd. V 90, 26 ff. 93, 10 und *Sachau* zu Bd. III, ɪ S. XII). — بعدُ (Vokal nach Cod. O) „obendrein, ausserdem". — 23 f. من رجل Zu diesem explikativen من vgl. *M. J. de Goeje* in Gloss. Ṭabarī 494 o. — 24 لا habe ich vom Rande in den Text hereingenommen; ob mit Recht, steht dahin, da das nächstfolgende Wort zweifelhaft ist. — محك „Prüfstein", falls die Lesart von Cod. O مَحَك richtig. *I. Goldziher* hat mir die Korrektur مَتَحَكَّ vorgeschlagen. Ueber den allgemeinen Sinn der Stelle kann kein Zweifel sein: Saʿīd besass so grosses Ansehen, dass man ihn nicht direkt zu befragen wagte, sondern nur, wenn man zuvor die Ansichten einiger Anderer eingeholt hatte.

Seite ١٣٢, 1 Ueber مالك بن محمد بن = مالك بن ابى الرجال عبد الرحمن بن زرارة († zwischen 154—164) vgl. *Sachau*, Studien S. 30. — Sulaimān ist mir sonst nicht bekannt, sein Vater ʿAbderraḥmān wird unter den Prophetengenossen aufgeführt (Iṣāba, Usd, Taǧrīd, Ḫolāṣa, Taḳrīb). — 10 f. وكانا جميعا فى حجر عمر ʿAbdallāh b. ʿĀmir war nach Nawawī 351, 9 f. حليف للخطّاب والد عمرَ wie schon sein Vater (Ibn Sa'd III, ɪ 281, 20); aber weder von ʿAbderraḥmān noch seinem Vater Ḥāṭib kann ich ein solches Verhältnis zu ʿOmar nachweisen. Doch gehört Ḥāṭib wie ʿĀmir zu den Kämpfern von Bedr (Ibn Saʿd III, ɪ 294 f.). — 18 Ueber ʿAbdallāh vgl. Ṭabarī III 2561 und Mīzān II Nr. 647. — بقيّة „der beste (der Menschen)", vgl. Gloss. Ṭabarī.

Seite ١٣٣, 1 ff. Das Ausführlichste über Abū Bekr b. ʿAbderraḥmān b. Ḥāriṯ b. Hišām b. Mughīra al-Maḫzūmī († 94 سنة الفقهاء) finde ich in Ḥuffāẓ I 54 f. — 6—10 = Ibn Saʿd Bd. V S. 212, 26—213, 3. — 7 Bd. V schiebt hinter عكرمة noch هكذا ein. — 10. 12 Man sagt auch شدّ اليه الرحال z. B. Nawawī 352, 3. — 12 وكفّ من: Ḥuffāẓ I 84, 13

امسك عن بغض. -- 14—16 = Bd. V S. 212, 23—25. — 16—18 = Bd. V S. 213, 5—7. — 17 فعقد ثلاثين bedeutet „mit den Fingern das Zeichen für 30 machen" im Sinne von „Beifall spenden". Vgl. *I. Goldziher*, Ueber Zahlenfiguren in ZDMG Bd. 61 S. 756 f. Dieses Zeichen besteht darin, dass vier Finger der linken Hand eingebogen werden, und der aufrecht bleibende Daumen nach dem Adressaten der Beifallskundgebung gerichtet wird. Diese Geste hat wahrscheinlich nur wegen ihrer zufälligen Aehnlichkeit mit der Zahlenfigur 30 den Namen der letzteren erhalten. Ueber عقد عشرة als Zeichen des Bedauerns Ibn Saʿd III, ı S. 56, 10 vgl. Nihajā I 251, 7 ff. und *Em. Roediger* ZDMG Bd. I Anhang S. 114. — 20 ويعلّمنى القرآن والسنن: Bd. V S. 212, 14 ويعلّمنى القرآن ويعلّمنى السنّة, Ḥuffāẓ I 84, 3 على تعليم القرآن والسنن. — 21 سعيد heisst nach Ḥolāṣa s. v. غسّان: ابو سلمة سعيد, dagegen s. v. سعيد: سعيد بن مسلمة (Taḳrīb سلمة) ابو مسلمة. — 24 — S. ١٣٤, 3 = Bd. V S. 344, 23—26.

Seite ١٣٤, 2 جناسك = Ḥuffāẓ I 86, 15: Nawawī 423, 5 بامر. — 3—5 = Bd. V 345, 8 f. — 5 يؤيّد „(als ob er) mit göttlicher Hilfe gestärkt würde", vgl. den Beinamen *al-muʾaijad*. Dieser Sinn ergibt sich auch aus der andern Rezension Ḥuffāẓ I 86, 10 f. كان عطاء يطيل الصمت فاذا تكلّم خيّل الينا انّه يؤيّد, deshalb muss يختل Nawawī 423, 7 Fehler für يختال sein. — 5—7 = Bd. V lin. 25—27. — 7—11 = Bd. V lin. 3—8. — 8 ابو محمد ist sowohl Kunja des ʿAṭā (Ibn Saʿd Bd. V S. 344, 21) als des Saʿīd b. Ġubair (Nawawī 278). — 8 سعيد: Bd. V fügt بن جبير hinzu. — 10 سلمة d. i. nach Ḥolāṣa vielleicht سلمة بن وهرام, der von Ṭāʾūs tradiert und andrerseits Autorität des Sufjān b. ʿUjaina ist. — 11 وجه الله = Bd. V: Nawawī 422, 16 ما عند الله. — 13 اتيته Cod. ohne Vokale und Punkte, in Cod A könnte der dritte Buchstabe auch ein Lām sein. — 15—18 = Bd. VIII S. 353, 8—11. — 15 عبد الله بن دينار d. i. wohl nicht der الجمحى المدنى († 127), sondern der البهرانى zubenannte Ueberlieferer, da dieser nach Ḥolāṣa und Mīzān wir hier von ʿOmar b. ʿAbdelʿazīz tradiert. — 17 سُنّة ماضية (ebenso S. ١٣٦, 2) d. i. „eine aus der Vergangenheit hergekommene und zu allgemeiner Anerkennung gelangte Sunna". — عمرة d. i. عمرة بنت عبد الرحمان بن اسعد بن زرارة, vgl. Ibn Saʿd Bd. VIII 353. — 18 خفت: Bd. VIII 353, 11 خشيت. — 19 محمد d. i. محمد بن عبد الرحمن بن (!)سعد ابن زرارة, ein Neffe der ʿAmra (Ḥolāṣa). — 22—25 = Ibn Saʿd Bd. V S. 134, 25—27. — 22 f. من بنى لوىّ fehlt in Bd. V. — 23 ابو يوسف:

lies nach der HS und Bd. V يوسف بن, d. i. يوسف بن يعقوب بن ابى سلمة الماجشون ابو سلمة المدنى (+ 185 Ḫolāṣa), vgl. auch Mīzān II Nr. 1037. — 25. تبحّرتهما: Bd. V تبحّرتها („einen auf die Unergründlichkeit seines Wissens hin untersuchen"). — يُنْزَفُ: auch intransitive Aussprache (يَنْزَفُ) ist möglich. — 26 Hinter أىّ شىء könnte ein Verbum — etwa كان — ausgefallen zu sein.

Seite ١٣٥, 1 وتوشكون „bald werdet ihr alt sein", Emendation von *Chr. Snouck Hurgronje* für توسلون der HS. — 3 ff. Grössere Artikel über Muḥammad b. Muslim b. Šihāb al-Zuhrī (+124) finden sich Ḥuffāẓ I 96—100. Nawawī 117—119. — 6 ابو بكر d. i. سُلْمَى بن عبد الله بن ابى بكر الهُذلىّ (Ḫolāṣa, Mīzān I Nr. 3361) + 167. — 7 ابن سيرين d. i. nach Taḳrīb und Nawawī محمد بن سيرين الانصارىّ + 110 (Ḫolāṣa). — 19 f. Andere Rezension Ḏahabī Cod. Sprenger 273 fol. 87^{v}, 16—18. — 21 أنّه: Cod. أنا. — 22 وضيّعتُ „ich liess verloren gehen, nämlich die Sunan, welche er aufzuzeichnen versäumte". — أنّا: Cod. إنْ; in Lisān XIV 167, 21 und Nihāja s. v. نتل beginnt die Tradition mit ما سبقنا. — 23 بشىء habe ich eingesetzt nach Lisān und Nihāja. — فيستنتل nach Lisān und Nihāja: Cod. فنستنتل („voran schreiten", vgl. Cod. O am Rande استنتل من الصفّ اذا تقدّم). — عند (so Cod.): die Lesart على (Lisān, Nihāja) ist wohl vorzuziehen. — 25 كتاب Verbalnomen wie oben S. ١٢٥, 10. — Ueber diese Stelle handelt ausführlich *I. Goldziher*, Muhammed. Studien II 38 f. Eine andere interessante, hierher gehörende Tradition steht Ḥuffāẓ I 98, 16 f. لم يكن للزهرىّ كتابٌ إلّا كتاب فى نَسَبِ قومه.

Seite ١٣٦, 2 بُرْد d. i. برد بن سنان ابو العلاء الدمشقىّ + 135 (Mīzān Nr. 1019). — 2 f. Aehnliche Tradition Ḥuffāẓ I 97, 3 f. Ibn Ḫallikān ed. Cair. 1310 Bd. I S. 451, 28. — 6 الوليد: Ḥuffāẓ I 100, 2 fügt hinzu بن يزيد, d. i. also der bekannte Omajjaden-Chalife.

NACHTRÄGE ZU DEN ANMERKUNGEN.

Seite ۱, 12 Den Naṣr b. Bāb finde ich biographisch nur Mīzān, Bd. III Nr. 2005 behandelt, + 193. — 17 يحيى بن عبّاد d. i. der الضُّبَعيّ zubenannte Ueberlieferer, der, nach Ibn Nāfiʿ am Rande von Ḫolāṣa, 198 starb.

Seite 7 Zeile 3 v. u. ist vor „Ueber" die Ziffer „8" ausgefallen.

Seite 9 Zeile 16 ist vor هلال die Ziffer „27" ausgefallen.

Seite ۲۳, 24 f. ابو المهلّب d. i. nach Mīzān Bd. III Nr. 3610 مُطَّرِح بن يزيد الاسدىّ, vgl. auch Ḫolāṣa s. v. مطرح. — 25 f. ابو أُمامة d. i. nach Nawawī 651 f. der Prophetengenosse صُدَيّ بن عجلان + 81/6.

Seite ۲۹, 28 Ueber جعفر vgl. die Anmerkung zu S. ۳۰, 10.

Seite 24 Zeile 20 ist vor ليلى die Ziffer „7" ausgefallen.

Seite ۸۰, 20 Den Ibrāhīm kann ich biographisch nicht nachweisen.

Seite 39 Zeile 2 ist vor ابراهيم die Ziffer „24" ausgefallen.

Seite ۹۱, 3 ابو عمرو الشيبانى d. i. nach Taḳrīb und Ḫolāṣa سعد ابن اياس + 95/6.

Seite 48 Zeile 1 am Anfang ist die Ziffer „11" ausgefallen.

ALPHABETISCHES VERZEICHNIS DER EIGENNAMEN, DIE IN DIESEN ANMERKUNGEN BEHANDELT SIND *).

*) Die Zahlen beziehen sich auf die Seiten und Zeilen des arabischen Textes. Bis auf zwei Ausnahmen sind alles Personennamen.

صفحة	سطر	خطأ	صواب
١٢٥	٢	اجدر	أَحْذَر
١٢٧	١	عليهم	عليهم ما
	٧	الحديت	الحديث
	٢٨	ومنهم	فمنهم
١٢٨	٣	على التوقّى منهم	منهم على التوقّى
١٣١	٢٠	كَهِيئة	هَيْئَة
١٣٤	٢٣	ابو يوسف الماجشونُ	يوسف بن الماجشونِ
XVIII	22	Oheim	Vetter

صفحة	سطر	خطأ	صواب
٩٧	٣ . ٢		اثاثة
	٩		رَبيعتك
	٢١		وهنبثة
	٢٤		بالآيات
٩٩	٢١	بن عليّة	ابنُ عليّة
١٠٠	٣	لنحسب	لَنحسب
	٥	خُجر	جُحْر
	١٩	مقعدة	مقعدَهُ
١٠٢	٢٥		للقرآن
١٠٣	١٤	قد رقب	فذَرَفتْ
١٠٨	١٠	يجلسه	يَحْبسه
		جهادا	وجها
	١١	اجلسه	أَحبسه
	١٧	معاذ	معاذًا
	٢٧	ولذلك	وكذلك
١٠٩	٢٧		خَيْثمة
١١٤	٤	كثروا وملوأ	كثروا وربلوا وملؤا المدائن
	٤		يعلّمهم
	٢٠	وهب	وُهيب
	٢٢	القرآن	للقرآن
١١٨	١٠	وإنّ	وأَنّ
	١٧	فعرفت	فصَدّقت
١٢٠	١	ان	انّ
	٤	ابو بشير	ابو بِشْر
	٢٧		لزمتَ
	٢٨		وتركتَ
١٢٢	١٤	يجاوز	نُجاوز

صفحة	سطر	خطأ	صواب
٥٨	٢٠	قال	قال *
٦١	٥	قال	قال *
	٢٨	الا	إلّا
٦٢	١١	عمر	عمرو
	١٦	خولىّ *	خولىّ
٦٥	٨	قال	قال *
٦٨	١٢	فكانوا	فكان
٦٩	٢٥٠٦	رِقّا	رُقَقًا
٧٢	٣	يقول	يقول *
	١٩	ابيه	ابيه *
٧٣	١	قالا	قالا *
	٧	عمرو عن	عمر وعن
	٢٠	الحسن	الحسن *
٧٥	١٩	قطيفة	قطيفة
	٢٠	الخيّاط	الخيّاط
٧٧	٢٣	صلى	صلّى
٧٨	٥	لعمرى *	لعمرى
٨٩	٣٦	وبقيتُ	وبقيتَ
٩١	٢٣	أَوْ حلّ	أَوحلّ
٩١	٢٧	بهالك	بهالك
٩٢	٥	أَسبال	إسبال
٩٣	١٨	المُكاويا	المَكاويا
٩٤	٩	المرشَد	المرشِد
٩٥	١٥	وعُبْرَةٌ	وعَبرَةٌ
	١٨	عينىّ	أَعَيْنَىَّ
	٢٨		ثِمَال
٩٦	٨		شَفِيق

صفحة	سطر	خطأ	صواب
٣٣	١٣	أُبليه	أُبَيّتَهُ
٣٧	١٨	قال	قال *
٣٩	١٩		أَيْدينا
	٢٥	عائشة	عائشة *
٤٠	١٣	فضحكتُ	فضحكتُ ن
	١٥	قلت	قالت *
	١٩	محمد ابن	محمد بن
	٢٠	قال	قال *
٤١	١٢	التّى	لِى
	٢٢		صلعم
	٢٧	زيد	موسى
		ابيه	ابيه *
٤٢	٤	وإن	وإنّ
٤٤	١٤	سلمة	سلمة *
٤٥	١٠	قال	قال *
٤٦	١٥	حباكم	حيّاكم
٤٦	١٨		مِنْهُ
٤٧	٣	وأَقروا	وأَقَرّوا
	٤	علىّ	على
	١٩	قال	قال *
٤٩	٢٤	جُريش	جُريس
٥٣	٩	عينيه	بين عينيه
٥٤	١	الغضاة	العضاة
٥٥	٢١	ولله	والله
٥٧	٨	ونادُوا	ونادَوا
	١٩	معاوية	معاوية *
	٢٦	قل	قال *

صفحة	سطر	خطأ	صواب
١٥	٢٦	ان	انّ
١٧	٥	حريش	جُريس
١٨	٥	ان	انّ
١٨	٩	آخرُ	آخرِ
١٨	١٦	قل	قال *
١٩	١	يزيد *	يزيد
		الانصارىّ	الانصارىّ *
١٩	٤	ان رسول	انّ رسول
٢٠	١٣	يجيبوا	يحبّوا
			رجُلا
٢١	٢٠	ان	انّ
	٢٤	حَلَف	خَلَف
	٢٥	ابن اسحاق	ابى اسحاق
٢٢	٢٣	ان	انّ
٢٤	٢٧	فاتّنى	فقّضِى
٢٥	٣٠	رسولَ	رسولُ
٢٦	٤	حُكيم	حَكيم
٢٧	٢٣	قالت	قالت *
	٢٦	وجميعا	جميعا
٢٨	٩	قل	قل *
	١٨ . ٢٠	ان	انّ
٢٩	٤	تَخُطّ *	تَخُطّ
٣٠	٢٢	تقول	تقول *
٣١	١٩		حدّثنى
٣٢	١٥		لدّتاه
	٢٢	* الستّة	الستّة
٣٣	٤	أن	إنْ

تصحيحات

صفحة	سطر	خطأ	صواب
٣	٢	تخلّفونى	تَخْلُفُونى
٣	٣	واعتكافه على جبريل	على جبريل واعتكافه
٣	٥	حُصين	حَصين
٤	١٨		صلّعم
٥	١٦	تهوَّر	نُهوِّر
٥	٢٢	اجبرنا	اخبرنا
٥	٢٧		وترفع
٦	٢٣	آمسكوا	أَمْسِكوا
٦	٣٦	عمر وعن	عمرو عن
٧	٢٥	عبّاسى	عبّاس
٨	١	ماسم	ما سم
٩	١٩	قالت	قالت*
٩	٢٠	انت*	انت
١٠	٦		والجنّة
١١	٧	على	عليّ
١١	١٨	خطيئة	خطيئة
١٣	٨	علافة	علاقة
١٣	١٢	لِياجتهد	لَيجتهد
١٥	١	عبيد	عبد
١٥	١٩،١٨	عابس	عائش
١٥	١٩	قالت	قلتُ

قال *ما رأيت احدًا اعلم من الزهرىّ **ن** واخبرت عن حمّاد بن زيد عن بُرْد عن مكحول قال *ما اعلمُ احدًا اعلمَ بسُنّة ماضية من الزهرىّ **ن** واخبرت عن عبد الرزّاق قال سمعت معمرًا قال *كنّا نرى انّا قد اكثرنا عن الزهرىّ حتّى قُتل الوليدُ فاذا الدَفاترُ قد حُمِلَت على الدوابّ من خزائنه يقول من عِلْمِ الزهرىّ **ن**

اليومَ صِغارٌ وتُوشِكون أَن تكونوا كِبارًا وانّما تَعلَّمْنَا صغارا واصبَحْنَا كِبارًا وصِرْنا اليومَ نُسأَل ن

ابن شهاب الزهرى

اخبرنا عبد العزيز بن عبد الله الأُويسىّ حدّثنى ابراهيم بن سعد عن ابيه قال *ما أرى احدًا جَمعَ بعدَ رسول الله صلّعم ما جمع ابنُ شهاب ن اخبرنا سفيان بن عُيينة قال *قال لى ابو بكر الهُذَلىّ وكان قد جالس الحسنَ وابنَ سيرين أَحفظ لى هذا الحديثَ لحديثٍ حَدّث به الزهرىّ قال ابو بكر لم أَرَ مثل هذا قطّ يعنى الزهرىّ ن اخبرنا مطرِّف بن عبد الله *سمعتُ مالك بن انس يقول ما ادركتُ بالمدينة فقيهًا مُحَدِّثا غير واحدٍ فقلتُ له مَن هو فقال ابن شهاب الزُهْرِىّ ن اخبرت عن عبد الرزّاق ابن همّام نا معمر قال *قيل للزهرىّ زَعموا انّك لا تحدّث عن المَوالى فقال إِنّى لَأُحَدِّث عنهم ولكن اذا وجدتُ ابناء المهاجرين والانصار أَتّكى عليهم فما اصنع بغَيْرِهم ن اخبرت عن عبد الرزّاق سمعت عُبيد الله بن عمر بن حفص بن عاصم بن عمر بن الخطّاب قال *لمّا نَشأتُ فأَردتُ ان اطلب العلمَ فجعلتُ آتِى أَشياخَ آلِ عمر رجلًا رجلًا فاقول ما سمعتَ من سالِمٍ فكُلَّما اتيتُ رجلا منهم قال عليك بابن شهاب فانّ ابن شهاب كان يلزمه قال وابن شهاب بالشأم حينئذٍ قال فلزمتُ نافعًا فجعل اللهُ فى ذلك خيرًا كثيرًا ن واخبرت عن عبد الرزّاق قال انا معمر اخبرنى صالح بن كَيْسان قال *اجتمعتُ انا والزهرىُّ ونحن نطلب العلمَ فقُلنا نَكْتُب السُنَنَ قال وكتبْنا ما جاء عن النبىّ صلّعم قال ثمّ قال نكتب ما جاء عن الصحابة فانّه سُنّة قال قلت إِنّه ليس بسُنّة فلا نَكْتُبه قال فكتب ولم أَكْتُبْ فأَنْجَحَ وضَيَّعْتُ قال قال يعقوب بن ابراهيم بن سعد عن ابيه قال إِنّا ما سبَقَنا بنُ شهاب بشىء من العلم إِلّا انّا كنّا نأتى المَجلِس فيَسْتَنْتِلُ ويَشدّ ثوبه عند صدره ويسئل عمّا يريد وكنّا تَمنعُنا الحداثةُ ن واخبرت عن عبد الرزّاق نا معمر عن الزهرىّ قال *كنّا نكْره كتابَ العلم حتّى أَكْرَهَنا عليه هؤلاء الامراء فرأينا ان لا يمنعه احدٌ من المسلمين ن واخبرت عن وُهيب عن ايّوب

الفضل بن دُكين ابو نُعيم نآ بَسّام الصَيْرفىّ جميعًا عن ابى جعفر محمد ابن علىّ بن حسين قال *ما بقى احدٌ اعلم بمَناسك الحجّ من عطاء بن ابى رَباح ن اخبرنا علىّ بن عبد الله بن جعفر نآ سفيان بن عُيينة عن اسماعيل بن أُميّة قال *كان عطاء يتكلّم فاذا سُئل عن المسئلة فكأنّما يُؤيَّد ن اخبرنا قبيصة بن عُقْبة نآ سفيان عن ابن جُريج قال *كان عطاء اذا حدّث بشىء قلتُ عِلمٌ او رَأْىٌ فإن كان اثرًا قال علمٌ وإن كان رأيًا قال رأىٌ ن اخبرنا قبيصة بن عقبة نآ سفيان عن اسلم المِنْقَرىّ قال *جاء أَعرابىّ فجعل يقول أَين ابو محمد يريد عطاء فاشاروا الى سعيد فقال اين ابو محمد فقال سَعيد ما لنا هاهُنا مع عطاء شىء ن اخبرنا الفضل بن دُكين نآ سفيان عن سلمة قال *ما رأيت احدًا يريد بهذا العلم وجهَ الله غير هؤلاء الثلاثة عطاء وطاوس ومجاهد ن اخبرنا قبيصة ابن عقبة نآ سفيان عن حبيب بن ابى ثابت قال *قال لى طاوس اذا حدّثتُك حديثًا قد آثبّتُه لك فلا تسئل عنه احدًا ن

عمرة بنت عبد الرحمن وعروة بن الزبير

اخبرنا يزيد بن هارون نآ يحيى بن سعيد عن عبد الله بن دينار قال *كتب عمرُ بن عبد العزيز الى ابى بكر بن محمد بن عمرو بن حزم أَن أَنظر ما كان من حديث رسول الله صلعم او سُنّة ماضية او حديث عَمْرة بنت عبد الرحمن فأكتبه فانّى قد خِفتُ دروسَ العِلْم وذهابَ اهله ن اخبرت عن شُعْبة عن محمد بن عبد الرحمن قال *قال لى عمر بن عبد العزيز ما بقى احدٌ اعلم بحديث عائشة منها يعنى عَمْرة قال وكان عمر يسئلها ن واخبرت عن شعبة عن عبد الرحمن بن القاسم قال *سمعتُ القاسمَ يسئل عَمْرَةَ ن اخبرنا عبد العزيز بن عبد الله الأُويسىّ من بنى عامر ابن لُؤَىّ حدّثنى ابو يوسف الماجِشُونُ *انّه سمع ابنَ شهاب يقول كنتُ اذا حدّثنى عُرْوةُ ثمّ حدّثتنى عَمْرَةُ يَصدق عندى حديثُ عروة فلمّا تبَحّرتُهما اذا عُروةُ بَحْرٌ لا يُنْزَف ن اخبرنا عفّان بن مسلم نآ حمّاد ابن زيد سمعتُ هشام بن عروة قال *كان ابى يقول أَىّ شىء تَعَلّموا فانّكم

ابو بكر بن عبد الرحمن

اخبرنا يزيد بن هارون انآ المسعوديّ عن جامع بن شَدّاد قال *خرجنا حُجّاجًا فقدمنا مكّة فسألتُ عن أَعلمِ اهل مكّة فقيل عليك بِأَبى بكر بن عبد الرحمن بن الحارث بن هشام ن

عكرمة

اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم الاسدىّ عن ايّوب عن عمرو بن دينار قال *دَفَعَ الىّ جابرُ بن زيد مسائلَ أَسْئل عنها عِكْرِمةَ وجعل يقول هذا عكرمةُ مولَى ابنِ عبّاس هذا البَحْرُ فسَلُوه ن اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم الاسدىّ عن ايّوب قال نُبِّئْتُ عن سعيد بن جُبير انّه قال *لو كَفَّ عنهم عكرمةُ من حديثه لَشُدَّتْ اليه المَطايا ن اخبرنا عفّان بن مسلم نآ حمّاد بن زيد نآ ايّوب عن ابراهيم بن مَيْسرة عن طاووس قال *لو انّ مَوْلَى ابنِ عبّاس هذا اتّقى اللّه وكفّ من حديثه لَشُدّت اليه المطايا ن اخبرنا مسلم بن ابراهيم نآ سلّام بن مِسْكين قال *كان عكرمة اعلم الناس بالتفسير ن اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم عن ايّوب قال *قال عكرمة إِنّى لَأَخرج الى السوق فاسمع الرجلَ يتكلّم بالكلمة فينفتح لى خمسون بابًا من العِلْم ن اخبرنا عبيد اللّه بن موسى انآ شيبان عن ابى اسحاق قال *جاء عكرمة فحدّثَ وسعيد بن جبير حاضرٌ فعَقَدَ ثلاثين وقال اصاب الحديثَ ن اخبرنا عارم بن الفضل واحمد بن عبد اللّه بن يونس قالا انآ حمّاد بن زيد عن الزُبير بن الخِرّيت عن عكرمة قال *كان ابن عبّاس يضع فى رِجْلى الكَبْلَ ويعلّمنى القرآن والسُنَنَ ن اخبرنا موسى بن اسماعيل نآ غسّان بن مُضَر ابو مُضَر عن سعيد بن يزيد قال *كنّا عند عكرمة فقال ما لكم أَفْلَسْتُم يعنى لا أَراكم تسئلونى ن

عطاء بن ابى رباح

اخبرنا محمد بن الفُضيل بن غَزْوان الضَبّىّ نآ اسلم المِنْقَرىّ واخبرنا

نا مالك بن ابى الرجال عن سليمان بن عبد الرحمن بن خبّاب قال * ادركت رجالاً من المهاجرين ورجالاً من الانصار من التابعين يُفتون بالبلد فامّا المهاجرون فسعيد بن المسيّب وسليمان بن يسار وابو بكر بن عبد الرحمن ابن الحارث بن هشام وأبان بن عثمان بن عفّان وعبد الله بن عامر بن ربيعة وابو سلمة بن عبد الرحمن وعبيد الله بن عبد الله بن عتبة وعروة ابن الزبير والقاسم وسالم ومن الانصار خارجة بن زيد بن ثابت ومحمود ابن لبيد وعمر بن خَلْدة الزُرَقى وابو بكر بن محمد بن عمرو بن حَزْم وابو أُمامة بن سهل بن حُنيف **ن** اخبرنا ابو عبيد عن ابن جُريج قال * كان الّذين يُفتون بالمدينة بعد الصحابة السائبُ بن يزيد والمِسْوَر بن مَخْرمة وعبد الرحمن بن حاطب وعبد الله بن عامر بن ربيعة وكانا جميعًا فى حَجْر عمر بن الخطّاب وأبواهما بَدْريّان وعبد الرحمن بن كعب بن مالك **ن** اخبرنا محمد بن عمر نا عبد الرحمن بن ابى الزناد عن ابيه قال * كان السبعةَ الّذين يُسئلون بالمدينة ويُنْتَهى الى قولهم سعيدُ بن المسيّب وابو بكر بن عبد الرحمن بن الحارث بن هشام وعُروة بن الزبير وعُبيد الله بن عبد الله بن عتبة والقاسم بن محمد وخارجة بن زيد وسليمان بن يسار **ن**

سليمان بن يسار

اخبرنا محمد بن عمر نا عبد الله بن يزيد الهُذَلى * سمعتُ سليمان ابن يسار يقول سعيد بن المسيّب بقيّةُ الناسِ وسمعت السائلَ يأتى سعيدَ ابن المسيّب فيقول آذهب الى سليمان بن يسار فانّه اعلمُ مَن بَقِىَ اليومَ **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سفيان بن عُيينة عن عمرو بن دينار * سمعتُ الحسن بن محمد بن علىّ بن ابى طالب يقول سليمان بن يسار أفهمُ عندنا من ابن المسيّب **ن** اخبرنا محمد بن عمر نا سعيد بن بَشير وخُلَيد بن دَعْلَج عن قتادة قال * قدمتُ المدينةَ فسألت مَن اعلمُ اهلِها بالطلاق فقالوا سليمان بن يسار **ن**

المسيّب فأرسل اليه انسانا يسئله فدعاه فجاء حتّى دخل فقال عمر أَخْطَأَ الرسولُ انّما ارسلناه يسئلك فى مَجْلِسك ن

واخبرت عن عبد الرزّاق بن همّام عن معمر قال *سمعت الزهرىّ يقول ادركتُ مِن قريش اربعةَ بُحُورٍ سعيد بن المسيّب وعُرْوة بن الزُبير وابا سلمة بن عبد الرحمن وعبيد الله ابن عبد الله بن عُتْبة ن

اخبرنا محمد بن عمر نا آ هشام بن سعد عن الزهرىّ قال *كنتُ أُجالس عبدَ الله بن ثعلبة بن صُعير العُذْرىّ أتعلّم منه نسبَ قومى فأتاه رجلٌ جاهلٌ يسئله عن المطلّقة واحدةً ثِنْتَيْن ثمّ تَزَوّجها رجلٌ ودخل بها ثمّ طلّقها على كَمْ ترجعُ الى زوجها الاوّل قال لا أَدْرِى اذْهَبْ الى ذلك الرجلِ واشار له الى سعيد بن المسيّب قال فقلتُ فى نفسى هذا اقدمُ مِن سعيد بدهرٍ اخبرنى انّه عَقَلَ رسول الله صلّعم مُجَّ على وجهه فقمتُ فاتبعتُ السائلَ حتّى سأل سعيدَ بن المسيّب فلزمتُ سعيدًا فكان هو الغالب على علْم المدينة والمستفتَى هو وابو بكر بن عبد الرحمن بن الحارث بن هِشام وسُليمان بن يسارٍ وكان من العلماء وعُرْوَةُ بن الزبير بَحْرٌ من البُحورِ وعُبيد الله بن عبد الله بن عُتْبة فمثل ذلك ابو سلمة بن عبد الرحمن وخَارِجة بن زيد بن ثابت والقاسم وسالم فصارت الفتوى الى هؤلاء وصارت مِن هؤلاء الى سعيد بن المسيّب وابى بكر بن عبد الرحمن وسليمان بن يَسار والقاسم بن محمد على كفّ من القاسم عن الفتوى إلّا ان لا يَجِدَ بُدًّا وكان رجال من أَشباههم وأَسَنُّ منهم من ابناء الصحابة وغيرهم ممّن ادركتُ ومن المهاجرين والانصار كثيرٌ بالمدينة يُسئلون ولا ينصِبون انفسَهم كهيئة مَا صنع هؤلاء وكان لسعيد بن المسيّب عند الناس قدرٌ كبيرٌ عظيم لخصالٍ وَرَعٍ يَابِسٍ ونَزاهة وكلامٍ بحقّ عند السلطان وغيرهم ومجانَبة السلطان وعِلْمٍ لا يشاكله علمُ أَحَدٍ ورأىٍ بعدُ صَليبٍ ونعم العَوْنُ الرأىُ الجَيّدُ وكان ذلك عند سعيد بن المسيّب رحمه الله مِن رَجلٍ فيه عِزّةٌ لا تكاد تراجعُ إلّا الى مَحَكّ ما استطعتُ أن أُواجهه بمَسْئلة حتّى اقول قال فُلان كذا وكذا وقال فلانٌ كذا وكذا فيجيب حينئذٍ ن

اخبرت عن مالك بن انس عن الزهرىّ قال *كنتُ اجالس ثَعْلبة بن ابى مالكٍ قال فقال لى يومًا تريد هذا قال قلتُ نعم قال عليك بسعيد بن المسيّب قال فجالستُه عشرَ سنين كيَوْمٍ واحدٍ ن

اخبرنا محمد بن عمر

وقبيصة بن ذؤيب وجالس ابنَ عبّاس فامّا ابو هريرة فكان سعيدٌ أَعْلَمنا بمستَدَاتِه لصِهْرِه منه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو مروان عن ابى جعفر قال *سمعت أَبى عليَّ بن حسين يقول سعيدُ بن المسيّب اعلمُ الناس بما تقدّمَهُ من الآثار وأَفقههم فى رأيه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سعيد بن عبد العزيز التَنُوخىّ قال *سألت مكحولاً مَن اعلمُ مَن لَقِيتَ قال ابن المسيّب ن اخبرنا الفضل بن دُكين نا جعفر بن بُرْقان اخبرنى مَيْمون بن مِهْران قال *اتيتُ المدينةَ فسألتُ عن أَفقهِ اهلها فدُفعتُ الى سعيد بن المسيّب فسألته ن اخبرنا يزيد بن هارون انا عمر بن الوليد الشَنّىّ عن شهاب بن عبّاد العَصَرىّ قال *حججتُ فأتينا المدينةَ فسألنا عن اعلم اهلها فقالوا سعيد بن المسيّب ن اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا عمر بن الوليد الشَنّىّ حدّثنى شهاب بن عبّاد انّ اباه حدّثه قال *أَتينا المدينةَ فسألنا عن افضل اهلها فقالوا سعيد بن المسيّب فأَتيناه فقلنا انّا سألنا عن افضل اهل المدينة فقيل لنا سعيد ابن المسيّب فقال انا أُخبركم عمّن هو افضل مِنّى مائةَ ضِعفٍ عمرو بن عمر ن اخبرنا معن بن عيسى نا مالك بن انس انّه بلغه *انّ سعيد بن المسيّب قال إِنْ كنتُ لَأَسيرُ الليالىَ والايّامَ فى طَلَب الحديث الواحد ن اخبرنا مطرِّف بن عبد الله نا مالك بن انس عن يحيى بن سعيد قال* سُئل سعيدُ بن المسيّب عن آيةٍ من كتاب الله فقال سعيد لا اقول فى القرآن شيئًا قال مالك وبلغنى عن القاسم بن محمد مثل ذلك ن قال محمد بن سعد وأُخبرتُ عن مالك بن انس عن يحيى بن سعيد قال* كان يقال انّ ابن المسيّب راويةُ عمر ن اخبرنا محمد بن عمر نا ابو مروان عن اسحاق بن عبد الله بن ابى فروة عن مكحول قال *لمّا مات سعيد ابن المسيّب استوى الناسُ ما كان احدٌ يَأنف ان يأتى الى حَلْقة سعيد بن المسيّب ولقد رأيتُ فيها مجاهدًا وهو يقول لا يزال الناسُ بخيرٍ ما بَقى بين اظهُرِهم ن اخبرنا معن بن عيسى عن مالك بن انس قال* كان عمر بن عبد العزيز يقول ما كان بالمدينة عالم الّا يأتينى بعلمه وأُوتى بما عند سعيد بن المسيّب ن اخبرنا معن بن عيسى عن مالك بن انس قال *كان عمر بن عبد العزيز لا يَقضى بقضاء حتّى يَسأل سعيدَ بن

عمران انّه سمع محمد بن يحيى بن حَبّان يقول *كان رأسَ مَن بالمدينة فى دهره والمُقدَّم عليهم فى الفتوى سعيدُ بن المسيّب ويقال فقيه الفقهاء ن اخبرنا محمد بن عمر نا ثور بن يزيد عن مكحول قال *سعيدُ بن المسيّب عالمُ العُلماء ن اخبرنا سفيان بن عيينة عن اسماعيل بن أُميّة قال *قال مكحول ما حدّثتُكم به فهو عن المسيّب والشعبيّ ن اخبرنا عبد الله ابن جعفر الرَقّىّ نا ابو المَليح عن ميمون بن مِهْران قال *قدمتُ المدينةَ فسألتُ عن افقهِ اهلِها فدُفعتُ الى سعيد بن المسيّب فقلت له إنّى مقتبس ولستُ بمتعنّتٍ فجعلتُ اسئله وجعل يُجيبنى رجلٌ عنده فقلتُ له كُفَّ عنّى فإنّى اريدُ ان أَحفظ عن هذا الشيخ فقال أنظروا الى هذا الّذى يريد أن لا يحفظ وقد جالستُ ابا هريرة فلمّا قُمْنا الى الصلاة قمتُ بينه وبين سعيد فكان من الامام شىء فلمّا انصرفنا قلتُ له هل أَنْكَرْتَ مِن صلاة الامام شيئًا قال لا قلتُ كَمْ من انسانٍ جالَسَ ابا هُريرة وقلبُه فى مكانٍ آخَرَ قال أَرَأَيْتَكَ ما اجبتُك فيه هل خالفنى سعيدُ بن المسيّب قلتُ لا الّا فى فاطمة بنت قيس قال سعيد تلك امرأةٌ فَتَنَتِ الناسَ او قال فَتَنَتِ النساءَ ن اخبرنا معن بن عيسى ومحمد بن عمر قالا نا مالك بن انس قال *سُئِل القاسم بن محمد عن مسئلةٍ فقيل له إنّ سعيد بن المسيّب قال فيها كذا وكذا قال معن فى حديثه فقال القاسم ذلك خيرُنا وسيّدُنا وقال محمد بن عمر فى حديثه ذلك سيّدُنا وعالمُنا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابن ابى ذئب عن ابى الحُويرث *انّه شهد محمد بن جُبير بن مُطعم يَستفتى سعيدَ بن المسيّب ن اخبرنا محمد ابن عمر حدّثنى هشام بن سعد قال *سمعتُ الزهرىّ يقول وسأله سائل عمّن أَخَذَ سعيدُ بن المسيّب عِلْمَهُ فقال عن زيد بن ثابت وجالَسَ سعدَ بن ابى وقّاص وابن عبّاس وابن عمر ودخل على ازواج النبىّ صلّعم عائشة وامّ سَلَمة وكان قد سمع من عثمان بن عفّان وعلىّ وصُهيب ومحمد بن مَسْلَمة وجُلُّ روايتِه المسنَدة عن ابى هريرة وكان زوج ابنته وسمع من اصحاب عمر وعثمان وكان يقال ليس احدٌ اعلمَ بكُلّ ما قضى به عمرُ وعثمان منه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى هشام بن سعد حدّثنى الزهرىّ وسمعتُ سليمان بن يسار يقول *كُنّا نجالسُ زيدَ بن ثابت أَنا وسعيد بن المسيّب

حَدّث به عن رسول الله صلعم ومِنهم مَن أَفتى برأيه ومنهم مَن لم يُحدّث عن رسول الله صلعم شيئًا ولعلّه أَكْثَرُ له صحبةً ومُجالَسةً وسماعًا مِن الّذى حَدّث عنه ولكنّا حَمَلْنا الامرَ فى ذلك على التوقّى منهم فى الحديث او على انّه لم يُحتَج اليه لِكثرة اصحاب رسول الله صلعم وعلى الاشتغال بالعبادة والأَسفار فى الجهاد فى سبيل الله حتّى مضوا ولم يُحْفَظ عنهم عن النبىّ صلعم شىء ٠ وقد احاطت المعرفةُ بصُحبتهم رسولَ الله صلعم ولُقيّهم إيّاه وليس كلّهم كان يلزم النبىّ صلعم منهم مَن اقام معه ولزمه وشهد معه المَشاهدَ كلّها ومنهم مَن قدم عليه فرآه ثمّ انصرفَ الى بلاد قومه ومنهم مَن كان يقدم عليه الفَيْنَةَ بعد الفَيْنَةِ من منزله بالحجاز وغيره ٠ وقد كتبْنا من اصحاب رسول الله صلعم كلّ مَن انتهى الينا اسمُه فى المغازى مَن قدم على رسول الله صلعم مِن العرب ومَن رَوَى عنه منهم الحديثَ وبيّنّا مِن ذلك ما امكن على ما بلغنا ورَوَينا وليس كلّ العِلْم وَعَيْنَا ٠ ثمّ كان التابعون بعد اصحاب رسول الله صلعم مِن أَبناء المهاجرين والانصار وغيرهم فيهم فُقَهاء وعُلَماء وعندهم رواية الحديث والآثار والفقه والفتوى ثمّ مضوا وخَلَفَ بعدَهم طبقةٌ أُخْرَى ثمّ طبقاتٌ بَعْدُ الى زماننا هذا وقد فصّلْنا ذلك وبيّنّاه ن

ذكر من كان يفتى بالمدينة بعد اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم مِن أَبناء المهاجرين وأَبناء الانصار وغيرهم

سعيد بن المسيّب

اخبرنا محمد بن عمر الاسلمىّ نا قُدامة بن موسى الجُمَحىّ قال *كان سعيد بن المسيّب يُفتى واصحابُ رسول الله صلعم أَحْياء ن اخبرنا يزيد ابن هارون والفضل بن دُكين قالا انا مِسْعَر بن كِدام عن سعد بن ابراهيم عن سعيد بن المسيّب قال *ما بقى احدٌ اعلم بكلّ قضاء قضاه رسول الله صلعم وابو بكر وعمر منّى قال يزيد بن هارون قال مسعر وأَحسب قد قال وعثمان ومعاوية ن اخبرنا محمد بن عمر انا جارية بن ابى

الناسُ وكلُّ اصحاب رسول الله صلّعم كانوا ائمّـةً يُقتدَى بهم ويُحفظ عليهم كانوا يفعلون ويُسْتَفْتَون فيُفْتُون وسَمِعوا احاديث فأدّوها فكان الاكابرُ من اصحاب رسول الله صلّعم اقلّ حديثا عَـنْـه مِن غيرهم مثل ابى بكر وعثمان وطلحة والزبير وسعد بن ابى وقّاص وعبد الرحمن بن عوف وابى عبيدة ابن الجرّاح وسعيد ابن زيد بن عمرو بن نُفيل وأُبَىّ بن كعب وسعد بن عبادة وعبادة بـن الصامت وأُسَيد بـن الحُضير ومُعاذ بـن جبل ونُظَرائهم فلم يأت عنهم مِن كثرة الحديث مثلُ ما جاء عـن الأَحداث من اصحاب رسول الله صلّعم مثـل جابر بـن عـبـد الله وابى سعيد الخدرىّ وابى هريرة وعبد الله بن عمر بن الخطّاب وعبد الله بن عمرو بن العاص وعبد الله بن العبّاس ورافع بن خَديج وانس بن مالك والبَراء بن عازب ونُظَرائهم وكلُّ هؤلاء كان يُعَدُّ من فُقهاء اصحاب رسول الله صلّعم وكانوا يَلزمون رسولَ الله صلّعم مع غيرهم من نُظرائهم وأَحْدَثُ منْهم مثلُ عُقبة بن عامر الجُهنىّ وزيد بـن خالد الجهنىّ وعمران بـن الحُصين والنُعمان بـن بشير ومعاوية بـن ابى سفيان وسهل بن سعد الساعدىّ وعبد الله بن يزيد الخَطْمىّ ومَسلمة بن مخلّد الـزُرَقىّ وربيعة بـن كعب الاسلمىّ وهـنـد وأَسماء ابـنَـتَىْ حارثة الاسلميَّيْن وكانا يَخدمان رسولَ الله صلّعم ويَلزمانه فكان اكثرُ الرواية والعلم فى هـؤلاء ونُـظـرائهم من اصحاب رسول الله صلّعم لانّهم بَقُوا وطالت أَعْمارُهم واحتاج الناسُ اليهم ومضى كثيرٌ من اصحاب رسول الله صلّعم قَبْلَه وبعدَه بعلمه لَمْ يُؤثَر عنه بشىء ولم يُحْتَجِ اليه لكثرة اصحاب رسول الله صلّعم ن شهد مع رسول الله صلّعم تَبُوكًا وهى آخِرُ غَزاةٍ غزاها من المسلمين ثلاثون الفَ رجلٍ وذلك سِوَى مَن قد أَسْلَمَ وأَقام فى بلاده وموضعه لم يَغْزُ فكانوا عندنا اكثر ممّن غَـزا معه تبوكًا فاحصَيْنا منهم مَن امكنَنا اسمُه ونسبُه وعُلِم أَمْرُه فى المَغازى والسَرايا وما ذُكر من مَوْقِفٍ وَقَفَهُ ومَن استُشْهِد منهم فى حياة رسول الله صلّعم وبعدَه ومَن وَفَدَ على رسول الله صلّعم ثمّ رجع الى بلاد قومه ومَن رَوَى عـنـه الحديثَ ممّن قد عُرِفَ نَسَبُه وإسلامه ومَن لم يعرف منهم إلّا بالحديث الّـذى رواه عـن رسول الله صلّعم ومنهم مَن قد تَقدّم موتُه قبل وفاة رسول الله صلّعم وله نَسَبٌ وذِكرٌ ومشهدٌ ومنهم مَن تأخّر موتُه بعدَ وفاة رسول الله صلّعم وهم اكثرُ ومنهم مَن حُفظ عـنـه ما

عائشة زوج النبى صلى الله عليه وسلم

اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن مسلم بن جَمّاز عن عثمان ابن حفص بن عمر بن خَلْدة عن الزهرىّ عن قبيصة بن ذُؤيب بن حَلْحلة قال *كانت عائشة اعلم الناسِ يسئلها الاكابرُ من اصحاب رسول الله صلّعم ن اخبرنا عبيد الله بن عمر نآ زياد بن الربيع نآ خالد بن سلمة حدّثنى ابو بُرْدة بن ابى موسى عن ابيه قال *ما كان اصحاب رسول الله صلّعم يشكّون فى شىءٍ إلّا سألوا عنه عائشةَ فيَجدون عندها مِن ذلك علمًا ن اخبرنا ابو معاوية الضرير عن الاعمش عن مسلم عن مسروق* انّه قيل له هل كانت عائشة تُحسن الفرائضَ قال إِى والّذى نفسى بيده لقد رأيتُ مَشيخة اصحابِ رسول الله صلّعم الاكابر يسئلونها عن الفرائض ن اخبرنا محمد بن عمر نآ موسى بن محمد بن ابراهيم بن الحارث التَيْمىّ اخبرنى ابى عن ابى سلمة بن عبد الرحمن قال *ما رأيتُ احدًا اعلمَ بسُنَنِ رسول الله صلّعم ولا افقهَ فى رأيٍ إِن احْتيجَ الى رأيه ولا اعلمَ بآية فيما نزلت ولا فريضة مِن عائشة ن اخبرنا محمد بن عمر نآ موسى بن محمد بن ابراهيم بن الحارث التيمىّ عن عبد الله بن كعب مولى آل عثمان عن محمود بن لبيد قال *كان ازواجُ النبىّ صلّعم يَحفظْنَ مِن حديث النبىّ صلّعم كثيرًا ولا مثْلًا لعائشة وأُمّ سلمة وكانت عائشة تُفتى فى عهد عمر وعثمان الى ان ماتت يرحمها الله وكان الاكابرُ من اصحاب رسول الله صلّعم عمرُ وعثمان بعده يُرسِلان اليها فيَسئلانها عن السُنَن ن اخبرنا محمد ابن عمر نآ عبد الله بن عمر بن حفص العمرىّ عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه قال *كانت عائشة قد استقلّت بالفتوى فى خلافة ابى بكر وعمر وعثمان وهَلُمّ جَرًّا الى ان ماتت يرحمها اللهُ وكنتُ ملازمًا لها مع برّها بى وكنتُ أُجالس البحرَ ابن عبّاس وقد جلستُ مع ابى هُريرة وابن عمر فاكثرتُ فكان هناك يعنى ابن عمر وَرَعٌ وعلْمٌ جَمٌّ ووُقوفٌ عمّا لا عِلْمَ له به ن قال قال محمد بن عمر الاسلمىّ انّما قَلّت الروايةُ عن الاكابر من اصحاب رسول الله صلّعم لانّهم هلكوا قبل ان يُحتاج اليهم وانّما كَثُرتْ عن عمر بن الخطّاب وعلىّ بن ابى طالب لانّهما وَلِيا فُسئلا وقَضَيا بين

سُوقة عن ابى جعفر قال *لم يكن احدٌ من اصحاب رسول الله صلّعم اذا سمع من رسول الله صلّعم حديثا أَجْدَر أن لا يزيد فيه ولا ينقص منه ولا ولا مِن عبد الله بن عمر بن الخطّاب ن اخبرنا ابو عبيد عن ابن جُريج عن عمرو بن دينار قال *كان ابن عمر يُعَدُّ مِن فُقهاء الأَحداث ن واخبِرت عن مجالِد عن الشعبىّ قال *كان ابن عمر جيّد الحديث ولم يكن جَيّد الفِقْهِ ن

عبد الله بن عمرو

اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس المدنىّ عن سليمان بن بلال عن صفوان بن سُليم عن عبد الله بن عمرٍو قال *استأذنتُ النبىَّ صلّعم فى كتابِ ما سمعتُ منه قال فأذن لى فكتبتُه فكان عبد الله يسمِّى صحيفتَه تلك الصادقةَ ن اخبرنا معن بن عيسى نآ اسحاق بن يحيى ابن طلحة عن مجاهد قال *رأيتُ عند عبد الله بن عمرو بن العاص صحيفةً فسألتُ عنها فقال هذه الصادقة فيها ما سمعتُ من رسول الله صلّعم ليس بينى وبينه فيها احدٌ ن

باب

اخبِرت عن ابى الجرّاح الهَمْدانىّ عن محمد بن سيرين قال *كان عمران ابن الحُصين يُعَدُّ مِن ثِقات اصحاب رسول الله صلّعم فى الحديث ن واخبرنى مَن سمع ثَوْر بن يزيد يخبر عن خالد بن مَعْدان قال *لم يبق من اصحاب رسول الله صلّعم بالشأم احدٌ كان أَوْثق ولا أَفقه ولا أَرضى من عُبادة بن الصامت وشدّاد بن أَوس ن اخبرنا سليمان ابو داود الطيالسىّ انآ شعبة قال ابتداءً سمعتُ علىَّ بن الحكم يحدّث عن ابى نَضْرة عن ابى سعيد الخُدْرىّ قال *كان اصحابُ رسول الله صلّعم اذا قعدوا يتحدّثون كان حديثَهم الفقهَ إلّا ان يأمروا رجلًا فيَقرأ عليهم سورةً او يقرأ رجل سورةً من القرآن ن خبرنا ابو عبيد عن حَنْظلة بن ابى سفيان عن اشياخه قالوا *لم يكن احدٌ من أَحداث اصحاب رسول الله صلّعم أَفْقَهَ مِن ابى سعيد الخدرىّ ن

ابى سلمة الحضرمىّ قال *سمعتُ ابن عبّاس يقول كنتُ الزمُ الاكابرَ من اصحاب رسول الله صلّعم من المهاجرين والانصار فأسئلهم عن مَغازى رسول الله صلّعم وما نزل من القرآن فى ذلك وكنتُ لا آتى احدًا منهم إلّا سُرَّ باتْيانى لِقُرْبِى من رسول الله صلّعم فجعلتُ اسئل أُبَىَّ بن كعب يومًا وكان من الراسخين فى العلم عمّا نزل من القرآن بالمدينة فقال نزل بها سبع وعشرون سورة وسائرها بمكّة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى يحيى بن العلاء عن عبد المجيد بن سُهيل عن عكرمة قال *سمعتُ عبد الله بن عمرو بن العاص يقول ابنُ عبّاس اعلمُنا بما مضى وأَفقهُنا فيما نزل ممّا لم يَأتِ فيه شىء قال عكرمة فأَخبرت ابنَ عبّاس بقوله فقال إنّ عنده لَعلْمًا ولقد كان يَسئلُ رسولَ الله صلّعم عن الحَلال والحَرام ن اخبرنا محمد بن عمر نآ سفيان عن ابى سلمة عن حبيب بن ابى ثابت عن طاووس قال *ما رأيتُ احدًا قطّ خالَفَ ابنَ عبّاس ففارقه حتّى يقرِّره ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى يحيى بن العلاء عن يعقوب بن زيد عن ابيه قال *سمعتُ جابر ابن عبد الله يقول حين بلغه موتُ ابن عبّاس وصَفَق باحدَى يدَيه على الأُخرى مات اعلمُ الناسِ واحلمُ الناسِ ولقد أُصيبتْ به هذه الامّة مصيبةً لا تُرْتَقُ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى يحيى بن العلاء عن عمر ابن عبد الله عن ابى بكر بن محمد بن عمرو بن حَزْم قال *لمّا مات ابنُ عبّاس قال رافع بن خَديج مات اليومَ مَن كان يُحتاج اليه من بين المَشْرِق والمَغْرِب فى العِلم ن اخبرنا محمد بن عمر نآ عبد الحميد بن جعفر عن ابيه عن زياد بن مِيناء قال *كان ابن عبّاس وابن عمر وابو سعيد الخُدْرىّ وابو هُريرة وعبد الله بن عمرو بن العاص وجابر بن عبد الله ورافع بن خَديج وسلمة بن الاكوع وابو واقد الليثىّ وعبد الله بن بُحينة مع اشباه لهم من اصحاب رسول الله صلّعم يُفتون بالمدينة ويحدّثون عن رسول الله صلّعم من لَدُنْ تُوفّى عثمانُ الى ان تُوفّوا والّذين صارت اليهم الفتوى منهم ابن عبّاس وابن عمر وابو سعيد الخُدْرىّ وابو هُريرة وجابر ابن عبد الله ن

عبد الله بن عمر

اخبرنا الفضل بن دُكين ابو نُعيم نآ زُهير بن معاوية عن محمد بن

والله افقهُ مَن مات وعاشَ ن اخبرنا محمد بن عمر نآ ابن ابى وَعْلة عن الحكم بن أَبان عن عكرمة قال *قال كعب الاحبار مولاك رَبَّانِيُّ هذه الامّة هو اعلمُ مَن مات ومَن عاش ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى معمر ابن راشد عن ابن طاووس عن ابيه قال *كان ابن عبّاس من الراسخين فى العلم ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى بِشْر بن ابى مسلم عن ابن طاووس عن ابيه قال *كان ابن عبّاس قد بَسق على الناس فى العلم كما تبسق النخلُ السَّحُوقُ على الوَدِيّ الصغار ن اخبرنا محمد بن عمر نآ معمر بن راشد عن عبد الكريم بن مالك عن سعيد بن جُبير قال *إنْ كان ابنُ عبّاس لَيُحدّثنى الحديث فلو يأذن لى أن أُقَبِّل رأسه لَفعلتُ ن اخبرنا محمد بن عمر نآ موسى بن محمد بن ابراهيم التَيْمىّ عن ابيه عن مالك بن ابى عامر قال *سمعتُ طلحة بن عُبيد الله يقول لقد أُعطى ابنُ عبّاس فهمًا ولَقْنًا وعلمًا ما كنتُ ارى عمرَ بن الخطّاب يُقدّمُ عليه احدًا ن اخبرنا محمد بن عمر نآ مَخْرمة بن بُكير عن ابيه عن بُسْر ابن سعيد عن محمد بن أُبَىّ بن كعب قال *سمعتُ أَبِى أُبَىّ بن كعب يقول وكان عنده ابنُ عبّاس فقام فقال هذا يكون حَبْرَ هذه الأُمّة أُوتِىَ عقلا وفهمًا وقد دعا له رسولُ الله صلعم أن يفقّهه فى الدين ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الثَوْرىّ عن ليث بن ابى سُليم عن ابى جَهْضَم عن ابن عبّاس قال *رأيتُ جبريل صلوات الله عليه مرّتين ودعا لى رسولُ الله صلعم مرّتين ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن بن ابى الزناد عن ابيه *انّ عمر بن الخطّاب دخل على ابن عبّاس يعوده وهو يُحَمُّ فقال عمر أَخَلَّ بنا مرضُك فاللهُ المُستعانُ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى موسى بن عُبيدة عن ابى معبد قال *سمعت ابن عبّاس يقول ما حدّثنى احدٌ قطّ حديثا فاستفهمتُه فلقد كنت آتى بابَ أُبَىّ بن كعب وهو نائم فأَقِيلُ على بابه ولو علم بمكانى لأَحبّ ان يوقَظ لى لِمَكانى من رسول الله صلعم ولكنّى أَكْرَهُ ان أُمِلَّه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى فائدٌ مولى عُبيد الله بن علىّ عن عُبيد الله بن علىّ عن جدّته سلْمَى قالت *رأيت عبد الله بن عبّاس معه أَلْواحٌ يكتب عليها عن ابى رافع شيئا من فِعْل رسول الله صلعم ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى قُدامة بن موسى عن

الله بن عبد الله بن عُتْبة قال *كان ابن عبّاس قد فات الناسَ بخصال بعلْمِ ما سبقه وفقه فيما احتيجَ اليه من رأيه وحِلْم وسَيْب ونائلٍ وما رأيتُ احدًا كان اعلمَ بما سَبقه من حديث رسول الله صلّعم منه ولا اعلمَ بقضاء ابى بكر وعمر وعثمان مِنْه ولا أَفْقَهَ فى رأيٍ مِنْه ولا اعلمَ بِشِعْر ولا عربيّة ولا بتفسير القرآن ولا بحساب ولا بفريضة مِنْه ولا اعلمَ بما مضَى ولا اثقفَ رأيا فيما احتيج اليه منه ولَقَدْ كانَ يجلس يومًا ما يذكر فيه إلّا الفقهَ ويومًا التأويلَ ويومًا المَغازى ويومًا الشعر ويومًا ايّام العرب وما رأيتُ عالمًا قطُّ جَلَسَ اليه إلّا خَضَع له وما رأيت سائلا قطّ سأله إلّا وجد عنده علْمًا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى داود بن جُبير قال *سمعتُ ابن المسيّب يقول ابنُ عبّاس اعلمُ الناسِ ن اخبرنا محمد بن عمر نا ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن موسى بن سعد عن عامر بن سعد بن ابى وقّاص قال *سمعتُ أَبِى يقول ما رأيتُ احدًا احضرَ فَهْمًا ولا البَّ لُبًّا ولا اكثرَ علمًا ولا اوسعَ حلمًا من ابن عبّاس ولقد رأيتُ عمر بن الخطّاب يدعوه للمُعْضلات ثمّ يقول عندك قد جاءتك معضلةٌ ثمّ لا يجاوز قولَه وإنّ حوله لَأَهلَ بدرٍ من المهاجرين والانصار ن اخبرنا محمد بن عمر نا سليمان بن داود ابن الحصين عن ابيه عن نَبْهان قال *قلتُ لأمّ سلمة زوج النبىّ صلّعم ارى الناسَ على ابن عبّاس منقصفين فقالت امّ سلمة هو اعلمُ مَن بَقِىَ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى واقد بن ابى ياسر عن طلحة بن عبد الله ابن عبد الرحمن بن ابى بكر عن ابيه عن عائشة *انّها نظرَت الى ابن عبّاس ومعه الحَلَقُ ليالِىَ الحَجّ وهو يسئل عن المَناسك فقالت هو اعلمُ مَن بقى بالمناسك ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن مروان بن ابى سعيد عن ابن عبّاس قال *دخلتُ على عمر ابن الخطّاب يومًا فسألنى عن مسئلة كَتب اليه بها يعلَى بن أُميّة من اليَمَن وأَجَبْته فيها فقال عمر أَشْهَدُ انّك تنطق عن بيت نُبُوّة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو بكر بن عبد الله بن ابى سبرة عن عمرو بن ابى عمرو عن ابى معبد قال *سمعتُ ابن عمر يقول اعلمُنا ابنُ عبّاس ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو بكر بن عبد الله بن ابى سبرة عن عمرو ابن ابى عمرو عن عكرمة قال *سمعتُ معاوية بن ابى سفيان يقول مَوْلاك

إنّى رأيت سبعين من اصحاب رسول الله صلّعم اذا تـدارأوا فى شىء صاروا الى قول ابن عبّاس **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم نـا حمّاد بن زيد نـا علىّ ابن زيد حدّثنى سعيد بن جُبير ويوسف بن مِهْران *انّ ابن عبّاس كان يُسئل عن القرآن كثيرا فيقول هو كذا وكذا اما سمعتم الشاعرَ يقول كذا وكذا **ن** اخبرنا عارم بن الفضل نـا حمّاد بن زيد عن ابى الزُبير عن عكرمة قال *كان ابن عبّاس اعلمهما بالقرآن وكان علىّ اعلمهما بالمُبْهَمات **ن** اخبرنا رَوْح بن عُبادة او ثَبْتٌ عنه عن ابن جُريج قال *قال عطاء كان ناسٌ يأتون ابنَ عبّاس لِلشعر وناس للأنساب وناسٌ لأيّام العرب ووقائعها فما منهم مِنْ صِنْفٍ إلّا يُقبِلُ عليه بما شاء **ن** اخبرنا عبد الله بن جعفر الرَقّى نـا معتمر بن سليمان عن ابيه عن الحسن قال *اوّل من عرّف بالبصرة عبدُ الله بن عبّاس قال وكان مِثَجَّةً كثير العلم قال فقرأ سورة البقرة ففسّرها آيةً آية **ن** اخبرنا يزيد بن هارون انـا جرير بن حازم عن يَعْلَى بن حكيم عن عكرمة عن ابن عبّاس قال *لمّا قُبض رسول الله صلّعم قلتُ لرجل من الانصار هَلُمَّ فلْنَسْئَل اصحابَ رسول الله صلّعم فانّهم اليومَ كثيرٌ قال فقال وا عجبا لك يا ابن عبّاس اتَرَى الناسَ يفتقرون اليك وفى الناس من اصحاب رسول الله صلّعم مَن فيهم قال فتركتُ ذاك واقبلت أَسئل اصحابَ رسول الله صلّعم عن الحديث فإنْ كان لَيَبْلغنى الحديثُ عن الرجل فآتى بابَه وهو قائل فأتوسّد رِدائى على بابه تَسْفى الريحُ علىّ التراب فيَخرج فيرانى فيقول لى يا ابنَ عمِّ رسولِ الله ما جاء بك ألَا ارسلتَ الىّ فآتيك فأقول لا انا أحقُّ ان آتيك فأسئله عن الحديث فعاش ذلك الرجل الانصارىّ حتّى رآنى وقد اجتمع الناسُ حولى ليسئلونى فيقول هذا الفتى كان اعقل منّى **ن** اخبرت عن محمد بن عمرو عن ابى سلمة عن ابن عبّاس قال *وجدتُ عامّة حديثِ رسولِ الله صلّعم عند الانصار فإن كنتُ لآتى الرجلَ فأجِدُه نائما لو شئتُ ان يُوقظ لى لأُوقِظَ فأجْلِسُ على بابه تسفى على وجهى الريحُ حتّى يستيقظ متى ما استيقظَ وأسئله عمّا أُريدُ ثمّ أنصرِفُ **ن** اخبرنا محمد ابن عبد الله الاسدىّ عن سفيان الثورىّ عن سالم بن ابى حَفصة عن ابى كلثوم قال *لمّا دُفن ابن عبّاس قال ابن الحَنَفيّة اليومَ مات رَبّانىُّ هذه الامّة **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن ابن ابى الزِناد عن ابيه عن عبيد

ابن عثمان بن خُثيم عن سعيد بن جُبير عن ابن عبّاس *ان رسول الله صلّعم كان فى بيت مَيْمونة فوضعت له وَضُوءًا من الليل فقالت ميمونة يا رسول الله وَضَعَ لك هذا عبدُ الله بن عبّاس فقال اللّهمّ فَقِّهْه فى الدين وعَلِّمْهُ التأويل **ن** اخبرنا هُشيم بن بَشير انآ ابو بشير عن سعيد بن جُبير عن ابن عبّاس قال *كان عمر بن الخطّاب يأذن لاهل بَدْرٍ ويأذن لى معهم قال فذكر انّه سألهم وسألهُ فأجابه فقال لهم كيف تلومونى عليه بعد ما تَرَوْن **ن** اخبرنا محمد بن عمر نآ عبد الله بن الفُضيل بن ابى عبد الله عن ابيه عن عطاء بن يسار *انّ عمر وعثمان كانا يدعُوَانِ ابنَ عبّاس فيشير مع اهل بَدْرٍ وكان يُفتى فى عَهْد عمر وعثمان الى يوم مات **ن** اخبرنا ابو معاوية الضرير والنضر بن اسماعيل قالا نآ الاعمش عن مسلم بن صُبيح عن مسروق قال *قال عبد الله لو انّ ابن عبّاس ادرك أَسناننا ما عَشَره منّا رجلٌ وزاد النضر فى هذا الحديث نِعْمَ ترجمانُ القرآنِ ابنُ عبّاس **ن** اخبرنا عبد الله بن نُمير عن مالك بن مِغْوَل عن سلمة بن كُهيل قال *قال عبدُ الله نِعْمَ ترجمان القرآنِ ابن عبّاس **ن** اخبرنا يزيد ابن هارون انآ جُوَيْبِر عن الضحّاك عن ابن عبّاس فى قوله تعالى مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ قال *أنا من أُولئك القليلِ وهم سبعةٌ **ن** اخبرنا سفيان بن عُيينة عن عُبيد الله بن ابى يزيد قال *كان ابن عبّاس اذا سُئِلَ عن الامر فإن كان فى القرآن أَخبر به وإن لم يكن فى القرآن وكان عن رسول الله صلّعم اخبر به فإن لم يكن فى القرآن ولا عن رسول الله وكان عن ابى بكر وعمر اخبر به فإن لم يكن فى شىء من ذلك اجتهدَ رَأْيَه **ن** اخبرنا ابو أُسامة حمّاد بن اسامة قال الاعمش حُدِّثْنا عن مجاهد قال *كان ابن عبّاس يسمّى البَحْر من كثرة عِلْمه وأُخْبِرْتُ عن ابن جُريج عن عطاء قال *كان ابن عبّاس يقال له البحر قال وكان عطاء يقول قال البحرُ وفعل البحرُ **ن** اخبرنا محمد بن عبد الله الاسدىّ نآ سفيان عن ليث عن طاووس واخبرنا قَبيصة بن عقبة عن سفيان عن ابن جُريج عن طاووس قال *ما رأيتُ رجلًا اعلم من ابن عبّاس **ن** اخبرنا اسماعيل بن ابى مسعود عن عبد الله بن إِدْريس عن ليث بن ابى سُليم قال *قلت لطاووس لزمتَ هذا الغلامَ يعنى ابن عبّاس وتركتَ الاكابرَ من اصحاب رسول الله صلّعم فقال

مَن قال لا اله إلاّ الله خالصًا من قِبَل نفسه ن اخبرنا الوليد بن عطاء ابن الاغرّ واحمد بن محمد بن الوليد الازرقيّ المكّيّان قالا نا عمرو بن يحيى ابن سعيد الأُمَويّ عن جدّه قال *قالت عائشة لابى هريرة إنّك لَتُحدّث عن النبيّ صلعم حديثًا ما سمعتُه منه فقال ابو هريرة يا أُمّه طلبتُها وشغلك عنها المِرْآة والمُكْحُلة وما كان يشغلنى عنها شىء ن اخبرنا كثير بن هشام نا جعفر بن بُرْقان سمعتُ يزيد بن الاصمّ يقول *قال ابو هريرة يقولون اكثرتَ يا ابا هريرة والّذى نفسى بيده لو انّى حدّثتكم بكلّ شىء سمعتُه من رسول الله صلعم لَرَميتمونى بالقَشْع يعنى المزابل ثمّ ما ناظَرْتمونى ن اخبرنا محمد بن اسماعيل بن ابى فُديك واسمعيل بن عبد الله بن ابى أُويس المدنيّان وخالد بن مَخْلَد البَجَلىّ عن محمد بن هلال عن ابيه عن ابى هريرة *انّه كان يقول لو انبأتُكم بكلّ ما اعلمُ لَرمانى الناسُ بالخِرَق وقالوا ابو هريرة مجنون ن اخبرنا سليمان بن حرب نا ابو هلال نا الحسن قال *قال ابو هريرة لو حدّثتُكم بكلّ ما فى جَوْفى لَرَميتمونى بالبَعْر قال الحسن صدق والله لو أَخبرَنا انّ بيت الله يُهْدَم ويُحْرَق ما صَدَّقَهُ الناسُ ن اخبرنا محمد بن مُصْعَب القُرْقُسانىّ نا الأَوْزاعىّ عن ابى كثير الغُبَرىّ قال *سمعتُ ابا هريرة يقول إنّ ابا هريرة لا يكتم ولا يَكتب ن

ابن عباس

اخبرنا القاسم بن مالك المُزَنىّ عن عبد الملك عن عطاء عن ابن عبّاس قال *دعا لى رسولُ الله صلعم ان يؤتينى اللهُ الحِكْمَةَ مرّتين ن اخبرنا محمد ابن عبد الله الانصارىّ نا اسماعيل بن مسلم حدّثنى عمرو بن دينار عن طاووس عن ابن عبّاس قال *دعانى رسول الله صلعم فمسح على ناصيتى وقال اللّهمّ عَلّمْه الحِكمة وتأويلَ الكتاب ن اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس حدّثنى سليمان بن بلال عن عمرو بن ابى عمرو عن حسين بن عبد الله بن عبيد الله عن عكرمة واخبرنا خالد بن مَخْلَد البَجَلىّ حدّثنى سليمان بن بلال حدّثنى حسين بن عبد الله بن عبيد الله عن عكرمة* انّ النبىّ صلعم قال اللّهمّ أَعْطِ ابنَ عبّاسٍ الحكمةَ وعَلّمْه التأويلَ ن اخبرنا عفّان بن مسلم وسليمان بن حرب قالا نا حمّاد بن سلمة انا عبد الله

فقال آبسط رداءك فبسطته فغرف بيده فيه ثمّ قال ضُمّه فضممته فما نسيت حديثًا بعده ن اخبرنا محمد بن اسماعيل بن ابى فُديك عن ابن ابى ذئب عن سعيد بن ابى سعيد المقبرىّ عن ابى هريرة *أنّه قال حفظتُ من رسول الله صلّعم وِعاءَيْن فأمّا احدهما فبثثته وامّا الآخَر فلو بثثته لقُطِعَ هذا البُلعومُ ن اخبرنا معن بن عيسى نا مالك بن انس عن ابن شهاب عن الاعرج عن ابى هريرة قال *إنّ الناس يقولون أكثرَ ابو هريرة من الحديث ووالله لولا آيتان فى كتاب الله عزّ وجلّ ما حدّثتُ حديثًا ثمّ يقرأ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى حتّى يبلغ فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ثمّ يقول إنّ على اثرهما أنّ اخواننا من المهاجرين كان يشغلهم الصَفْقُ بالأسواق وإنّ اخواننا من الانصار كان يشغلهم العملُ فى اموالهم وكان ابو هريرة يَلزم رسول الله صلّعم على شبع بطنه فيَسمع ما لا يسمعون ويَحفظ ما لا يحفظون ن اخبرنا يحيى بن عبّاد نا هُشيم عن يَعْلَى بن عطاء عن الوليد بن عبد الرحمن عن ابى هريرة *أنّه حَدّث عن النبىّ صلّعم بالحديث مَن شَهِدَ جنازةً فله قيراطٌ فقال ابن عمر أنظر ما تحدّثُ به يا ابا هريرة فانّك تُكثر الحديثَ عن النبىّ صلّعم فأخذ بيده فذهب به الى عائشة فقال أَخْبِريه كيف سمعتِ رسولَ الله صلّعم يقول فعرّفَت ابا هريرة فقال ابو هريرة يا ابا عبد الرحمن والله ما كان يَشغلنى عن النبىّ صلّعم غَرْسُ الوَدِىّ ولا الصفقُ بالاسواق فقال ابن عمر انت اعلمُنا يا ابا هريرة برسول الله صلّعم وأَحْفَظُنا لحديثه ن اخبرنا محمد بن اسماعيل بن ابى فُديك عن ابن ابى ذئب عن المقبرىّ عن ابى هريرة *انّه قال إنّ الناس قد قالوا قد أَكثر ابو هريرة من الاحاديث عن رسول الله صلّعم قال فلقيتُ رجلا فقلت أيّة سورةٍ قرأ بها رسولُ الله صلّعم البارحةَ فى العتَمَة فقال لا ادرى فقلتُ الم تَشهدْها قال بلى قال قلتُ ولكنّى ادرى قرأ سورةَ كذا وكذا ن اخبرنا عبد الله بن مَسْلمة بن قَعْنَب الحارثىّ نا عبد العزيز بن محمد عن عمرو بن ابى عمرو عن سعيد بن ابى سعيد عن ابى هريرة *انّه قال يا رسول الله مَن اسعدُ الناسِ بشفاعتك يومَ القيامة قال لقد ظننتُ يا ابا هريرة لا يسألنى عن هذا الحديث أوّلُ منك لِمَا رأيتُ من حِرْصك على الحديث إنّ اسعدَ الناس بشفاعتى يومَ القيامة

رأيتُ احدًا من الناس يَعْمَلُ بها ولا مَن هو بين ظَهْرانَيْهِم ن اخبرنا محمد بن عمر نا ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن موسى بن مَيْسَرة عن سالم بن عبد الله قال *كُنّا مع ابن عمر يومَ مات زيد بن ثابت فقلتُ مات عالمُ الناس اليومَ فقال ابن عمر يرحمه اللهُ اليوم فقد كان عالم الناس فى خلافة عمر وحبْرها فرّقهم عمرُ فى البلدان ونهاهم ان يُفتوا برأيهم وجلس زيد بن ثابت بالمدينة يُفتى اهلَ المدينة وغيرَهم من الطُرّاء يعنى القُدّام ن اخبرنا محمد بن عبد الله الاسدىّ وخلّاد بن يحيى قالا نا سفيان عن اسماعيل عن الشعبىّ *انّ مروان اجلس لزيد بن ثابت رجلًا وراءَ السترِ ثمّ دعاهُ فجلس يسأله ويكتبون فنظر اليهم زيد فقال يا مَرْوانُ عذْرًا إنّما اقول برأيى ن اخبرنا هَوْذة بن خليفة نا عوف قال *بلغنى انّ ابن عبّاس قال لمّا دُفن زيد بن ثابت قال هكذا يَذهب العلمُ وأَشار بيده الى قبره يموت الرجلُ الّذى يعلم الشىءَ لا يَعلمه غيرُه فيَذهب ما كان معه ن اخبرنا هشام ابو الوليد الطيالسىّ نا ابو عَوانة عن قتادة قال *لمّا مات زيد بن ثابت ودُفن قال ابن عبّاس هكذا يَذهب العلم ن اخبرنا كثير ابن هشام وعفّان بن مسلم ويحيى بن عبّاد وموسى بن اسماعيل قالوا نا حمّاد بن سلمة عن عمّار بن ابى عمّار قال *لمّا مات زيد بن ثابت قعدْنا الى ابن عبّاس فى ظلّ القَصْر فقال هكذا ذهابُ العلمِ لقد دُفن اليومَ علمٌ كثير ن اخبرنا عارم بن الفضل نا حمّاد بن زيد عن يحيى بن سعيد قال *قال ابو هريرة حين مات زيد بن ثابت اليومَ مات حَبْر هذه الأُمّة ولعلّ الله ان يجعل فى ابن عبّاس منه خَلَفًا ن

ابو هريرة

اخبرنا انس بن عياض ابو ضَمْرة الليثىّ حدّثنى عبد الله بن عبد العزيز الليثىّ عن عمرو بن مِرْداس بن عبد الرحمن الجُنْدُعىّ عن ابى هريرة قال* قال رسول الله صلّعم لى أَبْسُطْ ثوبَكَ فبسطتُه ثمّ حدّثنى رسول الله صلّعم النهارَ ثمّ ضممتُ ثوبى الى بطنى فما نسيتُ شيئا ممّا حدّثنى ن اخبرنا محمد بن اسماعيل بن ابى فُديك عن ابن ابى ذئب عن المَقْبُرىّ عن ابى هريرة قال *قلت لرسول الله صلّعم إنّى سمعتُ منك حديثا كثيرًا فأَنساه

وفرض له رِزْقًا **ن** اخبرنا محمد بن عمر نآ جارية بن ابى عمران عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه قال *كان عمر يَستخلف زيدَ بن ثابت فى كلّ سفر أَوْ قال سَفَرٍ يسافره وكان يُفَرِّقُ الناسَ فى البلدان ويوجّهه فى الامور المهمّة ويُطْلَبُ اليه الرجالُ المسمَّوْنَ فيقال له زيد بن ثابت فيقول لم يسقُط علىّ مَكانُ زيد ولكنّ اهل البلد يحتاجون الى زيد فيما يجدون عنده فيما يَحْدُثُ لهم ما لا يجدون عند غيْره **ن** اخبرنا محمد بن عمر نآ محمد بن مسلم بن جَمّاز عن عثمان بن حفص بن عمر بن خَلْدة الزُرَقىّ عن الزهرىّ عن قَبيصة بن ذُؤيب بن حَلْحَلة قال *كان زيد بن ثابت مترأّسا بالمدينة فى القضاء والفتوى والقِراءة والفرائض فى عهد عمر وعثمان وعلىّ فى مُقامه بالمدينة وبعدَ ذلك خمس سنين حتّى ولى معاوية سنة اربعين فكان كذلك ايضًا حتّى توُفّى زيد سنةَ خمس واربعين **ن** اخبرنا الفضل بن دُكين نآ رَزين بيّاع الرُمّان عن الشعبىّ قال *أَخَذَ ابنُ عبّاس لزيد بن ثابت بالرِكاب وقال هكذا يُفعل بالعُلماء والكُبراء **ن** اخبرنا محمد ابن عبد الله الانصارىّ نآ محمد بن عمرو عن ابى سلمة عن ابن عبّاس* أنّه اخذ لزيد بن ثابت بالركاب فقال تَنَحَّ يا ابن عمِّ رسولِ الله صلعم فقال هكذا نَفعل بعُلمائنا وكُبرائنا **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم ووهب بن جرير بن حازم وابو الوليد هشام بن عبد الملك الطيالسىّ قالوا نآ شعبة واخبرنا الفضل بن دكين والحسن بن موسى قالا نآ زهير بن معاوية جميعًا عن ابى اسحاق عن مسروق قال *قدمتُ المدينةَ فسألت عن اصحاب النبىّ صلعم فاذا زيد بن ثابت من الراسخين فى العِلم **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الضحّاك بن عثمان عن بُكير بن عبد الله بن الاشجّ قال *جُلُّ ما اخذ به سعيدُ بن المسيَّب من القضاء وما كان يُفْتى به عن زيد بن ثابت وكان قَلَّ قضاء أَوْ فتوى جليلةٌ تَرِدُ عَلَى ابن المسيّب تُحْكَى لَهُ عن بعض مَن هو غائب عن المدينة مِن اصحاب النبىّ صلعم وغيرهم إلّا قال فأَيْنَ زيد بن ثابت عن هذا إنّ زيد بن ثابت اعلمُ الناسِ بما تقدّمه من قضاء وابصرهم بما يَرِدُ عليه ممّا لم يُسمَع فيه شىءٌ ثمّ يقول ابن المسيَّب لا اعلم لزيد بن ثابت قولًا لا يُعْمَلُ به مُجمَع عليه فى الشَرْق والغَرْب او يَعْمَلُ به اهل مِصر وإنّه لَيأتينا عن غيره احاديثُ وعِلمٌ ما

الرحمن قال *كان ابو الدرداء من الّذين أُوتوا العلمَ ن   وأُخْبِرتُ عن معاوية بن صالح الحضرميّ عن عبد الرحمن بن جبير بن نُفير قال *قال معاوية أَلا إِنّ ابا الدرداء أَحدُ الحكماء أَلا إِنّ عمرو بن العاص احدُ الحكماء أَلا إِنّ كعب الاحبارِ احدُ العُلماء إِن كان عندَه لَعِلْمٌ كالثِمار وإِنْ كُنّا فيه لَمُفرِّطين ن

زيد بن ثابت

اخبرنا يحيى بن عيسى الرَّمْليّ نا الاعمش عن ثابت بن عُبيد الله عن زيد بن ثابت قال *قال لى رسولُ الله صلّعم إِنّه يأتينى كُتُب من ناس لا احبّ ان يقرأها احدٌ فهل تستطيع أَن تَعلّم كتاب العِبْرانيّة او قال السُّرْيانيّة فقلت نعم قال فتعلّمْتُها فى سبع عشرة ليلة ن   اخبرنا محمد بن معاوية النَّيْسابوريّ نا عبد الرحمن بن ابى الزِناد عن ابيه عن خارجة بن زيد عن زيد بن ثابت قال *لمّا قدم رسولُ الله صلّعم المدينةَ قال لى تعلّمْ كتاب اليهود فإِنّى واللهِ ما آمَنُ اليهودَ على كتابى قال فتعلّمتُه فى اقلّ مِنْ نصف شهرٍ ن   اخبرنا اسماعيل بن أَبان الورّاق نا عَنْبَسَةُ بن عبد الرحمن القُرَشيّ عن محمد بن زاذان عن امّ سعد عن زيد بن ثابت قال *دخلتُ على رسول الله صلّعم وهو يُمِلُّ فى بعض حوائجه فقال ضَع القَلَمَ على أُذْنك فانّه أَذْكَرُ للمُمِلّ ن   اخبرنا محمد بن عبد الله الاسديّ نا سفيان عن خالد الحذّاء عن ابى قِلابة عن انس بن مالك قال *قال رسول الله صلّعم اعلَمُهم بالفرائض زيدٌ ن   اخبرنا عفّان بن مسلم نا وُهيب نا خالد الحذّاء عن ابى قلابة عن انس بن مالك عن النبيّ صلّعم قال *أَفْرَضُ أُمّتى زيد ابن ثابت ن   اخبرنا محمد بن عمر نا عبد الحميد بن عمران بن ابى انس عن ابيه عن سليمان بن يسار قال *ما كان عمرُ ولا عثمان يقدّمان على زيد بن ثابت احدًا فى القَضاء والفَتْوى والفرائض والقِراءة ن   اخبرنا محمد بن عمر عن موسى بن عُلَىّ بن رَباح عن ابيه قال *خطب عمر بن الخطّاب بالجابية فقال مَن كان يريد ان يسئل عن الفرائض فليأت زيدَ ابن ثابت ن   اخبرنا عفّان بن مسلم نا عبد الواحد بن زياد نا الحجّاج ابن ارطاة عن نافع قال *استعمل عمر بن الخطّاب زيدَ بن ثابت على القَضاء

عن محمد بن كعب القُرَظىّ قال *جمع القرآنَ فى زمان النبىّ صلّعم خمسةٌ من الانصار معاذ بن جبل وعبادة بن صامت وأُبىّ بن كعب وابو ايّوب وابو الدرداء فلمّا كان زمنُ عمر بن الخطّاب كتب اليه يزيد بن ابى سفيان إنّ اهل الشأم قد كثروا وملؤا المدن واحتاجوا الى مَن يعلّمهم القرآنَ ويُفقّههم فأَعنّى يا امير المؤمنين برجال يعلّمونهم فدعا عمر أولئك الخمسةَ فقال لهم إنّ اخوانكم من اهل الشأم قد استعانونى بمَن يعلّمهم القرآن ويفقّههم فى الدين فأَعينونى رَحمَكم الله بثلاثة منكم إنْ أَجَبْتُم فاستهموا وإن انتدبَ ثلاثةٌ منكم فليخرجوا فقالوا ما كُنّا لِنَتساهَمَ هذا شيخ كبير لأبى ايّوب وامّا هذا فسقيمٌ لأُبىّ بن كعب فخرج مُعاذ وعبادة وابو الدرداء فقال عمر أبدَأوا بحِمْصَ فانّكم ستجدون الناسَ على وجوهٍ مختلفة منهم من يَلْقَن فاذا رأيتم ذلك فوجّهوا اليه طائفةً من الناس فاذا رضيتم منهم فليُقِمْ بها واحدٌ وليخرج واحدٌ الى دمشق والآخرُ الى فِلَسْطين وقدموا حِمْصَ فكانوا بها حتّى اذا رضُوا من الناس اقام بها عبادة وخرج ابو الدرداء الى دمشق ومعاذ الى فلسطين وامّا معاذ فمات عامَ طاعُون عَمْواس وامّا عبادة فصار بعدُ الى فلسطين فمات بها وامّا ابو الدرداء فلم يَزَل بدمشق حتّى مات **ن** اخبرنى رَوْح بن عُبادة وعبد الوهّاب بن عطاء قالا نا هشام بن ابى عبد الله عن بُرْد ابى العلاء عن سليمان بن موسى واخبرنا كَثير بن هشام عن جعفر بن بُرْقان *أنّ ابا الدرداء قال لا يكون عالما حتّى يكون متعلّما ولا يكون عالما حتّى يكون بالعلم عاملا **ن** اخبرنا عارم بن الفضل نا حمّاد بن زيد واخبرنا المعلّى بن اسد عن وهيب كلاهما عن ايّوب عن ابى قِلابة *انّ ابا الدرداء كان يقول إنّك لن تَفقّه كلّ الفقه حتّى ترى القرآن وجوهًا **ن** اخبرنا يعقوب بن اسحاق الحَضْرَمىّ نا شُجاع بن ابى شُجاع نا معاوية بن قُرّة قال *قال ابو الدرداء اطلبوا العلمَ فإنْ عجزتم فأَحِبّوا اهله فإن لم تُحِبّوهم فلا تُبغضوهم **ن** اخبرنا يحيى بن عبّاد ومسلم ابن ابراهيم قالا نا الحارث بن عُبيد عن مالك بن دينار قال *قال ابو الدرداء من يَزْدَدْ علمًا يزدد وجعًا قال يحيى بن عبّاد فى حديثه قال وقال إنّ أَخْوَفَ ما أَخافُ أن يقال لى يومَ القيامة علمتَ فأقول نعم فيقال فما عملتَ فيما علمتَ **ن** أُخْبِرْتُ عن مِسْعَر بن كِدام عن القاسم بن عبد

رسول الله صلعم ستّة رهطٍ من الانصار معاذ بن جبل وأُبيّ بن كعب وزيد بن ثابت وابو الدرداء وابو زيد وسعد بن عُبيد قال قد كان بقى على المجمّع بن جارية سورةٌ او سورتان حين قُبض النبىُّ صلعم ن اخبرنا مسلم بن ابراهيم نا قُرّة بن خالد نا محمد بن سيرين قال *جمع القرآن على عهد النبىّ صلعم أُبَىُّ بن كعب وزيد بن ثابت وعثمان بن عفّان وتميم الدارىُّ ن اخبرنا مسلم بن ابراهيم نا قرّة بن خالد قال *سمعت قتادة يقول قرأ القرآنَ على عهد رسول الله صلعم أُبَىُّ بن كعب ومعاذ بن جبل وزيد بن ثابت وابو زيد قال قلتُ مَن ابو زيد قال مِن عُمومة أَنَسٍ ن اخبرنا هَوْذة بن خليفة نا عوف عن محمد قال *قُبض رسول الله صلعم ولم يَجمع القرآنَ من اصحابه غير اربعة نفرٍ كلّهم من الانصار والخامس يُختلَف فيه والنفر الّذين جمعوه من الانصار زيد بن ثابت وابو زيد ومعاذ بن جبل وأُبىّ بن كعب والّذى يُختلَف فيه تميم الدارىّ ن اخبرنا عفّان بن مسلم نا همّام عن قتادة قال *قلتُ لأَنَس مَن جمع القرآن على عهد رسول الله صلعم فقال اربعة كلّهم من الانصار أُبىّ بن كعب ومعاذ بن جبل وزيد ابن ثابت ورجل من الانصار يُقال له ابو زيد ن اخبرنا محمد بن عمر نا معمر عن قتادة عن انس بن مالك قال *اخذ القرآنَ اربعةٌ على عهد رسول الله صلعم أُبىّ بن كعب ومعاذ بن جبل وزيد بن ثابت وابو زيد ن اخبرنا احمد بن محمد الازرقىّ نا مسلم بن خالد عن عبد الرحيم بن عمر عن محمد بن كعب القُرظىّ قال *جمع القرآنَ فى زمان رسول الله صلعم خمسةٌ من الانصار معاذ بن جبل وعُبادة بن الصامت وأُبىّ بن كعب وابو ايّوب وابو الدرداء ن اخبرنا عارم بن الفضل نا حمّاد بن زيد عن ايّوب وهشام عن محمد قال *جمع القرآنَ على عهد رسول الله صلعم اربعةٌ أُبىّ بن كعب ومعاذ بن جبل وزيد بن ثابت وابو زيد قال واختلفوا فى رجلَيْن فقال بعضهم عثمان وتميم الدارىّ وقال بعضهم عثمان وابو الدرداء ن اخبرنا محمد بن عمر نا ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن مسلم بن يَسار عن ابن مَرْسا مولًى لقُريش قال *عثمانُ بن عفّان جمع القرآنَ فى خلافة عمر ن اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس حدّثنى سليمان بن بلال عن سعد بن اسحاق بن كعب بن عُجْرة

قيس عن عطيّة فى قوله تعالى أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِى إِسْرَائِيلَ قال *كانوا خمسة منهم عبد الله بن سلام وابن يامين وثعلبة بن قيس واسد وأُسَيد ن

ابو ذرّ

اخبرنا حجّاج بن محمد عن ابن جُريج اخبرنى ابو حرب بن ابى الاسود عن ابى الاسود قال قال ابن جريج ورجل عن زاذان قالا *سُئل علىٌّ رضى الله عنه عن ابى ذرّ فقال وَعَى عِلْمًا عجز فيه وكان شحيحًا حريصًا شحيحًا على دينه حريصًا على العلم وكان يُكثِر السؤالَ فيعطَى ويُمنع أَمَا إِن قد ملئ له فى وِعائه حتّى امتلأ فلَمْ يدروا ما يريد بقوله وَعَى علمًا عجز فيه أَعَجَزَ عن كَشْفه ام عن ما عنْده من العلم ام عن طلب ما طُلِبَ من العلم الى النبىّ صلعم ن اخبرنا سليمان بن عبد الرحمن الدمشقىّ نا الوليد بن مسلم نا ابو عمرٍو يعنى الأَوْزاعىّ حدّثنى مَرْثَد او ابن مرثد عن ابيه قال *جلستُ الى ابى ذرّ الغِفارىّ اذ وقف عليه رجل فقال الم يَنْهَكَ اميرُ المؤمنين عن الفُتْيا فقال ابو ذرّ واللهِ لو وضعتم الصَّمْصامة على هذه وأَشار الى حَلْقه على أَن أَترك كلمةً سمعتُها من رسول الله صلعم لَأَنْفَذْتُها قَبْلَ أَن يكون ذلك ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح عن فِطْر بن خَليفة عن مُنذر الثَّوْرىّ عن ابى ذرّ قال *لقد تركنا رسول الله صلعم وما يَقلب طائرٌ جَناحَيْه فى السماء إِلاّ ذكرنا مِنْه عِلْمًا ن

ذكر من جمع القرآن على عهد رسول الله صلعم

اخبرنا محمد بن يزيد الواسطىّ عن اسماعيل بن ابى خالد عن الشَّعْبىّ قال *جَمع القرآنَ على عهد رسول الله صلعم ستّةُ نفرٍ أُبَىّ بن كعب ومعاذ بن جبل وابو الدرداء وزيد بن ثابت وسعدٌ وأَبو زَيْد قال وكان مجمّع بن جارية قد جمع القرآنَ إِلاّ سورتَيْن او ثلاثا وكان ابن مسعود قد اخذ بضعا وتسعين سورة وتعلّم بقيّة القرآن من مجمّع ن اخبرنا عبد الله بن نمير ومحمد بن عبيد الطنافسىّ والفضل بن دكين واسحاق بن يوسف الازرق عن زكريّاء بن ابى زائدة واخبرنا محمد بن عبيد عن اسماعيل بن ابى خالد جميعا عن عامر الشعبىّ قال *جمع القرآنَ على عهد

قدم المهاجرون الاوّلون من مكّة الى المدينة نزلوا العُصَبَة والعُصَبَة قريبٌ من قُبَاء قبْل مقدم رسول الله صلّعم فكان سالم مولى ابى حُذيفة يؤمّهم لانّه كان اكثرهم قرآنًا قال عبد الله بن نمير فى حديثه فيهم عمر بن الخطّاب وابو سلمة بن عبد الأَسَد **ن**

عبد الله بن سلام

اخبرنا حمّاد بن عمرو النَصيبىّ نآ زيد بن رُفيع عن معبد الجُهَنىّ عن يزيد ابن عَميرة السَكْسَكىّ وكان تلميذًا لمعاذ *أنّ معاذا امرَهُ أن يطلب العِلْمَ من اربعة عبد الله بن مسعود وعبد الله بن سلام وسلمان الفارسىّ وعُويمر ابى الدرداء **ن** اخبرنا احمد بن اسحاق الحضرمىّ نآ وُهيب نآ ايّوب عن ابى قِلابة عن يزيد بن عَميرة عن مُعاذ مثله **ن** اخبرنا حمّاد بن عمرو النَصِيبىُّ نآ زيد بن رُفيع عن معبد الجهنىّ قال *كان رجل يقال له يزيد ابن عَميرة السَكْسَكىّ وكان تلميذًا لمعاذ بن جبل فحدّث أنّ معاذ بن جبل لمّا حضرته الوفاةُ قَعَد يزيدُ عند رأسه يبكى فنظر اليه معاذ فقال ما يُبكيك فقال له يزيد أَمَا واللهِ ما ابكى لدُنْيا كنتُ أُصِيبُها منك ولكنّى ابكى لِما فاتنى من العِلْم فقال له معاذ إنّ العلْم كما هو لم يذهب فاْطلب العلمَ بعدى عند اربعة عند عبد الله بن مسعود وعبد الله بن سلام الّذى قال رسول الله صلّعم هو عاشرُ عشرةٍ فى الجنّة وعند عُمر ولكنّ عُمر يُشْغَلُ عنك وعند سلمان الفارسىّ قال وقُبِض معاذ ولحقَ يزيدُ بالكوفة فأتى مجلسَ عبد الله بن مسعود فلقيه فقال له ابن مسعود إنّ معاذ بن جبل كان أُمّة قانتًا لِلّه حنيفا ولم يك من المشركين فقال اصحابه إنّ ابراهيم كان أُمّة قانتا للّه حنيفا ولم يك من المشركين فقال ابن مسعود إنّ معاذ بن جبل كان امّة قانتًا للّه حنيفا ولم يك من المشركين **ن** اخبرنا الفضل بن دُكين ابو نُعيم نآ سفيان عن رجل عن مجاهد ومَن عنْده عِلْمُ الكتاب قال *اسمه عبدُ الله بن سلام **ن** اخبرنا احمد بن عبد الله ابن يونس نآ اسرائيل عن ابى يحيى القتّات عن مجاهد قال وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِى إِسْرَائِيل عَلَى مِثْلِهِ قال *اسمه عبد الله بن سلام **ن** اخبرنا محمد بن عبد الله الاسدىّ وقَبيصة بن عقبة قالا نآ سفيان عن عمرو بن

يُفتون على عهد رسول الله صلعم ثلاثة نفر من المهاجرين وثلاثة من الانصار عمر وعثمان وعليّ وأُبيّ بن كعب ومعاذ بن جبل وزيد بن ثابت ن

اخبرنا محمد بن عمر نا ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن الفُضيل ابن ابى عبد الله عن عبد الله بن دينار الاسلميّ عن ابيه قال *كان عمر يستشير فى خلافته اذا حَزَبَهُ الامرُ اهلَ الشورى ومن الانصار معاذَ بن جبل وأُبيّ بن كعب وزيد بن ثابت ن

اخبرنا محمد بن عمر نا عبد الرحمن بن عمران بن ابى انس عن ابيه عن سليمان بن يسار عن المِسْوَر بن مَخْرمة قال *كان عِلْم اصحاب رسول الله صلعم ينتهى الى ستّةٍ الى عمر وعثمان وعليّ ومعاذ بن جبل وأُبيّ بن كعب وزيد بن ثابت ن

اخبرنا الفضل بن دُكين نا القاسم بن مَعْن عن منصور عن مسلم عن مسروق قال *شامَمْتُ اصحابَ رسول الله صلعم فوجدتُ عِلْمَهم انتهى الى ستّةٍ الى عمر وعليّ وعبد الله ومعاذ وابى الدرداء وزيد بن ثابت فشاممتُ هؤلاء الستّة فوجدت عِلْمهم انتهى الى عليّ وعبد الله ن

اخبرنا الحسن بن موسى الاشيبُ نا زُهير بن معاوية نا جابر عن عامر قال *كان علماء هذه الامّة بعد نبيّها صلعم ستّةً عمر وعبد الله وزيد بن ثابت فاذا قال عمر قولا وقال هذان قولًا كان قولهما لقوله تبعًا وعليّ وأُبيّ بن كعب وابو موسى الاشعريّ فاذا قال عليّ قولًا وقال هذان قولًا كان قولهما لقوله تبعًا ن

اخبرنا عبيد الله بن موسى انا حسن بن صالح عن مطرِّف حدّثنى عامر عن مسروق قال *كان اصحابَ الفَتْوَى من اصحاب رسول الله صلعم عمر وعليّ وابن مسعود وزيد وأُبيّ بن كعب وابو موسى الاشعريّ ن

اخبرنا عفّان بن مسلم نا وُهيب نا داود عن عامر قال* قُضاةُ هذه الامّة اربعة عمر وعليّ وزيد وابو موسى الاشعريّ ودُهاة هذه الامّة اربعة عمرو بن العاص ومعاوية بن ابى سفيان والمغيرة بن شعبة وزياد ن

اخبرنا ابو معاوية الضرير نا الاعمش عن شَقيق عن مسروق عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال *قال رسول الله صلعم خُذوا القرآن من اربعة من عبد الله بن مسعود وأُبيّ بن كعب ومُعاذ بن جبل وسالم مولى ابى حُذيفة ن

اخبرنا انس بن عِياض ابو ضَمْرة اللَّيْثيّ وعبد الله ابن نُمير الهمْدانيّ عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر قال *لمّا

نا زكريّاء بن ابى زائدة واخبرنا وهب بن جرير بن حازم انا شعبة عن فراس ومجالد واخبرنا الفضل بن دُكين وقبيصة بن عقبة قالا نا سفيان عن فراس كلّهم عن الشعبىّ عن مسروق قالا * كنّا عند ابن مسعود فقال إنّ معاذ بن جبل كان امّة قانتًا للّه حنيفًا قال له فروة بن نوفل نسى ابو عبد الرحمن ابراهيمَ تَعنى قال وهل سمعتَنى ذكرتُ ابراهيم إنّا كنّا نُشبِّه معاذًا بابراهيم او كان يشبَّه به قال وقال له رجل ما الامّة فقال الّذى يعلّم الناسَ الخيرَ والقانتُ الّذى يطيع اللهَ ورسولَه ن اخبرنا عبد الله ابن جعفر الرَقّىّ نا عبيد الله بن عمرو عن عبد الملك بن عُمير عن ابى الاحوص قال * بينما ابن مسعود يحدّث اصحابَه ذاتَ يوم اذ قال إنّ معاذًا كان امّة قانتا للّه حنيفا ولم يك من المشركين قال فقال رجل يا ابا عبد الرحمن إنّ ابراهيم كان امّة قانتًا وظنّ الرجل انّ ابن مسعود أَوْهَمَ فقال ابن مسعود هل تدرون ما الامّة قالوا ما الامّة قال الّذى يعلّم الناسَ الخيرَ ثمّ قال هل تدرون ما القانت قالوا لا قال القانت المطيع للّه ن اخبرنا قبيصة بن عقبة نا سفيان عن ثَوْر عن خالد بن مَعْدان قال * كان عبد الله بن عمرو يقول حدّثونا عن العاقلَيْن فيُقال مَن العاقلانِ فيقول معاذ وأبو الدرداء ن اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نا ابو شهاب عن الاعمش قال * قال معاذ خُذ العِلْمَ أَنّى أَتاكَ ن

باب اهل العلم والفتوى من اصحاب رسول الله صلعم

اخبرنا محمد بن عمر الاسلمىّ نا جارية بن ابى عمران عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه * انّ ابا بكر الصدّيق كان اذا نزل به امرٌ يريد فيه مشاوَرة اهلِ الرأى واهل الفقه ودعا رجالاً من المهاجرين والانصار دعا عمرَ وعثمان وعليّا وعبد الرحمن بن عوف ومعاذ بن جبل وأُبىّ بن كعب وزيد بن ثابت وكلّ هؤلاء كان يُفتى فى خلافة ابى بكر وانّما تصير فَتْوَى الناس الى هؤلاء فمضى ابو بكر على ذلك ثمّ ولِىَ عمر فكان يدعو هؤلاء النفرَ وكانت الفتوى تصير وهو خليفة الى عثمان وأُبىّ وزيد ن اخبرنا محمد بن عمر نا ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن موسى بن مَيْسَرة عن محمد بن سهل بن ابى حَثْمة عن ابيه قال * كان الّذين

وقال الحمدُ لله الّذى وفّق رسولَ رسولِ الله لِمَا يُرْضى رسولَ الله **ن** اخبرنا محمد ابن عمر نـآ اسحاق بن يحيى بن طلحة عن مجاهد *انّ رسول الله صلّعم خلّف مُعاذَ بن جَبَل بمكّة حين وجّه الى حُنَين يُفقّه اهلَ مكّة ويُقرئهم القرآن **ن** اخبرنا محمد بن عمر نـآ موسى بن عُلَىّ بن رَباح عن ابيه قال *خطب عمرُ بن الخطّاب بالجابية فقال مَن كان يريد ان يسئل عن الفقه فليأت معاذَ بن جبل **ن** اخبرنا محمد بن عمر نـآ ايّوب بن النعمان بن عبد الله بن كعب بن مالك عن ابيه عن جدّه قال *كان عمر ابن الخطّاب يقول حين خرج مُعاذ بن جبل الى الشامِ لقد أَخَلَّ خُرُوجُه بالمدينة وأَهلِها فى الفقهِ وما كان يُفتيهم به ولقد كنت كلّمتُ ابا بكر رحمه الله أن يُجلِسَه لِحاجة الناس اليه فأَبَى علَىَّ وقال رجل اراد جهادًا يريد الشهادةَ فلا أُجلِسه فقلتُ واللهِ إنّ الرجل لَيُرزق الشهادةَ وهو على فراشه وفى بيته عظيمُ الغِنى عن مِصْرِه قال كعب بن مالك وكان معاذ بن جبل يُفتى بالمدينة فى حياة رسول الله صلّعم وابى بكر **ن** اخبرنا عبد الله ابن نمير انـآ سعيد بن ابى عَرُوبة عن شهر بن حَوْشب قال *قال عمر إنّ العلماء اذا حضروا يومَ القيامة كان مُعاذ بن جَبَل بين ايديهم قذفةً بحجر **ن** اخبرنا محمد بن الفُضيل بن غَزْوان الضَبّىّ عن بَيان عن عامر قال *قال ابن مسعود إنّ معاذ كان أُمّةً قانِتًا لِلّٰهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قال فقال له رجل يا أبا عبد الرحمن نسيتَها قال لا ولكنّا كنّا نُشبّهه بابراهيم والامّةُ الّذى يُعَلِّم الناسَ الخيرَ والقانتُ المطيعُ **ن** اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم الاسدىّ عن منصور بن عبد الرحمن عن الشعبىّ حدّثنى فَرْوة بن نوفل الاشجعىّ قال *قال ابن مسعود إنّ معاذ بن جبل كان أُمّةً قانتًا للّه حنيفا ولم يَكُ من المشركين فقلتُ غلط ابو عبد الرحمن انّما قال الله انّ ابراهيم كان امّةً قانتا لله حنيفا ولم يك من المشركين فاعادها علىّ فقال إنّ معاذ بن جبل كان امّة قنتا لله حنيفا ولم يك من المشركين فعرفتُ انّه تعمّد الامرَ تعمّدا فسكتُّ فقال أَتدرى ما الأُمّةُ وما القانت فقلتُ اللهُ اعلمُ فقال الامّة الّذى يُعَلِّم الناسَ الخيرَ والقانت المطيع لِلّه ولرسوله ولذلك كان معاذ كان يعلّم الناسَ الخيرَ وكان مطيعا للّهِ ولرسوله **ن** اخبرنا اسحاق بن يوسف الازرق والفضل بن دُكين قالا

فيه قال قلنا اخبرْنا عن سَلْمان قال ادرك العلْمَ الاوّل والعلم الآخر بَحْرٌ لا يُنْزَحُ قعرُه مِنّا أَهْلَ البيت قال قلنا فاخبرْنا عن نفسك يا امير المؤمنين قال ايّاها اَردتُم كنتُ اذا سألتُ أُعطِيتُ واذا سكتُّ ٱبْتُدِئتُ ن اخبرنا عبد الوهّاب بن عطاء العِجليّ عن سعيد بن ابى عَرُوبة عن قتادة واخبرنا اسحاق بن يوسف الازرق الواسطىّ عن ابن عون عن محمد بن سيرين * انّ النبىّ صلّعم قال لابى الدرداء عُوَيمِر سَلْمانُ اعلم منك ن اخبرنا وكيع ابن الجرّاح عن الاعمش عن ابى صالح عن النبىّ صلّعم قال *ثَكِلَتْ سَلْمانَ أُمُّه لقد أُشْبِعَ من العلمِ ن

معاذ بن جبل رحمه الله

اخبرنا محمد بن عمر عن سليمان بن بلال والنعمان بن عُمارة بن غَزِيّة عن محمد بن كعب القُرظىّ قال *قال رسول الله صلّعم يأتى مُعاذُ بن جبل يومَ القيامة أَمامَ العُلَماء بِرَتْوة ن اخبرنا ابو معاوية الضرير عن ابى سحاق يعنى الشَّيبانىّ عن ابى عون قال *قال رسول الله صلّعم معاذٌ بين يَدَىِ العُلماء يومَ القيامة بِرتوة ن اخبرنا سحاق بن يوسف الازرق عن هشام يعنى ابن حسّان عن الحسن واخبرنا سليمان بن حرب نا حمّاد بن سلمة عن ثابت عن الحسن قال *قال رسول الله صلّعم معاذ بن جبل له نَبْذةٌ بين يدَىِ العُلماء يومَ القيامة ن اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس المدنىّ حدّثنى سليمان بن بلال عن عمرو بن ابى عمرو عن محمد ابن كعب القُرَظىّ قال *قال رسول الله صلّعم إنّ معاذ بن جبل أَمام العلماء رتوةً ن اخبرنا عفّان بن مسلم نا وُهيب نا خالد عن ابى قِلابة عن انس بن مالك عن النبىّ صلّعم قال *أَعلَمُ أُمّتى بالحلال والحرام معاذُ بن جبل ن اخبرنا يزيد بن هارون انا شعبة بن الحجّاج عن ابى عون محمد بن عبيد الله عن الحارث بن عمرو الثقفىّ ابن اخى المغيرة نا اصحابنا عن مُعاذ بن جَبَل قال *لمّا بعثنى رسول الله صلّعم الى اليَمَن قال لى بِما تَقْضى إنْ عَرض قضاء؟ قال قلتُ اقضى بما فى كتاب الله قال فان لم يكن فى كتاب الله قال قلتُ أَقضى بما قضى به الرسولُ قال فان لم يكن فيما قضى به الرسول قال قلتُ أَجْتهدُ رأيى ولا آلو قال فضرب صدرى

عائشة واخبرنا عبد الله بن نمير عن مالك عن عبد الله بن بُريدة عن ابيه *انّ رسول الله صلّعم سمع قِراءة ابى موسى الاشعرىّ فقال لقد أُوتى هذا من مزامير آل داوُد ن اخبرنا عفّان بن مسلم نا حمّاد بن سلمة عن ثابت عن انس *انّ ابا موسى الاشعرىّ قام ليلةً يصلّى فسمع ازواجُ النبىّ صلّعم صوتَه وكان حُلْوَ الصوت فقُمْنَ يسمعن فلمّا اصبح قيل له إنّ النساء كُنّ يستمعن فقال لو علمتُ لَحبّرتُكُنّ تحبيرًا ولَشوّقتُكُنّ تشويقا وقد قال حمّاد لحبّرتُكم وشوّقْتُكم ن اخبرنا ابو أُسامة حمّاد بن اسامة ووهب بن جرير بن حازم ومسلم بن ابراهيم قالوا نا هشام الدَسْتَوائىّ عن قتادة عن انس قال *بعثنى الاشعرىّ الى عمر فقال لى عمر كيف تركتَ الاشعرىَّ فقلتُ له تركتُه يُعلّم الناسَ القرآن فقال أَما إنّه كَيّسٌ ولا تُسْمِعْها ايّاه ثمّ قال لى كيف تركتَ الاعرابَ قلت الاشعريّين قال لا بل اهلَ البصرة قلتُ أَما إنّهم لو سمعوا هذا لَشقّ عليهم قال ولا تُبْلغْهم فانّهم أَعراب الّا أن يرزق الله رجلا جهادًا قال وَهْب بن جرير فى حديثه فى سبيل الله ن اخبرنا سليمان بن حرب وموسى بن اسماعيل قالا نا حمّاد بن زيد عن الزُبير بن الخِرّيت عن ابى لبيد لِمازة بن زبّار قال سليمان او غيره قال *ما كان يُشبّه كلام ابى موسى الّا بالجزّار الّذى لا يُخطئ المَفْصل ن اخبرنا يزيد بن هارون انا حمّاد بن سلمة عن قتادة *انّ ابا موسى قال لا ينبغى للقاضى أن يقضى حتّى يتبيّن له الحقّ كما يتبيّن الليل من النهار فبلغ ذلك عمرَ فقال صدق ابو موسى ن

مشايخ شتّى

اخبرنا ابو معاوية الضرير ومحمّد بن عبيد عن الاعمش عن عمرو بن مُرّة عن ابى البَخْتَرِىّ قال *اتيْنا عليّا فسألناه عن اصحاب محمّد صلّعم فقال عن أيّهم قال قلنا حَدِّثْنا عن عبد الله بن مسعود قال عَلم القرآنَ والسُنّةَ ثمّ انتهى وكَفَى بذلك علمًا قال قلنا حَدِّثْنا عن ابى موسى قال صُبِغ فى العلم صبغة ثمّ خرج منه قال قلنا حَدِّثْنا عن عمّار بن ياسر فقال مؤمن نَسِىَ واذا ذُكِّر ذَكَر قال قلنا حدِّثْنا عن حُذَيْفة فقال اعلمُ اصحاب محمّدٍ بالمنافقين قال قلنا حدِّثْنا عن ابى ذَرٍّ قال وَعَى عِلْمًا ثمّ عجز

ابو موسى إن يكنْ كذلك فقد كان يؤذَن له اذا حُجِبنا ويَشهد اذا غِبْنا ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح عن اسماعيل بن ابى خالد عن ابى عمرو الشيبانىّ قال *قال ابو موسى الاشعرىّ لا تسئلونى ما دام هذا الحَبْرُ فيكم يعنى ابن مسعود ن اخبرنا هشام ابو الوليد الطيالسىّ نآ شَريك عن ابى حَصين عن ابى عَطيّة الهَمْدانىّ قال *كنتُ جالسا عند عبد الله بن مسعود فأتاه رجلٌ فسأل عن مسئلة فقال هل سألتَ عنها احدًا غيرى قال نعم سألتُ ابا موسى واخبرَه بقوله فخالفَه عبدُ الله ثمّ قام فقال لا تسئلونى عن شىء وهذا الحَبْرُ بين أَظْهُركم ن اخبرنا يحيى بن عبّاد نآ حمّاد بن سلمة عن عاصم بن بَهْدَلة عن زِرّ بن حُبيش عن ابن مسعود قال *اخذتُ من فى رسولِ الله صلّعم سبعين سورة لا ينازعنى فيها احدٌ ن اخبرنا عفّان ابن مسلم نآ عبد الواحد بن زياد نآ سليمان الاعمش عن شَقيق بن سلمة قال *خطبَنا عبدُ الله بن مسعود حين أُمِرَ فى المصاحف بما أُمر قال فذكر الغلول فقال إنّه مَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فغلّوا المصاحفَ فلأَن أَقْرَأَ على قراءة مَن أُحِبُّ أَحَبُّ الىّ مِن ان أَقرأَ على قراءة زيد ابن ثابت فوالّذى لا الٰهَ غيره لقد اخذتُ مِن فى رسولِ الله صلّعم بضعًا وسبعين سورة وزيد بن ثابت غلام له ذؤابتان يلعب مع الغلمان ثمّ قال والّذى لا إلٰهَ غيره لو اعلم احدًا أَعلم بكتاب الله منّى تبلغه الابلُ لَأَتَيْتُه قال ثمّ ذهب عبدُ الله قال فقال شقيق فقعدت فى الحِلَق وفيهم اصحاب رسول الله صلّعم وغيرهم فما سمعتُ احدًا رَدّ عليه ما قال ن اخبرنا ابو معاوية الضرير وعبد الله بن نُمير قالا نآ الاعمش عن زيد بن وهب قال* اقبل عبدُ الله ذاتَ يوم وعمرُ جالسٌ فلمّا رآه مقبلا قال كُنَيْفٌ مُلِئَ فِقْهًا وربّما قال الاعمش عِلْمًا ن اخبرنا معن بن عيسى نآ معاوية بن صالح عن اسد بن وَداعة *انّ عمر ذكر ابنَ مسعود فقال كُنَيْفٌ مُلِئَ عِلْمًا آثرتُ به اهلَ القادسيّة ن

ابو موسى الاشعرى

اخبرنا سفيان بن عيينة عن الزهرىّ عن عروة عن عائشة او عن عَمْرَة عن عائشة واخبرنا يزيد بن هارون انآ محمد بن عمرو عن ابى سلمة عن

عبد الله بن مسعود

اخبرنا ابو معاوية الضرير نا الاعمش عن ابى ظَبْيان عن ابن عبّاس قال *أَىّ القراءتين تعُدّون أَوْلَى قال قلنا قرآءة عبد الله فقال انّ رسول الله صلّعم كان يُعْرَض عليه القرآنُ فى كلّ رمضان مرّةً إلّا العامَ الّذى قُبض فيه فانّه عُرِض عليه مرّتين فحضره عبدُ الله بن مسعود فشهد ما نُسخ منه وما بُدّل **ن** اخبرنا يحيى بن عيسى الرَّمْلىّ عن سفيان عن الاعمش عن ابى الضُحى عن مسروق قال *قال عبد الله ما أُنزلت سورةٌ إلّا وأَنا أَعْلَم فيما نَزلت ولو أَعلم أَنّ احدًا اعلمُ منّى بكتاب الله تَبْلغه الابلُ او المطايا لأَتيْتُه **ن** اخبرنا ابو معاوية الضرير نا الاعمش عن ابراهيم قال *قال عبد الله أَخذتُ من فِى رسول الله صلّعم بضْعًا وسبعين سورةً **ن** اخبرنا وهب بن جرير بن حازم انا شعبة عن ابراهيم بن مهاجر عن ابراهيم عن عبد الله واخبرنا الفضل بن دُكين ابو نعيم نا ابو الاحوص عن سعيد بن مسروق عن ابى الضُحى عن عبد الله قال *قال لى رسول الله صلّعم اقرأ علىّ فقلتُ كيف أَقرأُ عليك وعليك أُنْزِلَ قال إنّى أُحبّ وقال وهبٌ فى حديثه إنّى أَشتهى ان اسمعه من غيرى قال فقرأتُ عليه سورة النساء حتّى اذا بلغتُ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا قال ابو نُعيم فى حديثه فقال لى حسْبُك وقالا جميعًا فنظرتُ اليه وقد اَغْرَوْرَقت عَيْنا النبىّ صلّعم وقال مَن سَرّه ان يقرأ القرآن غَضًّا كما نزل فَلْيَقرأْه قِرآءَة ابن أُمّ عَبْد **ن** اخبرنا عبد الله بن نُمير نا الاعمش عن مسلم بن صُبيح عن مسروق قال *لقد جالستُ اصحابَ محمد صلّعم فوجدتُهم كالاخاذ فالاخاذُ يُرْوِى الرجُلَ والاخاذ يُروِى الرجُلين والاخاذ يُروى العشرةَ والاخاذ يُروِى المائةَ والاخاذُ لو نَزَل به اهلُ الارض لَأَصْدَرَهم فوجدتُ عبد الله بن مسعود من ذلك الاخاذ **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم نا عبد الواحد بن زياد نا سليمان الاعمش عن مالك بن الحارث عن ابى الاحوص قال *كان نَفَرٌ من اصحاب النبىّ صلّعم أَوْ قال عِدّةٌ من اصحاب النبىّ صلّعم فى دار ابى موسى يعرضون مصحفا قال فقام عبد الله فخرج فقال ابو مسعود هذا اعلمُ مَن بَقِىَ بما انزل اللهُ على محمدٍ صلّعم وفى مَوْضعٍ آخَرَ قال فقال

ابن ابى عبد الله عن عبد الله بن دينار الأَسلمىّ عن ابيه قال *كان عبد الرحمن بن عوف ممّن يُفْتِى فى عهد رسول الله صلّعم وابى بكر وعمرَ وعثمان بِما سمع من النبىّ صلّعم **ن**

أُبَىّ بن كعب رحمه الله

اخبرنا عبد الله بن نُمير عن الاجلح عن ابن أَبْزَى عن ابيه عن ابىّ بن كعب واخبرنا مؤمّل بن اسماعيل وقبيصة بن عُقبة قالا نـآ سفيان الثورىّ نـآ اسلم المِنْقرىّ قال مؤمّل عن سعيد بن عبد الرحمن بن ابزَى وقال قبيصة عن عبد الله بن عبد الرحمن بن ابزَى قالا جميعا عن ابيه عن ابىّ بن كعب واخبرنا رَوح بن عُبادة عن سعيد ابن ابى عَروبة عن قتادة عن انس واخبرنا عفّان بن مسلم نـآ حمّاد بن سلمة عن علىّ بن زيد عن عمّار بن ابى عمّار قال سمعتُ ابا حَبّة البَدْرِىّ واخبرنا عفّان نـآ همّام بن يحيى عن قتادة عن انس قال *قال رسول الله صلّعم لأُبَىّ بن كعب أُمِرتُ أن أَعْرِض عليك القرآنَ وقال بعضهم سورةَ كذا وكذا قال قلتَ وقد ذُكِرْتُ هُناك وقال بعضهم سمّانى اللهُ لك فقال نَعم قد رقب عيناه وقال رسول الله صلّعم فَبِفَضْلِ ٱللّٰهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذٰلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ قال عفّان فى حديثه عن همّام عن قتادة عن انس وأُنْبِئتُ انّه قرأ عليه لَمْ يَكُنْ **ن** اخبرنا خالد بن مَخْلد البجلىّ حدّثنى يزيد بن عبد الملك بن المغيرة النَوْفلىّ سمعتُ يزيد بن خُصيفة اخبرنى ابى عن السائب بن يزيد قال *لمّا أَنزل اللهُ على رسوله ٱقْرَأْ بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلَّذِى خَلَقَ جاء النبىُّ صلّعم الى أُبَىّ بن كعب فقال إِنّ جبريل امرنى أن آتيك حتّى تأخذها وتَستَظْهِرها فقال أُبَىٌّ بن كعب يا رسول الله سمّانى اللهُ قال نعم **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم نـآ وُهَيب بن خالد نـآ خالد الحذّاء عن ابى قِلابة عن انس بن مالك عن النبىّ صلّعم *قال أَقْرَأُ أُمّتى أُبَىٌّ بن كعب **ن** اخبرنا المعلّى بن اسد نـآ عبد الواحد بن زياد نـآ ابو فروة سمعتُ عبد الرحمن بن ابى لَيْلَى يقول *قال عمر بن الخطّاب أُبَىٌّ أَقرؤنا **ن**

ابن ابى طالب ن اخبرنا عبد الله بن نُمير الهمدانىّ نا اسماعيل عن ابى اسحاق *انّ عبد الله كان يقول افضَى اهلِ المدينة ابن ابى طالب ن اخبرنا خالد بن مَخْلَد البَجَلىّ حدّثنى يزيد بن عبد الملك بن المُغيرة النَّوْفلىّ عن علىّ بن محمد بن ربيعة عن عبد الرحمن بن هُرْمُز الاعرج عن ابى هُريرة قال *قال عمر بن الخطّاب علىٌّ أَقْضَانا ن اخبرنا محمد بن عمر انا سَيف بن سليمان عن قيس مولى ابن علقمة عن داود بن ابى عاصم الثَقَفىّ عن سعيد بن المسيّب قال *خرج عمر بن الخطّاب على اصحابه يومًا فقال أَفتونى فى شىءٍ صنعتُه اليومَ فقالوا ما هو يا امير المؤمنين قال مَرّتْ بى جاريةٌ لى فاعجبتْنى فوقعتُ عليها وأَنا صائمٌ قال فعظّم عليه القومُ وعلىٌّ ساكتٌ فقال ما تقول يا ابن ابى طالب فقال جئتَ حَلالاً ويومًا مكانَ يومٍ فقال انت خيرُهم فَتْوَى ن اخبرنا عبيد الله بن عمر القواريرىّ نا مؤمَّل بن اسماعيل نا سفيان بن عُيينة نا يحيى بن سعيد عن سعيد بن المسيّب قال *كان عمر يتعوّذ باللهِ من مُعْضِلةٍ ليس فيها ابو حسن ن اخبرنا يَعْلَى بن عُبيد وعبد الله بن نُمير قالا نا الاعمش عن حبيب بن ابى ثابت عن سعيد بن جبير عن ابن عبّاس قال *خطبَنا عمرُ فقال علىٌّ أَقضانا وأُبَىٌّ اقرؤنا وإنّا لَنَتْرُكُ اشياءَ ممّا يقول ابىٌّ إنّ أُبَيًّا يقول سمعتُ رسول الله صلعم ولا أَدَعُ قول رسول الله صلعم وقد نزل بعد أُبَىٍّ كتابٌ ن اخبرنا وهب بن جرير بن حازم انا شعبة عن حبيب بن الشهيد عن ابن ابى مُليكة عن ابن عبّاس قال *قال عمر اقضانا علىٌّ وأَقرؤنا أُبَىٌّ ن اخبرنا الفضل بن دُكين ابو نُعيم نا اسرائيل عن سِماك عن عكرمة عن ابن عبّاس قال *قال عمر علىٌّ اقضانا وأُبَىّ اقرؤنا وإنّا لنرغب عن كثير من لَحْن أُبَىٍّ ن اخبرنا عبد الله بن نمير نا اسماعيل عن سعيد بن جُبير قال *قال عمر علىٌّ اقضانا وابىّ اقرؤنا ن اخبرنا محمد بن عبيد الطنافسىّ نا عبد الملك عن عطاء قال *كان عمر يقول علىٌّ اقضانا للقضاء وابىٌّ اقرؤنا للقران ن

عبد الرحمن بن عوف رضى الله عنه

اخبرنا محمد بن عمر نا ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن الفُضيل

فقلتُ يا رسول الله إنّك تُرْسِلُنى الى قوم يسئلوننى ولا علْم لى بالقضاء فوضع يدَه على صدرى وقال إنّ الله سَيَهْدِى قلبَكَ ويثبّت لسانَك فاذا قعد الخَصْمان بين يدَيْك فلا تقضِ حتّى تَسْمع من الآخر كما سمعتَ من الاوّل فانّه أَحْرَى ان يتبيّن لك القضاءُ فما زلتُ قاضيا أَوْ ما شككتُ فى قضاءٍ بعدُ **ن**

اخبرنا عبيد الله بن موسى العبسىّ نا شيبان عن ابى اسحاق عن عمرو بن حُبْشِىّ عن حارثة عن علىٍّ واخبرنا عبيد الله بن موسى وحدّثنى اسرائيل عن ابى اسحاق عن حارثة عن علىّ قال *بعثنى النبىّ صلّعم الى اليمن فقلتُ يا رسول الله إنّك تبعثنى الى قوم شُيوخ ذوى أَسنان وإنّى أَخاف أَن لا أُصيب فقال إنّ الله سَيُثَبّت لسانَك ويهدى قلبَك **ن**

اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نا ابو بكر بن عيّاش عن نُصير عن سليمان الأَحْمَسىّ عن ابيه قال *قال علىّ والله ما نَزلتْ آيةٌ إلّا وقد علمتُ فيما نزلَتْ وأَيْنَ نزلَتْ وعلى مَن نزلت إنّ ربّى وهب لى قَلْبًا عَقُولًا ولسانا طَلْقا **ن**

اخبرنا عبد الله بن جعفر الرَقّىّ نا عبيد الله بن عمرو عن معمر عن وهب بن ابى دُبَىّ عن ابى الطُفَيل قال *قال علىّ سَلُونى عن كتاب الله فانّه ليس من آية الّا وقد عرفتُ بلَيْلٍ نزلَتْ أَمْ بنهارٍ فى سهل ام فى جبلٍ **ن**

اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم عن أَيّوب وابن عَوْن عن محمد قال *نبّئت انّ عَليًّا ابطأَ عن بَيْعة ابى بكر فلقيه ابو بكر فقال أَكَرِهْتَ إمارتى فقال لا ولكنّى آليتُ بيمينٍ ان لا أَرْتدى بردائى إلّا الى الصلاة حتّى اجمع القرآنَ قال فزعموا انّه كتبه على تنزيله قال محمد فلو اصيب ذلك الكتابُ كان فيه علم قال ابن عَوْن فسألتُ عكرمةَ عن ذلك الكتاب فلم يعرفه **ن**

اخبرنا محمد بن اسماعيل بن ابى فُدَيك المدنىّ عن عبد الله بن محمد بن عمر بن علىّ بن ابى طالب عن ابيه *انّه قيل لعلىٍّ ما لك اكثرَ اصحابِ رسول الله صلّعم حديثًا فقال إنّى كنت اذا سألتُه انبأنى واذا سكتُّ ابتدأنى **ن**

اخبرنا سليمان ابو داوُد الطيالسىّ انا شعبة عن سِماك بن حرب قال *سمعتُ عكرمةَ يحدّث عن ابن عبّاس قال اذا حدّثنا ثِقةٌ عن علىٍّ بفُتْيا لا نَعْدوها **ن**

اخبرنا وهب بن جرير بن حازم وعمرو بن الهَيْثم ابو قَطَن قالا نا شعبة عن ابى اسحاق عن عبد الرحمن بن يزيد عن علقمة عن عبد الله قال *كنّا نتحدّث انّ من أَقْضَى اهلِ المدينة

الضرير نا الاعمش عن شقيق قال *قال عبد الله بن مسعود لو وُضع عِلمُ أَحياء العرب فى كِفّة وعِلْمُ عمر فى كِفّة لَرَجح بهم علمُ عمر قال ابو معاوية فقال الاعمش فحدّثتُ بهذا الحديث ابراهيمَ فقال قال عبد الله إنْ كنّا لِنَحسُب عمرَ قد ذهب بتسعة أَعشار العلْم ن اخبرنا ابو معاوية الضرير عن الاعمش عن شِمْر قال *قال حُذيفة لَكأَنّ عِلْمَ الناس كان مدسوسا فى حُجر مع عمر ن اخبرنا محمد بن الفُضيل بن غَزوان الضَبّىّ عن اشعثَ عن عامر قال *اذا اختلف الناسُ فى امرٍ فأنظرْ كيف قضى فيه عمرُ فانّه لم يكن يقضى فى امرٍ لم يُقْضَ فيه قَبْله حتّى يشاوِر ن اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم الاسدىّ عن ايّوب عن محمد قال *سألتُ عبيدة عن شىء من الجَدّ فقال ما تُريد اليه لقد حفظتُ فيه مائة قضيّة عن عمر قلتُ كُلّها عن عمر قال كلّها عن عمر ن اخبرنا حجّاج بن محمد عن شعبة عن سعد بن ابراهيم عن ابيه قال *قال عمر بن الخطّاب لعبد الله بن مسعود ولأَبى الدَرْداء ولأَبى ذرّ ما هذا الحديث عن رسول الله قال أَحْسَبُه قال ولم يَدَعْهم يَخْرجون من المدينة حتّى مات ن اخبرنا محمد بن عمر الاسلمىّ نا عبد الحميد بن جعفر عن ابيه عن محمود بن لَبيد قال *سمعتُ عثمان بن عفّان على مِنْبَر يقول لا يحِلّ لأَحد يَروى حديثا لم يُسْمَع به فى عهد ابى بكر ولا عهد عمر فانّه لم يمنعنى أَن احدّث عن رسول الله صلّعم أَلّا اكون من أَوعَى اصحابه عنه أَلَا إنّى سمعتُه صلّى الله عليه وسلّم يقول من قال علىّ ما لم أَقُلْ فقد تبوّأ مقعدَه من النار ن

علىّ بن ابى طالب رضى الله عنه

اخبرنا يَعْلى بن عُبيد نا الاعمش عن عمرو بن مُرّة عن ابى البَخْتَرى عن علىّ قال *بعثنى رسول الله صلّعم الى اليَمَن فقلتُ يا رسول الله بعثتَنى وأَنا شابٌّ اقضى بينهم ولا أَدرى ما القضاء فضرب صدرى بيده ثمّ قال اللّهمّ أهدِ قلبَه وثبّتْ لسانَه فوالّذى فلق الحَبّة ما شككتُ فى قضاء بين اثنَيْنِ ن اخبرنا الفضل بن عَنْبَسة الخزّاز الواسطىّ انا شَريك عن سِماك عن حَنَش بن المعتمر عن علىّ قال *بعثنى رسولُ الله صلّعم الى اليمن قاضيا

وأَتى عبد الله رجل من اصحاب رسول الله صلّعم عن حُذيفة قال *كُنّا جلوسا عند النبىّ صلّعم فقال إِنّى لستُ ادرى ما بقائى فيكم فٱقتدوا بالّذين من بعدى واشار الى ابى بكر وعمر واعتدُوا بهَدْى عَمّارٍ وتمَسّكوا بعهد ابن أُمّ عبدٍ **ن** اخبرنا محمد بن عمر بن واقد الاسلمىّ عن يحيى بن المغيرة بن عبد الرحمن بن الحارث بن هشام عن عكرمة بن خالد المخزومىّ عن ابن عمر *أَنّه سئل مَن كان يُفتى الناسَ فى زمن رسول الله صلّعم فقال ابو بكر وعمر ما أَعْلَمُ غيرَهما **ن** اخبرنا محمد بن عمر نا أُسامة بن زيد بن اسلم عن مسلم بن سِمْعان عن القاسم بن محمد قال *كان ابو بكر وعمر وعثمان وعلىّ يُفْتُون على عهد رسول الله صلّعم **ن** اخبرنا ابو اسامة حمّاد بن اسامة عن عبد الله بن المبارَك عن يونس بن يزيد عن الزُهرىّ عن حمزة بن عبد الله بن عمر عن ابيه قال *سمعت النبىّ صلّعم يقول بَينا انا نائم أُتيتُ بقَدَحٍ من لبنٍ فشربتُ حتّى إِنّى لأَرَى الرِيَّ يَجْرِى فى أَظافيرى او قال اظفارى ثمّ أَعطيتُ فَضْلَه عمرَ قالوا فما أَوَّلْتَ ذلك قال العلْمَ **ن** اخبرنا محمد بن اسماعيل بن ابى فُديك نا عبد الرحمن بن ابى الزناد عن الضحّاك بن عثمان عن خَتَن خُفاف بن إِيماء عن خُفاف بن إِيماء *انّه كان يصلّى الجُمعة مع عبد الرحمن بن عَوْف فاذا خطب عمرُ سمعتُه يقول أَشْهَدُ انّك معلَّمٌ فتعجّب عبدُ الرحمن بن ابى الزِناد منه فقلتُ يا ابا محمد لِمَ تعجّبُ منه فقال إِنّى سمعتُ ابن ابى عتيق يحدّث عن ابيه عن عائشة انّ رسول الله صلّعم قال ما مِن نبىٍّ إِلّا فى أُمّته معلَّم او معلّمان وإِن يكن فى أُمّتى احدٌ فابنُ الخطّاب إِنّ الحقّ على لسان عُمَرَ وقَلْبِه **ن** اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم بن عُلَيّة الأَسَدىّ ويزيد بن هارون ويَعْلَى بن عُبيد قالوا نا محمد بن اسحاق عن مكحول عن غُضيف بن الحارث سمع ابا ذَرٍّ قال *سمعتُ رسول الله صلّعم يقول إِنّ اللّه وضع الحقّ على لسان عمر يقول به **ن** اخبرنا عبد الملك بن عمرٍو ابو عامرٍ العَقَدىّ نا نافع بن ابى نُعيم عن نافع بن عمر *أَنّ النبىّ صلّعم قال إِنّ اللّه جعل الحقّ على لسان عمر وقلبه **ن** اخبرنا محمد بن عُبيد الطنافسىّ حدّثنى هارون البربرىّ عن رجل من اهل المدينة قال *دُفعتُ الى عمر بن الخطّاب فاذا الفُقهاء عنده مثل الصبيان قد استعلى عليهم فى فِقْهه وعِلْمه **ن** اخبرنا ابو معاوية

وَأَمْسَتْ نِسَاؤُكَ مَا تَسْتَفِيقُ   مِنَ الْحُزْنِ يَعْتَادُهَا دَيْنُهَا
وَأَمْسَتْ شَوَاحِبَ مِثْلَ النِّصَا   لِ قَدْ عُطِّلَتْ وَكَبَا لَوْنُهَا
يُعَالِجْنَ حُزْنًا بَعِيدَ الذَّهَابِ   وَفِي الصَّدْرِ مُكْتَنِعٌ حَيْنُهَا
يُضَرِّبْنَ بِالْكَفِّ حُرَّ الْوُجُوهِ   عَلَى مِثْلِهِ جَادَهَا شُونُهَا
هُوَ الْفَاضِلُ السَّيِّدُ الْمُصْطَفَى   عَلَى الْحَقِّ مُجْتَمِعٌ دِينُهَا
فَكَيْفَ حَيَاتِي بَعْدَ الرَّسُولِ   وَقَدْ حَانَ مِنْ مَيْتَةٍ حِينُهَا

وقالت أُمّ أَيمن ترثى النبىّ صلّعم

عَيْنِ جُودِي فَإِنَّ بَذْلَكِ لِلدَّمْـ   ـعِ شِفَاءٌ فَأَكْثِرِي مِلْبُكَاءْ
حِينَ قَالُوا الرَّسُولُ أَمْسَى فَقِيدًا   مَيِّتًا كَانَ ذَاكَ كُلَّ الْبَلَاءْ
وَابْكِيَا خَيْرَ مَنْ رُزِئْنَاهُ فِي الدُّنْـ   ـيَا وَمَنْ خَصَّهُ بِوَحْيِ السَّمَاءْ
بِدُمُوعٍ غَزِيرَةٍ مِنْكِ حَتَّى   يَقْضِيَ اللَّهُ فِيكِ خَيْرَ الْقَضَاءْ
فَلَقَدْ كَانَ مَا عَلِمْتُ وَصُولًا   وَلَقَدْ جَاءَ رَحْمَةً بِالضِّيَاءْ
وَلَقَدْ كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ نُورًا   وَسِرَاجًا يُضِيءُ فِي الظَّلْمَاءْ
طَيِّبَ الْعُودِ وَالضَّرِيبَةِ وَالْمَعْـ   ـدِنِ وَالْخِيمِ خَاتَمَ الْأَنْبِيَاءْ

آخِر خَبَرِ النبىّ صلّعم

ذكر مَن كان يُفتى بالمدينة ويُقتدى به من اصحاب رسول الله صلّعم على عهد رسول الله صلّعم وبعد ذلك والى مَن انتهى علمهم

اخبرنا سفيان بن عُيينة عن عبد الملك بن عُمير عن رِبْعىّ بن حِراش عن حُذيفة بن اليمان *انّ النبىّ صلّعم قال اقتدُوا بالّذين من بعدى ابى بكر وعمر ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح والضحّاك بن مَخْلد ابو عاصم الشيبانىّ وقَبيصة بن عُقْبة قالوا انا سفيان الثَّوْرىّ عن عبد الملك بن عُمير عن مولًى لِربْعىّ بن حِراش عن حُذيفة قال *كنّا جلوسا عند النبىّ صلّعم فقال إنّى لَسْتُ أَدرى ما قدرُ بَقائى فيكم فاقتدوا بالّذين من بعدى وأَشار الى ابى بكر وعمر ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح ومحمد بن عُبيد عن سالم ابى العلاء المُرادىّ عن عمرو بن هَرِم الأَزْدىّ عن ربعىّ بن حِراش

أَلَـيْـسَ أَوْسَـطَـكُـمْ بَيْتًا وَأَكْرَمَكُمْ   خَـالًا وَعَـمًّا كَرِيمًا لَيْسَ مُؤْتَشَبَا

قال * وقالت هِنْدُ بنت أُثاثه بن عبّاد بن المطّلب بن عبد مناف اخت مِسْطح بن أُثاثه ترثى النبىّ صلّعم

أَشَـابَ ذُؤَابَـتِى وَأَذَلَّ رُكْنِـى   بُـكَـاؤُكِ فَـاطِـمَ الْمَيْتَ الْفَقِيدَا

فَـأَعْـطَـيْـتَ العطَاءَ فَلَمْ تُـكَـدِّرْ   وَأَخْـدَمْـتَ الْـوَلَائِـدَ وَالعَبِيدَا

وَكُـنْـتَ مَـلَاذَنَـا فِـى كُلِّ لَزْبٍ   إِذَا هَـبَّـتْ شَـآمِـيَـةٌ بَـرُودَا

وَإِنَّـكَ خَـيْـرُ مَن رَكِبَ الْمَطَايَا   وَأَكْـرَمُـهُـمْ إِذَا نُـسِـبُوا جُدُودَا

رَسُـولُ الـلّٰـهِ فَـارَقَـنَـا وَكُـنَّـا   نُـرَجِّـى أَنْ يَـكُـونَ لَنَا خُلُودَا

أَفَـاطِـمَ فَـاصْبِرِى فَلَقَدْ أَصَابَتْ   رَزِيَّـتُـكِ الـتَّـهَـائِـمَ وَالـنُّـجُودَا

وَأَهْـلَ الـبَـرِّ وَالْأَبْـحَـارِ طُـرًّا   فَلَمْ تُـخْـطِـئْ مُصِيبَتُهُ وَحِيدَا

وَكَـانَ الْخَيْرُ يُصْبِحُ فِى ذُرَاهُ   سَعِيدُ الْجَدِّ قَدْ وَلَدَ السُّعُودَا

وقالت هند بنت اثاثة ايضًا

أَلَا يَا عَيْنِ بَكِّـى لَا تَمَـلِّـى   فَقَدْ بَكَرَ النَّعِىُّ بِمَنْ هَوِيتُ

وَقَدْ بَكَرَ النَّعِىُّ بِخَيْرِ شَخْصٍ   رَسُـولِ اللّٰهِ حَـقًّـا مَـا حَيِيتُ

وَلَـوْ عِشْنَا وَنَحْـنُ نَـرَاكَ فِينَا   وَأَمْـرُ اللّٰـهِ يَـنْـزِلُ مَـا بَـكَـيْـتُ

فَقَدْ بَـكَـرَ النَّـعِىُّ بِـذَاكَ عَمْدًا   فَقَدْ عَظُمَتْ مُصِيبَتُهُ مَنْ نُعِيتُ

وَقَـدْ عَظُمَتْ مُصِيبَتُهُ وَجَلَّتْ   وَكُلَّ الْجَـهْـدِ بَعْدَكَ قَدْ لَقِيتُ

إِلَـى رَبِّ الـبَـرِيَّـةِ ذَاكَ نَـشْـكُـو   فَـإِنَّ اللّٰهَ يَـعْـلَـمُ مَـا أُتِـيـتُ

أَفَاطِمَ إِنَّـهُ قَـدْ هُدَّ رُكْـنِـى   وَقَدْ عَظُمَتْ مُصِيبَةُ مَنْ رُزِيتُ

وقالت هند بنت اثاثة ايضًا

قَدْ كَانَ بَعْدَكَ أَنْبَـاءٌ وَهَنْبَثَةٌ   لَوْ كُنْتَ شَاهِدَهَا لَمْ تَكْثُرِ الْخُطَبُ

إِنَّـا فَقَدْنَـاكَ فَقْـدَ الْأَرْضِ وَابِلَهَا   فَاخْتَلَّ لِقَوْمِكَ وَاشْهَدْهُمْ وَلَا تَغِبِ

قَدْ كُنْتَ بَدْرًا وَنُورًا يُسْتَضَاءُ بِهِ   عَلَيْكَ تُنْزَلُ مِنْ ذِى الْعِزَّةِ الْكُتُبُ

وَكَـانَ جِبْرِيلُ بِـالْآيَـاتِ يَحْضُرُنَا   فَغَابَ عَنَّا وَكُلُّ الْغَيْبِ مُحْتَجِبُ

فَقَـدْ رُزِئْـتَ أَبَـا سَهْلًا خَلِيقَتُهُ   مَحْضَ الضَّرِيبَةِ وَالْأَعْرَاقِ وَالنَّسَبِ

وقالت عاتكة بنت زيد بن عمرو بن نُفيل ترثى رسولَ الله صلّعم

أَمْـسَـتْ مَـرَاكِـبُـهُ أَوْحَشَتْ   وَقَـدْ كَانَ يَـرْكَـبُـهَـا زَيْـنُـهَـا

وَأَمْـسَـتْ تُـبَـكِّـى عَلَى سَيِّدٍ   تُـرَدِّدُ عَـبْـرَتَـهَـا عَـيْـنُـهَـا

فَإِمَّا تُمْسِ فِى جَدَثٍ مُقِيمًا   فَقِدْمًا عِشْتَ ذَا كَرَمٍ وَطِيبِ
وَكُنْتَ مُوَفَّقًا فِى كُلِّ أَمْرٍ   وَفِيمَا نَابَ مِنْ حَدَثِ الخُطُوبِ

وقالت صفيّة بنت عبد المطّلب

عَيْنِ جُودِى بِدَمْعَةٍ تَسْكَابِ   لِلنَّبِيِّ المُطَهَّرِ الأَوَّابِ
وَٱنْدُبِى المُصْطَفَى فَعُمِّى وَخُصِّى   بِدُمُوعٍ غَزِيرَةِ الأَسْرَابِ
عَيْنِ مَنْ تَنْدُبِينَ بَعْدَ نَبِيٍّ   خَصَّهُ اللّٰهُ رَبُّنَا بِالكِتَابِ
فَاتِحٍ خَاتِمٍ رَحِيمٍ رَؤُوفٍ   صَادِقِ القِيلِ طَيِّبِ الأَثْوَابِ
مُشْفِقٍ نَاصِحٍ شَفِيقٍ عَلَيْنَا   رَحْمَةٍ مِنْ إِلٰهِنَا الوَهَّابِ
رَحْمَةُ اللّٰهِ وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ   وَجَزَاهُ المَلِيكُ حُسْنَ الثَّوَابِ

وقالت صفيّة بنت عبد المطّلب ايضا

عَيْنِ جُودِى بِدَمْعَةٍ وَسُهُودِ   وَٱنْدُبِى خَيْرَ هَالِكٍ مَفْقُودِ
وَٱنْدُبِى المُصْطَفَى بِحُزْنٍ شَدِيدٍ   خَالَطَ القَلْبَ فَهْوَ كَالمَعْمُودِ
كِدْتُ أَقْضِى الحَيَاةَ لَمَّا أَتَاهُ   قَدَرٌ خُطَّ فِى كِتَابٍ مَجِيدِ
فَلَقَدْ كَانَ بِالعِبَادِ رَؤُوفًا   وَلَهُمْ رَحْمَةً وَخَيْرَ رَشِيدِ
رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ حَيًّا وَمَيْتًا   وَجَزَاهُ الجِنَانَ يَوْمَ الخُلُودِ

وقالت صفيّة بنت عبد المطّلب ايضا

آبَ لَيْلِى عَلَىَّ بِالتَّسْهَادِ   وَجَفَا الجَنْبَ غَيْرُ وَطْءِ الوِسَادِ
وَٱعْتَرَتْنِى الهُمُومُ جِدًّا بِوَهْنٍ   لِأُمُورٍ نَزَلْنَ حَقًّا شِدَادِ
رَحْمَةً كَانَ لِلبَرِيَّةِ طُرًّا   فَهَدَى مَنْ أَطَاعَهُ لِلسَّدَادِ
طَيِّبُ العُودِ وَالضَّرِيبَةِ وَالشِّيمِ   مَحْضُ الأَنْسَابِ وَارِى الزِّنَادِ
أَبْلَجٌ صَادِقُ السَّجِيَّةِ عَفٌّ   صَادِقُ الوَعْدِ مُنْتَهَى الرُّوَّادِ
عَاشَ مَا عَاشَ فِى البَرِيَّةِ بَرًّا   وَلَقَدْ كَانَ نُهْبَةَ المُرْتَادِ
ثُمَّ وَلَّى عَنَّا فَقِيدًا حَمِيدًا   فَجَزَاهُ الجِنَانَ رَبُّ العِبَادِ

وقالت هند بنت الحارث بن عبد المطّلب ترثى رسولَ الله صلّعم

يَا عَيْنِ جُودِى بِدَمْعٍ مِنْكِ وَٱبْتَدِرِى   كَمَا تَنَزَّلَ مَاءُ الغَيْثِ فَٱنْثَعَبَا
أَوْ فَيْضِ غَرْبٍ عَلَى عَادِيَّةٍ طُوِيَتْ   فِى جَدْوَلٍ خَرِقٍ بِالمَاءِ قَدْ سَرِبَا
لَقَدْ أَتَتْنِى مِنَ الأَنْبَاءِ مُعْضِلَةٌ   أَنَّ ٱبْنَ آمِنَةَ المَأْمُونَ قَدْ ذَهَبَا
أَنَّ المُبَارَكَ وَالمَيْمُونَ فِى جَدَثٍ   قَدْ أَلْحَفُوهُ تُرَابَ الأَرْضِ وَالحَدَبَا

أَوْرَثَ الْقَلْبَ ذَاكَ حُزْنًا طَوِيلًا   خَالَطَ الْقَلْبَ فَهْوَ كَالْمَرْعُوبِ
لَيْتَ شِعْرِى وَكَيْفَ أُمْسِى صَحِيحًا   بَعْدَ أَنْ بِينَ بِالرَّسُولِ الْقَرِيبِ
أَعْظَمِ النَّاسِ فِى الْبَرِيَّةِ حَقًّا   سَيِّدِ النَّاسِ حُبُّهُ فِى الْقُلُوبِ
فَإِلَى اللّٰهِ ذَاكَ أَشْكُو وَحَسْبِى   يَعْلَمُ اللّٰهُ حَوْبَتِى وَنَحِيبِى

وقالت صفيّة بنت عبد المطّلب

أَفَاطِمَ بَكِّى وَلَا تَسْأَمِى   بِصُبْحِكِ مَا طَلَعَ الْكَوْكَبُ
هُوَ الْمَرْءُ يُبْكَى وَحُقَّ الْبُكَاءُ   هُوَ الْمَاجِدُ السَّيِّدُ الطَّيِّبُ
فَأَوْحَشَتِ الْأَرْضُ مِنْ فَقْدِهِ   وَأَىُّ الْبَرِيَّةِ لَا يُنْكَبُ
فَمَا لِىَ بَعْدَكَ حَتَّى الْمَمَا   تِ إِلَّا الْجَوَى الدَّاخِلُ الْمُنْصِبُ
فَبَكِّى الرَّسُولَ وَحُقَّتْ لَهُ   شُهُودُ الْمَدِينَةِ وَالْغُيَّبُ
لِتَبْكِيكَ شَمْطَاءُ مَضْرُورَةٌ   إِذَا حُجِبَ النَّاسُ لَا تُحْجَبُ
لِيَبْكِيكَ شَيْخٌ أَبُو وِلْدَةٍ   يَطُوفُ بِعَقْوَتِهِ أَشْهَبُ
وَيَبْكِيكَ رَكْبٌ إِذَا أَرْمَلُوا   فَلَمْ يُلْفَ مَا طَلَبَ الطُّلَّبُ
وَتَبْكِى الْأَبَاطِحُ مِنْ فَقْدِهِ   وَتَبْكِيهِ مَكَّةُ وَالْأَخْشَبُ
وَتَبْكِى وُعَيْرَةُ مِنْ فَقْدِهِ   بِحُزْنٍ وَيُسْعِدُهَا الْمِيثَبُ
فَعَيْنَىَّ مَا لَكِ لَا تَدْمَعِينَ   وَحُقَّ لِدَمْعِكِ يُسْتَسْكَبُ

وقالت صفيّة بنت عبد المطّلب ايضا

عَيْنَىَّ جُودَا بِدَمْعٍ سَجِمْ   يُبَادِرُ غَرْبًا بِمَا مُنْهَدِمْ
أَعَيْنَىَّ فَاسْحَنْفِرَا وَاسْكُبَا   بِوَجْدٍ وَحُزْنٍ شَدِيدِ الْأَلَمْ
عَلَى صَفْوَةِ اللّٰهِ رَبِّ الْعِبَادِ   وَرَبِّ السَّمَاءِ وَبَارِى النَّسَمْ
عَلَى الْمُرْتَضَى لِلْهُدَى وَالتُّقَى   وَلِلرُّشْدِ وَالنُّورِ بَعْدَ الظُّلَمْ
عَلَى الطَّاهِرِ الْمُرْسَلِ الْمُجْتَبَى   رَسُولٍ تَخَيَّرَهُ ذُو الْكَرَمْ

وقالت صفيّة بنت عبد المطّلب ايضا

أَرِقْتُ فَبِتُّ لَيْلِى كَالسَّلِيبِ   لِوَجْدٍ فِى الْجَوَانِحِ ذِى دَبِيبِ
فَشَيَّبَنِى وَمَا شَابَتْ لِدَاتِى   فَأَمْسَى الرَّأْسُ مِنِّى كَالْعَسِيبِ
لِفَقْدِ الْمُصْطَفَى بِالنُّورِ حَقًّا   رَسُولِ اللّٰهِ مَا لَكَ مِنْ ضَرِيبِ
كَرِيمِ الْخِيمِ أَرْوَعَ مَضْرَحِىٍّ   طَوِيلِ الْبَاعِ مُنْتَجَبٍ نَجِيبِ
ثِمَالِ الْمُعْدِمِينَ وَكُلِّ جَارٍ   وَمَأْوَى كُلِّ مُضْطَهَدٍ غَرِيبِ

بِمُسْتَهِلٍّ مِنَ الشُّؤْبُوبِ ذِى سَبَلٍ   فَقَدْ رُزِئْتُ نَبِىَّ العَدْلِ وَالخَيْرِ
وَكُنْتُ مِنْ حَذَرٍ لِلْمَوْتِ مُشْفِقَةً   وَلِلَّذِى خُطَّ مِنْ تِلْكَ المَقَادِيرِ
مِنْ فَقْدِ أَزْهَرَ صَافِى الخُلْقِ ذِى فَخَرٍ   صَافٍ مِنَ العَيْبِ وَالعَاهَاتِ وَالزُّورِ
فَاذْهَبْ حَمِيدًا جَزَاكَ اللّٰهُ مَغْفِرَةً   يَوْمَ القِيَامَةِ عِنْدَ النَّفْخِ فِى الصُّورِ

وقالت عاتكة بنت عبد المطّلب

يَا عَيْنِ جُودِى مَا بَقِيتِ بِعَبْرَةٍ   سَحًّا عَلَى خَيْرِ البَرِيَّةِ أَحْمَدِ
يَا عَيْنِ فَاحْتَفِلِى وَسُحِّى وَاسْجُمِى   وَابْكِى عَلَى نُورِ البِلَادِ مُحَمَّدِ
أَنَّى لَكِ الوَيْلَاتُ مِثْلُ مُحَمَّدٍ   فِى كُلِّ نَائِبَةٍ تَنُوبُ وَمَشْهَدِ
فَابْكِى المُبَارَكَ وَالمُوَفَّقَ ذَا التُّقَى   حَامِى الحَقِيقَةِ ذَا الرَّشَادِ المُرْشِدِ
مَنْ ذَا يَفُكُّ عَنِ المُغَلَّلِ غُلَّهُ   بَعْدَ المُغَيَّبِ فِى الضَّرِيحِ المُلْحَدِ
أَمْ مَنْ لِكُلِّ مُدَفَّعٍ ذِى حَاجَةٍ   وَمُسَلْسَلٍ يَشْكُو الحَدِيدَ مُقَيَّدِ
أَمْ مَنْ لِوَحْىِ اللّٰهِ يُتْرَكُ بَيْنَنَا   فِى كُلِّ مُمْسًى لَيْلَةً أَوْ فِى غَدِ
فَعَلَيْكَ رَحْمَةُ رَبِّنَا وَسَلَامُهُ   يَا ذَا الفَوَاضِلِ وَالنَّدَى وَالسُّودَدِ
هَلَّا فَدَاكَ المَوْتَ كُلُّ مُلَعَّنٍ   شَكْسٍ خَلَائِقُهُ لَئِيمِ المَحْتِدِ

وقالت عاتكة بنت عبد المطّلب ايضا

أَعَيْنَىَّ جُودَا بِالدُّمُوعِ السَّوَاجِمِ   عَلَى المُصْطَفَى بِالنُّورِ مِنْ آلِ هَاشِمِ
عَلَى المُصْطَفَى بِالحَقِّ وَالنُّورِ وَالهُدَى   وَبِالرُّشْدِ بَعْدَ المُنْدَبَاتِ العَظَائِمِ
وَسُحَّا عَلَيْهِ وَابْكِيَا مَا بَكَيْتُمَا   عَلَى المُرْتَضَى لِلْمُحْكَمَاتِ العَزَائِمِ
عَلَى المُرْتَضَى لِلْبِرِّ وَالعَدْلِ وَالتُّقَى   وَلِلدِّينِ وَالاسْلَامِ بَعْدَ المَظَالِمِ
عَلَى الطَّاهِرِ المَيْمُونِ ذِى الحِلْمِ وَالنَّدَى   وَذِى الفَضْلِ وَالدَّاعِى لِخَيْرِ التَّرَاحُمِ
أَعَيْنَىَّ مَا ذَا بَعْدَمَا قَدْ فُجِعْتُمَا   بِهِ تَبْكِيَانِ الدَّهْرَ مِنْ وُلْدِ آدَمِ
فَجُودَا بِسَجْلٍ وَانْدُبَا كُلَّ شَارِقٍ   رَبِيعَ اليَتَامَى فِى السِّنِينَ البَوَازِمِ

قال * وقالت صفيّة بنت عبد المطّلب ترثى رسول الله صلعم

لَهْفَ نَفْسِى وَبِتُّ كَالمَسْلُوبِ   آرَقُ اللَّيْلَ فِعْلَةَ المَحْرُوبِ
مِنْ هُمُومٍ وَحَسْرَةٍ رَدَفَتْنِى   لَيْتَ أَنِّى سُقِيتُهَا بِشَعُوبِ
حِينَ قَالُوا إِنَّ الرَّسُولَ قَدَ امْسَى   وَافَقَتْهُ مَنِيَّةُ المَكْتُوبِ
إِذْ رَأَيْنَا أَنَّ النَّبِىَّ صَرِيعٌ   فَأَشَابَ القَذَالَ أَىُّ مَشِيبِ
إِذْ رَأَيْنَا بُيُوتَهُ مُوحِشَاتٍ   لَيْسَ فِيهِنَّ بَعْدَ عَيْشٍ حَبِيبِى

عَلَى خَيْرِ مَنْ حَمَلَتْ نَاقَةٌ   وَأَتْقَى البَرِيَّةِ عِنْدَ التُّقَى
عَلَى سَيِّدٍ مَاجِدٍ جَحْفَلٍ   وَخَيْرِ الأَنَامِ وَخَيْرِ اللُّهَا
لَهُ حَسَبٌ فَوْقَ كُلِّ الأَنَا   مِ مِنْ هَاشِمٍ ذَلِكَ المُرْتَجَى
نُخَصُّ بِمَا كَانَ مِنْ فَضْلِهِ   وَكَانَ سِرَاجًا لَنَا فِي الدُّجَا
وَكَانَ بَشِيرًا لَنَا مُنْذِرًا   وَنُورًا لَنَا ضَوْءُهُ قَدْ أَضَا
فَأَنْقَذَنَا اللّٰهُ فِي نُورِهِ   وَنَجَّى بِرَحْمَتِهِ مِنْ لَظَا

قال وفيها انشدنا الواقدىّ *قالت أَرْوى بنت عبد المطّلب ترثى رسول الله صلّعم

أَلَا يَا عَيْنِ وَيْحَكِ أَسْعِدِينِي   بِدَمْعِكِ مَا بَقِيتِ وَطَاوِعِينِي
أَلَا يَا عَيْنِ وَيْحَكِ وَاسْتَهِلِّي   عَلَى نُورِ البِلَادِ وَأَسْعِدِينِي
فَإِنْ عَذَلَتْكِ عَاذِلَةٌ فَقُولِي   عَلَامَ وَفِيمَ وَيْحَكِ تَعْذُلِينِي
عَلَى نُورِ البِلَادِ مَعًا جَمِيعًا   رَسُولِ اللّٰهِ أَحْمَدَ فَاتْرُكِينِي
فَإِلَّا تُقْصِرِي بِالعَذْلِ عَنِّي   فَلُومِي مَا بَدَا لَكِ أَوْ دَعِينِي
لِأَمْرٍ هَدَّنِي وَأَذَلَّ رُكْنِي   وَشَيَّبَ بَعْدَ جِدَّتِهَا قُرُونِي

وقالت اروى بنت عبد المطّلب ايضًا

أَلَا يَا رَسُولَ اللّٰهِ كُنْتَ رَجَاءَنَا   وَكُنْتَ بِنَا بَرًّا وَلَمْ تَكُ جَافِيَا
وَكُنْتَ بِنَا رَؤُوفًا رَحِيمًا نَبِيَّنَا   لِيَبْكِ عَلَيْكَ اليَوْمَ مَنْ كَانَ بَاكِيَا
لَعَمْرُكَ مَا أَبْكِي النَّبِيَّ لِمَوْتِهِ   وَلٰكِنْ لِهَرْجٍ كَانَ بَعْدَكَ آتِيَا
كَأَنَّ عَلَى قَلْبِي لِذِكْرِ مُحَمَّدٍ   وَمَا خِفْتُ مِنْ بَعْدِ النَّبِيِّ المَكَاوِيَا
أَفَاطِمَ صَلَّى اللّٰهُ رَبُّ مُحَمَّدٍ   عَلَى جَدَثٍ أَمْسَى بِيَثْرِبَ ثَاوِيَا
أَبَا حَسَنٍ فَارَقْتَهُ وَتَرَكْتَهُ   فَبَكِّ بِحُزْنٍ آخِرَ الدَّهْرِ شَاجِيَا
فِدًا لِرَسُولِ اللّٰهِ أُمِّي وَخَالَتِي   وَعَمِّي وَنَفْسِي قُصْرَةً ثُمَّ خَالِيَا
صَبَرْتَ وَبَلَّغْتَ الرِّسَالَةَ صَادِقًا   وَقُمْتَ صَلِيبَ الدِّينِ أَبْلَجَ صَافِيَا
فَلَوْ أَنَّ رَبَّ النَّاسِ أَبْقَاكَ بَيْنَنَا   سَعِدْنَا وَلٰكِنْ أَمْرُنَا كَانَ مَاضِيَا
عَلَيْكَ مِنَ اللّٰهِ السَّلَامُ تَحِيَّةً   وَأُدْخِلْتَ جَنَّاتٍ مِنَ العَدْنِ رَاضِيَا

قال *وقالت عاتكة بنت عبد المطّلب ترثى رسول الله صلّعم

عَيْنَيَّ جُودَا طَوَالَ الدَّهْرِ وَانْهَمِرَا   سَكْبًا وَسَحًّا بِدَمْعٍ غَيْرِ تَعْذِيرِ
يَا عَيْنِ فَاسْحَنْفِرِي بِالدَّمْعِ وَاحْتَفِلِي   حَتَّى المَمَاتِ بِسَجْلٍ غَيْرِ مَنْزُورِ
يَا عَيْنِ فَانْهَمِلِي بِالدَّمْعِ وَاجْتَهِدِي   لِلْمُصْطَفَى دُونَ خَلْقِ اللّٰهِ بِالنُّورِ

وَلَقَدْ وَلَدْنَاهُ وَفِينَا قَبْرُهُ   وَفُضُولُ نِعْمَتِهِ بِنَا لَا تُجْحَدِ
وَاللّٰهُ أَهْدَاهُ لَنَا وَهَدَى بِهِ   أَنْصَارَهُ فِى كُلِّ سَاعَةِ مَشْهَدِ
صَلَّى الإِلٰهُ وَمَنْ يَحُفُّ بِعَرْشِهِ   وَالطَّيِّبُونَ عَلَى المُبَارَكِ أَحْمَدِ

قال قال ابو عمرو الشيبانىّ * وقال حسّان بن ثابت يرثى النبىّ صلّعم

يَا عَيْنِ جُودِى بِدَمْعٍ مِنْكِ أَسْبَالِ   وَلَا تَمَلَّنَّ مِنْ سَحٍّ وَإِعْوَالِ
لَا يَنْفَدَا لِى بَعْدَ اليَوْمِ دَمْعُكُمَا   إِنِّى مُصَابٌ وَإِنِّى لَسْتُ بِالسَّالِى
فَإِنَّ مَنْعَكُمَا مِنْ بَعْدِ بَذْلِكُمَا   إِيَّاىَ مِثْلُ الَّذِى قَدْ غُرَّ بِالآلِ
لَكِنْ أَفِيضِى عَلَى صَدْرِى بِأَرْبَعَةٍ   إِنَّ الجَوَانِحَ فِيهَا هَاجِسٌ صَالِى
سَحَّ الشَّعِيبِ وَمَاءُ الغَرْبِ يَمْنَحُهُ   سَاقٍ يُحَمِّلُهُ سَاقٍ بِإِزْلَالِ
حَامِى الحَقِيقَةِ نَسَّالُ الوَدِيقَةِ فَكَّاكُ العُنَاةِ كَرِيمٌ مَاجِدٌ عَالِ
عَلَى رَسُولٍ لَنَا مَحْضٍ ضَرِيبَتُهُ   سَمْحِ الخَلِيقَةِ عَفٍّ غَيْرِ مِجْهَالِ
كَشَّافِ مَكْرُمَةٍ مِطْعَامِ مَسْغَبَةٍ   وَهَّابِ عَانِيَةٍ وَجْنَاءَ شِمْلَالِ
عَفٍّ مَكَاسِبُهُ جَزْلٍ مَوَاهِبُهُ   خَيْرِ البَرِيَّةِ سَمْحٍ غَيْرِ تَكَّالِ
وَارِى الزِّنَادِ وَقَوَّادِ الجِيَادِ إِلَى   يَوْمِ الطِّرَادِ إِذَا شَبَّتْ بِأَجْذَالِ
وَلَا أُزَكِّى عَلَى الرَّحْمٰنِ ذَا بَشَرٍ   لٰكِنَّ عِلْمَكَ عِنْدَ الوَاحِدِ العَالِى
إِنِّى أَرَى الدَّهْرَ وَالأَيَّامَ يَفْجَعُنِى   بِالصَّالِحِينَ وَأُبْقَى نَاعِمَ البَالِ
يَا عَيْنِ فَابْكِى رَسُولَ اللّٰهِ إِذْ ذُكِرَتْ   ذَاتُ الإِلٰهِ فَنِعْمَ القَائِدُ الوَالِى

قال ابو عمرو * وقال حسّان بن ثابت يرثى النبىّ صلّعم

نَبَّ المَسَاكِينَ أَنَّ الخَيْرَ فَارَقَهُمْ   مَعَ الرَّسُولِ تَوَلَّى عَنْهُمُ سَحَرَا
مَنْ ذَا الَّذِى عِنْدَهُ رَحْلِى وَرَاحِلَتِى   وَرِزْقُ أَهْلِى إِذَا لَمْ نُونَسِ المَطَرَا
ذَاكَ الَّذِى لَيْسَ يَخْشَاهُ مُجَالِسُهُ   إِذَا الجَلِيسُ سَطَا فِى القَوْلِ أَوْ عَثَرَا
كَانَ الضِّيَاءَ وَكَانَ النُّورَ نَتْبَعُهُ   وَكَانَ بَعْدَ الإِلٰهِ السَّمْعَ وَالبَصَرَا
فَلَيْتَنَا يَوْمَ وَارَوْهُ بِمَخْبَئِهِ   وَغَيَّبُوهُ وَأَلْقَوْا فَوْقَهُ المَدَرَا
لَمْ يَتْرُكِ اللّٰهُ خَلْقًا مِنْ بَرِيَّتِهِ   وَلَمْ يَعِشْ بَعْدَهُ أُنْثَى وَلَا ذَكَرَا
ذَلَّتْ رِقَابُ بَنِى النَّجَّارِ كُلِّهِمُ   وَكَانَ أَمْرًا مِنَ الرَّحْمٰنِ قَدْ قُدِرَا

قال ابو عمرو * قال كعب بن مالك يرثى رسول الله صلّعم

يَا عَيْنِ فَابْكِى بِدَمْعٍ ذَرِى   لِخَيْرِ البَرِيَّةِ وَالمُصْطَفَى
وَبَكِّى الرَّسُولَ وَحُقَّ البُكَاءُ   عَلَيْهِ لَدَى الحَرْبِ عِنْدَ اللِّقَا

أَمْسَى نِسَاؤُكَ عَطَّلْنَ الْبُيُوتَ فَمَا … يَضْرِبْنَ خَلْفَ قَفَا سِتْرٍ بِأَوْتَادِ
مِثْلَ الرَّوَاهِبِ يَلْبَسْنَ الْمُسُوحَ وَقَدْ … أَيْقَنَّ بِالْبُؤْسِ بَعْدَ النِّعْمَةِ الْبَادِى

وقال حَسّان بن ثابت ايضًا يرثى رسول الله صلّعم فيما انشدنا ابو عمرو الشَّيْبانىّ

آلَيْتُ حِلْفَةَ بَرٍّ غَيْرَ ذِى دَخَلٍ … مِنّى أَلِيَّةَ حَقٍّ غَيْرَ إِفْنَادِ
بِاللّٰهِ مَا حَمَلَتْ أُنْثَى وَلَا وَضَعَتْ … مِثْلَ النَّبِىِّ نَبِىِّ الرَّحْمَةِ الْهَادِى
وَلَا مَشَى فَوْقَ ظَهْرِ الْأَرْضِ مِن أَحَدٍ … أَوْفَى بِذِمَّةِ جَارٍ أَوْ بِمِيعَادِ
مِنَ الَّذِى كَانَ نُورًا يُسْتَضَاءُ بِهِ … مُبَارَكَ الْأَمْرِ ذَا حَزْمٍ وَإِرْشَادِ
مُصَدِّقًا لِلنَّبِيِّينَ الْأُلَى سَلَفُوا … وَأَبْذَلَ النَّاسِ لِلْمَعْرُوفِ لِلْجَادِى
خَيْرَ الْبَرِيَّةِ إِنِّى كُنْتُ فِى نَهَرٍ … جَارٍ فَأَصْبَحْتُ مِثْلَ الْمُفْرَدِ الصَّادِى
أَمْسَى نِسَاؤُكَ عَطَّلْنَ الْبُيُوتَ فَمَا … يَضْرِبْنَ خَلْفَ قَفَا سِتْرٍ بِأَوْتَادِ
مِثْلَ الرَّوَاهِبِ يَلْبَسْنَ الْمُسُوحَ وَقَدْ … أَيْقَنَّ بِالْبُؤْسِ بَعْدَ النِّعْمَةِ الْبَادِى

وقال ابو عمرو * قال حسّان يرثيه صلّعم

مَا بَالُ عَيْنِكَ لَا تَنَامُ كَأَنَّمَا … كُحِلَتْ مَآقِيهَا بِكُحْلِ الْأَرْمَدِ
جَزَعًا عَلَى الْمَهْدِىِّ أَصْبَحَ ثَاوِيًا … يَا خَيْرَ مَنْ وَطِئَ الْحَصَى لَا تَبْعَدِ
يَا وَيْحَ أَنْصَارِ النَّبِىِّ وَرَهْطِهِ … بَعْدَ الْمُغَيَّبِ فِى سَوَاءِ الْمُلْحَدِ
جَنْبِى يَقِيكَ التُّرْبَ لَهْفِى لَيْتَنِى … كُنْتُ الْمُغَيَّبَ فِى الضَّرِيحِ الْمُلْحَدِ
يَا بِكْرَ آمِنَةَ الْمُبَارَكَ ذِكْرُهُ … وَلَدَتْهُ مُحْصَنَةٌ بِسَعْدِ الْأَسْعُدِ
نُورًا أَضَاءَ عَلَى الْبَرِيَّةِ كُلِّهَا … مَنْ يُهْدَ لِلنُّورِ الْمُبَارَكِ يَهْتَدِى
أَأُقِيمُ بَعْدَكَ بِالْمَدِينَةِ بَيْنَهُمْ … يَا لَهْفَ نَفْسِى لَيْتَنِى لَمْ أُولَدِ
بِأَبِى وَأُمِّى مَنْ شَهِدْتُ وَفَاتَهُ … فِى يَوْمِ الِاثْنَيْنِ النَّبِىُّ الْمُهْتَدِى
فَظَلِلْتُ بَعْدَ وَفَاتِهِ مُتَلَدِّدًا … يَا لَيْتَنِى صُبِّحْتُ سُمَّ الْأَسْوَدِ
أَوْ حَلَّ أَمْرُ اللّٰهِ فِينَا عَاجِلًا … فِى رَوْحَةٍ مِنْ يَوْمِنَا أَوْ مِنْ غَدِ
فَتَقُومُ سَاعَتُنَا فَنَلْقَى سَيِّدًا … مَحْضًا مَضَارِبُهُ كَرِيمَ الْمَحْتِدِ
يَا رَبِّ فَاجْمَعْنَا مَعًا وَنَبِيَّنَا … فِى جَنَّةٍ تُفْقِى عُيُونَ الْحُسَّدِ
فِى جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ وَٱكْتُبْهَا لَنَا … يَا ذَا الْجَلَالِ وَذَا الْعُلَا وَالسُّودَدِ
وَاللّٰهِ أَسْمَعُ مَا حَيِيتُ بِهَالِكٍ … إِلَّا بَكَيْتُ عَلَى النَّبِىِّ مُحَمَّدِ
ضَاقَتْ بِالْأَنْصَارِ الْبِلَادُ فَأَصْبَحُوا … سُودًا وُجُوهُهُمُ كَلَوْنِ الْإِثْمِدِ

فَلَتَحْدُثَنَّ بَدَائِعٌ مِنْ بَعْدِهِ … تَعْيَى بِهِنَّ جَوَانِحٌ وَصُدُورُ

قال الواقدىّ *وقال ابو بكر ايضًا

بَاتَتْ تَأَوَّبُنِى هُمُومٌ . . حشد … مِثْلُ الصُّخُورِ فَأَمْسَتْ هَدَّتِ الجَسَدَا
يَا لَيْتَنِى حَيْثُ نُبِّئْتُ الغَدَاةَ بِهِ … قَالُوا الرَّسُولُ قَدَ اَمْسَى مَيِّتًا فُقِدَا
لَيْتَ القِيَامَةَ قَامَتْ بَعْدَ مَهْلِكِهِ … وَلَا نَرَى بَعْدَهُ مَالاً وَلَا وَلَدَا
وَاللّٰهِ أُثْنِى عَلَى شَىْءٍ فُجِعْتُ بِهِ … مِنَ البَرِيَّةِ حَتَّى أَدْخُلَ اللَّحَدَا
كَمْ لِىَ بَعْدَكَ مِنْ هَمٍّ يُنَصِّبُنِى … إِذَا تَذَكَّرْتُ أَنِّى لَا أَرَاكَ اَبَدَا
كَانَ المُصَفَّاءَ فِى الأَخْلَاقِ قَدْ عَلِمُوا … وَفِى العَفَافِ فَلَمْ نَعْدِلْ بِهِ أَحَدَا
نَفْسِى فِدَاؤُكَ مِنْ مَيْتٍ وَمِنْ بَدَنٍ … مَا أَطْيَبَ الذِّكْرَ وَالأَخْلَاقَ وَالجَسَدَا

وانشدنا هشام بن محمد الكلبىّ عن عثمان بن عبد الملك انّ عمران بن بلال بن عبد الله بن أُنيس قال سمعتها من مشيختنا قال *قال عبد الله ابن انيس يرثى النبىّ صلّعم

تَطَاوَلَ لَيْلِى وَاعْتَرَتْنِى القَوَارِعُ … وَخَطْبٌ جَلِيلٌ لِلْبَلِيَّةِ جَامِعُ
غَدَاةَ نَعَى النَّاعِى إِلَيْنَا مُحَمَّدًا … وَتِلْكَ الَّتِى تَسْتَكُّ مِنْهَا المَسَامِعُ
فَلَوْ رَدَّ مَيْتًا قَتْلُ نَفْسِى قَتَلْتُهَا … وَلٰكِنَّهُ لَا يَدْفَعُ المَوْتَ دَافِعُ
فَآلَيْتُ لَا أُثْنِى عَلَى هُلْكِ هَالِكٍ … مِنَ النَّاسِ مَا أَوْفَى ثَبِيرٌ وَفَارِعُ
وَلٰكِنَّنِى بَاكٍ عَلَيْهِ وَمُتْبِعٌ … مُصِيبَتَهُ إِنِّى إِلَى اللّٰهِ رَاجِعُ
وَقَدْ قَبَضَ اللّٰهُ النَّبِيِّينَ قَبْلَهُ … وَعَادٌ أُصِيبَتْ بِالرُّزَى وَالتَّبَابِعُ
فَيَا لَيْتَ شِعْرِى مَنْ يَقُومُ بِأَمْرِنَا … وَهَلْ فِى قُرَيْشٍ مِنْ إِمَامٍ يُنَازِعُ
ثَلَاثَةُ رَهْطٍ مِن قُرَيْشٍ هُمُ هُمُ … أَزِمَّةُ هٰذَا الأَمْرِ وَاللّٰهُ صَانِعُ
عَلِىٌّ أَوِ الصِّدِّيقُ أَوْ عُمَرٌ لَهَا … وَلَيْسَ لَهَا بَعْدَ الثَّلَاثَةِ رَابِعُ
فَإِنْ قَالَ مِنَّا قَائِلٌ غَيْرَ هٰذِهِ … أَبَيْنَا وَقُلْنَا اللّٰهُ رَاءٍ وَسَامِعُ
فَيَا لَقُرَيْشٍ قَلِّدُوا الأَمْرَ بَعْضَهُمْ … فَإِنَّ صَحِيحَ القَوْلِ لِلنَّاسِ نَافِعُ
وَلَا تُبْطِئُوا عَنْهَا فُوَاقًا فَإِنَّهَا … إِذَا قُطِعَتْ لَمْ يُمْنَ فِيهَا المَطَامِعُ

اخبرنا قتيبة بن سعيد ابو رجاء البَلْخىّ نا ليث بن سعد عن خالد ابن يزيد عن سعيد يعنى ابن ابى هلال *انّ حسّان بن ثابت قال وهو يرثى رسول الله صلّعم

وَاللّٰهِ مَا حَمَلَتْ أُنْثَى وَلَا وَضَعَتْ … مِثْلَ النَّبِىِّ رَسُولِ الأُمَّةِ الهَادِى

نا الضحّاك بن عثمان عن ضمرة بن سعيد عن ابى سعيد الخُدْرىّ قال * سمعت مُنادِىَ ابى بكر ينادى بالمدينة حين قدم عليه مالُ البحرَيْن مَن كانت له عِدَة عند رسول الله صلعم فليأت فيأتيه رجال فيُعطيهم فجاء ابو بشير المازنىّ فقال انّ رسول الله صلعم قال يا ابا بشير اذا جاءنا شىء فأْتِنا فأَعطاه ابو بكر حَفْنَتَيْن او ثلاثا فوجدها الفًا واربعمائة درهم **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر عن جعفر بن محمد عن ابيه عن جابر قال * قضى علىّ بن ابى طالب دَين رسول الله صلعم وقضى ابو بكر عِداتِه **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن جعفر عن عبد الواحد بن ابى عَوْن * انّ رسول الله صلعم لمّا تُوفّى امرَ علىٌّ صائحا يصيح مَن كان له عند رسول الله عدة او دَيْن فليأتنى فكان يبعث كلَّ عام عند العقَبة يومَ النحر مَن يصيح بذلك حتّى توفّى علىٌّ ثمّ كان الحسن بن علىّ يفعل ذلك حتّى توفّى ثمّ كان الحسين يفعل ذلك وانقطع ذلك بعدَه رضوانُ الله عليهم وسلامه قال ابن ابى عون فلا يأتى احدٌ من خَلْق الله الى علىٍّ بحقٍّ ولا بَاطِلٍ الّا اعطاه **ن**

ذكر من رثى النبىّ صلعم

قال محمد بن عمر الواقدىّ عن رجاله * قال ابو بكر الصدّيق يرثى رسول الله صلعم

يَا عَيْنِ فَابْكِى وَلَا تَسْأَمِى ... وَحُقَّ الْبُكَاءُ عَلَى السَّيِّدِ
عَلَى خَيْرِ خِنْدِفَ عِنْدَ الْبَلَا ... ءِ أَمْسَى يُغَيَّبُ فِى الْمُلْحَدِ
فَصَلَّى الْمَلِيكُ وَلِىُّ الْعِبَادِ ... وَرَبُّ الْبِلَادِ عَلَى أَحْمَدِ
فَكَيْفَ الْحَيَاةُ لِفَقْدِ الْحَبِيبِ ... وَزَيْنِ الْمَعَاشِرِ فِى الْمَشْهَدِ
فَلَيْتَ الْمَمَاتَ لَنَا كُلِّنَا ... وَكُنَّا جَمِيعًا مَعَ الْمُهْتَدِى

قال الواقدى * وقال ابو بكر الصدّيق ايضا

لَمَّا رَأَيْتُ نَبِيَّنَا مُتَجَدِّلًا ... ضَاقَتْ عَلَىَّ بِعَرْضِهِنَّ الدُّورُ
وَارْتَعْتُ رَوْعَةَ مُسْتَهَامٍ وَالِهٍ ... وَالْعَظْمُ مِنِّى وَاهِنٌ مَكْسُورُ
أَعَتِيقُ وَيْحَكَ إِنَّ حِبَّكَ قَدْ ثَوَى ... وَبَقِيتَ مُنْفَرِدًا وَأَنْتَ حَسِيرُ
يَا لَيْتَنِى مِنْ قَبْلِ مَهْلِكِ صَاحِبِى ... غُيِّبْتُ فِى جَدَثٍ عَلَىَّ صُخُورُ

ذكر مَن قضى دَيْن رسول الله صلعم وعِداتِه

اخبرنا هاشم بن القاسم الكِنانىّ نـآ ابو معشر المدينىّ عن زيد بن اسلم وعمر بن عبد الله مولى غُفْرة قالا * لمّا قُبض رسول الله صلعم قال ابو بكر لَمّا جاءه مالٌ من البَحْرَيْن مَنْ كانت له على النبىّ عِدَةٌ فليأتِنى قال فجاءه جابر بن عبد الله الانصارىّ فقال إنّ النبىّ وعدنى اذا اتاه مال البحرَيْن ان يُعطينى هكذا وهكذا وهكذا وأَشار بكفَّيْه فقال ابو بكر خُذْ فأَخذ بكفّيه فعَدَّه خمسمائة درهم فأَعطاه اياها وأَلْفًا ثمّ جاءه ناس كان وَعَدهم رسولُ الله صلعم فأَخذ كلٌّ انسان ما كان وعده ثمّ قسم ما بقى من المال فأَصاب كُلّ انسان منهم عشرة دراهم عشرة دراهم **ن** اخبرنا محمد بن عمر نـآ بَرَدان بن ابى النَضْر عن محمد بن المنكدر عن جابر بن عبد الله قال *قال لى رسول الله صلعم لو قدم مال البحرَيْن لقد أَعطيتك هكذا وهكذا وهكذا فلم يُقْدَم به حتّى مات رسول الله صلعم فلمّا قُدم به علَى ابى بكر قال مَن كانت له عِدَةٌ عِنْدَ رسول الله فليأت قال جابر قلت قد كان وَعَدَنى اذا جاء مالُ البحرين ان يعطينى هكذا وهكذا وهكذا قال خُذْ فأخذتُ اوّل مرّة فكانت خمسمائة ثمّ اخذت الثِنْتَيْن **ن** اخبرنا محمد ابن عمر نـآ سفيان يعنى ابن عُيينة عن محمد بن المنكدر عن جابر* انّ النبىّ صلعم قال اذا جاءنا مال البحرين اعطيتُك كذا وكذا وكذا وأَشار بيديه ثلاثا فقدم على ابى بكر فقال ابو بكر من كانت له عند رسول الله عِدَةٌ فليأتنا قال جابر فأَتيتُه فقال لى خُذْ فأَخذتُ غُرْفة فوجدتُها خمسمائة وأَخذت اخذتَيْن مثلها **ن** اخبرنا محمد بن عمر نـآ عبيد الله بن عبد العزيز عن حَكيم بن حكيم بن عبّاد بن حُنيف عن ابى جعفر عن جابر * انّ ابا بكر خطب بعد وفاة رسول الله صلعم فقال مَن كانت له عِدَةٌ عند رسول الله صلعم فليقُمْ فقام جابر بن عبد الله فقال وعدَنى اذا جاء مال البحرين يُحْثى لى ثلاث مرّات قال فحثا له ثلاثَ مرّاتٍ **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سفيان يعنى ابن عُيينة عن عمرو بن دينار عن ابى جعفر عن حابر قال * قال لى ابو بكر اَغرف فغرفتُ اوّل غرفة فوجدتُها خمسمائة قال فقال عُد اَغرف مثلها ففعلتُ **ن** اخبرنا محمد بن عمر

العُقَد قالت فدك وخَيْبَر وصدقاته بالمدينة أَرِثُها كما يرثك بناتُك اذا متّ فقال ابو بكر ابوكِ واللهِ خيرٌ منّى وانتِ واللهِ خيرٌ من بناتى وقد قال رسول الله لا نورث ما تركنا صدقة يعنى هذه الاموال القائمة فتعلمين انّ اباكِ اعطاكِها فوَاللهِ لَئِن قُلْتِ نعم لأَقبلنّ قولَكِ ولأُصَدّقنَّكِ قالت جاءتنى امّ أَيمن فاخبرتْنى انّه اعطانى فدكَ قال فسمعته يقول هى لكِ فاذا قلتِ قد سمعتُه فهى لكِ فانا اصدّقكِ وأَقبلُ قولكِ قالت قد اخبرتُكَ ما عندى ن

اخبرنا عبيد الله بن موسى انا اسرائيل عن جابر عن عامر قال * مات رسولُ الله صلّعم ولم يُوصِ إلّا بمَسكَن ازواجه وأَرْضٍ ن اخبرنا الفضل بن دُكين والحسن بن موسى قالا انا زُهير عن ابى اسحاق عن عمرو ابن الحارث خَتَنِ رسول الله صلّعم اخى امرأته جُويرية قال * والله ما ترك رسولُ الله صلّعم عند موته درهمًا ولا دينارًا ولا عبدًا ولا أَمَةً ولا شيئًا الّا بَغْلَتَه البيضاء وسلاحَه وارضًا تركها صدقةً ن اخبرنا اسحاق ابن يوسف الازرق نا سفيان يعنى الثَّوْرىّ عن ابى اسحاق عن عمرو بن الحارث بن المصطلق واخبرنا عُبيد الله بن موسى عن اسرائيل عن ابى اسحاق عن عمرو قال * لم يَترك رسول الله الّا بغلتَه البيضاء وسلاحا وأَرضًا جعلها صَدقةً ن اخبرنا اسحاق بن يوسف الازرق نا سفيان واخبرنا هاشم ابن القاسم نا شَيْبان ابو معاوية واخبرنا الفضل بن دكين ومحمد بن عبد الله الأَسَدىّ قالا نا مِسْعر كُلُّهم عن عاصم عن زِرّ بن حُبيش عن عائشة * انّ إنسانًا سألها عن ميراث رسول الله صلّعم فقالت عن ميراث رسول الله تسألنى لا أَبَا لك تُوفّى رسول الله ولم يدع دينارًا ولا درهما ولا عبدًا ولا أَمة ولا شاةً ولا بعيرًا ن اخبرنا الفضل بن دُكين ومحمد بن عبد الله الاسدىّ قالا نا مِسْعر عن عدىّ بن ثابت عن علىّ بن الحسين قال * توفّى رسول الله صلّعم ولم يَدَعْ دينارا ولا درهما ولا عبدا ولا أَمة ن اخبرنا عفّان بن مسلم انا ثابت ابو زيد انا هلال بن خَبّاب عن عكرمة عن ابن عبّاس قال * مات رسول الله وما ترك دينارا ولا درهما ولا عبدا ولا أَمة ولا وليدة وترك دِرْعَهُ رهنًا عند يهودىّ بثلاثين صاعًا من شعير ن

البَجَلىّ عن المغيرة بن عبد الرحمن عن ابى الزناد عن الاعرج عن ابى هُريرة عن رسول الله صلّعم قال *لا يقتسم وَرَثَتِى دينارًا ولا درهمًا ما تركتُ بعد نَفَقَة نسائى ومؤنة عاملى فانّه صدقةٌ ن اخبرنا عفّان بن مسلم نا حمّاد بن سلمة حدّثنى الكلبىّ عن ابى صالح عن امّ هانئ *انّ فاطمة قالت لابى بكر مَن يَرِثُك اذا متَّ قال ولدى واهلى قالت فما لك ورثتَ النبىّ دوننا فقال يا بنت رسول الله إنّى والله ما ورثتُ اباكِ ارضًا ولا ذهبا ولا فضّة ولا غلاما ولا مالًا قالت فسَهْمُ الله الّذى جعله لنا وصافيتُنا الّتى بيدك فقال إنّى سمعتُ رسول الله صلّعم يقول انّما هى طُعْمة أَطعمنيها اللهُ فاذا متُّ كان بين المسلمين ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى معمر عن الزهرىّ عن عروة عن عائشة قالت *انّ فاطمة بنت رسول الله أرسلت الى ابى بكر تسأله ميراثها من رسول الله صلّعم فيما افاء الله على رسوله وفاطمةُ حينئذٍ تطلب صدقة النبىّ الّتى بالمدينة وفَدَك وما بقى من خُمْس خَيْبَر فقال ابو بكر انّ رسول الله قال لا نُورث ما تركنا صدقةٌ انّما يأكل آل محمد فى هذا المال وانّى والله لا أُغيّر شيئًا من صدقات رسول الله عن حالها الّتى كانت عليها فى عَهْد رسول الله صلّعم ولأعملنّ فيها بما عَمِل فيها رسولُ الله فأبَى ابو بكر ان يدفع الى فاطمة منها شيئًا فوجدت فاطمة عليها السلامُ على ابى بكر فهجرته فلم تكلّمه حتّى توفّيت وعاشت بعد رسول الله ستّة اشهر ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى هشام بن سعد عن عبّاس بن عبد الله بن معبد عن جعفر قال *جاءت فاطمةُ الى ابى بكر تطلب ميراثها وجاء العبّاس بن عبد المطّلب يطلب ميراثه وجاء معهما علىٌّ فقال ابو بكر قال رسول الله لا نورث ما تركنا صدقةٌ وما كان النبىّ يَعُولُ فعلىَّ فقال علىٌّ وَرِثَ سُلَيْمانُ دَاوُدَ وقال زكريّاء يَرِثُنِى وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ قال ابو بكر هو هكذا وانت والله تعلم مثلما أَعلمُ فقال علىٌّ هذا كتاب الله ينطق فسكتوا وانصرفوا ن اخبرنا محمد ابن عمر نا هشام بن سعد عن زيد بن اسلم عن ابيه قال *سمعتُ عمر يقول لمّا كان اليوم الّذى توفّى فيه رسول الله صلّعم بويع لأبى بكر فى ذلك اليوم فلمّا كان من الغَد جاءت فاطمة الى ابى بكر معها علىٌّ فقالت ميراثى من رسول الله أبى صلّى الله عليه وسلّم فقال ابو بكر أمِن الرِثّة او من

بذلك نفسى وأَعجبُ من تفريطى فى ذلك فقال ابو بكر قد سألْتُه عن ذلك فاخبرنى به فقال عثمان ما هو قال ابو بكر سألْتُه فقلتُ يا رسول الله ما نجاةُ هذه الأُمّة فقال مَن قَبِلَ منّى الكلمةَ الّتى عرضتُها على عَمّى فردّها علىّ فهى له نجاةٌ والكلمةُ الّتى عرضها على عمّه شهادةُ أَنْ لا الَه الّا الله وانّ محمّدا ارسله الله ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى أُسامة بن زيد عن ابيه عن عطاء بن يسار قال *اجتمع الى رسول الله صلّعم نساؤه فى مرضه الّذى مات فيه فقالت صفيّة زوجته أَما والله يا نبىّ الله لَوددتُ انّ الّذى بك بى فغمزتْها ازواجُ النبىّ صلّعم وابصرهنّ النبىّ فقال مَضْمِضن فقُلْن من أَىّ شىء يا رسول الله قال مِن تَغامُزِكنّ بصاحبتكنّ والله إنّها لَصادقةٌ ن اخبرنا عُبيد الله بن محمد بن حفص التَيْمىّ انآ حمّاد ابن سلمة عن علىّ بن يزيد عن القاسم بن محمد *انّ رجلا من اصحاب النبىّ ذهب بَصَرُه فدخل عليه اصحابه يعودونه فقال إنّما كنتُ أُريدُهما لِأَنْظر بهما الى رسول الله صلّعم فأمّا إذْ قَبَضَ اللهُ نبيَّه فما يَسُرُّنى انّ مَا بهمَا بظَبْىٍ من ظِباء تَبالةَ ن اخبرنا ابو بكر بن محمد بن ابى مُرّة المكّى نآ نافع بن عمر حدّثنى ابن ابى مُليكة قال *كانت عائشة تضطجع على قبر النبىّ صلّعم قال فرأته خرج عليها فى النوم فقالت والله ما هذا الّا لشىء فُتِنْتُ به ولا يَخرج علىّ ابدًا فتركت ذلك ن

ذكر ميراث رسول الله صلّعم وما ترك

اخبرنا عبد الله بن نمير نآ عبد الله بن عمر عن ابن شهاب عن ابى بكر قال *سمعتُ رسولَ الله صلّعم يقول إنّا لا نُورث ما تَركْنا صدقةٌ ن اخبرنا محمد بن عمر نآ معمر ومالك وأُسامة بن زيد عن الزهرىّ عن عروة عن عائشة وحدّثنى معمر واسامة بن زيد وعبد الرحمن بن عبد العزيز عن الزهرىّ عن مالك بن أَوْس بن الحَدَثان عن عمر بن الخطّاب وعثمان بن عفّان وعلىّ بن ابى طالب والزبير بن العوّام وسعد بن ابى وقّاص وعبّاس بن عبد المطّلب قالوا *قال رسول الله صلّعم لا نُورث ما تركناه فهو صدقةٌ يريد بذلك رسول الله نفسَه ن اخبرنا خالد بن المَخْلَد

رسول الله صلعم فقالت أَمَا واللهِ ما ابكى عليه أَلّا اكون اعلم انّه ذهب الى ما هو خيرٌ له من الدُنيا ولكن ابكى على خبر السماء انقطع **ن** اخبرنا سعيد بن منصور عن سفيان بن عُيينة عن عاصم بن محمد بن زيد عن ابيه قال *ما سمعتُ ابن عمر يذكر النبىّ صلعم إلّا بكى **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى شِبْل بن العلاء عن ابيه *انّ النبىّ صلعم لمّا حضرته الوفاةُ بكت فاطمة عليها السلام فقال لها النبىُّ لا تبكى يا بُنَيَّة قُولى اذا ما متُّ إنّا لله وانّا اليه راجعون فانّ لِكلّ انسان بها من كلّ مصيبة مَعْوَضةً قالت ومِنْكَ يا رسول الله قال ومِنّى **ن** اخبرنا محمد ابن عمر عن سفيان بن عُيينة عن عمرو بن دينار عن ابى جعفر قال *ما رأيت فاطمة ضاحكةً بعد رسول الله صلعم إلّا انّها قد تُمُودِىَ فى طرف فيها **ن** اخبرنا محمد بن عمر انا عبد الله بن جعفر حدّثنى بعض آل يربوعٍ عن عبد الرحمن بن سعيد بن يربوع قال *جاء علىّ بن ابى طالب يومًا متقنّعا متحازنًا فقال ابو بكر اراك متحازنا فقال علىٌّ إنّه عَنَانى ما لم يَعْنِك قال ابو بكر ٱسمعوا ما يقول أَنْشُدكم اللهَ اترون احدًا كان احزن على رسول الله صلعم مِنّى **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيِّب عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال *سمعت عثمانَ بن عفّان يقول توُفّى رسولُ الله صلعم فحزن عليه رجال من اصحابه حتّى كاد بعضهم يُوَسْوِس فكنت ممّن حزن عليه فبَيْنَا انا جالس فى أُطُم من آطام المدينة وقد بويع ابو بكر اذ مرّ بى عمر فلم اشعر به لِما بى من الحزن فانطلق عمر حتّى دخل على ابى بكر فقال يا خليفة رسول الله أَلَا أُعَجِّبُكَ مررتُ على عثمان فسلّمتُ عليه فلم يردّ علىّ السلامَ فقام ابو بكر فأخذ بيد عمر فأَقبلا جميعا حتّى أَتَيانى فقال لى ابو بكر يا عثمان جاءنى اخوك فزعم انّه مرّ بك فسلّم عليك فلم تردّ عليه فما الّذى حملك على ذلك فقلتُ يا خليفة رسول الله ما فعلتُ فقال عمر بلَى واللهِ ولكنّها عُبِّيَّتُكم يا بنى أُميّة فقلت واللهِ ما شعرتُ انّك مررتَ بى ولا سلّمتَ علىّ فقال ابو بكر صدقتَ اراك واللهِ شُغلْتَ عن ذلك بأمرٍ حدّثْتَ به نفسَك قال فقلتُ اجلْ قال فما هو فقلتُ توُفّى رسولُ الله صلعم ولم اسأله عن نَجاة هذه الأُمّة ما هو وكنتُ أحدّثُ

لرسول الله صلعم يومَ مات قال ما كنت أُرى مثلك من قومه يَخْفَى عليه ذاك قلتُ إنّى سألتُ عن ذاك فاختُلف علىّ قال أتحسُبُ قلت نعم قال أمسكْ اربعين بُعِثَ لها وخمس عشرة سنة بمكّة يُكامِن ويَخاف وعشر مهاجَره بالمدينة ن

ذكر مُقام رسول الله صلعم بالمدينة بعد الهجرة الى ان قُبض

اخبرنا انس بن عياض ابو ضمرة الليثىّ عن ربيعة بن ابى عبد الرحمن عن انس بن مالك واخبرنا عبد الله بن نُمير عن حجّاج عن نافع عن ابن عمر واخبرنا رَوْحُ بن عُبادة انا هشام بن حَسّان عن عكرمة عن ابن عبّاس واخبرنا انس بن عياض ويزيد بن هارون وعبد الله بن نمير قالوا نا يحيى بن سعيد عن سعيد بن المسيّب واخبرنا الحجّاج بن المِنْهال وكثير بن هشام وموسى بن اسماعيل واسحاق بن عيسى قالوا نا حمّاد ابن سلمة عن ابى جمرة قال سمعتُ ابن عبّاس واخبرنا يحيى بن عبّاد نا حمّاد بن سلمة نا عمّار بن ابى عمّار مولى بنى هاشم عن ابن عبّاس واخبرنا عبد الله بن مسلمة بن قَعْنَب نا سليمان بن بلال عن ربيعة بن ابى عبد الرحمن سمع انس بن مالك قالوا جميعا *اقام رسول الله صلعم بالمدينة عشر سنين قال ابن عبّاس فى حديث ابى جَمْرة واقام بمكّة ثلاث عشرة سنة يوحَى اليه ن

ذكر الحُزن على رسول الله صلعم ومن ندبه وبكى عليه

اخبرنا سليمان بن حرب نا حمّاد بن زيد عن ثابت عن انس قال* لمّا ثقل النبىّ صلعم جعل يَتَغَشّاه الكَرْبُ فقالت فاطمة وا كربَ أَبتاه فقال لها النبىّ صلعم ليس على ابيك كربٌ بعد اليوم فلمّا مات رسول الله صلعم قالت فاطمة يا أَبتاه أَجابَ ربًّا دَعاه، يا أَبَتاه جَنّةُ الفِردَوْسِ مأواه، يا ابتاه إلى جبريل نَنعاه، يا ابتاه من ربّه ما أَدْناه، قال فلمّا دُفن قالت فاطمة يا انس اطابت أَنْفُسكم أن تَحْثُوا على رسول الله صلعم الترابَ ن
اخبرنا عارم بن الفضل نا حمّاد بن زيد عن ايّوب عن عكرمة قال *لمّا توفّى رسول الله صلعم بكت أُمّ أَيْمَن فقيل لها يا امّ ايمن اتبكين على

ابن دينار عن ابن عبّاس واخبرنا رَوْح بن عُبادة نآ هشام بن حسّان نآ عكرمة عن ابن عبّاس واخبرنا كَثير بن هشام وموسى بن اسماعيل واسحاق بن عيسى والحجّاج بن المِنْهال قالوا نآ حمّاد بن سلمة عن ابى جَمْرة الضُبَعىّ عن ابن عبّاس واخبرنا يزيد بن هارون وانس بن عِياض وعبد الله بن نُمير قالوا نآ يحيى بن سعيد عن سعيد بن المسيّب واخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس حدّثنى سليمان بن بلال عن يونس بن يزيد الأَيْلىّ عن ابن شِهاب عن عُرْوة عن عائشة واخبرنا الفضل بن دُكين نآ يونس بن ابى اسحاق عن ابى السَفَر عن عامر عن جرير عن معاوية واخبرنا وَهْب بن جرير انآ شُعْبة عن ابى اسحاق عن عامر بن سعد البَجَلىّ عن جرير انّه سمع معاويةَ يعنى ابن ابى سفيان واخبرنا الفضل بن دُكين نآ اسرائيل عن جابر عن ابى جعفر واخبرنا عبيد الله بن موسى انآ اسرائيل عن سعيد بن مسروق عن مُسْلم بن صُبَيح عن رجل مِن اسلم واخبرنا مُطرِّف بن عبد الله اليسارىّ نآ عبد العزيز ابن ابى حازم عن محمد بن عبد الله عن ابن شِهاب عن عروة بن الزبير عن عائشة قال الزهرىّ وانآ سعيد بن المسيّب واخبرنا الفضل بن دُكين نآ زُهير عن ابى اسحاق عن عبيد الله بن عُتبة واخبرنا الفضل ابن دُكين عن شَريك عن ابى اسحاق واخبرنا المُعَلّى بن اسد نآ وُهيب عن داود عن عامر واخبرنا نَصْر بن باب عن داود عن عامر واخبرنا محمد ابن عمر حدّثنى عبد الله بن عمر العُمَرىّ عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه واخبرنا محمد بن عمر وحدّثنى سليمان بن بِلال عن عُتْبة بن مسلم عن علىّ بن حسين قالوا جميعًا *توُفّى رسول الله صلّعم وهو ابن ثلاث وستّين سنة قال ابو عبد الله محمد بن سعد وهو الثبتُ إن شاء الله **ن** اخبرنا سعيد بن سليمان نآ هُشيم انآ علىّ بن زيد عن يوسف بن مِهْران عن ابن عبّاس قال *توُفّى رسولُ الله صلّعم وهو ابن خمس وستّين سنة **ن** اخبرنا المعلّى بن أَسَد نآ وُهيب عن يونس عن عمّار مولى بنى هاشم قال سمعتُ ابن عبّاس يقول *توُفّى رسول الله صلّعم وهو ابن خمس وستّين سنة **ن** اخبرنا خالد بن خِداش نآ يزيد بن زُرَيع عن يونس بن عُبيد عن عمّار مولى بنى هاشم قال *سألتُ ابن عبّاس كم أَتَى

حاله وانّ فى البيت جَرّة وخَلَق رِحالِه **ن** اخبرنا سُريج بن النعمان عن هُشيم اخبرنى رجل من قريش من اهل المدينة يقال له محمد بن عبد الرحمن عن ابيه قال *سقط حائطُ قبر رسول الله صلّعم فى زمن عمر ابن عبد العزيز وهو يومئذ على المدينة فى ولاية الوليد وكنتُ فى اوّل من نهض فنظرتُ الى قبر رسول الله صلّعم فاذا ليس بينه وبين حائط عائشةَ إلّا نحوٌ من شِبْرٍ فعرفتُ انّهم لم يدخلوه من قِبَل القِبْلة **ن**

ذكر سِنّ رسول الله صلّعم يومَ قُبض

اخبرنا انس بن عياض ابو ضَمْرة اللَيْثىّ حدّثنى ربيعة بن ابى عبد الرحمن انّه سمع انس بن مالك وهو يقول *توُفّى رسول الله صلّعم وهو ابن ستّين سنة **ن** اخبرنا عبد الله بن عمر وابو مَعْمر المِنْقَرىّ نآ عبد الوارث بن سعيد نآ ابو غالب الباهلىّ انّه شهد العلاء بن زياد العَدَوىّ يسأل انسَ بن مالك قال يا ابا حَمْزة سِنَّ أَىِّ الرجال كان رسولُ الله صلّعم يومَ توفّى قال *تمّتْ له ستّون سنة يومَ قبضَه اللهُ كأَشبِّ الرجال وأَحسنه واجمِله وأَلْحَمِه **ن** اخبرنا الاسود بن عامر والحجّاج بن المِنْهال قالا نآ حمّاد ابن سلمة عن عمرو بن دينار عن عروة قال *بُعث النبىّ صلّعم وهو ابن اربعين سنة ومات وهو ابن ستّين سنة **ن** اخبرنا خالد بن خِداش نآ عبد الله بن وهب حدّثنى قُرّة بن عبد الرحمن انّ ابن شهاب حدّثه عن انس بن مالك عن النبىّ صلّعم *انّه نُبِّئَ وهو ابن اربعين سنة فمكث بمكّة عشرا وبالمدينة عشرا وتوُفّى وهو ابن ستّين سنة وليس فى رأسه ولِحْيته عشرون شَعرة بيضاء **ن** اخبرنا الاسود بن عامر نآ حمّاد ابن سلمة عن عمرو بن دينار عن يحيى بن جَعْدة *انّ النبىّ صلّعم قال يا فاطمة إنّه لم يُبعث نَبِىٌّ إلّا عُمِّرَ الّذى بعدَه نصْفَ عُمره وإنّ عيسى بن مَرْيم بُعث لِاربعين وانّى بُعثتُ لعشرين **ن** اخبرنا محمد بن عبد الله الاسدىّ نآ سفيان الثورىّ عن الاعمش عن ابراهيم قال *قال رسول الله صلّعم يعيش كلُّ نبىٍّ نِصْفَ عُمرِ الّذى قَبْلَه وانّ عيسى بن مريم مكث فى قومه اربعين عامًا **ن** اخبرنا رَوْح بن عُبادة نآ زكريّاء بن اسحاق نآ عمرو

الله بن ابى بكر بن محمد بن عمرو بن حزم *انّ النبىّ صلّعم رُشّ على قبره الماءُ **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن جعفر عن ابن ابى عَوْن عن ابى عَتيق عن جابر بن عبد الله قال *رُشّ على قبر النبىّ صلّعم الماءُ **ن**

ذكر تسنيم قبر رسول الله صلّعم

اخبرنا الفضل بن دُكين ومالك بن اسماعيل قالا نآ الحسن بن صالح عن ابى البراء قال مالك بن اسماعيل أَظُنّه مولًى لآل الزُبير قال *دخلتُ مع مُصْعَب بن الزبير البيتَ الّذى فيه يعنى قبر رسول الله صلّعم وابى بكر وعمر فرأيتُ قبورهم مستطيلةً **ن** اخبرنا سعيد بن محمد الورّاق الثقفىّ عن سفيان بن دينار قال *رأيتُ قبرَ النبىّ صلّعم وابى بكر وعمر مسنَّمةً **ن** اخبرنا طَلْق بن غنّام النَخَعىّ نآ عبد الرحمن بن جُريس نآ حمّاد عن ابراهيم *انّ النبىّ صلّعم جُعل على قبره شئٌ مرتفعٌ من الارض حتّى يُعرف انّه قبره **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد العزيز بن محمد عن جعفر بن محمد عن ابيه قال *كان نَبَتُ قبرِ النبىّ صلّعم شِبْرًا **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الحسن بن عُمارة عن ابى بكر بن حفص بن عمر ابن سعد قال *كان قبرُ النبىّ صلّعم وابى بكر وعمر مسنّمة عليها نَقْلٌ **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى هشام بن سعد عن عمرو بن عثمان قال *سمعتُ القاسم بن محمد يقول اطّلعتُ وأنا صغيرٌ على القبور فرأيتُ عليها حَصْبَاءَ حمراءَ **ن** اخبرنا احمد بن محمد بن الوليد الازرقىّ المكّىّ نآ مسلم بن خالد حدّثنى ابراهيم بن نَوْفل بن سعيد بن المغيرة الهاشمىّ عن ابيه قال *انهدمَ الجدارُ الّذى على قبر النبىّ صلّعم فى زمان عمر بن عبد العزيز فأمر عمرُ بعِمارته قال فانّه لَجالس وهو يُبْنَى اذ قال لعلىّ بن حسين قُمْ يا علىّ فقُمّ البيتَ يعنى بيت النبىّ صلّعم فقام اليه القاسم بن محمد فقال وأنا أَصلحك اللهُ قال نعم وانت فقُمّ ثمّ قال له سالم بن عبد الله وأنا اصلحك اللهُ قال اجلسوا جميعًا وقُمْ يا مُزاحم فَقُمّه فقام مزاحم فقمّه قال مسلم وقد أُثْبِتَ لى بالمدينة انّ البيت الّذى فيه قبر النبىّ صلّعم بيت عائشة وانّ بابه وباب حُجْرته تِجاهَ الشأم وانّ البيت كما هو سقفُهُ على

لرسول الله صلّعم وإنّهم لَفِى بُيُوتهم ن اخبرنا محمد بن عبد الله الانصاريّ نا صالح بن ابى الأَخْضَر نا الزهرىّ حدّثنى رجل من بنى غَنْم* انّهم سمعوا صريفَ المساحى ورسولُ الله صلّعم يُدفن ليلًا ن اخبرنا وكيع ابن الجرّاح عن صالح بن ابى الاخضر عن الزهرىّ قال *دُفن النبىُّ صلّعم ليلًا فقالت بنو ليث كُنّا نسمع صريفَ المساحى ورسولُ الله صلّعم يُدفن بالليل ن اخبرنا معن بن عيسى نا مالك بن انس انّه بلغه *انّ أُمّ سلمة زوج النبىّ صلّعم كانت تقول ما صَدّقتُ بموت النبىّ صلّعم حتّى سمعتُ بوَقْع الكرازين ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن بن عبد العزيز عن عبد الله بن ابى بكر عن ابيه عن عَمْرَة عن عائشة قالت *ما علِمْنا بدفن رسول الله صلّعم حتّى سمعنا صوتَ المساحى ليلةَ الثلاثاء فى السَحَر ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى معمر عن الزهرىّ قال* دُفن رسولُ الله صلّعم ليلًا قال شيوخ من الانصار فى بنى غنمٍ سمِعْنا صوتَ المساحى آخِرَ الليل ليلةَ الثلاثاء ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى يحيى بن عبد الرحمن بن محمد بن لَبيبة عن جدّه قال *تُوفّى رسول الله صلّعم يومَ الاثنين حين زاغت الشمسُ ودُفن يومَ الثلاثاء حين زاغت الشمس ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر عن ابيه عن جدّه عن علىّ مثْلَه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن اسحاق وعبد الرحمن بن ابى الزِناد عن عبد الرحمن بن حَرْمَلة عن سعيد بن المسيّب واخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو بكر ابن عبد الله بن ابى سَبْرَةَ عن شَريك بن عبد الله بن ابى نَمِر عن ابى سلمة بن عبد الرحمن قال *تُوفّى رسولُ الله صلّعم يومَ الاثنين ودُفن يومَ الثلاثاء ن اخبرنا قبيصة بن عُقْبة نا سفيان الثورىّ عن الحجّاج بن ارطاة عن رجلٍ عن ابراهيم قال *أُدْخِلَ النبىُّ صلّعم من قِبَل القبلة ن اخبرنا نوح بن يزيد المؤدّب قال سئل ابراهيم بن سعد كَمْ نُزّل النبىّ صلّعم فى الارض قال ثلاثًا ن

ذكر رشّ الماء على قبر رسول الله صلّعم

اخبرنا معن بن عيسى الاشجعىّ نا سحاق بن ابى حَرْمَلة عن عبد

هشام بن عُروة عن عروة انّه قال *لمّا وُضع رسول الله صلعم فى لحده أَلقى المغيرةُ بن شعبة خاتمه فى القبر ثمّ قال خاتمى خاتمى فقالوا آدخل فخُذْه فدَخل ثمّ قال أَهيلوا علىّ التراب فأَهالوا عليه التراب حتّى بلغ أَنصافَ ساقَيْه فخرج فلمّا سُوِّىَ على رسول الله صلعم قال آخرجوا حتّى أغلق البابَ فانّى أَحْدَثكم عَهْدًا برسول الله صلعم فقالوا لَعَمْرى *لئن كنتَ اردتَها لقد اصبتَها ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن بن ابى الزناد حدّثنى ابى عن عبيد الله بن عبد الله بن عُتْبة بن مسعود قال *آخِرُ الناس عهدًا بالنبىّ صلعم فى قبره المغيرةُ بن شعبة أَلقى فى قبره خاتَمَه ثمّ قال خاتمى فنزل فأَخذه وقال ما أَلقيتُه الّا لِذلك ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن بن عبد العزيز عن عبد الله ابن ابى بكر بن محمد بن عمرو بن حَزْم *انّ المغيرة بن شعبة أَلقى فى قبر النبىّ صلعم بعدَ أن خرجوا خاتمَه لينزل فيه فقال علىّ بن ابى طالب إنّما أَلقيتَ خاتمك لِكَىْ تنزل فيه فيقالَ نزل فى قبر النبىّ صلعم والّذى نفسى بيده لا تَنزلُ فيه ابدًا ومَنَعَه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر بن علىّ عن ابيه قال *قال علىّ بن ابى طالب لا يتحدّث الناسُ انّك نزلتَ فيه ولا يتحدّث الناس انّ خاتمك فى قبر النبىّ صلعم ونزل علىٌّ وقد رأى مَوْقِعَه فتناولَه فدفعه اليه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى حفص بن عمر عن علىّ بن عبد الله بن عبّاس قال *قلتُ زعم المغيرةُ بن شعبة انّه آخِر الناس عهدًا برسول الله صلعم قال كذب واللهِ أَحْدَثُ الناسِ عهدًا برسول الله صلعم قُثَمُ بن العبّاس كان اصغر مَن كان فى القبر وكان آخِرَ مَن صَعِدَ ن

ذكر دفن رسول الله صلعم

اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كيسان عن ابن شهاب قال *تُوفّى رسولُ الله صلعم حين زاغت الشمس يومَ الاثنين فشُغل الناسُ عن دفنه بشُبّانِ الانصارِ فلم يُدفن حتّى كانت العَتَمة ولم يَلِه إلّا أَقارِبُه ولقد سمِعَتْ بنو غَنْمٍ صريفَ المَساحِى حين حُفر

محمد بن عمر ثمّ حدّثنى عمر بن صالح عن صالح مولى التوءمة عن ابن عبّاس قال *نزل فى حفرة رسول الله صلّعم علىٌّ والفضل وشقران ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن بن عبد العزيز عن عبد الله ابن ابى بكر بن محمد بن عمرو بن حَزْم قال *سأَلْتُه مَن نزل فى حفرة النبىّ صلّعم قال اهلُه ونزل معهم رجلٌ من الانصار مِن بَلْحُبْلَى أَوْسُ بن خولىّ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عمر بن محمد عن ابيه عن علىّ بن حُسين قال *قال اوس بن خَوَلىّ يابا حسن نَنْشُدك اللهَ ومكانَنا مِن الاسلام أَلَا أَذِنْتَ لى أَنْزِلُ فِى قبر نبيّنا صلّعم فقال آنزل فقلتُ لعلىِّ ابن حسين وكَمْ كانوا قال علىّ بن ابى طالب والفضل بن عبّاس واوس ابن خولىّ ن

ذكر قول المغيرة بن شُعْبَة انه آخِرُ الناسِ عهدًا برسول الله صلّعم

اخبرنا سُريج بن النُّعْمان نآ هُشيم انآ مُجالِد عن الشَّعْبىّ عن المُغيرة ابن شُعْبة قال كان يحدّثنا هاهنا يعنى بالكوفة قال *أَنا آخِرُ الناسِ عهدًا بالنبىّ صلّعم لمّا دُفن النبىُّ صلّعم وخرج علىٌّ من القبر أَلْقيتُ خاتمى فقلتُ يابا حسن خاتمى قال آنزل فخُذْ خاتمك فنزلتُ فأخذتُ خاتمى ووضعت خاتمى على اللبن ثمّ خرجتُ ن اخبرنا سُريج بن النعمان نآ هُشيم عن ابى مَعْشَر قال حدّثنى بعضُ مشيختنا قال *لمّا خرج علىٌّ من القبر أَلْقى المغيرةُ خاتمَه فى القبر وقال لعلىّ خاتمى فقال علىّ للحسن ابن علىّ آدخل فناوِلْه خاتمَه ففعل ن اخبرنا عفّان بن مسلم نآ حمّاد ابن سلمة عن ابى عمران الجَوْنىّ نآ ابو عَسيم شَهِدَ ذاك قال *لمّا وُضع رسول الله صلّعم فى لحده قال المُغيرةُ بن شُعْبَة انّه قد بقى مِن قِبَلِ رِجْليه شىءٌ لو تُصلحونه قالوا فآدخل فأَصلحْه فدَخل فمسح قدَمَيه صلى الله عليه وسلم ثمّ قال أَهيلوا علىّ الترابَ فأَهالوا عليه التراب حتّى بلغ أَنصافَ ساقَيْه فخرج فجعل يقول انا أَحْدَثُكم عهدًا برسول الله صلّعم ن اخبرنا عبيد الله بن محمد بن حَفْص التَّيْمىّ انآ حمّاد بن سَلَمة عن

ذكر مَن نزل فى قبر النبىّ صلعم

اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا الاشعث بن عبد الملك الحُمْرانى عن الحسن *انّ رسول الله صلعم ادْخَلَهُ القبرَ بنو عبد المطّلب ن اخبرنا وَكيع بن الجرّاح وعبد الله بن نُمير عن اسماعيل بن ابى خالد عن عامر قال * دخل قبرَ النبىّ صلعم علىٌّ والفضل وأُسامة قال عامر واخبرنى مرحب او ابن ابى مَرْحَب *انّهم أَدخلوا معهم فى القبر عبدَ الرحمن بن عوف قال وكيع فى حديثه قال الشعبىّ وإنّما يلى الميّتَ اهلُه ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح والفضل بن دُكين عن شريك عن جابر عن عامر قال *دخل قبرَ النبىّ صلعم اربعةٌ قال الفضل فى حديثه اخبرنى مَن رآهم ن اخبرنا الفضل بن دكين نا سفيان الثورىّ عن اسماعيل عن عامر قال حدّثنى مَرْحَب او ابن ابى مرحب قال كأنّى أَنظر اليهم فى قبر النبىّ صلعم اربعة احدُهم عبد الرحمن بن عوف ن اخبرنا سُريج بن النُعْمان نا هُشيم انا يونس بن عُبيد عن عكرمة قال *دخل قبرَ النبىّ صلعم علىٌّ والفضل وأُسامة بن زيد فقال لهم رجل من الانصار يقال له خَوَلىّ او ابن خَوَلىّ قد علمتم انّى كنتُ أَشهد قبورَ الشُهداء فالنبىّ صلعم افضلُ الشهداء فأَدخَلوه معهم ن اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كيسان عن ابن شِهاب قال *وَلِى وَضْعَ رسول الله صلعم فى قبره هؤلاء الرَهْطُ الّذين غسلوه العبّاس وعلىٌّ والفضل وصالح مولاه وخَلّى اصحابُ رسول الله بين رسول الله صلعم وأَهله فوَلُوا إِجْنانَهُ ن اخبرنا محمد ابن عمر حدّثنى موسى بن محمد بن ابراهيم بن الحارث التَيْمىّ عن ابيه قال *نزل فى حُفْرة رسول الله صلعم علىٌّ والفضل بن العبّاس والعبّاس واسامة بن زيد واوس بن خَوَلىّ ن اخبرنا محمد بن عمر نا عبد الله بن محمد ابن عمر بن علىّ بن ابى طالب عن ابيه عن جدّه عن علىٍّ *انّه نزل فى حُفْرة النبىّ صلعم هو وعبّاس وعَقيل بن ابى طالب وأُسامة بن زيد وأَوْس ابن خَوَلىّ وهم الّذين ولوا كفنَه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى علىّ ابن عمر عن جعفر بن محمد عن ابيه قال *نزل فى حفرة رسول الله صلعم علىّ والفضل واسامة ويقولون صالحٌ وشُقْران وأَوْس بن خَوَلىّ ن اخبرنا

فقال لأَحدِهما ٱذهب الى ابى عُبيدة وقال للآخر ٱذهب الى ابى طلحة ٱللّهمّ خِرْ لرسولك فوجد صاحبُ ابى طلحة ابا طلحة فجاء به فالحد له ن اخبرنا محمد بن عمر نا عبد الرحمن بن عبد العزيز عن عبد الله بن ابى بكر بن محمد بن عمرو بن حَزْم عن عمرو بن عبد الله بن ابى طلحة عن ابى طلحة قال *اختلفوا فى الشَقّ واللحد للنبىّ صلعم فقال المهاجرون شُقّوا كما يَحْفر اهلُ مكّة وقالت الانصار الحدوا كما نحفر بأَرضنا فلمّا اختلفوا فى ذلك قالوا اللّهمّ خِرْ لنبيّك ٱبعثوا الى ابى عبيدة والى ابى طلحة فأَيُّهما جاء قَبْل الآخَرِ فليعملْ عملَه قال فجاء ابو طلحة فقال واللهِ إنّى لَأَرجو ان يكون الله قد خارَ لنبيّه صلعم انّه كان يرى اللحد فيُعجِبه ن

ذكر ما أُلقى فى قبر النبىّ صلعم

اخبرنا وكيع بن الجرّاح والفضل بن دُكين وهاشم بن القاسم الكِنانىّ قالوا نا شُعْبة بن الحجّاج عن ابى جَمْرة قال سمعتُ ابن عبّاس يقول *جُعِل فى قبر النبىّ صلعم قطيفةٌ حمراء قال وكيع هذا للنبىّ صلعم خاصّةً ن اخبرنا انس بن عِياض الليثىّ عن جعفر بن محمد عن ابيه *انّ الّذى أَلْقى القطيفةَ شُقْران مولى النبىّ صلعم ن اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا الاشعث بن عبد الملك الحُمْرانىّ عن الحسن *انّ رسول الله صلعم بُسط تحته سَمَلُ قطيفةٍ حمراء كان يلبسها قال وكانت ارضًا نَديّة ن اخبرنا محمد بن عمر نا عدىّ بن الفضل عن يونس عن الحسن عن جابر بن عبد الله قال *فُرِش فى قبر النبىّ صلعم سَمَلُ قطيفةٍ حمراء كان يلبسها ن اخبرنا حمّاد بن خالد الخيّاط عن عُقْبة بن ابى الصَهْباء قال سمعتُ الحسن يقول *قال رسول الله صلعم ٱفرشوا لى قطيفتى فى لَحْدى فانّ الارض لم تُسَلَّط على أَجساد الانبياء ن اخبرنا مُسلم بن ابراهيم نا سَلّام بن مِسْكين نا قتادة *انّ النبىّ صلعم فُرِش تحتَه قطيفةٌ ن اخبرنا عارم بن الفضل وخالد بن خِداش قالا نا حمّاد بن زيد عن يزيد بن حازم عن سليمان بن يسار *انّ غُلاما كان يخدم النبىّ صلعم فلمّا دُفن النبىّ صلعم رأى قطيفةً كان يلبسها النبىُّ صلعم على ناحية القبر فألقاها فى القبر وقال لا يلبسها احدٌ بعدَك ابدًا فتُركتْ ن

الله بن جعفر بن عبد الرحمن بن المِسْوَر بن مَخْرَمة الزُهْرىّ عن اسماعيل ابن محمد بن سعد عن عامر بن سعد بن ابى وقّاص *انّ سعدا حين حضرته الوفاةُ قال ٱلحدوا لى لحدًا وٱنصبوا علىّ نصبًا كما صُنع برسول الله صلعم يعنى اللَبِن ن اخبرنا عبد الله بن نُمير قال ذكر ابن جُريج عن ابن شهاب عن علىّ بن حسين اخبره *انّه أُلْحِدَ للنبىّ صلعم ونُصب على لحده لَبِنٌ ن اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كيسان عن ابن شهاب عن علىّ بن حسين اخبره *انّه أُلحد لرسول الله صلعم ثمّ نُصب على لحده اللبنُ ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح ومحمد بن عبد الله الاسدىّ عن سفيان الثورىّ عن عبد الله بن عيسى عن الزهرىّ عن علىّ بن حسين قال *لُحد للنبىّ صلعم لحدٌ ونُصب على لحده اللبنُ نصبًا ن اخبرنا قُتيبة بن سعيد البَلْخىّ نا ابن لَهيعة عن ابى الاسود انّه سمع القاسمَ بن محمد يقول *لُحد لرسول الله صلعم ونصب على لحده اللبنُ ن اخبرنا سُريج بن النعمان نا ابو عَوانة عن عاصم الاحول عن الشَعْبىّ *قال لُحد للنبىّ صلعم وجُعل على لحده اللبنُ ن اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نا زُهير نا عاصم الاحول قال *سألتُ عامرًا عن قبر النبىّ صلعم فقال هو بلحد ن اخبرنا الفضل بن دُكين نا سفيان عن عاصم قال *قلتُ للشعبىّ أَضُرِحَ للنبىّ صلعم ضَريحٌ او أُلحد له لَحْدٌ قال أُلحد له لحدٌ وجُعل فى قبره اللبنُ ن اخبرنا طَلْق بن غنّام النَخَعىّ نا عبد الرحمن بن جُريس الجعفرىّ حدّثنى حمّاد عن ابراهيم *انّ رسول الله صلعم أُلحد له قبرُه وأُدخل من قِبَلِ القِبْلة ولم يُسَلّ سَلًّا ن اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نا زُهير نا جابر عن محمد بن علىّ بن حسين والقاسم بن محمد بن ابى بكر وسالم بن عبد الله بن عُمر *انّ هذه الاقبر الثلاثة قبر رسول الله صلعم وقبر ابى بكر وقبر عمر كلّها بلبنٍ وبلَحْدٍ وقِبْلَة وجُثًا قال جابر وكلّهم جَدُّهُ فيه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابراهيم بن اسماعيل بن ابى حبيبة عن داوُد بن الحُصين عن عكرمة عن ابن عبّاس قال *لمّا ارادوا ان يحفروا لرسول الله صلعم كان بالمدينة رجُلان ابو عُبيدة بن الجرّاح يَضْرح حَفْرَ اهل مكّة وكان ابو طلحة الانصارىّ هو الّذى يحفر لأهل المدينة وكان يلحد فدعا العبّاس رجلَيْن

عبد الرحمن بن حاطب قالا أُرْسِلَ الى ابى طلحة وإلى رجل من اهل مكّة وأَهلُ مكّة يشقّون واهل المدينة يَلحدون فجاء ابو طلحة فحفر له وأَلحد ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح وحُجين بن المثنّى قالا نا عبد العزيز ابن عبد الله بن ابى سلمة عن محمد بن المنكدر قال *لمّا قُبض النبيّ صلّعم بعثوا الى حافرَيْن إلَى الّذى يشقّ والى الّذى يلحد فجاء الّذى يلحد فلحد لرسول الله صلّعم ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح عن العُمَرىّ عن نافع عن ابن عمرو عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه عن عائشة *انّ النبىّ صلّعم أُلحِدَ له لَحْدٌ ن اخبرنا محمد بن عبد الله الاسدىّ نا سُفْيانُ الثَوْرىّ عن عبد الرحمن بن القاسم عن القاسم قال *كان بالمدينة رجل يَشقّ وآخر يلحد فلمّا قُبض النبىّ صلّعم اجتمع اصحاب رسول الله صلّعم فأَرسلوا اليهما وقالوا اللّهمّ خِرْ له فطلع الّذى يلحد ن اخبرنا عمرو ابن عاصم الكِلابىّ نا همّام بن يحيى عن هشام بن عُرْوة عن ابيه قال* كان بالمدينة حفّارانِ احدهما يحفر الضريحَ والآخَر يحفر اللحدَ وانّه لمّا قُبض رسول الله صلّعم قالوا أَيُّهما يسبق امرْناه فيَحفر للنبىّ صلّعم قال فسبق الّذى يحفر اللحد قال هشام فكان ابى يَعجب مِمّن يُدفن فى الضريح وقد دُفن رسولُ الله صلّعم فى اللحد ن اخبرنا معن بن عيسى انا مالك بن انس عن هشام بن عروة عن ابيه انّه قال *كان بالمدينة رجُلان احدُهما يلحد والآخَرُ لا يلحد فقالوا أَيُّهما جاء اوّلًا عَمِلَ عمله فجاء الّذى يلحد فلحد لرسول الله صلّعم ن اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا الاشعث بن عبد الملك عن الحسن انّ رسول الله صلّعم أُلْحِدَ له ن اخبرنا معن بن عيسى نا ابراهيم بن المهاجر بن مِسْمار عن صالح بن كيسان عن اسماعيل بن محمد بن سعد قال *قيل لسعد نجعل لك خَشَبًا ندفنك فيه فقال لا ولكن ألحدوا لى كما لُحِدَ لرسول الله صلّعم ن اخبرنا يزيد بن هارون انا حجّاج عن نافع واخبرنا عبيد الله ابن موسى انا موسى بن عبيدة عن يعقوب بن زيد وعمر مولى غُفْرة *انّ النبىّ صلّعم لُحد له ن اخبرنا انس بن عياض الليثىّ عن جعفر بن محمد عن ابيه *انّ الّذى لحد قبرَ النبيّ صلّعم ابو طلحة ن اخبرنا ابو عامر عبد الملك بن عمرو العَقَدىّ وخالد بن مَخْلَد البَجَلىّ قالا نا عبد

أَوَّلُتُها ولدًا مِن رسول الله صلّعم فسكت ابو بكر حتّى قُبض رسول الله صلّعم فأَتاها فقال لها خَيْرٌ اقمارِك ذُهِبَ به ثمّ كان ابو بكر وعمر دُفنوا جميعًا فى بيتها ن اخبرنا موسى بن داؤد سمعتُ مالك بن انس يقول قُسم بيت عائشة باثْنَيْن قِسْم كان فيه القبرُ وقسم كان تكون فيه عائشة وبينهما حائطٌ فكانت عائشة رُبّما دخلت حيثُ القبرُ فُضُلًا فلمّا دُفن عمر لم تَدخله إِلّا وهى جامعة عليها ثيابَها ن اخبرنا سعيد بن سليمان نا عبد الرحمن بن عثمان بن ابراهيم قال سمعتُ ابى يذكر قال *كانت عائشة تكشف قِناعها حيث دُفن ابوها مع رسول الله صلّعم فلمّا دُفن عمر تقنّعت فلم تطرح القناعَ ن اخبرنا يحيى بن عبّاد نا حمّاد بن زيد سمعتُ عمرو بن دينار وعُبيد الله بن ابى يزيد قالا *لم يكن على عهد رسول الله صلّعم على بيت النبىّ حائطٌ فكان اوّلُ مَن بنى عليه جدارًا عمر بن الخطّاب قال عبيد الله بن ابى يزيد كان جداره قصيرا ثمّ بناه عبد الله بن الزُبير بعدُ وزاد فيه ن

ذكر حفر قبر رسول الله صلّعم واللحد له

اخبرنا وكيع بن الجرّاح والفضل بن دُكين عن سفيان الثورىّ عن عثمان ابن عُمير البجلىّ ابى اليَقْظان عن زاذان عن جرير بن عبد الله قال *قال رسول الله صلّعم اللحدُ لنا والشقّ لِغيرنا قال وكيع فى حديثه والشَقّ لأَهل الكتاب وقال الفضل بن دكين فى حديثه والشَقّ لغيرنا ن اخبرنا انس بن عِياض اللَيْثىّ حدّثنى هشام بن عروة عن ابيه انّه كان بالمدينة رجلان يحفران القبور يَلْحَد احدُهما ويَشُقّ الآخَرُ قال فقالوا كيف نصنعُ برسول الله صلّعم فقال بعضهم أَنظروا اوّلَهما يَجىء فليعمل عملَه فجاء الّذى يلحد فلحد لرسول الله صلّعم ن اخبرنا يزيد بن هارون وهشام ابو الوليد الطيالسىّ قال يزيد انا وقال هشام نا حمّاد بن سلمة عن هشام ابن عروة عن ابيه عن عائشة قالت *كان بالمدينة قال يزيد حَفّاران وقال هشام قبّاران احدهما يلحد والآخر يَشقّ فانتظروا ان يجيىء احدهما فجاء الّذى يلحد فلحد لرسول الله صلّعم ن اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا محمد بن عمرو عن ابى سلمة بن عبد الرحمن ويحيى بن

فقال ابو بكر بَلْ يُدفن حيث توفّى الله نفسَه فأُخّر الفِراش ثمّ حُفر له تحتَه ن اخبرنا ابو الوليد الطَيالِسىّ نا حمّاد بن سلمة عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة قالت *لمّا مات النبىّ صلّعم قلوا اين يُدفن فقال ابو بكر فى المكان الّذى مات فيه ن اخبرنا محمد بن عمر نا ابراهيم ابن اسماعيل بن ابى حبيبة عن داوُد بن الحُصين عن عكرمة عن ابن عبّاس قال *لمّا فُرِغَ من جِهاز رسول الله صلّعم يومَ الثلاثاء وُضع على سرير فى بيته وكان المسلمون قد اختلفوا فى دفنه فقال قائلٌ ادفنوه فى مسجده وقال قائل ادفنوه مع اصحابه بالبقيع قال ابو بكر سمعتُ رسول الله صلّعم يقول ما مات نبىٌّ إلّا دُفن حيث يُقبض فرُفع فِراش النبىّ صلّعم الّذى تُوفّى عليه ثمّ حُفر له تحتَه ن اخبرنا محمد بن ربيعة الكِلابىّ عن ابراهيم بن يزيد عن يحيى بن يَعْماه مولَى عثمان بن عفّان قال بلغنى *أنّ رسول الله صلّعم قال انّما تُدفن الأَجسادُ حيث تُقبض الارواحُ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن جعفر بن محمد عن ابن ابى مُليكة قال *قال رسول الله صلّعم ما توفّى الله نبيًّا قطُّ إلّا دُفن حيث تُقبض روحُه ن اخبرنا الفضل بن دُكين انا عمر بن ذَرّ قال قال ابو بكر *سمعتُ خليلى يقول ما مات نبىٌّ قطّ فى مكانٍ إلّا دُفن فيه قلتُ لابن ذَرّ ممّن سمعتَه قال سمعتُ ابا بكر بن عمر ابن حفص إن شاء الله ن اخبرنا معن بن عيسى نا مالك بن انس انّه بلغه *انّ رسول الله صلّعم لمّا تُوفّى قال ناسٌ يُدفن عند المنبر وقال آخرون يُدفن بالبقيع فجاء ابو بكر فقال سمعتُ رسولَ الله صلّعم يقول ما دُفن نبىٌّ إلّا فى مكانه الّذى قبض اللهُ فيه نفسَه قال فأُخّر رسول الله صلّعم عن المكان الّذى تُوفّى فيه فحُفر له فيه ن اخبرنا يزيد بن هارون عن يحيى بن سعيد عن سعيد بن المسيَّب قال *قالت عائشة لأَبى بكر إنّى رأيتُ فى المنام كأنّ ثلاثة اقمار سقطن فى حُجْرتى فقال ابو بكر خيرٌ قال يحيى فسمعتُ الناسَ يتحدّثون انّ رسول الله صلّعم لمّا قُبض فدُفن فى بيتها قال لها ابو بكر هذا أَحَدُ اقمارك وهو خيرُها اخبرنا هاشم بن القاسم نا المسعودىّ عن القاسم بن عبد الرحمن قال *قلت عائشة رأيتُ فى حُجْرتى ثلاثة اقمار فأتيتُ ابا بكر فقال ما أَوَّلْتِيها قلتُ

عن عبّاس بن عبد الله بن مَعْبَد عن عِكْرِمة عن ابن عبّاس قال *كان رسول الله صلعم على سريره من حين زاغت الشمسُ يومَ الاثنَين الى ان زاغت الشمس يومَ الثلاثاء فصلّى الناس على سريره يلى شفيرَ قبره فلمّا ارادوا يقبرونه نَحّوا السريرَ قِبَلَ رِجْلَيه وأُدخل من هناك ودخل فى حُفْرته العبّاس بن عبد المطّلب والفضل بن عبّاس وقُثَم بن العبّاس وعلىّ بن ابى طالب وشُقْران ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد ابن عمر بن علىّ بن ابى طالب عن ابيه عن جدّه عن علىّ قال *لمّا وُضع رسولُ الله صلعم على السرير قال علىٌّ ألا يَقوم عليه احدٌ لعلّه يُؤَمّ هو إمامُكم حَيًّا وميّتًا فكان يدخل الناسُ رَسَلًا رسلا فيصلّون عليه صَفًّا صفًّا ليس لهم إمام ويكبّرون وعلىٌّ قائم بحِيال رسول الله صلعم يقول سلامٌ عليك ايّها النبىُّ ورحمة الله وبركاته اللّهمَّ إنّا نَشهد ان قد بَلّغ ما أُنزل اليه ونصح لأُمّته وجاهد فى سبيل الله حتّى اعزّ الله دينَه وتمّت كلمتُه اللّهمّ فاجعلنا ممّن يَتّبع ما أُنزل اللهُ اليه وثَبِّتْنا بعده واجمع بيننا وبينه فيقول الناس آمين آمين حتّى صلّى عليه الرجال ثمّ النساء ثمّ الصبيان ن اخبرنا محمد ابن عمر فحدّثنى عمر بن محمد بن عمر عن ابيه قال *اوّل مَن دخل على رسول الله صلعم بنو هاشم ثمّ المهاجرون ثمّ الانصار ثمّ الناس حتّى فرغوا ثمّ النساء ثمّ الصبيان ن اخبرنا محمد بن عمر نـآ سفيان بن عُيينة عن جعفر بن محمد عن ابيه قال *صُلّى على رسول الله صلعم بغَيْرِ إمام يدخل عليه المسلمون زُمَرًا زمرًا يصلّون عليه فلمّا فرغوا نادى عُمَرُ خَلُّوا الجنازة وأَهْلَها ن

ذكر موضع قبر رسول الله صلعم

اخبرنا ابو أُسامة حمّاد بن اسامة عن هشام بن عُرْوة عن ابيه قال *لمّا قُبض رسول الله صلعم جعل اصحابُه يتشاورون أَيْن يدفنونه فقال ابو بكر ادفنوه حيث قبضه اللهُ فرُفع الفِراش ودُفن تحتَه ن اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نـآ محمد بن عمرو عن ابى سلمة بن عبد الرحمن ويحيى بن عبد الرحمن بن حاطب قال *قال ابو بكر اين يُدفن رسولُ الله صلعم قال قائلٌ منهم عند المِنْبَر وقال قائل منهم حيث كان يصلّى يَؤُمّ الناسَ

وجزعٌ لبعضِ ما يكون منهنّ فسمعن هَـدّةً فى البيت فَفَرِقْنَ فَسَكَتْنَ فاذا قائـلٌ يقول فى الله عَزَآءٌ عن كلّ هالك وعوَضٌ من كلّ مُصيبة وخَلَفٌ من كلّ ما فات والمجبورُ مَن جبرَه الثوابُ والمُصاب مَن لم يجبره الثوابُ ن اخبرنا محمد بـن عمر حدّثنى أُبَىّ بن عبّاس بن سهل بن سعد الساعدىّ عن ابيه عن جـدّه قال *لمّا تُوفّى رسول الله صلعم وُضع فى أكفانه ثمّ وُضـع على سريره فكان الناسُ يصلّون عليه رِفْقًا رِفقا ولا يؤُمّهم عليه احدٌ دخل الـرجال فصلّوا عـليه ثمّ النسآء ن اخبرنا محمد بـن عمر حدّثنى عبد الحميد بن عمران بن ابى انس عن ابيه عن امّه قالت *كنتُ فى مَن دخل على النبىّ صلّعم وهـو على سريـره فكُنّا صفوفًا نِساءً نقوم فنـدعو ونصلّى عـليه ودُفِنَ لـيـلةَ الاربعاء ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى موسى بـن محمد بـن ابراهيم بن الحارث التَيْمىّ قال وجدتُ هذا فى صحيفةٍ بخطّ ابى فيها *لمّا كُفّن رسول الله صلعم ووُضع على سريره دخل ابو بكر وعمر فـقالا السلامُ عليك أيّـهـا الـنبىّ ورَحمة الله وبركاته ومعهما نَـفَـرٌ من المهاجرين والانصار قَدْرَ ما يَسَعُ البَيْتُ فسلّموا كما سلّم ابو بكر وعمر وصَفّوا صُفوفًا لا يؤمّهم عليه احدٌ فقال ابـو بـكـر وعمر وهُما فى الصفّ الاوّل حِيَالَ رسول الله صلّعم اللّهُمّ إنّا نَشهد ان قد بَلّغ ما أُنـزل الـيـه ونَصح لأُمّته وجـاهـد فى سبيل الله حتّى اعـزّ اللهُ دينَـه وتمّت كلماتُه فآمن بـه وحده لا شريكَ له فٱجعلْنا يا إِلٰهَنَا ممّن يتبع القولَ الّذى أُنْزل معه وٱجمع بيننا وبينه حتّى يَعرِفنـا ونَعرفـه فانّـه كان بالمؤمـنين رؤفـا رحيمًا لا نبتغى بالايمان بـدلًا ولا نشترى بـه ثـمـنًـا ابـدًا فيقول الـناس آمين آمين ثمّ يخرجون ويدخل آخرون حتّى صلّوا عـليـه الرجال ثمّ النساء ثمّ الصِبْيانُ فلـمّا فـرغـوا من الصلاة تكلّموا فى موضع قبـره ن اخبـرنا محمد بـن عمر حدّثنى ابن ابى سَبْرة عن عبّاس بن عبد الله بـن معبد عن ابيـه عـن عبد الله بـن عبّاس قال *اوّل مَن صلّى عليه يعنى النبىّ صلّعم العبّاسُ بـن عبد المطّلب وبـنـو هاشم ثمّ خرجوا ثمّ دخل المهاجرون والانصار ثمّ الـنـاس رِفْقًا رِفقًا فلمّا انقضى الناس دخل عليه الصبيانُ صفوفا ثمّ النساء ن اخبرنا محمد ابـن عمر نـآ محمد بـن عبد الله عـن الزهرىّ عن عروة عن عائشة مثل حديث ابـن ابى سَبْرة ن اخبرنا محمد بـن عمر حدّثنى ابن ابى سَبْـرَة

الله صلعم حُنّط ن اخبرنا حُميد بن عبد الرحمن الرُّؤاسيّ عن الحسن ابن صالح عن هارون بن سعد قال *كان عند عليّ مِسْك فأَوصى ان يحنّط به قال وقال عليّ هو فَضْلُ حَنوط رسول الله صلعم ن اخبرنا عبيد الله ابن موسى انا اسرائيل عن جابر قال *سألت محمّدَ بن عليّ يعنى ابا جعفر قلتُ أَحُنّط رسولُ الله صلعم قال لا أَدرى ن

ذكر الصلاة على رسول الله صلعم

اخبرنا عبد الوهّاب بن عَطاء العِجْليّ انا عَوْف عن الحسن قال *غسلوه وكفّنوه وحنّطوه صلى الله عليه وسلم ثمّ وُضع على سرير فأُدخل عليه المسلمون أَفواجًا يقومون يصلّون عليه ثمّ يُخْرَجون ويُدخل آخَرون حتّى صلّوا عليه كلّهم ن اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس وخالد ابن مَخْلَد البَجَليّ عن سليمان بن بلال عن عبد الرحمن بن حرملة انّه سمع سعيدَ بن المسيّب يقول *لمّا تُوفّى رسول الله صلعم وُضع على سريره فكانوا الناس يَدخلون عليه زُمَرًا زمرًا يصلّون عليه ويَخْرجون ولم يؤمّهم احدٌ ن اخبرنا معن بن عيسى نا مالك بن انس انّه بلغه *انّ رسول الله صلعم لمّا تُوفّى صلّى عليه الناسُ أَفْذَاذًا لا يؤمّهم احدٌ ن اخبرنا يعقوب ابن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كيسان عن ابن شهاب قال *وُضع رسول الله صلعم على سرير فجعل المسلمون يدخلون أَفواجا فيصلّون عليه ويسلّمون لا يؤمّهم احدٌ ن اخبرنا الحَكَم بن موسى نا عبد الرزّاق بن عمر الثَقفيّ عن الزهرىّ قال بلغنا *انّ الناس كانوا يدخلون افواجًا فيصلّون على رسول الله صلعم ولم يؤمّهم فى الصلاة عليه إمامٌ ن اخبرنا عفّان بن مسلم والاسود بن عامر قالا نا حمّاد بن سَلَمة انا ابو عِمْران الجَوْنيّ نا ابو عَسيم شهد ذلك قال *لمّا قُبض رسول الله صلعم قالوا كيف نصلّى عليه قالوا ادخلوا من ذا الباب أَرْسالًا ارسالا فصلّوا عليه واخرجوا من الباب الآخَر ن اخبرنا هاشم بن القاسم نا صالح المُرّىّ نا ابو حازم المَدَنىّ قال *انّ النبىّ صلعم حيث قبضه اللهُ دخل المهاجرون فَوْجًا فوجًا يصلّون عليه ويخرجون ثمّ دخلت الانصارُ على مثل ذلك ثمّ دخل اهلُ المدينة حتّى اذا فرغت الرجالُ دخلت النساء فكان منهنّ صَوْتٌ

عن ابراهيم قال *كُفّن رسول الله صلّعم فى حُلّة وقميص قال الفضل وطَلْق فى حديثهما حُلّة يمانية ن اخبرنا سُريج بن النعمان نآ هُشيم انآ يونس عن الحسن *انّ رسول الله صلّعم كُفّن فى حلّة حِبَرة وقميص ن اخبرنا سعيد بن سليمان نآ صالح بن عمر عن يزيد بن ابى زياد عن مِقْسم عن ابن عبّاس *انّ رسول الله صلّعم كُفّن فى حلّة حمراء نَجْرانيّة كان يلبسها وقميص ن اخبرنا عُبيد الله بن موسى عن شَيْبان عن ابى اسحاق عن الزُبير بن عدىّ عن الضحّاك يعنى ابن مزاحم قال *كُفّن رسول الله صلّعم فى بُرْدَيْن احمرين ن اخبرنا عبيد الله بن موسى انآ اسرائيل عن ابى اسحاق *أنّه اتى صُفّةَ بنى عبد المطّلب بالمدينة فسأل اشياخَهم فيما كُفّن رسول الله صلّعم قالوا فى ثوبين احمرين ليس معهما قميص ن اخبرنا عفّان بن مسلم نآ حمّاد بن سَلَمة عن عبد الله بن محمد بن عَقيل عن محمد بن علىّ ابن الحَنَفيّة عن ابيه *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى سبعة اثواب ن اخبرنا محمد بن كَثير العبدىّ انآ ابراهيم بن نافع اخبرنى ابن ابى نَجيح عن مجاهد *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى ثوبَيْن من السَحُول قَدِمَ بهما مُعاذٌ من اليَمَن قال ابو عبد الله محمد بن سعد وهذا عندنا وَهَلٌ قُبض رسول الله صلّعم ومعاذ باليمن ن اخبرنا سليمان بن حرب واسحاق بن عيسى الطبّاعُ قالا نآ جرير بن حازم عن عبد الله ابن عُبيد بن عُمير *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى حلّة حبرة ثمّ نُزِعَت وكُفّن فى بَياض فقال عبد الله بن ابى بكر هذه مَسّت جِلْدَ رسول الله صلّعم لا تُفارِقُنى حتّى أُكَفَّنَ فيها فحبسها ما حبسها ثمّ قال لو كان فيها خيرٌ لآثر اللهُ بها نبيّه لا حاجةَ لى فيها قال فعجب الناسُ من رأيه الاوّل ومن رأيه الآخِر ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة قالت *لم يكُنْ فى كَفَنِ رسولِ الله صلّعم عِمامةٌ ن اخبرنا عارم بن الفضل نآ حمّاد بن زيد عن ايّوب *قال ابو قِلابة أَلَا تعجبُ من اختلافهم علينا فى كَفَن رسول الله صلّعم ن

ذكر حَنوط النبىّ صلّعم

اخبرنا عبد الوهّاب بن عطاء العِجْلىّ انآ عوف عن الحسن *انّ رسول

انس بن عياض عن جعفر بن محمد عن ابيه * انّ النبيّ صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب ثوبَيْن صُحَاريَّيْن وثوب حبرة وأَوصانى والدى بذلك وقال لا تزيدنّ على ذلك شيئا جعفر يقول ذلك محمد بن سعد يقول أَحْسبُ ن اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نا زهير نا جابر عن محمد بن علىّ ابى جعفر واخبرنا عبيد الله بن موسى انا اسرائيل عن جابر عن محمد ابن علىّ قال *كُفّن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب احدها حبرة ن اخبرنا بكر بن عبد الرحمن قاضى اهل الكوفة نا عيسى بن المختار عن محمد بن ابى لَيْلَى عن الحكم عن مِقْسَم عن ابن عبّاس واخبرنا الاحوص ابن جَوّاب الضَبّىّ نا عمّار بن رُزيق عن محمد بن عبد الرحمن بن ابى ليلى عن الحكم عن مِقْسَم عن ابن عبّاس واخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس عن زُهير عن الحكم عن مِقْسَم عن ابن عبّاس قال *كُفّن رسول الله صلّعم فى ثوبين ابيضين وبُرْد احمر ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى مَخْرمة بن بُكَير عن ابيه عن بُسْر بن سَعيد عن الطُفيل بن أُبَىّ عن ابيه واخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سعيد بن عبد العزيز عن الزهرىّ قالا * كُفّن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب منها بُرْد حبرةٍ ن

ذكر من قال كفن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب برود ومن قال كفن فى قميص وحُلّة

اخبرنا عبد الله بن نُمير والفضل بن دُكين عن زكريّاء عن عامر قال * كفّن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب برود يمانية غلاظ إزار ورِداء ولِفافة ن اخبرنا قبيصة بن عُقْبة نا سفيان عن ابى اسحاق قال *اتيتُ اشياخًا لبنى عبد المطّلب فسألتُهم فى أَىّ شىء كُفّن رسول الله صلّعم فقالوا فى حُلّة حَمْراء وقطيفة ن اخبرنا عمرو بن عاصم الكلابىّ انا همّام بن يحيى نا قتادة عن الحسن *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى قطيفة وحُلّة حِبَرة ن اخبرنا وكيع ابن الجرّاح والفضل بن دُكين قالا نا سفيان عن حمّاد عن ابراهيم واخبرنا طَلْق بن غَنّام النَخَعىّ نا عبد الرحمن بن جُريس الجعفرىّ وحدّثنى حمّاد عن ابراهيم واخبرنا سُريج بن النُعْمان نا هُشيم وابو عَوانة عن مغيرة

كُفّن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب سَحوليّة ن   اخبرنا محمد بن عبد الله الأَسَدىّ عن سفيان عن خالد الحَذّاء عن ابى قِلابة *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى ثلاث رِياطٍ بيض ن   اخبرنا مسلم بن ابراهيم نا سَلّام بن مسكين نا قتادة *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب ن   اخبرنا ابو الوليد الطَيالِسىّ نا شُعْبة عن عبد الرحمن بن القاسم قال *كفّن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب قلتُ مَن حدّثكم قال سمعتُه من محمد ابن علىّ قال شعبة يقول ن   اخبرنا الفضل بن دُكين نا شَريك عن ابى اسحاق قال دُفعتُ الى مَجْلِسِ بنى عبد المطّلب وهم متوافرون فقلتُ فى أَىّ شىء كُفّن النبىّ صلّعم قالوا فى ثلاثة اثواب ليس فيها قَباء ولا قميص ولا عمامة ن   اخبرنا محمد بن عمر عن هشام بن الغازِ عن مكحول قال *كُفّن رسولُ الله صلّعم فى ثلاثة اثواب بيض ن   اخبرنا محمد بن عمر نا منصور عن زكريّاء عن الشَعْبىّ قال *كُفّن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب غلاظ ن

ذكر من قال كفن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب احدها حِبَرة

اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا سعيد بن ابى عَرُوبة نا قتادة عن سعيد بن المسيّب واخبرنا عفّان بن مسلم عن همّام عن قتادة عن سعيد بن المسيّب واخبرنا وَكيع بن الجرّاح ومسلم بن ابراهيم عن شُعْبة عن قتادة عن سعيد بن المسيّب واخبرنا وهب بن جرير بن حازم ومُسلم ابن ابراهيم قالا نا هشام الدَسْتَوائىّ عن قتادة عن سعيد بن المسيّب قال *كُفّن رسول الله صلّعم فى رَيْطتَين وبُرْد نَجْرانىّ ن   اخبرنا محمد بن يزيد الواسطىّ نا سفيان بن حسين عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيّب وعلىّ بن الحسين وابى سلمة بن عبد الرحمن *انّ رسول الله صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب ثوبَين أَبْيَضين وبُرْدة حِبَرة ن   اخبرنا وكيع بن الجرّاح ومحمد ابن عبد الله الاسدىّ عن سفيان الثَوْرىّ عن عبد الله بن عيسى عن الزهرىّ عن علىّ بن حسين واخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عن ابن شهاب انّ علىّ بن حسين اخبره قال *كُفّن رسولُ الله صلّعم فى ثلاثة اثواب احدُها بُرْدُ حِبَرة ن   اخبرنا

ليُكَفَّن فيها فتُركت وكُفّن فى ثلاثة اثواب بِيض سَحوليّةٍ قالت عائشة فأَخذها عبدُ الله بن ابى بكر فقال أَحْبِسُها حتّى أُكَفّن فيها قال ثمّ قال لو رَضِيَها اللهُ لِنَبيّه صلّعم لَكفّنه فيها فباعها وتصدّق بثمنها ن اخبرنا انس بن عِياض ابو ضُمْرة اللَّيْثىّ عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر *انّ رسول الله صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب بيض يمانية ن اخبرنا عبد الله بن مَسْلمة بن قَعْنَب ومحمد بن عمر قالا نآ عبد العزيز بن محمد عن عمرو بن ابى عمرو عن القاسم بن محمد قال محمد بن عمر عن عائشة قالت *كُفّن رسولُ الله صلّعم فى ثلاثة اثواب سَحوليّة ليس فيها قميصٌ ولا عمامة ن اخبرنا معن بن عيسى نآ مالك بن انس عن هشام بن عُرْوة عن ابيه عن عائشة *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب سَحوليّة ليس فيها قميص ولا عمامة ن اخبرنا الفضل بن دُكين نآ سفيان الثَّوْرىّ واخبرنا هاشم بن القاسم الكِنانىّ نآ ابو جعفر الرازىّ جميعًا عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة قالت *كُفّن رسولُ الله صلّعم فى ثلاثة اثواب سحوليّة كُرْسُف ليس فيها قميص ولا عمامة ن اخبرنا معن ابن عيسى نآ مالك بن انس عن يحيى بن سعيد قال بلغنى *انّ ابا بكر الصدّيق قال لعائشة وهو مريضٌ فى كَمْ كُفّن رسول الله صلّعم قالت كُفّن فى ثلاثة اثواب بيض سحوليّةٍ ن اخبرنا عُبيد الله بن موسى بن عبيدة عن يعقوب بن زيد *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب سحوليّة وليس فيها قميص ولا عمامة ن اخبرنا سُريج بن النعمان انآ هُشيم نآ خالد الحَذّاء عن ابى قِلابة *انّ النبىّ صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب يمانية سحوليّة ن اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم الاسدىّ عن خالد الحذّاء عن ابى قِلابة *انّ رسول الله صلّعم كُفّن فى ثلاثة اثواب رياط يمانية بيض ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر بن علىّ عن ابيه عن جدّه عن علىّ قال *كُفّن رسول الله صلّعم فى ثلاثة اثواب من كُرْسُف سحوليّة ليس فيها قميص ولا عمامة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الثَّوْرىّ وعبد الله بن عمر عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه عن عائشة قال محمد بن عمر وحدّثنا عبد الله بن جعفر عن يزيد بن الهاد عن محمد بن ابراهيم عن ابى سلمة عن عائشة قالت*

النّهدىّ عن مسعود بن سعد عن يزيد بن ابى زياد عن عبد الله بن الحارث *أنّ عليًّا لمّا قُبض النبىّ صلعم قام فأرتجَ الباب قال فجاء العبّاس معه بنو عبد المطّلب فقاموا على الباب وجعل علىٌّ يقول بأبى انت وأُمّى طبتَ حيًّا وميّتًا قال وسطعت ريحٌ طيّبة لم يجدوا مثلها قطّ قال فقال العبّاس لعلىّ دع خنينًا كخنين المرأة وأقبلوا على صاحبكم فقال علىٌّ أدخلوا علىّ الفضل قال وقالت الانصار نُناشدكم اللهَ فى نصيبنا من رسول الله صلعم فأدخلوا رجلًا منهم يقال له أوس بن خولىّ يحمل جرّةً باحدى يديه قال فغسله علىٌّ يُدخل يده تحت القميص والفضلُ يُمسك الثوبَ عليه والانصارىّ ينقل الماء وعلى يد علىّ خرقةٌ تدخل يده وعليه القميصُ ن اخبرنا محمد بن عمر انا عبد الله بن جعفر الزهرىّ عن عبد الواحد بن ابى عون قال *قال رسول الله صلعم لعلىّ بن ابى طالب فى مرضه الّذى توفّى فيه أغسلنى يا علىّ اذا متّ فقال يا رسول الله ما غسلتُ ميّتًا قطّ فقال رسول الله صلعم إنّك ستهيّأ او تيسّر قال علىٌّ فغسلتُه فما آخذ عضوًا إلّا تبعنى والفضلُ آخذ بحضنه يقول أعجل يا علىّ انقطعَ ظهرى ن اخبرنا الفضل بن دكين عن سفيان عن ابن جريج قال سمعتُ ابا جعفر قال *ولىَ سفلةَ النبىّ صلعم علىٌّ ن اخبرنا يعقوب بن ابراهيم ابن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كيسان عن ابن شهاب حدّثنى سعيد بن المسيّب واخبرنا محمد بن حميد العبدىّ ومحمد بن عمر عن معمر عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيّب واخبرنا يحيى بن عبّاد نا عبد الله بن المبارك عن معمر عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيّب قال *التمس علىٌّ من النبىّ صلعم عند غسله ما يُلتمس من الميّت فلم يجد شيئًا فقال بأبى انت وأُمّى طبتَ حيًّا وميّتًا ن

ذكر من قال كفن رسول الله صلعم فى ثلاثة اثواب

اخبرنا وكيع بن الجرّاح وعبد الله بن نُمير عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة قالت *لمّا قُبض النبىّ صلعم كُفّن فى ثلاثة اثواب يمانية بيض كُرسفٍ ليس فى كفنه قميصٌ ولا عمامة قال عروة فى حديث عبد الله بن نُمير فامّا الحُلّة فانّها شُبّه على الناس فيها أنّها اشتُريت للنبىّ صلعم

محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن عبد الله ابن ثَعْلبة بن صُعير قال *غسل النبىّ صلّعم علىّ والفضل واسامة بن زيد وشُقْران وولِىَ غسل سَفِلَته علىّ والفضل محتضنه وكان العبّاس واسامة بن زيد وشقران يصبّون الماء **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيّب قال *غسل النبىّ صلّعم علىّ وكفّنه اربعةٌ علىّ والعبّاس والفضل وشقران **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى هشام بن عُمارة عن ابى الحُويرث عن عبيد الله بن عبد الله بن عُتبة عن ابن عبّاس قال *غسل النبىّ صلّعم علىّ والفضل وامروا العبّاسَ ان يحضر عند غسله فأَبَى فقال امرَنا النبىُّ صلّعم ان نَستتر **ن** اخبرنا محمد بن عمر نآ عبد الرحمن بن عبد العزيز عن عبد الله بن ابى بكر ابن محمد بن عمر بن حَزْم قال *غسل رسولَ الله صلّعم علىّ والفضلُ بن عبّاس وكان يُقلّبه وكان رجلًا أَيّدا وكان العبّاس بالباب فقال لم يمنعنى ان أَحضر غسْلَه إلّا أنّى كنتُ اراه يَستحيى أن اراه حاسرًا **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى موسى بن محمد بن ابراهيم بن الحارث التَيْمىّ عن ابيه قال *غسل النبىّ صلّعم علىّ والفضل والعبّاس واسامة بن زيد وأَوْس بن خَولىّ *ونزلوا فى حُفْرته **ن** اخبرنا محمد بن عمر نآ عبد الله بن محمد عن ابيه عن جدّه عن علىّ *أنّه غسل النبىّ صلّعم وعبّاس وعَقيل بن ابى طالب وأَوْس بن خَوَلىّ واسامة بن زيد **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الزبير بن موسى قال سمعتُ ابا بكر بن ابى جَهْم يقول *غسل النبىّ صلّعم علىّ والفضلُ واسامة بن زيد وشقران واسندَهُ علىّ الى صدره والفضلُ معه يقلّبونه وكان اسامة وشقران يَصُبّان الماء عليه وعليه قميصُه وكان أَوْس بن خَوَلىّ قال يا علىّ أَنشدك اللهَ وحَظَّنا من رسول الله صلّعم فقال له علىّ آدخل فدخل فجلس **ن** اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم الأَسَدىّ انآ ابن جُريج عن ابى جعفر محمد بن علىّ قال *غُسل النبىُّ صلّعم ثلاثَ غَسَلات بماء وسِدْر وغُسل فى قميص وغسل من بئرٍ يقال لها الغَرْس لِسَعْد بن خَيْثمة بقُبَاء وكان يشرب منها وولِىَ علىّ غَسلَته والعبّاسُ يصبّ الماء والفضل محتضنُه يقول أَرِحْنى ارحنى قطَعْتَ وَتِينى إنّى أَجد شيئا ينتزّل علىّ مرّتين **ن** اخبرنا مالك بن اسماعيل ابو غسّان

العبّاس وأُسامة بن زَيْد وكان علىّ يغسله ويقول بأبى انت وأُمّى طِبْتَ مَيّتًا وحيًّا **ن** اخبرنا وكيع بن الجرّاح وعبد الله بن نُمير والفضل بن دُكين عن زكريّاء عن عامر قال *كان علىّ يغسل النبىّ صلعم والفضلُ واسامة يُجبانه **ن** اخبرنا الفضل بن دُكين نا حفص بن غياث عن اشعث عن الشَّعْبىّ قال غُسل رسول الله صلعم والعبّاس قاعدٌ والفضل مُحْتَضِنُهُ وعلىّ يغسله وعليه قميصٌ وأُسامة يختلف **ن** اخبرنا الفضل بن دُكين وعُبيد الله بن موسى قالا نا إسرائيل عن مُغيرة عن ابراهيم قال *غسل رسولَ الله صلعم العبّاسُ وعلىّ والفضلُ قال الفضل بن دُكين فى حديثه والعبّاسُ يَسترهم **ن** اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عن ابن شهاب *انّ رسول الله صلعم وَلِىَ غسلَه العبّاسُ بن عبد المطّلب وعلىّ بن ابى طالب والفضل بن العبّاس وصالحٌ مولى رسولِ الله صلعم **ن** اخبرنا عارم بن الفضل نا حمّاد بن زيد عن معمر عن الزهرىّ قال *وَلِىَ غسلَ النبىّ صلعم وجَنَّهُ العبّاسُ وعلىّ بن ابى طالب والفضلُ وصالحٌ مولى رسول الله صلعم **ن** اخبرنا عبد الصَّمَد بن النعمان البزّاز انا كَيْسان ابو عمر القصّار عن مولاه يزيد بن بلال قال قال علىّ *اوصى النبىّ صلعم ألّا يغسله احدٌ غيرى فانّه لا يَرى احدٌ عَوْرتى إلّا طُمِسَتْ عيناه قال علىّ فكان الفضل واسامة يناولانى الماء من وراء السِّتْر وهما مَعْصُوبَا العينِ قال علىّ فما تناولتُ عضوًا إلّا كأنّما يُقلّبه معى ثلاثون رجُلا حتّى فرغتُ من غسله **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر بن علىّ بن ابى طالب عن ابيه عن جدّه عن علىّ بن ابى طالب قال *لمّا اخذْنا فى جهاز رسول الله صلعم اغلقْنا البابَ دون الناس جميعًا فنادت الأَنصارُ نحن أَخواله وَمكانُنا من الاسْلام مكاننا ونادت قُريشٌ نحن عُصْبَتُه فصاح ابو بكر يا معشر المسلمين كلّ قوم احقّ بجنازتهم من غيرهم فنَنْشُدُكم اللهَ فانّكم إن دخلتم اخّرتموهم عنه واللهِ لا يَدخل عليه احدٌ إلّا من دُعِىَ **ن** اخبرنا محمد بن عمر قال فحدّثنى عمر بن محمد ابن عمر عن ابيه عن علىّ بن حُسين قال *نادت الانصار إنّ لنا حقًّا فإنّما هو ابنُ أُختنا ومكاننا من الاسلام مكاننا وطلبوا الى ابى بكر فقال القوم أَوْلَى به فاطّلبوا الى علىٍّ وعبّاس فإنّه لا يَدخل عليهم الا مَن ارادوا **ن** اخبرنا

قميص قال سليمان بن بلال فى حديثه حين قُبض ن اخبرنا معن ابن عيسى نا مالك بن انس بلغه قال *لمّا كان عند غَسْل رسول الله صلّعم ارادوا نزعَ قميصه فسمعوا صوتا يقول لا تنزعُوا القميصَ فلَمْ يُنزع قميصُه وغُسل وهو عليه ن اخبرنا الفضل بن دُكين نا حفص بن غياث عن اشعث عن الشَعبىّ قال *نُودُوا من جانب البيت لا تخلعوا القميصَ فغُسل وعليه القميصُ ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح عن مهدىّ بن ميمون عن غَيْلان بن جرير قال *بينما هم يَغسلون النبىّ صلّعم إذْ نُودوا لا تُجرّدوا رسولَ الله صلّعم ن اخبرنا عمرو بن عاصم الكلابىّ نا همّام بن يحيى عن الحجّاج بن ارطاةَ عن الحكم بن عُتيبة *انّ النبىّ صلّعم حَيْث ارادوا ان يغسلوه ارادوا ان يَخلعوا قميصَه فسمعوا صوتا لا تُعَرُّوا نبيَّكم قال فغسَلوه وعليه قميصُه ن اخبرنا قَبيصةُ بن عُقبة نا سفيان الثَوْرىّ عن منصور قال *نُودوا من جانب البيت ألّا تَنزعوا القميصَ ن اخبرنا سُريج بن النعمان نا هُشيم انا مُغيرة نا مولًى لبنى هاشم قال *لمّا ارادوا غسلَ النبىّ صلّعم ذهبوا أن ينزعوا عنه قميصَه فنادَى منادٍ من ناحية البيت ألّا تخلعوا قميصه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى مُصْعَب بن ثابت بن عبد الله ابن الزُبير عن عيسى بن معمر عن عبّاد بن عبد الله عن عائشة قالت *لو اسْتَقْبَلْتُ من أَمرى ما اسْتَدبرتُ ما غَسَل رسولَ الله صلّعم الّا نساؤه إنّ رسول الله صلّعم لمّا قُبض اختلف اصحابُه فى غسله فقال بعضهم اَغسلوه وعليه ثيابُه فبينما هم كذلك اخذتْهم نعسةٌ فوقع لحيُه كلّ انسان منهم على صدره قال فقال قائل لا يُدْرَى مَن هو اَغْسلوه وعليه ثيابُه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابن ابى حبيبة عن داود بن الحُصين عن ابى غطفان عن ابن عبّاس قال *لمّا توفّى رسول الله صلّعم اختلف الّذين يغسلونه فسمعوا قائلا لا يدرون مَن هو يقول اَغسلوا نبيّكم وعليه قميصُه فغُسل رسول الله صلّعم فى قميصه ن

ذكر غسل رسول الله صلّعم وتَسْمِيَة مَن غسله

اخبرنا وكيع بن الجرّاح وعبد الله بن نُمير قالا نا اسماعيل بن ابى خالد عن عامر قال *غَسل رسولَ الله صلّعم علىٌّ بن ابى طالب والفضل بن

انتنا؟ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى قيس يعنى ابن الربيع عن جابر عن القاسم بن محمد قال *لم يُدفن رسولُ الله صلّعم حتّى عُرف الموت فيه فى أَظفاره اخضرّتْ ن اخبرنا مسلم بن ابراهيم نـآ جعفر بن سليمان نـآ ثابت البُنانىّ عن انس بن مالك قال *لمّا كان اليوم الّذى قُبض فيه النبىّ صلّعم أَظلم منها يعنى المدينة كلُّ شىء وما نفضْنا عنه الأَيْدىَ من دفنه حتّى انكرنا قلوبَنا ن

ذكر التعزية برسول الله صلّعم

اخبرنا خالد بن مَخْلَد البَجَلىّ نـآ موسى بن يعقوب الزَمَعىّ انـآ ابو حازم بن دينار عن سهل بن سعد قال *قال رسول الله صلّعم سَيُعَزّى الناسُ بعضُهم بعضا من بعدى التعزيةَ بى فكان الناس يقولون ما هذا فلمّا قُبض رسول الله صلّعم لقى الناسُ بعضهم بعضا يعزّى بعضهم بعضا برسول الله صلّعم ن اخبرنا محمد بن عُبيد الطنافسىّ انـآ فِطْر بن خَليفة عن عطاء بن ابى رَباح قال *قال رسول الله صلّعم اذا أُصيبَ أَحدُكم بمُصيبة فليذكرْ مصيبتَهُ بى فإنّها اعظمُ المصائبِ ن اخبرنا اسحاق بن عيسى انـآ مالك يعنى ابن انس عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه *أنّ رسول الله صلّعم قال لَيعزِّى المسلمين فى مَصائبهم المصيبةُ بى ن اخبرنا انس بن عياض اللَّيْثىّ قال حدّثونا عن جعفر بن محمد عن ابيه قال *لمّا توفّى رسول الله صلّعم جاءت التعزيةُ يَسمعون حسّه ولا يرون شَخْصه قال السلامُ عليكم اهل البيت ورحمة الله وبركاته كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إنّ فى الله عَزاءً من كلّ مُصيبة وخَلَفًا من كلّ هالك ودَرَكًا من كلّ ما فات فَبالله فَثِقُوا وإيّاه فَارْجُوا انّما المصاب مَن حُرم الثوابَ والسلامُ عليكم ورحمة الله ن

ذكر القميص الذى غُسل فيه رسول الله صلّعم

اخبرنا معن بن عيسى نـآ مالك بن انس اخبرنا عبد الله بن مَسْلَمة ابن قَعْنَب وابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس قالا نـآ سليمان بن بلال جميعًا عن جعفر بن محمد عن ابيه *انّ رسول الله صلّعم غُسل فى

من ربيع الاوّل ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابراهيم بن يزيد عن ابن طاوس عن ابيه عن ابن عبّاس قال وحدّثنى محمد بن عبد الله عن الزُهْرىّ عن عروة عن عائشة قالت *توفّى رسول الله صلعم يومَ الاثنين لاِثنتى عشرة مضت من ربيع الاوّل ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابراهيم ابن يزيد عن ابن طاوس عن ابيه عن ابن عبّاس وحدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن عروة عن عائشة قالت *توفّى رسول الله صلعم يومَ الاثنين لاِثنتى عشرة مضت من ربيع الاوّل ن اخبرنا عبد الله بن مسلمة بن قَعْنَب وسعيد بن منصور قالا نـآ عبد العزيز بن محمد عن شَريك بن ابى نَمِر عن ابى سلمة بن عبد الرحمن واخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس وخالد بن مَخْلَد عن سليمان بن بلال عن عبد الرحمن ابن حَرْملة انّه سمع سعيدَ بن المسيَّب واخبرنا محمد بن عمر حدّثنى يحيى بن عبد الرحمن بن محمد بن لبيبة عن جدّه واخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر بن علىّ عن ابيه عن جدّه عن علىّ قالوا *تُوفّى رسول الله صلعم يومَ الاثنين ودُفن يوم الثلاثاء ن اخبرنا عارم بن الفضل نـآ حمّاد بن زيد عن ايّوب عن عكرمة قال *توفّى رسول الله صلعم يومَ الاثنين فجلس بقيّةَ يومه وليلته ومن الغد حتّى دُفن من الليل ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن جعفر عن عثمان بن محمد الاخنسىّ قال *توفّى رسول الله صلعم يومَ الاثنين حين زاغت الشمس ودُفن يومَ الاربعاء ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى أُبَىّ بن عبّاس بن سهل عن ابيه عن جدّه قال توفّى رسول الله صلعم يومَ الاثنين فمكث يومَ الاثنين والثلاثاء حتّى دُفن يوم الاربعاء ن اخبرنا معن بن عيسى نـآ مالك بلغه *انّ رسول الله صلعم توفّى يومَ الاثنين ودُفن يوم الثلاثاء ن اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عن ابن شهاب *أنّ رسول الله صلعم توفّى يومَ الاثنين حين زاغت الشمس ن اخبرنا موسى بن داود الضَبّىّ نـآ ابن لَهيعة عن خالد بن ابى عمران عن حَنَش الصَنْعانىّ عن ابن عبّاس قال *توفّى نبيُّكم صلعم يومَ الاثنين ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح انـآ ابن ابى خالد عن البَهِىّ قال *تُرِكَ رسول الله صلعم بعد وفاته يومًا وليلةً حتّى رَبَا قميصُه ورُئِىَ فى خِنْصره

قُبض رسول الله صلعم ائتمر اصحابُه فقالوا تَربّصوا بنبيّكم صلعم لَعَلّه عُرج به قال فتربّصوا به حتّى ربا بطنُه فقال ابو بكرٍ مَن كان يعبد محمّدًا فانّ محمّدًا قد مات ومَن كان يعبد اللّهَ فانّ الله حَىٌّ لا يموت ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى مَسْلمةُ بن عبد الله بن عُرْوة عن زيد بن ابى عتّاب عن ابى سلمة بن عبد الرحمن قال *اقتحم الناسُ على النبىّ صلعم فى بيت عائشة ينظرون اليه فقالوا كيف يموت وهو شهيدٌ علينا ونحن شهداءُ على الناس فيموت ولم يظهر على الناس لا والله ما مات ولكنّه رُفع كما رُفع عيسى ابن مَرْيم صلعم ولَيَرْجِعَنّ وتوعّدوا مَن قال أنّه مات ونادَوا فى حُجرة عائشةَ وعلى الباب لا تدفنوه فانّ رسول الله صلعم لم يَمت ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى هشام بن سعد عن زيد بن اسلم قال *لمّا قُبض رسول الله صلعم خرج العبّاس بن عبد المطّلب فقال هل عند احدٍ منكم عهدٌ من رسول الله صلعم فى وفاته فيحدّثناه فقالوا لا قال هل عندك يا عمر من ذلك قال لا قال العبّاس اَشهدوا أنّ احدًا لا يشهد على نبىّ الله صلعم بعهد عهدَه اليه بعدَ وفاته الّا كذّابٌ والله الّذى لا اله الّا هو لقد ذاق رسولُ الله صلعم الموتَ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى القاسم بن اسحاق عن أُمّه عن ابيها القاسم بن محمد بن ابى بكر او عن أُمّ معاوية أنّه لمّا شُكّ فى موت النبىّ صلعم قال بعضُم قد مات وقال بعضهم لم يَمت وَضَعَتْ اسماءُ بنتُ عُميس يدَها بين كتفَيْه وقالت قد تُوفّى رسولُ الله صلعم قد رُفع الخاتَمُ من بين كتفيه ن

ذكر كَمْ مرض رسول الله صلعم واليوم الذى توفّى فيه

اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو مَعْشر عن محمد بن قَيْس *انّ رسول الله صلعم اشتكى يومَ الاربعاء لاحْدَى عشرة ليلة بقيت من صَفَر سنة احدى عشرة فاشتكى ثلاث عشرة ليلة وتوفّى صلعم يوم الاثنين لِلَيلتين مَضَتا من شهر ربيع الاوّل سنة احدى عشرة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر بن علىّ بن ابى طالب عن ابيه عن جدّه قال اشتكى رسولُ الله صلعم يومَ الاربعاء لِلَيْلة بقيت من صفر سنة احدى عشرة وتوفّى يومَ الاثنين لاثنتى عشرة مضت

مات فانّ محمّدا لم يمت ولكنّه أُرْسل اليه ربّه كما ارسل الى موسى فلبث عن قومه اربعين ليلة قال الزُهرىّ واخبرنى سعيد بن المسيَّب *انّ عمر ابن الخطّاب قال فى خُطبته تلك إِنّى لأَرجو ان يقطع رسولُ الله صلّعم أَيْدِىَ رجال وأَرجلَهم يزعمون انّه قد مات قال الزهرىّ واخبرنى ابو سلمة بن عبد الرحمن بن عوف انّ عائشة زوج النبىّ صلّعم اخبرته *انّ ابا بكر اقبل على فرس من مسكنه بالسُّنْح حتّى نزل فدخل المسجدَ فلم يكلّم الناسَ حتّى دخل على عائشة فتيمّم رسولَ الله صلّعم وهو مسجًّى فكشف عن وجهه ثمّ اكَبَّ عليه فقبّله وبكى ثمّ قال بأبى انت واللهِ لا يجمع اللهُ عليك موتتَيْن ابدًا أَمّا الموتة الّتى كُتبت عليك فقد متّها قال ابو سلمة اخبرنى ابن عبّاس *انّ ابا بكر خرج وعمر يكلّم الناسَ فقال آجلس فأَبَى عمر ان يجلس فقال آجلس فأَبَى ان يجلس فتشهّد ابو بكر فمال الناسُ اليه وتركوا عمر فقال أَمّا بعد فمَن كان منكم يَعْبُد محمّدا فانّ محمّدا قد مات ومَن كان منكم يعبد اللهَ فانّ الله حىٌّ لا يموت قال الله وما محمّدٌ الّا رسولٌ قد خلَتْ مِن قبله الرسلُ افانْ مات او قُتل انقلبتم على أَعقابكم ومَن ينقلب على عقبيه فلن يضرّ اللهَ شيئًا ويجزى اللهُ الشاكرين قال واللهِ لكأَنّ الناس لم يكونوا يعلمون انّ الله انزل هذه الآيةَ إِلّا حين تلاها ابو بكر قال فتلقّاها منه الناسُ كلّهم فما تَسْمعُ بشرًا إِلّا يَتْلُوها قال الزهرىّ واخبرنى سعيد بن المسيَّب *انّ عمر بن الخطّاب قال واللهِ ما هو الّا ان سمعتُ ابا بكر تلاها فعَقِرْتُ حتّى واللهِ ما تُقلّنى رِجْلاىَ وحتّى هويتُ الى الارض وعرفتُ حين سمعتُه تلاها انّ رسول الله صلّعم قد مات قال الزهرىّ اخبرنى انس بن مالك *انّه سمع عمرَ بن الخطّاب الغدَ حين بويع ابو بكر فى مسجد رسول الله صلّعم واستوى ابو بكر على منبر رسول الله صلّعم تشهّد قبل ابى بكر ثمّ قال أَمّا بعد فانّى قلت لكم أَمْسِ مقالةً لم تكن كما قلتُ وإِنّى واللهِ ما وجدتُها فى كتابٍ انزله الله ولا فى عَهْدٍ عَهِدَه الىّ رسولُ الله صلّعم ولكنّى كنتُ ارجو ان يعيش رسول الله صلّعم فقال كلمة يريد حتّى يكون آخِرَنا فاختار اللهُ لرسوله الّذى عنده على الّذى عندكم وهذا الكتاب الّذى هَدَى اللهُ به رسولكم فخُذُوا به تَهْتَدُوا لِمَا هُدِىَ له رسولُ الله ن اخبرنا عبد الوهّاب بن عطاء اخبرنى عوف عن الحسن قال *لمّا

بموت النبىّ صلّعم وتلقّاها النّاسُ من ابى بكر حين تلاها او كثيرٌ منهم حتّى قال قائل مِن النّاس واللهِ لَكأنّ النّاسَ لم يعلموا انّ هـذه الآية أُنزلت حتّى تلاها ابو بكر فزعم سعيد بـن المسيّب انّ عمر بـن الخطّاب قال واللهِ ما هـو إلّا أن سمعتُ ابا بكر يتلوها فعَقِرْتُ وانا قائم حتّى خررتُ الى الارض وأَيقنتُ انّ النبىّ صلّعم قد مات **ن** اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بـن ابى أُويس حدّثنى سليمان بـن بلال عن هشام بـن عروة عن ابيه عن عائشة *انّ النبىّ صلّعم مات وابو بكر بالسُّنْح فقام عمر فجعل يقول واللهِ ما مات رسولُ الله صلّعم قالت قال عمر واللهِ ما كان يـقـع فى نفسى إلّا ذاك وليبعثنّه اللهُ فليَقْطعنّ أَيدِىَ رجالٍ وارجلَهم فجاء ابـو بـكر فكشف عن وجه النبىّ صلّعم فقبّله وقال بأبى انت وامّى طِبْتَ حيًّا وميّتًا والّذى نفسى بيده لا يُذيقك اللهُ الموتتَيْن ابـدًا ثمّ خرج فـقـال ايّها الحالف على رِسْلك فلم يكلّم ابا بـكـر وجلس عمر فحمد اللهَ ابـو بكر وأثنى عليه ثمّ قال الَا مَن كان يعبد محمّدًا فانّ محمّدًا قـد مات ومن كان يعبد اللهَ فانّ الله حىٌّ لا يـمـوت وقال إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ وقال وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُـتِـلَ ٱنْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ ٱللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِى ٱللّٰهُ ٱلشَّاكِرِينَ فنشج الـنـاسُ يبكون واجتمعت الانصار الى سعد بن عُبادة فى سقيفة بنى ساعدة فقالوا منّا اميرٌ ومنكم امير فذهب اليهم ابو بكر وعمر وابو عبيدة بن الجرّاح فذهب عمر يتكلّم فأسكته ابـو بـكر فكان عُمر يقول واللهِ ما أَردتُ بذلك إلّا انّى قـد هيّأتُ كلامًا قد اعجبنى خشيتُ ان لا يُبْلِغه ابو بكر ثمّ تكلّم ابو بكر فتكلّم أَبلغ النّاسِ فقال فى كلامه نَحْنُ الأُمراء وانـتـم الوُزراء فقال الحُباب بن المنذر السَّلَمىّ لا ولله لا نفعل ابدًا منّا اميرٌ ومنكم امير قال فقال ابو بكر لا ولـكنّا الأُمراء وانـتـم الوُزراء هم أَوْسَطُ العرب دارًا وأَكرمُهم أَحسابًا يعنى قُـريـشـا فبايعوا عمرَ وابا عبيدة فقال عمر بَلْ نُبايعك انت فانت سَيّدُنا وأَنت خَيْرنا واحبُّنا الى نبيّنا صلّعم فاخذ عمرُ بيده فبايعه فبايعه النّاسُ فقال قائلٌ قتلتم سعدَ بن عُبادة فقال عمر قتله اللهُ **ن** اخبرنا احمد بـن الحجّاج نا عبد الله بـن المبارك اخبرنى مَعْمر ويونس عن الزهرىّ اخبرنى انس بن مالك *انّه لمّا تُوفّى رسول الله صلّعم قام عمر فى النّاس خطيبا فقال أَلَا لا أَسمعنّ احدًا يقول انّ محمّدًا

عليها الغضاةَ بمِخْبَطه ويمدر حَوْضَها بيده بأَنْصَبَ ولا ادأب من رسول الله صلعم كان فيكم

ن اخبرنا يزيد بن هارون نـا حمّاد بن سلمة عن ابى عِمْران الجَوْنىّ عن يزيد بن بابَنوس عن عائشة قالت * لمّا توفّى رسول الله صلعم استأذن عمر والمُغيرة بن شُعْبة فدخلا عليه فكشفا الثوبَ عن وجهه فقال عمر وا غَشْيَا ما اَشَدَّ غَشْىَ رسول الله صلعم ثمّ قاما فلمّا انتهيا الى الباب قال المغيرة يا عمر مات واللهِ رسولُ الله صلعم فقال عمر كذبتَ ما مات رسول الله صلعم ولكنّك رجل تَحوشك فِتْنَةٌ ولَنْ يموت رسول الله صلعم حتّى يُفْنى المنافقين ثمّ جاء ابو بكر وعمرُ يخطب الناسَ فقال له ابو بكر اُسكت فسكت فصَعِد ابو بكر فحمد اللهَ وأَثنى عليه ثمّ قرأ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ثمّ قرأ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ حتّى فرغ من الآية ثمّ قال مَن كان يَعبد محمّدًا فإنّ محمّدا قد مات ومَن كان يعبد اللهَ فإنّ الله حَىٌّ لا يموت قال فقال عمر هذا فى كتاب الله قال نعم فقال ايّها النّاسُ هذا ابو بكر وذو شَيْبَة المسلمين فبايعوه فبايعه الناسُ

ن اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُوَيس حدّثنى سليمان بن بلال عن محمد ابن عبد الله بن ابى عَتيق التَيْمىّ عن ابن شهاب الزهرىّ حدّثنى سعيد ابن المسيّب انّه سمع ابا هُريرة يقول؛ * دخل ابو بكر المسجدَ وعمر بن الخطّاب يكلّم الناسَ فمضى حتّى دخل بيتَ النبىّ صلعم الّذى توفّى فيه وهو فى بيت عائشة فكشف عن وجه النبىّ صلعم بُرْدَ حبرة كان مُسَجًّى به فنظر الى وجهه ثمّ اكبّ عليه فقبّله فقال بأَبى انت واللهِ لا يَجمع اللهُ عليك الموتَتَيْن لقد متَّ الموتةَ الّتى لا تموت بعدها ثمّ خرج ابو بكر الى الناس فى المسجد وعُمر يكلّمهم فقال ابو بكر اُجلس يا عمر فأَبَى عُمَرُ ان يجلس فكلّمه ابو بكر مرّتين او ثلاثا فلمّا ابَى عمرُ ان يجلس قام ابو بكر فتشهّد فاقبل الناسُ اليه وتركوا عمرَ فلمّا قضى ابو بكر تشهُّدَه قال أَمّا بعد فمَن كان منكم يعبُد محمّدًا فإنّ محمّدًا قد مات ومَن كان منكم يعبد اللهَ فإنّ الله حَىٌّ لا يموت قال الله تبارك وتعالى وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ فلمّا تلاها ابو بكر أَيقن الناسُ

بالسُّنْح حتّى نزل فدخل المسجدَ فلم يكلّم الناسَ حتّى دخل على عائشة فتيمّم رسولَ الله صلّعم وهو مسجًّى ببُرد حِبَرة فكشف عن وجهه ثمّ اكبّ عليه فقبّله وبكى ثمّ قال بأَبِى انت واللهِ لا يجمع اللهُ عليك مَوْتتين ابدًا أَمّا الموتة الأُولى الّتى كُتِبَتْ عليك فَقَدْ مِتَّهَا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيّب قال *لمّا انتهى ابو بكر الى النبىّ صلّعم وهو مسجًّى قال تُوفّى رسول الله صلّعم والّذى نفسى بيده صلواتُ الله عليك ثمّ اكبّ عليه فقبّله وقال طِبْتَ حَيًّا وميّتًا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن ابى سلمة عن ابن عباس وعائشة قالا *قبّل ابو بكرٍ عينيه يَعْنيان رسول الله صلّعم ن

ذكر كلام الناس حين شَكُّوا فى وفاة رسول الله صلّعم

اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عن ابن شهاب اخبرنى انس بن مالك قال *لمّا تُوفّى رسول الله صلّعم بكى الناسُ فقام عمر بن الخطّاب فى المسجد خطيبا فقال لا اسمعنّ احدًا يقول انّ محمّدًا قد مات ولكنّه أُرسل اليه كما أُرسل الى موسى بن عمران فلبث عن قومه اربعين ليلة واللهِ إنّى لَأَرجو ان يَقطع أَيْدِىَ رجالٍ وأَرْجُلَهم يزعمون انّه مات ن اخبرنا عارم بن الفضل نا حمّاد بن زيد نا ايّوب عن عكرمة قال *تُوفّى رسول الله صلّعم فقالوا إنّما عُرِجَ بِرُوحه كما عُرِجَ بروحِ موسى قال وقام عمر خطيبًا يُوعِد المنافقين قال وقال إنّ رسول الله صلّعم لم يمت ولكن انّما عُرِجَ بروحه كما عُرِجَ بروح موسى لا يموت رسول الله صلّعم حتّى يَقطع أَيدى أَقوامٍ وأَلْسِنَتَهم قال فما زال عمر يتكلّم حتّى أَزْبَدَ شِدْقاه قال فقال العبّاس إنّ رسول الله صلّعم يأسنُ كما يأسَنُ البشر وانّ رسول الله صلّعم قد مات فادفنوا صاحبكم أَيُميتُ احدَكم إماتةً ويميتُه إماتَتَيْن هو اكرمُ على الله من ذلك فان كان كما تقولون فليس على الله بعزيز أن يبحث عنه التُراب فيُخرجه إن شاء الله ما مات حتّى تَرَكَ السبيل نَهْجا واضحًا أَحَلَّ الحلالَ وحَرَّم الحرامَ ونكح وطَلّق وحارَبَ وسَالَم وما كان رَاعِى غَنَمٍ يتبع بها صاحبُها رُؤوسَ الجبال يَخْبِط

قالت *سُجّى رسولُ الله صلّعم حين مات بثَوْب حِبَرة ن اخبرنا ابو بكر ابن عبد الله بن ابى أُويس حدّثنى سليمان بن بلال عن محمد بن عبد الله بن ابى عَتيق التَيْمىّ عن ابن شهاب الزُهرىّ حدّثنى سعيد بن المسيّب انّه سمع ابا هُريرة يقول *لمّا تُوُفّى رسول الله صلّعم سُجّى ببُرد حِبَرة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى معمر بن راشد عن الزهرىّ عن ابى سَلمة بن عبد الرحمن عن عائشة قالت *إنّ رسول الله صلّعم حين تُوُفّى سُجّى ببُرد حِبَرة ن

ذكر تقبيل ابى بكر الصدّيق رسولَ الله صلّعم بعد وفاته

اخبرنا وكيع بن الجرّاح ويَعْلَى ومحمد ابنا عُبيد الطَنَافسيّانِ قالوا نا اسماعيل بن ابى خالد عن البَهِىّ *انّ النبىّ صلّعم لمّا قُبض اتاه ابو بكر فقبّله وقال بأبى انت وأُمّى ما أَطْيَبَ حياتَك وأَطْيب ميتتَك ن اخبرنا الفضل بن دُكين نا شَريك عن ابن ابى خالد عن البهىّ *انّ ابا بكر لم يَشهد موتَ النبىّ صلّعم فجاء بعد موته فكشف الثوبَ عن وجهه ثمّ قبّل جَبْهته ثمّ قال ما أَطْيبَ مَحْياك ومماتك لَأَنت أَكْرَمُ على الله مِن ان يسقيك مرّتين ن اخبرنا يزيد بن هارون نا حمّاد بن ابى سلمة عن ابى عِمْران الجَوْنىّ عن يزيد بن بابَنُوس عن عائشة قالت *لمّا توفّى رسول الله صلّعم جاء ابو بكر فدخل عليه فرفعتُ الحجابَ فكشف الثوبَ عن وجهه فاسترجع فقال مات واللهِ رسولُ الله ثمّ تحوّل من قِبَل رأسه فقال وا نبيّاه ثمّ حدر فمَه فقبّل وجهه ثمّ رفع رأسه فقال وا خليلاه ثمّ حدَر فَمَهُ فقبّل جبهته ثمّ رفع رأسه فقال وا صفيّاه ثمّ حدر فَمَهُ فقبّل جبهته ثمّ سجّاه بالثوب ثمّ خرج ن اخبرنا موسى بن داوُد نا نافع بن عمر الجُمَحى عن ابن ابى مُليكة *انّ ابا بكر استأذن على النبىّ صلّعم بعد ما هلك فقالوا لا إِذْنَ عليه اليومَ فقال صدقتم فدخل فكشف الثوب عن وجهه وقبّله ن اخبرنا احمد بن الحجّاج انا عبد الله بن المبارك اخبرنى معمر ويونس عن الزهرىّ اخبرنى ابو سَلمة بن عبد الرحمن بن عوف انّ عائشة زوج النبىّ صلّعم اخبرته *انّ ابا بكر اقبل على فَرَس مِن مسكنه

عن ابى حازم عن جابر بن عبد الله الانصارىّ *انّ كعب الأَحبارِ قام زمنَ عُمَرَ فقال ونحْن جلوس عند عمر امير المؤمنين ما كان آخِرُ ما تكلّم به رسولُ الله صلعم فقال عمر سَلْ عليًّا قال أَين هو قال هو هُنا فسأله فقال علىّ اسندتُه الى صدرى فوضع رأسَه على مَنْكِبى فقال الصلاةَ الصلاةَ فقال كعب كذلك آخِرُ عَهْدِ الانبياء وبه أُمِروا وعليه يُبْعَثون قال فمن غسلَه يا امير المؤمنين قال سَلْ عليًّا قال فسأله فقال كنتُ انا اغسله وكان عبّاس جالسا وكان أُسامة وشُقْرانُ يختلفان الىّ بالماء **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد بن عمر بن علىّ بن ابى طالب عن ابيه عن جدّه قال *قال رسول الله صلعم فى مرضه آدعوا لى أخى قال فدُعى له علىّ فقال آدْنُ منّى فدنوتُ منه فاستندَ الىّ فلم يَزَلْ مستندا الىّ وإنّه لَيكلّمنى حتّى إنّ بعض ريق النبىّ صلعم لَيُصيبنى ثمّ نزل برسول الله صلعم وثقل فى حِجرى فصحْتُ يا عبّاس أَدْرِكْنى فانّى هالكٌ فجاء العبّاس فكان جَهْدُهما جميعا ان اضجعاه **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن محمد ابن عمر بن علىّ عن ابيه عن علىّ بن حسين قال *قُبض رسول الله صلعم ورأسُه فى حِجر علىٍّ **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو الحُوَيرية عن ابيه عن الشَعْبىّ قال *تُوُفّى رسول الله صلعم ورأسُه فى حِجر علىّ وغسله علىّ والفضلُ محتضنُه وأُسامة يناول الفضلَ الماءَ **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سليمان بن داوُد بن الحُصين عن ابيه عن ابى غَطَفان قال *سألتُ ابنَ عبّاس ارَأيتَ رسولَ الله صلعم توفّى ورأسُه فى حِجر احد قال توفّى وهو لَمستند الى صدر علىّ قلتُ فإنّ عروة حدّثنى عن عائشة انّها قالت تُوفّى رسول الله صلعم بين سَحْرى ونَحْرى فقال ابن عبّاس أَتَعْقِلُ والله لَتُوُفّى رسول الله صلعم وإنّه لَمستندٌ الى صدر علىٍّ وهو الّذى غسله واخى الفضل بن عبّاس وأَبَى أَبِى أَن يحضر وقال إنّ رسول الله صلعم كان يأمرنا أَن نستتر فكان عند السِتْرِ **ن**

ذكر تسجية رسول الله صلعم حين توفّى بثَوْب حِبرة

اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزُهرىّ عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عنَ ابن شهاب انّ ابا سلمة بن عبد الرحمن اخبره انّ عائشة أُمّ المؤمنين

عن عائشة قالت *بَيْنَا رسولُ الله صلّعم ذاتَ يومٍ علىٰ صدرى وقد وضع رأسَه على عاتقى اذ مال رأسُه فظننتُ انّه يريد شيئا من رأسى وخرجَتْ من فيه نطفةٌ باردة فوقعَتْ على ثُغْرة نَحْرى فاقشعرّ لها جِلْدى فظننتُ انّه قد غُشى عليه فسجّيتُه بثوب ن اخبرنا عارم بن الفضل نا حمّاد بن زيد عن ايّوب عن ابن ابى مُليكة قال قالت عائشة *تُوفّى رسول الله صلّعم فى بيتى وبين سَحْرى ونَحْرى وكان جبريل يدعو له بدعاء اذا مرض فذهبتُ ادعو له فرفع بصرَه الى السماء وقال فى الرفيق الاعلى قالت فدخل عبد الرحمن بن ابى بكر وبيده جريدةٌ رطبة فنظر اليها فظننتُ انّ له بها حاجةً قالت فمضغتُ رأسها ونفضتُها وطيّبتُها فدفعتُها اليه فاستنّ بها كأحسنِ ما رأيتُه مستنًّا ثمّ ذهب يتناولُها فسقطَتْ من يده او سقطت يدُه فجمع اللهُ ريقى وريقَه فى آخِر ساعةٍ من الدُّنْيا واوّل يَوْمٍ من الآخِرة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى مُصعب بن ثابت بن عبد الله بن الزبير عن عيسى بن معمر عن عبّاد بن عبد الله عن عائشة قالت *إنّ من نعمة الله علىّ أنّ نبىّ الله مات بين سَحْرى ونَحْرى وفى بيتى وفى دَوْلتى لم أَظلم فيه احدًا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عمر بن ابى عاتكة عن ابى الاسود عن عَبّاد بن عبد الله عن عائشة قالت *تُوفّى رسول الله صلّعم بين سَحْرى ونَحْرى وفى دَوْلتى لم أَظلم فيه احدا ن اخبرنا محمد ابن عمر حدّثنى عبد الله بن عبد الرحمن بن يُحَنّس عن زيد بن ابى عتّاب عن عُرْوة عن عائشة قالت *توفّى رسولُ الله صلّعم بين سَحْرى ونَحْرى وفى دولتى لم أَظلم فيه احدًا فعجبتُ من حداثة سِنّى أنّ رسول الله صلّعم قُبض فى حَجْرى فلم اتركه على حاله حتّى يُغْسَل ولكن تناولتُ وسادةً فوضعتُها تحت رأسه ثمّ قمتُ مع النساء أَصيحُ وأَلْتدم وقد وضعتُ رأسه على الوسادة وأَخْرَجْتُه عن حجْرى ن

ذكر مَن قال توفّى رسول الله صلّعم فى حاجر علىّ بن ابى طالب

اخبرنا محمد بن عمر انا عبد العزيز بن محمد عن حَرَام بن عثمان

الثوابَ والسلامُ عليكم ورحمة الله وبركاته ☆ اخبرنا محمد بن عمر نا رجل عن جعفر بن محمد عن ابيه عن علىّ ودخل عليه رجلان من قُريش فقال *أَلَا أُخبركما عن رسول الله صلعم قالا بَلَى حَدِّثْنا عن ابى القاسم قال لمّا كان قَبْلَ وفاة رسول الله صلعم بثلاثة ايّام هبط اليه جبريل ثمّ ذكر مثلَ الحديثِ الاوّل وقال فى آخِرِه فقال علىٌّ أَتَدْرون مَن هذا قالوا لا قال هذا الخضر ن

ذكر من قال ان رسول الله صلعم لم يُوصِ وانه توفّى وراسه فى حجر عائشة

اخبرنا وكيع بن الجرّاح وشُعيب بن حرب عن مالك بن مِغْوَل عن طلحة بن مُصرِّف قال *قلت لعبد الله بن ابى أَوْفَى آَوْصَى النبىُّ صلعم المسلمين بالوصيّة قال اوصى بكتاب الله قال مالك وقال طلحة قال هُزيل بن شُرحبيل أَأَبو بكرٍ كان يتأمّر على وصىّ رسول الله صلعم وَدَّ ابو بكر انّه وجد من رسول الله صلعم عهدًا فخُزِمَ انفه بخزامة ن اخبرنا ابو معاوية الضرير وعبد الله بن نُمير قالا نا الاعمش عن شَقيق عن مسروق عن عائشة قالت *ما ترك رسولُ الله صلعم دينارًا ولا درهمًا ولا شاة ولا بعيرا ولا أَوصى بشىء ن اخبرنا مُعاذ بن معاذ العَنْبَرىّ ومحمد بن عبد الله الانصارىّ قالا نا ابن عَوْن عن ابراهيم عن الاسود قال *قيل لعائشة آوصَى رسول الله صلعم قالت كيف اوصى ولقد دعا بالطَّسْت ليبول فيها فانخنثت فى حجرى وما شعرتُ انّه مات وما مات الّا بين سَحْرى ونَحْرى ن اخبرنا عفّان بن مسلم نا وُهيب نا ابن عون عن ابراهيم عن الاسود قال *قيل لأُمّ المؤمنين عائشة أَكان رسولُ الله صلعم اوصى الى علىّ قالت لقد كان رأسُه فى حجرى فدعا بالطست فبال فيها فلقد انخنث فى حجرى وما شعرتُ به فمتى اوصى الى علىٍّ ن اخبرنا خَلَف بن غَنّام النَّخَعىّ نا عبد الرحمن بن جُريش حدّثنى حمّاد عن ابراهيم قال *قُبض رسول الله صلعم ولم يُوصِ وقُبض وهو مُسْتَند الى صدر عائشة ن اخبرنا يزيد بن هارون نا حمّاد بن سلمة عن ابى عِمْران الجَوْنىّ عن يزيد بن بَابَنُوس

ذكر وفاة رسول الله صلّعم

اخبرنا انس بن عياض ابو ضَمْرة اللَّيْثىّ قال حدّثونا عن جعفر بن محمد عن ابيه قال *لمّا بقى من أَجَل رسول الله صلّعم ثلاثٌ نزل عليه جبريل فقال يا أَحْمَدُ إنّ الله ارسلنى اليك إكرامًا لك وتفضيلا لك وخاصّةً لك يسئلك عمّا هو أعلمُ به منك يقول لك كيف تجدك قال أَجِدُنى يا جبريل مغموما وأَجِدُنى يا جبريل مكروبا فلمّا كان اليوم الثانى هبط اليه جبريلُ فقال يا احمد إنّ الله ارسلنى اليك إكرامًا لك وتفضيلاً لك وخاصّةً لك يسئلك عمّا هو اعلمُ به منك يقول لك كيف تجدك فقال أَجِدُنى يا جبريل مغموما وأَجِدُنى يا جبريل مكروبا فلمّا كان اليوم الثالث نزل عليه جبريل وهبط معه مَلَكُ الموت ونزل معه مَلَكٌ يقال له إسماعيل يسكن الهواءَ لم يصعد الى السماء قطُّ ولم يهبط الى الارض منذ يومٍ كانت الارضُ على سبعين الف مَلَك ليس منهم مَلَكٌ الّا على سبعين الف ملَك فسبقهم جبريلُ فقال يا احمد إنّ الله ارسلنى اليك اكرامًا لك وتفضيلاً لك وخاصّةً لك يسئلك عمّا هو اعلمُ به منك ويقول لك كيف تجدك قال اجدنى يا جبريل مغموما وأَجِدُنى يا جبريل مكروبا ثمّ استأْذن مَلَكُ الموت فقال جبريل يا احمد هذا ملك الموت يستأذن عليك ولم يستأْذن على آدميّ كان قَبْلك ولا يستأذن على آدميٍّ بعدك قال آئذنْ له فدخل مَلَكُ الموت فوقف بين يدَىْ رسول الله صلّعم فقال يا رسول الله يا احمد إنّ الله ارسلنى اليك وأمرنى ان أُطيعك فى كلّ ما تأمرنى إن امرتَنى أن أَقبض نفسك قبضتُها وإن امرتَنى أن أَتركها تركتُها قال وتَفْعَلُ يا مَلَك الموت قال بذلك أُمِرْتُ ان أُطيعك فى كلّ ما امرتَنى فقال جبريل يا احمد إنّ الله قد اشتاقَ اليك قال فآمضِ يا ملَك الموت لمَا أُمِرْتَ به قال جبريل السلامُ عليك يا رسول الله هذا آخِرُ مُواطِئى الارضَ انّما كنتَ حاجتى من الدنيا فتُوفّى رسولُ الله صلّعم وجاءت التعزيةُ يسمعون الصوت والحسّ ولا يرَوْن الشخصَ السلامُ عليكم يا اهل البيت ورحمة الله وبركاته كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إنّ فى الله عزاءً عن كلّ مُصيبةٍ وخَلَفًا من كلّ هالكٍ ودَرَكًا من كلّ ما فات فبالله فثقوا وإيّاه فآرجوا انّما المُصاب مَن حُرِمَ

الموت معه جنوده من الملائكة بأجمعهم ثمّ ٱدخلوا فَوْجًا فَوْجًا فصلّوا عليّ وسلّموا تسليما ولا تؤذونى بتزكية ولا برنّة وليبتدئ بالصلاة عليّ رجال اهلى ثمّ نساؤهم ثمّ انتم بعدُ وأقْرِءوا السلامَ عليّ مَن غاب من اصحابى وأقرِءوا السلام عليّ مَن تبعنى على دينى من قومى هذا الى يوم القيامة قلنا يا رسولَ الله فمَن يُدخلك قبرك قال اهلى مع ملائكةٍ كثيرين يَرَوْنكم من حيثُ لا ترونهم **ن**

ذكر نزول الموت برسول الله صلعم

اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الحكم بن القاسم عن ابى الحُوَيْرث *انّ رسول الله صلعم لم يَشْتَكِ شكوى الّا سأل اللهَ العافيةَ حتّى كان فى مرضه الّذى توفّى فيه فانّه لم يكن يدعو بالشفاء وطفق يقول يا نفس ما لكِ تلوذين كلّ ملاذٍ **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ايّوب بن سيّار عن جعفر بن محمد عن ابيه قال *لمّا نزل بالنبىّ صلعم الموتُ دعا بقَدَحٍ من ماء فجعل يمسح به وجهه ويقول اللّهمّ أعِنّى على كَرْب الموت قال وجعل يقول أدْنُ منّى يا جبريل أدْنُ منّى يا جبريل ثلاثًا **ن** اخبرنا يونس ابن محمد المؤدّب نا ليث بن سعد عن ابن الهاد عن موسى بن سَرْجِس عن القاسم بن محمد عن عائشة أنّها قالت *رأيتُ رسولَ الله صلعم وهو يموت وعنده قدح فيه ماء وهو يُدخل يدَه فى القدح ثمّ يمسح وجهه بالماء ثمّ يقول اللّهمّ أعِنّى على سَكَرات الموت **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عمر بن محمد بن عمر عن ابيه قال لمّا نزلَ بالنبىّ صلعم الموتُ كان عنده قَدَح فيه ماء يمسح يدَه من ذلك الماء ثمّ يمسح بها وجهه ويقول اللّهمّ أعِنّى على سكرات الموت **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى معمر عن الزهرىّ عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة عن ابن عبّاس وعائشة قالا *لمّا نَزل بالنبىّ صلعم طفق يُلقى خميصةً على وجهه فاذا اغتمّ بها أَلقاها عن وجهه ويقول لعنة الله على اليهود والنصارى اتّخذوا قبور انبيائهم مساجد **ن**

القاسم بن محمد عن عائشة *انّ رسول الله صلّعم قال فى مرضه الّذى توفّى فيه ايّها الناس لا تَعلّقوا علىّ بواحدة ما أَحللتُ الّا ما أَحلّ اللهُ وما حرّمتُ الّا ما حرّم اللهُ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سليمان بن بلال وعاصم ابن عمر عن يحيى بن سعيد عن ابن ابى مُليكة عن عُبيد بن عُمير قال *قال رسول الله صلّعم فى مرضه الّذى توفّى فيه ايّها الناس واللّهِ لا تُمْسكون علىّ بشىء إنّى لا أُحِلُّ إلّا ما أَحَلَّ اللهُ ولا أُحرّم الّا ما حرّم الله يا فاطمة بنت رسول الله يا صَفيّة عمّة رسول الله آعملا لِما عند الله إنّى لا أُغْنى عنكما من الله شيئًا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيّب قال *قال رسول الله صلّعم يا بنى عبد مناف لا أُغنى عنكم من الله شيئًا يا عبّاس بن عبد المطّلب لا أُغنى عنك من الله شيئًا يا فاطمة بنت محمد لا أُغْنى عنك من الله شيئا سَلُونى ما شئتم ن اخبرنى محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن جعفر عن ابن ابى عوْن عن ابن مسعود انّه قال *نَعى لنا نبيُّنا وحبيبُنا نفسَه قبل موته بشهرٍ بأَبى هو وأُمّى ونفسى له الفداء فلمّا دنا الفراقُ جَمَعَنا فى بيت أُمّنا عائشة وتَشدّدَ لنا فقال مرحبًا بكم حَيّاكم اللهُ بالسلام رحمكم الله حَفظَكم الله جبَرَكم الله رَزقكم الله رَفعكم الله نَفعكم الله أَداكم الله وقاكم الله أُوصيكم بتَقْوَى الله وأُوصى اللهَ بكم أَستخلفه عليكم وأُحذّركم اللهَ إنّى لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ أَلّا تعلوا على الله فى عِبَاده وبلاده فانّه قال لى ولكم تِلْكَ الدَّارُ الآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِى الأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وقال أَلَيْسَ فِى جَهَنَّمَ مَثْوًى لِلْمُتَكَبِّرِينَ قلنا يا رسول الله متى أَجَلُك قال دنا الفراقُ والمنقلَبُ الى الله والى جنّة المأوَى والى سِدْرة المُنْتَهَى والى الرفيق الاعلى والكأس الاوفى والحظّ والعيش المُهنّى قلنا يا رسول الله مَنْ يَغسلك فقال رجال من اهلى الأَدْنَى فالادنى قلنا يا رسول الله ففيمَ نكفّنك فقال فى ثيابى هذه إن شئتم او ثياب مِصْرَ او فى حُلّة يمانية قال قلنا يا رسول الله مَن يصلّى عليك وبكينا وبكَى فقال مهلًا رحمكم الله وجزاكم عن نبيّكم خيرًا اذا انتم غسلتمونى وكفّنتمونى فضَعُونى على سريرى هذا على شَفَة قَبْرى فى بيتى هذا ثمّ اخرجوا عنّى ساعةً فانّ اوّل من يصلّى علىّ حبيبى وخليلى جبريل ثمّ ميكائيلُ ثمّ اسرافيل ثمّ مَلَكُ

ابن كَيْسان عن الزهرىّ عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة *انّه كان فى آخِر ما عهد رسولُ الله صلعم أَوصى بالرُّهَاوِيّين الّذين هم من اهل الرُّهَاء قال وأَعطاهم من خَيْبرٍ قال وجعل يقول لئن بقيتُ لا أَدَعُ بجزيرة العرب دِينَيْنِ **ن** اخبرنا هاشم بن القاسم الكنانىّ نا المسعودىّ عن حِزّان بن سعيد عن علىّ بن عبد الله بن عبّاس قال *اوصَى رسول الله صلعم بالداريّين والرهاويّين وبالدَّوْسيّين خيرًا **ن** اخبرنا محمد بن حازم ابو معاوية الضرير نا الاعمش عن ابى سفيان عن جابر قال *سمعتُ النبىّ قبل موته بثلاث وهو يقول أَلَا لا يموت احدٌ منكم الّا وهو يُحسن بالله الظنّ **ن** اخبرنا كثير بن هشام انا جعفر بن بُرْقان قال حدّثنى رجل من اهل مكّة قال دخل الفضل بن عبّاس على النبىّ صلعم فى مرضه فقال يا فضل شُدّ هذه العصابة على رأسى فشدّها ثمّ قال النبىّ صلعم أَرِنا يدَك قال فأخذ بيد النبىّ صلعم فانتهض حتّى دخل المسجدَ فحمد اللهَ وأَثنى عليه ثمّ قال انّه قد دنا منّى خُفوقٌ من بَيْنِ اظهُركم وانّما انا بَشَرٌ فأَيُّما رَجُلٍ كنتُ اصبتُ من عِرْضه شيئا فهذا عِرْضى فليقتصّ وأَيّما رجلٍ كنتُ اصبت من بَشَره شيئًا فهذا بشرى فليقتصّ وأَيّما رجلٍ كنت اصبت من ماله شيئا فهذا مالى فليأخذ وأعلموا انّ أَوْلَاكم بى رجلٌ كان له من ذلك شىء فأخذه او حَلَّلنى فلقيتُ ربّى وأَنا مُحلَّل لى ولا يقولنّ رجلٌ أَنّى أَخاف العداوةَ والشحْناءَ من رسول الله فانّهما ليستا من طبيعتى ولا من خُلُقى ومَن غلبَتْه نفسُه على شىء فليستعِنْ بى حتّى ادعو له فقام رجل فقال اتاك سائل فامرتَنى فأَعطيتُه ثلاثة دراهم قال صَدَقَ أَعْطِها إِيّاه يا فضل قال ثمّ قام رجل فقال يا رسول الله إِنّى لَبَخيل وانّى لجبانٌ وانّى لنَؤُوم فادع اللهَ ان يُذهب عنّى البخلَ والجُبْنَ والنَوْم فدعا له ثمّ قامت امرأة فقالت إِنّى لَكذا وانّى لَكذا فادع اللهَ ان يُذهب عنّى ذلك قال اذهبى الى منزل عائشة فلمّا رجع رسول الله صلعم الى منزل عائشة وضع عصاه على رأسها ثمّ دعا لها قالت عائشة فمكثتْ تُكثر السجود فقال أَطيلى السجودَ فانّ أَقرب ما يكون العبدُ من الله اذا كان ساجدا فقالت عائشة فوالله ما فارقتْنى حتّى عرفتُ دعوةَ رسول الله صلعم فيها **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سليمان بن بلال عن يحيى بن سعيد عن

عن انس *انّ مُصْعب بن الزبير اخذ عَرِيفَ الانصار فهمّ به قال انس فقلت أَنْشُدُك اللهَ ووصيّةَ رسول الله صلعم فى الانصار قال وما أَوْصى به فيهم قال قلتُ أَوْصَى ان يُقبَل من مُحسنهم وان يُتجاوز عن مُسيئهم قال فتمعّك على فراشه حتّى سقط على بساطه وتمعّك عليه وأَلصق خدّه على البساط وقال أَمْرُ رسولِ الله صلعم على الرأس والعين أَرْسِلاه أَوْ قال دَعاه ن

ذكر ما اوصى به رسول الله صلعم فى مرضه الذى مات فيه

اخبرنا أَسْبَاط بن محمد القُرشىّ عن سليمان التيمىّ عن قَتادة عن انس ابن مالك قال *كانت عامّة وصيّة رسول الله صلعم حين حضره الموتُ الصلاة وما ملكت أَيْمانكم حتّى جعل رسول الله صلعم يغرغر بها فى صدره وما كاد يُفيص بها لسانُه ن اخبرنا وكيع بن الجرّاح عن سفيان الثَّوْرىّ عن سليمان التيمىّ عن مَن سمع انسَ بن مالك يقول *كانت عامّةُ وصيّة رسول الله صلعم وهو يغرغر بنفسه الصلاة وما ملكت أَيْمانكم ن اخبرنا يزيد ابن هارون وعفّان بن مسلم قالا انا همّام بن يحيى عن قتادة عن ابى الخليل عن سفينةَ عن امّ سلمة انّ النبىّ صلعم وهو فى الموت جعل يقول الصلاةَ الصلاةَ وما ملكت أَيْمانكم قال يزيد فجعل يقولها وما يُفيص بها لسانُه وقال عفّان فجعل يتكلّم بها وما يُفيص لسانه ن اخبرنا احمد ابن عبد الله بن يونس نا ابو بكر بن عيّاش عن ابى المهلّب عن عبيد الله بن زَحْر عن علىّ بن يزيد عن القاسم عن ابى أُمامة عن كعب بن مالك قال *أُغمىَ على رسول الله صلعم ساعةً ثمّ افاق فقال الله الله فيما ملكت أَيْمانكم أَلْبِسوا ظهورهم وأَشبِعوا بطونهم وأَلِينوا لهم القولَ ن اخبرنا محمد بن عمر نا معمر عن الزهرىّ عن عبيد الله بن عبد الله ابن عتبة *انّ رسول الله صلعم آخِرَ عهدِه أَوْصَى ان لا يُترَك بأَرض العرب دينانِ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى مالك بن انس عن اسماعيل بن ابى حَكيم عن عمر بن عبد العزيز قال *آخِرَ ما تكلّم به رسول الله صلعم قال قاتَل اللهُ اليهودَ والنصارَى اتّخذوا قبورَ انبيائهم مساجد لا يبقينّ دينانِ بأَرض العرب ن اخبرنا عبد الله بن نُمير انا محمد بن اسحاق عن صالح

انا يحيى بن سعيد انّ النعمان بن مُرّة اخبره انّه بلغه *انّ رسول الله صلّعم قال فى مرضه الّذى تُوفّى فيه انّ لكلّ نبىّ تَرِكةً او ضَيْعةً وانّ الانصار تَرِكتى او ضيعتى وانّ الناس يكثُرون ويقلّون فاْقبلوا من مُحسنهم واْعفوا عن مُسيئهم ن

اخبرنا اسحاق بن يوسف الازرق نا زكريّاء بن ابى زائدة عن عَطيّة العَوْفىّ عن ابى سعيد الخدرىّ قال *قال رسول الله صلّعم انّ عَيْبتى الّتى آوِى اليها اهلُ بيتى وانّ الانصار كرشى فاْعفوا عن مُسيئهم واْقبلوا من مُحسنهم ن

اخبرنا عبيد الله بن موسى العَبْسىّ انا ابن ابى ليلى عن عطيّة العَوْفىّ عن ابى سعيد الخدرىّ قال *قال رسول الله صلّعم انّ عَيْبَتى الّتى آوِى اليها أَهْلُ بَيْتى وانّ كرشى الأنصارُ فاْقبلوا من مُحسنهم وتجاوَزوا عن مُسيئهم ن

اخبرنا عبيد الله بن موسى والفضل بن دُكين وهشام ابو الوليد الطيالسىّ قالوا نا عبد الرحمن بن سليمان بن الغسيل عن عكرمة عن ابن عبّاس وقال عبيد الله فى حديثه *أُتِىَ النبىّ صلّعم فقيل له هذه الانصارُ فى المسجد نساؤها ورجالها يبكون عليك قال وما يُبكيهم قالوا يخافون ان تموت ثمّ اجتمعوا فى الحديث فقالوا جميعا فى حديثهم فخرج رسول الله صلّعم فجلس على المنبر مشتملا متعطّفًا عليه مِلْحفة طارحًا طرَفيها على منكبيْه عاصبًا رأسه بعصابة قال عبيد الله وَسِخَةٍ وقال ابو نُعيم وابو الوليد دَسْماء فحمد الله وأثنى عليه ثمّ قال يا معشرَ الناس إنّ الناس يكثرون وتقلُّ الانصارُ حتّى يكونوا كالمِلْح فى الطعام فمَن وَلِىَ من امرهم شيئًا فليقبلْ من مُحسنهم وليتجاوزْ عن مُسيئهم قال ابو الوليد فى حديثه خرج فى مرضه الّذى مات فيه وكان آخِرَ مجلس جلسه حتّى قُبض صلّعم ن

اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا حُميد عن انس قال *خرج رسول الله صلّعم وهو عاصب رأسه فتلقّتْه الانصارُ بأَوْلادهم وخَدَمهم فقال والّذى نفسى بيده إنّى لأُحبّكم إنّ الانصار قد قضَوْا ما عليهم وبقى ما عليكم فأَحْسنوا الى مُحسنهم وتجاوَزوا عن مُسيئهم ن

اخبرنا عمرو بن عاصم الكلابىّ نا ابو الأَشْهَب نا الحسن *انّ نبىّ الله صلّعم قال يا معشر الانصار إنّكم تلقَوْن بعدى أُثْرةً قالوا يا نبىّ الله فما تأمرنا قال آمُركم ان تصبروا حتّى تَلقوا اللهَ ورسولَه ن

اخبرنا عبيد الله بن محمد التَيْمىّ نا حمّاد بن سلمة عن علىّ بن زيد

الناس عابوا اسامةَ وطعنوا فى امارته فقام رسولُ الله صلّعم فى الناس فقال كما حدّثنى سالم أَلَا انكم تعيبون اسامةَ وتطعنون فى امارته وقد فعلتم ذلك بأبيه من قبلُ وأَيْمُ اللهِ إِن كان لخليقا للامارة وإِن كان لَأَحبّ الناس كلّهم الىّ وإِن ابنه هذا من بعده لَأَحبّ الناسِ الىّ فاستوصُوا به خيرا فانّه من خياركم قال سالم ما سمعتُ عبد الله يحدّث هذا الحديث قطّ الّا قال ما حاشا فاطمةَ ن

ذكر ما قال رسول الله صلّعم فى مرضه الذى مات فيه للانصار رحمهم الله

اخبرنا محمد بن عمر نا مسلمة بن عبد الله بن عروة عن ابى الاسود عن عروة عن عائشة قالت *امرَنا رسولُ الله صلّعم ان نصُبّ عليه مِن سبع قِرَب من سبعة ابْآر ففعلْنا فلمّا اغتسل وجد الراحة فصلّى بالناس ثمّ خطبهم واستغفر للشهداء من اصحاب أُحُدٍ ودعا لهم ثمّ اوصَى بالانصار فقال يا معشر المهاجرين إِنّكم اصبحتم تزيدون واصبحت الانصارُ لا تزيد على هيئتها التى هى عليه اليومَ هُمْ عَيْبَتِي التى أَوَيْتُ اليها أَكْرِموا كريمهم وتجاوَزوا عن مُسيئهم ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى معمر ومحمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن عبد الله بن كعب عن بعض اصحاب النبىّ صلّعم *انّ رسول الله صلّعم خرج عاصبًا رأسه فقال يا معشر المهاجرين إِنّكم اصبحتم تزيدون وأَصبحت الانصارُ لا تزيد على هيئتها التى هى عليها اليومَ وإِنّ الانصار عَيْبَتِى التى أَويت اليها فأَكْرِموا كريمَهم وأَحْسِنوا الى مُحْسِنهم ن

اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن بن عبد العزيز عن عاصم بن عمر بن قَتادة عن محمود بن لَبيد عن ابى سعيد الخُدْرىّ قال *خرج رسول الله صلّعم والناس مستكِفّون يتخبّرون عنه فخرج مشتملا قد طرح طَرَفَيْ ثوبه على عاتقَيْه عاصبًا رأسه بعصابة بيضاء فقام على المنبر وثاب الناسُ اليه حتّى امتلأ المسجد قال فتشهّد رسول الله صلّعم حتّى اذا فرغ قال يا أَيّها الناس انّ الانصار عَيْبَتى ونَعْلى وكرِشى التى آكُلُ فيها فاحفظونى فيهم اقْبلوا من مُحسنهم وتجاوزوا عن مُسيئهم ن اخبرنا يزيد بن هارون

راحلةً فخرج عاصبًا رأسه فقال ايّها الناسُ أَنْفِذُوا بَعْثَ اسامةَ ثلاثَ مرّات ثمّ دخل النبىّ صلعم فاستُعِزّ به فتُوفّى رسول الله صلعم **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن يزيد بن قُسيط عن ابيه عن محمد بن اسامة ابن زيد عن ابيه قال *بلغ النبىّ صلعم قولُ الناس استعمل اسامةَ بن زيد على المهاجرين والأنصار فخرج رسول الله صلعم حتّى جلس على المنبر فحمد الله وأَثنى عليه ثمّ قال ايّها الناس أَنْفِذوا بَعْثَ اسامةَ فلَعَمْرى لئن قُلْتم فى إمارته لقد قُلْتم فى امارة ابيه مِن قَبْله وإِنّه لَخليق بالامارة وإِن كان ابوه لَخليقا بها قال فخرج جيشُ اسامة حتّى عسكروا بالجُرْف وتتامّ الناس اليه فخرجوا وثَقُلَ رسول الله صلعم فأَقام اسامة والناس ينتظرون ما اللهُ قاضٍ فى رسول الله صلعم قال اسامة فلمّا ثقل هبطتُ من مُعَسْكَرى وهبط الناس معى وقد أُغمِىَ على رسول الله صلعم فلا يتكلّم فجعل يرفع يده الى السماء ثمّ يَصُبُّها علىّ فأَعْرِفُ أَنّه يدعو الىّ **ن** حدّثنا عبد الوهّاب بن عطاء العجلىّ انا العُمَرىّ عن نافع عن ابن عمر *انّ النبىّ صلعم بعث سَرِيّةً فيهم ابو بكر وعمر واستعمل عليهم أُسامةَ بن زيد فكانوا الناسُ طعنوا فيه اى فى صغَره فبلغ ذلك رسولَ الله صلعم فصعد المنبر فحمد الله وأَثنى عليه وقال إِنّ الناس قد طعنوا فى امارة اسامة وقد كانوا طعنوا فى امارة ابيه مِن قبله وانّهما لخليقان لها وإِنّه لَمِن احَبّ الناس الىّ آلا فأُوصيكم بأسامة خيرًا **ن** اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس وخالد بن مَخْلَد قالا انا سليمان بن بلال واخبرنا عبد الله بن مسلمة بن قَعْنب الحارثىّ نا عبد العزيز بن مسلم واخبرنا معن بن عيسى انا مالك بن انس جميعا عن عبد الله بن دينار عن عبد الله بن عمر قال *بعث النبىّ صلعم بعثًا وامّر عليهم اسامة بن زيد فطعن بعضُ الناس فى امارته فقال رسول الله صلعم إِنْ تطعنوا فى امارته فقد كنتم تطعنون فى امارة ابيه مِن قبله وأَيْمُ اللهِ إِنْ كان لخليقا للامارة وإن كان لَمِنْ احبّ الناس الىّ وإِنّ هذا لَمِن احبّ الناس الىّ بعده **ن** اخبرنا عفّان ابن مسلم نا وُهيب واخبرنا المُعلّى بن اسد نا عبد العزيز بن المختار جميعا عن زيد بن عقبة حدّثنى سالم بن عبد الله عن ابيه انّه كان يسمعه يحدّث عن رسول الله صلعم حين امّر اسامةَ بن زيد فبلغه انّ

عن ذلك فقالت اخبرنى رسولُ الله صلّعم انّه يُقبض فى وجعه هذا فبكيتُ ثمّ اخبرنى أنّى اوّل اهله لحاقًا به فضحكتُ ن اخبرنا الفضل ابن دُكين ابو نُعيم نا زكريّاء بن ابى زائدة عن فراس بن يحيى عن عامر الشّعبىّ عن مسروق عن عائشة قالت *كنتُ جالسة عند رسول الله صلّعم فجاءت فاطمةُ تمشى كأنّ مِشْيَتَها مشيةُ رسول الله صلّعم فقال مرحبًا بابْنتى فأَجلسَها عن يمينه أَو عن شماله ثمّ اسرّ اليها شيئا فبكت ثمّ اسرّ اليها فضحكَتْ قالت قلت ما رأيت ضحكًا اقرب من بكاء أَستخصّك رسولُ الله صلّعم بحديثه ثمّ تبكين قلتُ أَىّ شىء اسرّ اليكِ رسولُ الله صلّعم قالت ما كنتُ لأُفشى سِرّه فلمّا قُبض سألتُها فقالت *قال انّ جبرئيل كان يأتينى كلّ عامٍ فيعارضنى بالقرآن مرّةً وانّه اتانى العامَ فعارضنى مرّتَيْن ولا أَظنّ الّا أَجَلِى قد حضر ونِعْمَ السَلَفُ أَنا لكِ قالت وقال انتِ اوّلُ اهلِ بيتى لحاقًا بى قالت فبكيتُ لذلك ثمّ قال أَمَا ترْضَيْن ان تكونى سيّدةَ نساء هذه الأُمّة او نساء العالَمين قالت فضحكتُ اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى موسى بن يعقوب عن هاشم ابن هاشم عن عبد الله بن وهب بن زَمْعة عن امّ سلمة زوج النبىّ صلّعم قالت لمّا حُضِر رسول الله صلّعم دعا فاطمةَ فناجاها فبكَتْ ثمّ ناجاها فضحكَتْ فلم اسئلها حتّى توفّى رسول الله صلّعم فسألتُ فاطمةَ عن بكائها وضحكِها فقالت اخبرنى صلّعم انّه يموت ثمّ اخبرنى أنّى سيّدة نساء اهل الجنّة بعد مَرْيَم بنت عِمْران فلذلك ضحكتُ ن اخبرنا محمد ابن عمر عن سفيان بن عُيينة عن عمرو بن دينار عن ابى جعفر قال ما رأيتُ فاطمةَ عليها السلام ضاحكةً بعد رسولِ الله صلّعم إلّا انّه قد تُمودى بطَرَفِ فيها ن

ذكر ما قال رسول الله صلّعم فى مرضه لاسامة بن زيد رحمه الله

اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن عروة ابن الزبير قال *كان رسول الله صلّعم قد بعث أُسامةَ وأَمرَهُ ان يوطئَ الخيلَ نحو البَلْقاء حيث قُتل ابوه وجعفر فجعل اسامة واصحابه يتجهّزون وقد عسكر بالجُرْف فاشتكى رسولُ الله صلّعم وهو على ذلك ثمّ وجد من نفسه

العبّاس بن عبد المطّلب الى بنى عبد المطّلب فجمعهم عنده قال وكان علىٌّ عنده بمنزلة لم يكن احدٌ بها فقال العبّاس يا ابن اخى إنّى قد رأيتُ رأيًا لم أُحبّ ان اقطع فيه شيئًا حتّى أستشيرك فقال علىٌّ وما هو قال ندخل على النبىّ صلّعم فنسأله الى مَن هذا الامرُ من بعده فإنْ كان فينا لم نُسْلِمْه واللهِ ما بقى منّا فى الارض طارفٌ وإن كان فى غيرنا لم نطلبها بعده ابدًا فقال علىّ يا عَمّ وهل هذا الامرُ الّا إليك وهل من احد ينازعكم فى هذا الامر قال فتفرّقوا ولم يدخلوا على النبىّ صلّعم ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى هشام بن سعد عن زيد بن اسلم قال *جاء العبّاس على النبىّ صلّعم فى وجعه الّذى تُوُفّى فيه فقال علىّ بن ابى طالب ما تريد فقال العبّاس أُريد ان اسأل رسول الله صلّعم ان يَستخلف منّا خليفةً فقال علىٌّ لا تفعل قال ولِمَ قال أَخشى ان يقول لا فاذا ابتغَيْنا ذلك من الناس قالوا ليس قد أَبَى رسول الله صلّعم ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله ابنُ اخى الزهرىّ سمعتُ عبد الله بن حسن يحدّث عَمّى الزهرىّ يقول حدّثتنى فاطمة بنت حُسين قالت *لمّا توفّى رسول الله صلّعم قال العبّاس يا علىّ قُمْ حتّى أُبايعك ومَن حضر فإنّ هذا الامر اذا كان لم يُرَدّ مثلُه والأَمرُ فى أَيْدينا فقال علىّ وأَحَدٌ يعنى يطمع فيه غيرُنا فقال العبّاس اظنّ واللهِ سيكون فلمّا بويع لابى بكرٍ ورجعوا الى المسجد فسمع علىّ التكبيرَ فقال ما هذا فقال العبّاس هذا ما دعوتُك اليه فأبيتَ عَلَىَّ فقال علىٌّ أَيكون هذا فقال العبّاس ما رُدّ مثْلُ هذا قطُّ فقال عمر قد خرج ابو بكر من عند النبىّ صلّعم حين توفّى وتخلّف عنده علىٌّ وعبّاس والزبير فذلك حين قال عبّاس هذه المقالة ن

ذكر ما قال رسول الله صلعم لفاطمة ابنته فى مرضه صلوات الله عليهما وسلامه

اخبرنا سليمان بن داوُد الهاشمىّ انآ ابراهيم بن سعد عن ابيه عن عروة عن عائشة انّ رسول الله صلّعم دعا فاطمة ابنته فى وجعه الّذى توفّى فيه فسارّها بشىء فبكَتْ ثمّ دعاها فسارّها فضحكت قالت فسألتُها

ولغطهم ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابراهيم بن اسماعيل بن ابى حبيبة عن داود بن الحُصين عن عكرمة عن ابن عبّاس *انّ النبىّ صلّعم قال فى مرضه الّذى مات فيه أئتونى بدواة وصحيفة اكتب لكم كتابا لن تضلّوا بعده ابدًا فقال عمر بن الخطّاب مَن لفلانة وفلانة مَدائن الرُوم إنّ رسول الله صلّعم ليس بميّتٍ حتّى نَفْتَحَها ولو مات لانتظرناه كما انتظرَتْ بنو اسرائيل موسى فقالت زينب زوج النبىّ صلّعم أَلَا تسمعون النبىّ صلّعم يعهد اليكم فلغطوا فقال قوموا فلمّا قاموا قُبض النبىّ صلّعم مكانَه ن

ذكر ما قال العبّاس بن عبد المطّلب لعلىّ بن ابى طالب فى مرض رسول الله صلعم

اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كيسان عن ابن شهاب اخبرنا عبد الله بن كعب بن مالك انّ عبد الله ابن عبّاس اخبره *انّ علىّ بن ابى طالب خرج من عند رسول الله صلّعم فى وجعه الّذى تُوفّى فيه فقال الناس يا ابا حسن كيف اصبح رسولُ الله صلّعم قال اصبح بحمد الله بارئًا قال ابن عبّاس فأخذ بيده العبّاس بن عبد المطّلب فقال أَلَا ترى انت واللهِ بعدَ ثلاث عَبْدُ العَصَا إنّى واللهِ لَأُرى انّ رسول الله صلّعم سيُتوفّى فى وجعه هذا إنّى أَعرِفُ وجوهَ بنى عبد المطّلب عند الموت فاْذهب بنا الى رسول الله صلّعم فلنسئله فيمَن هذا الامرُ مِن بعده فإنْ كان فينا عَلِمْنَا ذلك وإن كان فى غيرنا كلّمناه فأَوصى بنا فقال علىّ واللهِ لئنْ سألناها رسولَ الله فمنعَناها لا يُعطيناها الناسُ ابدًا فوالله لا نسئله ابدًا ن اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نآ زهير نآ اسماعيل بن ابى خالد عن عامر الشَّعْبىّ قال *قال رجل لعلىّ فى المرض الّذى قُبض فيه يعنى النبىّ صلّعم إنّى أكاد اعرف فيه الموتَ فانطلقْ بنا اليه فنسئله مَن يَستخلف فان استخلف منّا فذاك والّا أَوْصَى بنا فحَفِظْنَا مَن بَعْدَهُ فقال له علىٌّ عند ذلك ما قال فلمّا قُبض النبىُّ صلّعم قال لعلىٍّ ابسط يدك أُبايعك تُبايعك الناسُ فقبض الآخَرُ يده ن اخبرنا محمد بن عمر انآ عمر بن عقبة الليثىّ عن شُعْبة مولى ابن عبّاس عن ابن عبّاس قال *ارسل

يزيد نا علىّ بن ابى طالب *انّ رسول الله صلعم لمّا ثَقُلَ قال يا علىّ ٱئْتنى بطَبَقٍ اكتب فيه ما لا تَضلّ امّتى بعدى قال فخشيتُ ان تسبقنى نفسه فقلت إنّى احفظ ذراعًا من الصحيفة قال فكان رأسه بين ذراعى وعَضُدى فجعل يُوصى بالصلاة والزكاة وما ملكَتْ أَيْمانُكم قال كذلك حتّى فاظت نفسُه وأَمر بشهادة أن لا الٰه الّا الله وانّ محمّدا عبده ورسوله حتّى فاظت نفسه مَن شهد بهما حُرّم على النار **ن** اخبرنا حجّاج بن نُصير نا مالك بن مِغْوَل قال سمعتُ طلحة بن مصرِّف يحدّث عن سعيد بن جُبير عن ابن عبّاس قال *كان يقول يومُ الخميس وما يومُ الخميس قال وكأنّى أَنظرُ الى دموع ابن عبّاس على خَدّه كأنّها نِظام اللؤلؤ قال قال رسول الله صلعم ٱئتونى بالكتف والدواة اكتب لكم كتابا لا تضلّوا بعده ابدًا قال فقالوا انّما يهجر رسولُ الله صلعم **ن** اخبرنا محمّد بن عمر حدّثنى هشام ابن سعد عن زيد بن اسلم عن ابيه عن عمر بن الخطّاب قال *كُنّا عند النبىّ صلعم وبيننا وبين النساء حجابٌ فقال رسول الله صلعم ٱغْسلونى بسبع قِرَبٍ وٱئتونى بصحيفة ودواة اكتب لكم كتابا لَنْ تضلّوا بعده ابدًا فقال النسوةُ ٱئتوا رسولَ الله صلعم بحاجته قال عمر فقلتُ ٱسكتْنَ فانّكنّ صواحبه اذا مرِض عصرتُنّ أَعْيُنَكم واذا صحّ اخذتُنّ بعُنُقه فقال رسول الله صلعم هُنّ خيرٌ منكم **ن** اخبرنا محمّد بن عمر حدّثنى ابراهيم بن يزيد عن ابى الزبير عن جابر قال دعا النبىُّ صلعم عند موته بصحيفة ليكتب فيها كتابا لأُمّته لا يَضِلّوا ولا يُضَلّوا فلغطوا عنده حتّى رفضها النبىُّ صلعم **ن** اخبرنا محمّد بن عمر حدّثنى أُسامة بن زيد الليثىّ ومعمر بن راشد عن الزهرىّ عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة عن ابن عبّاس قال *لمّا حضرت رسولَ الله صلعم الوفاةُ وفى البيتِ رجالٌ فيهم عمر بن الخطّاب فقال رسول الله صلعم هلُمّ اكتب لكم كتابا لن تضلّوا بعده فقال عمر انّ رسول الله قد غلبه الوجعُ وعندكم القرآن حَسْبُنا كتابُ الله فاختلفَ اهلُ البيت واختصموا فمنهم مَن يقول قرِّبوا يَكْتُبْ لكم رسولُ الله صلعم ومنهم مَن يقول ما قال عمر فلمّا كثر اللغط والاختلافُ وغمّوا رسولَ الله صلعم فقال قوموا عَنّى فقال عبيد الله بن عبد الله فكان ابن عبّاس يقول الرزيّة كلّ الرزيّة ما حال بين رسول صلعم وبين ان يكتب لهم ذلك الكتاب من اختلافهم

صلّعم نعوده وهو مريض فوجدناه نائما قد غَطّى وجهَه ببُرْدٍ عَدَنىّ فكشف عن وجهه فقال لعن الله اليهود يحرّمون الشحوم ويأكلون اثمانها **ن** اخبرنا علىّ بن عبد الله بن جعفر نآ سفيان يعنى ابن عُيَيْنة نآ حمزة بن المغيرة عن سُهيل بن ابى صالح عن ابيه عن ابى هريرة قال *قال رسول الله صلّعم اللّهمّ لا تجعلْ قبرى وَثَنًا لعنَ اللهُ قومًا اتّخذوا قبورَ انبيائهم مساجد **ن**

ذكر الكتاب الذى اراد رسول الله صلّعم ان يكتبه لأُمّته فى مرضه الذى مات فيه

اخبرنا يحيى بن حمّاد نآ ابو عَوانة عن سليمان يعنى الاعمش عن عبد الله بن عبد الله عن سعيد بن جُبير عن ابن عبّاس قال *اشتكى النبىّ صلّعم يومَ الخميس فجعل يعنى ابن عبّاس يبكى ويقول يوم الخميس وما يوم الخميس اشتدّ بالنبىّ صلّعم وجعه فقال آئتونى بدواة وصحيفة أَكْتُبْ لكم كتابا لا تَضلّوا بعده ابدًا قال فقال بعض من كان عنده إنّ نبىّ الله لَيَهْجر قال فقيل له أَلَا نأتيك بما طلبتَ قال او بعد ما ذا قال فلم يدعُ به **ن** اخبرنا سفيان بن عيينة عن سليمان بن ابى مسلم خال ابن ابى نجيح سمع سعيدَ بن جُبير قال *قال ابن عبّاس يومُ الخميس وما يومُ الخميس قال اشتدّ برسول الله صلّعم وجعُه فى ذلك اليوم فقال آئتونى بدواة وصحيفة اكتب لكم كتابا لا تضلّوا بعده ابدًا فتنازعوا ولا ينبغى عند نبىٍّ تنازُعٌ فقالوا ما شأنه أَهَجَرَ استفهموه فذهبوا يُعيدون عليه فقال دَعُونى فالّذى انا فيه خيرٌ ممّا تَدْعونى اليه وأُوصى بثلاث قال أَخْرِجوا المُشركين من جزيرة العرب وأَجيزوا الوفد بنَحْوِ ممّا كنتُ أُجيزهم وسكت عن الثالثة فلا أَدْرِى قالها فنسيتُها أَو سكت عنها عَمْدًا **ن** اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ حدّثنى قُرّة بن خالد نآ ابو الزبير نآ جابر بن عبد الله الانصارىّ قال *لمّا كان فى مرض رسول الله صلّعم الّذى تُوفّى فيه دعا بصحيفة ليكتب فيها لأُمّته كتابا لا يَضلّون ولا يُضَلّون قال فكان فى البيت لغطٌ وكلامٌ وتكلّم عمر بن الخطّاب قال فرفضه النبىُّ صلّعم **ن** اخبرنا حفص بن عمر الحَوْضىّ نآ عمر بن الفضل العبدىّ عن نُعيم بن

أُنيسة عن عمرو بن مُرّة عن عبد الله بن الحارث نآ جُنْدُب *انّه سمع رسولَ الله صلّعم قبل ان يُتوفّى بخمس يقول أَلَا إنّ مَن كان قبْلكم كانوا يتّخذون قبور انبيائهم وصالحيهم مساجد فلا تتّخذوا القبورَ مساجدَ فانّى أنهاكم عن ذلك **ن** اخبرنا عبد الله بن نُمير نآ محمد بن اسحاق عن صالح بن كَيْسان عن الزهرىّ عن عبيد الله بن عبد الله بن عُتبة *انّه كان فى آخرِ ما عهدَ من رسول الله صلّعم ان قال قاتَل اللهُ اليهودَ اتّخذوا قبور أنبيائهم مساجد **ن** اخبرنا يزيد بن هارون انآ يحيى بن سعيد عن اسماعيل ابن ابى حَكيم عن عمر بن عبد العزيز واخبرنا معن بن عيسى نآ مالك ابن انس عن اسماعيل بن ابى حَكيم انّه سمع عمر بن عبد العزيز يقول *انّ رسول الله صلّعم قال فى مرضه الّذى مات فيه قاتَل اللهُ اليهودَ والنصارَى اتّخذوا قبورَ انبيائهم مساجد لا يبقيَنّ دينانِ بأرض العرب **ن** اخبرنا معن بن عيسى نآ مالك بن انس عن زيد بن اسلم عن عطاء بن يسار* انّ رسول الله صلّعم قال اللّهمّ لا تجعلْ قبرى وَثَنًا يُعْبَدُ اشتدّ غضبُ الله على قومٍ اتّخذوا قبور انبيائهم مساجد **ن** اخبرنا مسلم بن ابراهيم وابو هشام المخزومىّ قالا نآ ابو عَوانة عن هلال بن ابى حُميد الوزّان عن عروة عن عائشة قالت *قال رسول الله صلّعم فى مرضه الّذى لم يَقُمْ منه لعن الله اليهودَ والنصارَى فانّهم اتّخذوا قبور انبيائهم مساجد فلولا ذلك لم يزوروا قبره ولكنّه خشى ان يُتّخذ مسجدا **ن** اخبرنا عبد الوهّاب بن عَطاء انآ عوف عن الحسن قال *ائتمروا ان يدفنوه صلّعم فى المسجد فقالت عائشة انّ رسول الله صلّعم كان واضعا رأسه فى حجرى اذ قال قاتَلَ اللهُ اقواما اتّخذوا قبور انبيائهم مساجد واجتمع رأيُهم ان يدفنوه حيث قُبض فى بيت عائشة **ن** اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نآ ابو بكر بن عيّاش عن ابى المهلّب عن عبيد الله بن زَحْر عن علىّ بن يزيد عن القاسم عن ابى أُمامة عن كعب بن مالك قال *انّ احدث عهدى بنبيّكم صلّعم قبْل وفاته بخمس فسمعتُه يقول انّه مَن كان قبْلكم اتّخذوا بيوتهم قبورًا ألا وإنّى أَنهاكم عن ذلك ألا هل بلّغتُ اللّهمّ اشهد اللّهمّ اشهد **ن** اخبرنا عبيد الله بن موسى عن شَيْبان عن الاعمش عن جامع بن شدّاد عن كُلثوم عن أُسامة بن زيد قال *دخلْنا على رسول الله

سائلا يسئل فخرج من عندى فما عدا ان دخل فسمعت غطيطه فلمّا اصبح قلتُ يا رسول الله رأيتُك اوّلَ الليلِ قائما وقاعدا لا يأتيك النومُ حتّى خرجتَ من عندى فما عَدَا ان دخلتَ فسمعتُ غطيطَك قال اجَلْ اتت رسولَ الله ثمانيةُ دراهم بعد ان أَمسى فما ظنّ رسول الله ان لو لقى الله وهى عنده ن

اخبرنا سعيد بن منصور نا يعقوب بن عبد الرحمن عن ابى حازم عن سهل بن سعد قال *كانت عند رسول الله صلعم سبعة دنانير وضعها عند عائشة فلمّا كان فى مرضه قال يا عائشة ابعثى بالذهب الى علىّ ثمّ أُغمى على رسول الله صلعم وشغل عائشةَ ما به حتّى قال ذلك ثلاثَ مرّاتٍ كلّ ذلك يُغْمَى على رسول الله صلعم ويشغل عائشةَ ما به فبعثت يعنى به الى علىّ فتصدّق به ثمّ امسى رسولُ الله صلعم ليلةَ الاثنين فى جَديد الموت فأرسلت عائشةُ الى امرأة من النساء بمصباحها فقالت اقطرى لنا فى مصباحنا من عُكّتك السمنَ فإنّ رسول الله امسى فى جَديد الموت ن

ذكر الكنيسة التى ذكرها ازواج رسول الله صلعم فى مرضه وما قال فى ذلك رسول الله صلعم

اخبرنا عبد الله بن نُمير انا هشام بن عُروة عن ابيه عن عائشة *انّ نساء رسول الله صلعم تَذاكرن عنده فى مرضه كنيسةً بأرض الحَبَشة يقال لها مارية فذكَرْنَ من حُسْنها وتصاويرها وكانت امّ سلمة وامّ حبيبة قد اتتا ارضَ الحبشة فقال رسول الله صلعم اولئك قومٌ اذا كان فيهم الرجل الصالح بنَوْا على قبره مسجدًا ثمّ صوّروا فيه تلك الصُوَر اولئك شِرار الخلق عند الله ن اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزُهرىّ عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عن ابن شهاب حدّثنى عبيد الله بن عبد الله بن عتبة *انّ عائشة وعبد الله بن عبّاس قالا لمّا نَزَلَ برسول الله صلعم طَفِق يُلقى خميصةً على وجهه فاذا اغتمّ كشفها عن وجهه فقال وهو كذلك لعنة الله على اليهود والنصارى اتّخذوا قبور أنبيائهم مساجدَ يُحذّرهم مثلَ ما صنعوا ن

اخبرنا عبد الله بن جعفر الرَقّى عن عبيد الله بن عمرو عن زيد بن ابى

الذَهَبُ قالت هى عندى قال فأَنْفِقيها ثمّ غُشى على رسول الله صلعم وهو على صدرها فلمّا افاق قال أنفقتِ تلك الذهبَ يا عائشة قالت لا والله يا رسول الله قالت فدعا بها فوضعها فى كفّه فعدّها فاذا هى ستّة دنانير فقال ما ظنّ محمد بربّه أن لو لَقِىَ اللهَ وهذه عنده فأنفقها كلّها ومات من ذلك اليوم **ن** اخبرنا عبد الله بن مسلمة نا حاتم بن اسماعيل عن ابى بكر بن يحيى قال عبد الله احسبه زُبَيْرِىّ عن ابيه عن ابى هُريرة قال *قال رسول الله صلعم والّذى نفس محمد بيده لو انّ أُحُدًا ذاكم عندى ذَهَبًا لأَحْبَبْتُ ان لا تأتى عليه ثلاثة ايّام وعندى منه دينارٌ وأَجِدُ مَن يَقبله منّى صدقةً إلّا شىءٌ أَرْصُدُه فى دَيْنٍ علىّ **ن** اخبرنا الضحّاك بن مَخْلَد ابو عاصم النبيل عن عمر بن سعيد بن ابى حسين اخبرنى ابن ابى مُليكة عن عقبة ابن الحارث قال *انصرف رسول الله صلعم من صلاة العَصْر فأَسرع ولم يُدركه احدٌ فعجب الناسُ من سُرْعته فلمّا رجع اليهم عرف ما فى وجوههم فقال كان عندى تِبْرٌ فى البيت فكرهتُ ان أُبيّته عندى فأمرتُ بقسمه **ن** اخبرنا هَوْذة بن خليفة نا عوف عن الحسن قال *اصبح رسول الله صلعم يومًا فعُرف فى وجهه انّه بات قد اهمّه امرٌ قال فقيل له يا رسول الله انّا لنستنكر وجهك فانّك قد اهمّك الليلةَ امرٌ فقال رسول الله صلعم ذاك من أُوقيّتَيْن من ذهب الصدقة باتتا عندى لم اكن وجّهتُهما **ن** اخبرنا عبد الوهّاب بن عطاء العِجْلىّ نا محمد بن عمرو عن ابى سلمة عن عائشة *انّ رسول الله صلعم قال فى وجعه الّذى قُبض فيه ما فعلت الأُذَيْهِبُ فقلت هى عندى يا رسول الله قال ائتينى بها وهى ما بين السبعة والخمسة فجعلها فى كفّه ثمّ قال ما ظنّ محمد بالله لو لقى الله وهذه عنده أنفقيها **ن** اخبرنا يحيى بن اسحاق البَجَلىّ انا يحيى بن ايّوب عن ابى حازم عن ابى سلمة عن عائشة *انّ رسول الله صلعم قال لها فى مرضه الّذى مات فيه يا عائشة هلمّى تلك الذهبَ قالت فأتيته بها وهى أَحَدُ العَدَدَيْن تسعة او سبعة فأخذها بيده فقال ما ظنّ محمد لو لقى الله وهذه عنده **ن** اخبرنا سعيد بن منصور نا يعقوب بن عبد الرحمن حدّثنى أُبَىٌّ عن ابيه او عبيد الله بن عبد الله شكّ يعقوب عن عائشة قالت *أتت رسولَ الله صلعم ثمانيةُ دراهم بعد ان امسَيْنا فلم يزل قائما وقاعدا لا يأتيه النومُ حتّى سمع

الجنب قال ما كان الله لِيسلّطها علىّ ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الله بن جعفر عن عثمان بن محمد الاخنسىّ قال * دخلَتْ امّ بِشْر بن البراء على النبىّ صلّعم فى مرضه فقالت يا رسول الله ما وجدتُ مثل هذه الحُمّى الّتى عليك على احدٍ فقال النبىّ صلّعم لها يضاعَف لنا البلاء كما يضاعف لنا الأَجْرُ ما يقول النّاس قالت قلتُ يقولون به ذاتُ الجنب فقال رسول الله صلّعم ما كان اللهُ ليسلّطها على رسوله إنّها همزةٌ من الشيطان ولكنّها من الأَكلة الّتى اكلتُها انا وابنُكِ هذا أَوانَ قَطَعَتْ أَبْهَرى ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الحميد بن عِمْران بن ابى انس عن ابيه عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة عن ابن عبّاس قال * لمّا كان وجع رسولِ الله صلّعم لدّوه فقال مَن امركم بهذا أَخِفْتم ان تكون بى ذاتُ الجنب ما كان الله ليسلّطها علىّ امَرَتْكم بهذا اسماء بنت عُميس جاءت به من ارض الحَبَشة لا يبقى فى البيت احدٌ الّا التدّ الّا عمّى العبّاس قال فجعل بعضهم يلدّ بعضا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن ابى بكر بن عبد الرحمن بن الحارث بن هشام قال * كانت امّ سلمة وأسماء بنت عميس هما الدّتاه قال فالتدّت يومئذٍ ميمونة وهى صائمة لِقَسَمِ النبىّ صلّعم قال وكأنّه منه عقوبةٌ لهم ن

ذكر الدنانير التى قسمها رسول الله صلّعم فى مرضه الذى مات فيه

اخبرنا الفضل بن دُكين ابو نُعيم نا اسماعيل بن عبد الملك نا ابن ابى مُليكة حدّثتنى عائشة قالت * اصاب رسولُ الله صلّعم دنانيرَ فقسمها الّا ستّةً فدفع الستّة الى بعض نسائه فلم يأخذه النومُ حتّى قال ما فَعلَت * الستّةُ قالوا دفعتَها الى فلانة قال ٱئتونى بها فقسم منها خمسةً فى خمسة ابيات من الانصار ثمّ قال ٱسْتَنْفقوا هذا الباقىَ وقال الآن استرحتُ فرَقَد ن اخبرنا عبد الله بن مَسلمة بن قَعْنَب الحارثىّ نا عبد العزيز بن محمد عن عمرو بن ابى عمرو عن المطّلب بن عبد الله بن حَنْطَب * انّ رسول الله صلّعم قال لعائشة وهى مسندتُه الى صدرها يا عائشة ما فعلَتْ تلك

رسولَ الله صلّعم يُشخص بصرَه اليه فقلت يا عبد الرحمن ٱقضم السواك فناولَنيه فمضغتُه ثمّ ادخلتُه فى فى رسول الله صلّعم فتسوّك به فجُمع بين ريقى وريقه **ن**

ذكر اللَّدود الذى لُدّ به رسول الله صلّعم فى مرضه

اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ حدّثنى ابو يونس القُشيرىّ يعنى حاتم بن ابى صَغيرة حدّثنى عمرو بن دينار *انّ رسول الله صلّعم اشتكى فأُغمىَ عليه فأَفاق حين افاق والنساء يلدُدْنه فقال أَمَا إنّكم قد لددتمونى وانا صائم لعَلّ اسماء بنتَ عُميس امرَتْكم بهذا اكانت تخاف ان يكون فىّ ذاتُ الجَنْب ما كان الله ليسلّطَ علىّ ذاتَ الجنب لا يَبقى فى البيت احدٌ الّا لُدّ كما لددْتَنى غيرُ عمّى العبّاس فوثب النساء يلدّ بعضُهنّ بعضا **ن** اخبرنا محمد بن الصبّاح نا عبد الرحمن بن ابى الزِناد عن هشام يعنى ابن عروة عن ابيه عن عائشة قالت *كانت تأخذ رسولَ الله صلّعم الخاصرةُ فاشتدّت به جِدًّا وأخذَتْه يومًا فأُغمىَ على رسول الله صلّعم حتّى ظننّا انّه قد هلك على الفِراش فلَدَدناه فلمّا افاق عرف أنّا قد لددناه فقال كنتم ترَوْن ان الله كان يسلّط علىّ ذاتَ الجنب ما كان اللهُ ليجعل لها علىّ سلطانًا واللّه لا يبقى فى البيت احدٌ الّا لددتموه الّا عَمّى العبّاس قالت فما بقى فى البيت احدٌ الّا لُدّ فإذا امرأة من بعض نسائه تقول انا صائمة قالوا ترَيْنَ انّا نَدَعكِ وقد قال رسول الله صلّعم لا يبقى احدٌ فى البيت الّا لُدّ فلددناها وهى صائمة **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سعيد بن عبد الله بن ابى الابْيض عن المَقْبُرىّ عن عبد الله بن رافع عن امّ سلَمة قالت* بُدِئَ برسول الله صلّعم فى وجعه فى بيت ميمونة فكان اذا خفّ عنه ما يجد خرج فصلّى بالناس فاذا وجد ثقلةً قال مُروا النّاسَ فليصلّوا فتخوّفْنا عليه ذاتَ الجنب وثقُل فلددناه فوجد النبىّ صلّعم خشونةَ اللدّ فأفاق فقال ما صنعتم بى قالوا لددناك قال بما ذا قلنا بالعُود الهِنْدىّ وشىء من وَرْسٍ وقَطَرات زيت فقال مَن أَمَركم بهذا قالوا اسماء بنتُ عُميس قال هذا طِبٌّ اصابَتْه بأَرض الحبشة لا يبقى احد فى البيت الّا التدّ الّا ما كان من عَمّ رسول الله يعنى العبّاس ثمّ قال ما الّذى كنتم تخافون علىّ قالوا ذاتَ

محمد عن ابيه قال *لمّا ثقُل النبىّ صلّعم قال أَين انا غدًا قالوا عند فلانة قال فأين انا بعد غد قالوا عند فلانة فعرف ازواجُه انّه يريد عائشةَ فقُلْن يا رسول الله قد وهْبنا أَيّامَنا لأُختنا عائشة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الحكم بن القاسم عن عفيف بن عمرو السهمىّ عن عبيد الله بن عبد الله ابن عتبة عن عائشة قالت *كان رسول الله صلّعم يدور على نسائه حتّى استُعِزّ به وهو فى بيت ميمونة فعرف نساءُ رسول الله صلّعم انّه يحبّ ان يكون فى بيتى فقلن يا رسول الله يومُنا الّذى يصيبنا لأُخْتنا يعنين عائشة ن

ذكر السِواك الذى استنّ به رسول الله صلّعم فى مرضه الذى مات فيه

اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى جعفر بن محمد بن خالد بن الزبير عن محمد بن عبد الرحمن بن نَوْفل عن الزهرىّ عن عروة بن الزبير عن عائشة قالت *لمّا رجع رسول الله صلّعم فى ذلك اليوم دخل حُجْرتى فاضطجع فى حجْرى فدخل علىّ رجلٌ من آل ابى بكر فى يده سِوَاكٌ اخضرُ فنظر رسولُ صلّعم اليه وهو فى يده نظرًا عرفت أنّه يريده فقلتُ يا رسول الله تريد ان أُعطيك هذا السواك فقال نعم فأخذتُه فمضغتُه حتّى ليّنتُه ثمّ اعطيته ايّاه فاستنّ به كأشدّ ما رأيتُه استنّ بسواكٍ قبله ثمّ وضعه ن اخبرنا محمد ابن عمر نا عبد العزيز بن محمد عن علقمة بن ابى علقمة عن امّه عن عائشة قالت *دخل عبد الرحمن بن ابى بكر على النبىّ صلّعم فى شكوه وأنا مُسندته الى صدرى وفى يد عبدِ الرحمن سواكٌ فأمرها ان تَقْضمه فقضمَتْه ثمّ اعطته رسولَ الله صلّعم ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن ابن ابى بكر عن ابن ابى مُليكة عن القاسم بن محمد قال سمعتُه يقول سمعتُ عائشةَ تقول كان مِن نعمة الله علىّ وحُسْنِ بلائه عندى انّ رسول الله صلّعم مات فى بيتى وفى يومى وبين سَحْرى ونَحْرى وجُمع بين رِيقى وريقه عند الموت قال القاسم قد عرفْنا كلّ الّذى تقولين فكيف جُمع بين ريقكِ وريقه قالت دخل عبد الرحمن بن أُمّ رومان أَخى على النبىّ صلّعم يعوده وفى يده سواكٌ رَطْب وكان رسول الله صلّعم مُولَعًا بالسواك فرأيت

كَيْسان عن ابن شهاب قال * لـمّـا اشتدّ بـرسول الله صلّعم وجعُه استأذن نِساءه ان يكون فى بيت عائشة ويقال انّما قالت ذلك لـهنّ فاطـمـةُ فقالت انّه يشقّ على رسول الله صلّعم الاختلافُ فـأَذِنَّ له فخرج من بيت مَيْمونـة الى بيت عائـشـة تَخُطُّ * رِجْلاه بين عبّاس ورجُـلٍ آخَر حتّى دخل بيت عائشة فزعموا انّ ابن عبّـاس قال مَن الـرجـلُ الآخر قالـوا لا نَـدرى قال هو علىّ بـن ابى طالب ن اخبرنا احمد بـن الحجّاج آنا عبد الله بـن المبارك آنا معمر ويونـس عـن الزهرىّ اخبرنى عبيد الله بن عبد الله بن عتبة انّ عائشة زوج النبىّ صلّعم قالت * لمّا ثقُل رسولُ الله صلّعم واشـتـدّ به وجعُه استأذن ازواجَـه فى ان يمـرَّض فى بيتـى فأَذِنَّ له فخرج بين رَجُلَيْن تَخُطُّ رِجْلاه فى الارض بين ابن عبّاس تعنى الفضل وبين رجـل آخَر قال عبيد الله فأخبرتُ ابـن عـبّـاس بما قالت قال فهَلْ تـدرى مَن الرجل الآخر الّذى لم تُسَمِّ عائشةُ قال قلت لا قال ابـن عـبّـاس هـو علىٌّ إنّ عائشة لا تطيب له نفسا بخيرٍ قالت عائشة فقال رسـول الله صلّعم بعد ما دخـل بيـتى واشتدّ وجعه أَهْرِيقوا علىّ من سبع قِرَب لم تُحْلَل أَوْكِيَتُهنّ لَعَلّى أَعْهَد الى الناس قالت فأَجلـسـاه فى مِخْضَب لحَفْصَة زوج النبىّ صلّعم ثمّ طفقنا نصُبُّ عليه من تلك الـقِـرَب حتّى جـعـل يُشير الينا بيده أن قد فعلتم ثمّ خرج الى الناس فصلّى بهم وخطبهم ن اخبرنا يزيـد بـن هـارون آنا حمّاد بن سلمة عـن ابى عِمْران الجَوْنىّ عن يزيد بن بَابَنُوس قال * استأذنتُ انا ورجلٌ من أَصحابى عـلى عائـشـة فـأَذِنَت لنا فـلـمّـا دخلْنا جـذبَت الحجابَ وأَلقتْ لنا وسـادةً فجلسنا عـليـهـا فقالت كان رسول الله صلّعم اذا مَرَّ ببابى يُلقى الىّ الكلمة ينفع الله بها فمرّ ذاتَ يـوم فلم يقُلْ شيئا ثمّ مرّ ذات يوم فلم يقل شيئا فقلت يا جارية أَلْقِى لى وِسادةً على الـبـاب فأَلقت لى وسـادة فجلستُ عليها فى طريقه وعصبتُ رأسى فمرّ بى رسول الله صلّعم فقال ما شأنُكِ فقلت أَشتكى رأسى فقال رسول الله صلّعم انا وا رأساه ثمّ مضى فلم يلبث الّا يسيرًا حتّى جِيءَ به محمولا فى كساء فأُدخـل بيـتى فـأَرسـل الى نـسـائه فاجتمعن عنده فقال إنّى أَشتكى ولا أَستطيع ان ادور بيوتكنّ فـانْ شئتُنّ أذِنْتُنّ لى فكنتُ فى بيـت عائـشـة فـأَذِنَّ له فكنت وأنا أُوصّبه ولم أُوَصِّبْ مريضا قطّ قَبْلَه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى حاتم بن اسماعيل عن جعفر بن

الأعلى ن اخبرنا معن بن عيسى نا مالك بن انس قال بلغنى عن عائشة قالت *قال رسول الله صلعم ما من نبىّ يموت حتّى يخيّر قالت فسمعته وهو يقول اللّهمّ الرفيقَ الأعلى فعرفتُ انّه ذاهبٌ ن اخبرنا يعلى ومحمد ابنَا عُبيد قالا نا اسماعيل بن ابى خالد عن ابى بُرْدة بن ابى موسى قال *كان رسول الله صلعم قد اسندتْه عائشةُ الى صدرها فأفاق وهى تدعو له بالشفاء فقال لا بَلْ أسئل اللهَ الرفيق الأعلى الأسعد مع جبريل وميكائيل وإسرافيل ن اخبرنا انس بن عياض الليثىّ وصَفْوان بن عيسى الزهرىّ ومحمد بن اسماعيل بن ابى فُديك المَدَنىّ عن أُنيس بن ابى يحيى عن ابيه عن ابى سعيد الخدرىّ قال بينما نحن جلوس فى المسجد اذ خرج علينا رسول الله صلعم فى المرض الّذى تُوفّى فيه عاصبا رأسه بخِرْقة فخرج يمشى حتّى قام على المنبر فلمّا استوى عليه قال فى حديث ابى ضمرة انس ابن عياض وصفوان والّذى نفسُ رسول الله بيده وفى حديث محمد بن اسماعيل والّذى نفسى بيده إنّى لَقائم على الحَوْض الساعةَ انّ رجلا عُرضت عليه الدنيا وزينتُها فٱختار الآخرَة فلم يعقلها من القوم احدٌ الّا ابو بكر فبكى ثمّ قال اىْ رسولَ الله بأبى انت وامّى بل نفديك بآبائنا وأبنائنا وأنفسنا وأموالنا قال ثمّ نزل فما قام عليه حتّى الساعة ن

ذكر قسم رسول الله صلعم بين نسائه فى مرضه من نفسه

اخبرنا انس بن عياض الليثىّ عن جعفر بن محمد عن ابيه *ان النبىّ صلعم كان يُحْمَل فى ثوب يطوف به على نسائه وهو مريض يقسم بينهنّ ن اخبرنا اسماعيل بن ابراهيم الأسدىّ عن ايّوب عن ابى قلابة ان النبىّ صلعم كان يقسم بين نسائه فيُسَوِّى بينهنّ ويقول اللّهمّ هذا ما أَمْلِكُ وأَنتَ أَوْلَى بما لا املك يعنى الحُبّ فى القلب ن

ذكر استئذان رسول الله صلعم نساءه ان يُمَرَّض فى بيت عائشة

اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن

عن عروة عن عائشة قالت *كنتُ سمعت انّه لا يموت نبيٌّ حتّى يخيَّر بين الدنيا والآخرة قالت فاصابت رسولَ الله صلعم بُحّة شديدة في مرضه فسمعتُه يقول مع الّذين انعم الله عليهم من النبيّين والصدّيقين والشُهداء والصالحين وحَسُنَ اولئك رفيقًا فظننتُ انّه خُيِّر **ن** اخبرنا محمد بن عبد الله الاسدىّ نا كثير بن زيد *عن المطّلب بن عبد الله بن حَنْطَب قال قالت عائشة *كان رسول الله صلعم يقول ما من نبيّ الّا تُقْبَض نفسه ثمّ يُرَى الثواب ثمّ تُرَدُّ اليه فيخيَّر بين ان تُرَدَّ اليه الى ان يُلْحَق قالت فكنت قد حفظتُ ذلك منه فانّى لَمُسندته الى صدرى فنظرتُ اليه حتّى مالت عنقُه فقلت قد قضى وعرفتُ الّذى قال فنظرتُ اليه حتّى ٱرتفعَ ونظر قالت قلت اذًا والله لا يختارنا فقال مع الرفيق الأعلى في الجنّة مع الّذين انعم الله عليهم من النبيّين والصدّيقين والشهداء والصالحين وحَسُنَ اولئك رفيقا **ن** اخبرنا محمد ابن عمر عن أُسامة بن زيد الليثىّ عن الزهرىّ نا سعيد بن المسيَّب في رجال من اهل العِلْم انّ عائشة زوج النبىّ صلعم قالت *كان رسول الله صلعم يقول وهو صحيحٌ انّه لم يُقبَضْ نبىٌّ حتّى يُرَى مَقعدَه من الجنّة ثمّ يخيَّر قالت عائشة فلمّا نَزَلَ برسول الله صلعم ورأسُه على فخذى غُشِىَ عليه ساعةً ثمّ افاق فأَشخص بصرَه الى السقف سقف البيت ثمّ قال اللّهمّ الرفيقَ الأعلى قالت عائشة فقلتُ الآنَ لا يختارنا وعرفت انّه الحديث الّذى كان يحدّثنا وهو صحيح فكانت تلك آخِرَ كلمة تكلّم بها رسولُ الله صلعم **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن ابى بكر بن عبد الرحمن بن الحارث عن أُمّ سلمة زوج النبىّ صلعم قالت *قلت رسول الله صلعم الآن يخيَّر اذًا لا يختارنا **ن** اخبرنا ابو أُسامة حمّاد بن اسامة وعبد الله بن نُمير عن هشام بن عروة عن عبّاد بن عبد الله ابن الزُبير عن عائشة قالت سمعتُ رسول الله صلعم يقول قبل ان يُتوفّى وأَنا مسنِدتُه الى صدرى يقول اللّهمّ ٱغفر لى وٱرحمنى وألْحِقنى بالرفيق **ن** أخبرنا معن بن عيسى نا مالك بن انس واخبرنا المُعَلّى بن اسد نا عبد العزيز بن المختار وجميعا عن هشام بن عروة عن عبّاد بن عبد الله بن الزبير انّ عائشة اخبرته *انّها سمعت النبىّ صلعم وأَصْغَتْ اليه قبل ان يموت وهى مسنَدة الى ظهره يقول اللّهمّ ٱغفر لى وٱرحمنى وألْحقنى بالرفيق

قال معاوية بن صالح * فقال ناس أُغلقَ ابوابَنا وترك باب خليله فقال رسول الله صلّعم قد بلغنى الّذى قلتم فى باب ابى بكر وإنّى أَرى على باب ابى بكر نورًا وأَرى على ابوابكم ظُلْمَةً ن اخبرنا اسحاق بن عيسى نا جرير بن حازم عن يعلَى بن حُكيم عن عكرمة عن ابن عبّاس قال *خرج رسول الله صلّعم فى مرضه الّذى مات فيه عاصبا رأسه فى خِرْقة فقعد على المنبر فحمد اللهَ وأَثنى عليه وقال انّه ليس احدٌ امنَّ علىّ فى نفسه وماله مِن ابى بكر ابن ابى قُحافة ولو كنتُ متّخذا من الناس خليلا لاتّخذتُ ابا بكر خليلا ولكن خُلّة الاسلام افضل سُدّوا عن كل خَوْخة فى هذا المسجد غير خوخة ابى بكر ن اخبرنا احمد بن الحجّاج الخُراسانىّ انا عبد الله ابن المبارَك عن يونس ومعمر عن الزهرىّ اخبرنى ايّوب بن بَشير الانصارىّ عن بعض اصحاب رسول الله صلّعم *انّ رسول الله صلّعم خرج فٱستوى على المنبر فتشهّد فلمّا مضى تشهُّده كان اوّل كلام تكلّم به أن ٱستغفرَ للشُهداء الّذين قُتلوا يومَ أُحُد ثمّ قال انّ عبدا من عباد الله خُيِّر بين الدنيا وبين ما عند ربّه فٱختار ما عند ربّه ففطن لها ابو بكر الصدّيق اوّل الناس فعرف أنّما يريد رسول الله صلّعم نفسَه فبكى ابو بكر فقال له رسول الله صلّعم على رِسْلِك يا ابا بكر سُدّوا هذه الابواب الشوارع فى المسجد الّا باب ابى بكر فإنّى لا اعلم ٱمرءًا افضل عندى يدًا فى الصحابة من ابى بكر ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى الزُبير بن موسى عن ابى الحُويرث قال *لمّا امر رسول الله صلّعم بالابواب لِتُسَدّ الّا باب ابى بكر قال عمر يا رسول الله دَعْنى أَفتح كُوّةً انظر اليك حين تخرج الى الصلاة فقال رسول الله صلّعم لا ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن بن الحُرّ الواقفىّ عن صالح بن ابى حسّان عن ابى البدّاح بن عاصم بن عدىّ قال *قال العبّاس بن عبد المطّلب يا رسول الله ما لك فتحتَ ابواب رجال فى المسجد وما بالُك سددتَ ابواب رجال فى المسجد فقال رسول الله صلّعم يا عبّاس ما فتحتُ عن امرى ولا سددتُ عن امرى ن

ذكر تخيير رسول الله صلّعم

اخبرنا وكيع بن الجرّاح وروْح بن عُبادة عن شعبة عن سعد بن ابراهيم

المؤمنون وقال بعضهم فى حديثه ويأبى الله الّا ابا بكر **ن** اخبرنا محمد ابن عمر عن الثورىّ عن اسماعيل بن مسلم عن الحسن قال *قال ابو بكر يا رسول الله إنّى رأيتُ فى المنام كأنّ علىّ ثوبَيْ حِبَرَةٍ وأنا أَطَأُ فى عَذِرات الناس وفى صدرى رَقْمَتَيْن فقال أمّا الرقمتان فتَلِى سنتَيْن وامّا الثوب الحِبَرة فما تُحْبَرَ به من ولدك وامّا العذرة فما ينالك من أذاهم **ن** اخبرنا محمد بن عمر عن ابراهيم بن سعد عن ابيه عن محمد بن جُبير قال *جاء رجل الى النبىّ صلّعم يذاكره فى الشىء فقال إن جئتُ فلم اجدك قال فأْتِ ابا بكر قال محمد بن عمر يعنى بَعْدَ الموت **ن** اخبرنا محمد بن عمر عن محمد ابن عمرو الانصارىّ سمعتُ عاصم بن عمر بن قتادة قال *ابتاع النبىّ صلّعم بعيرا من رجل الى أَجَلٍ فقال يا رسول الله إن جئتُ فلم أَجِدْك يعنى بعد الموت قال فأْتِ ابا بكر قال فإن جئتُ فلم اجد ابا بكر بعد الموت قال فأْتِ عمرَ قال فإن جئتُ فلم اجد عمر قال إن استطعتَ أن تموت اذا مات عمرُ فمُتْ **ن**

ذكر سدّ الابواب غير باب ابى بكر رضى الله عنه

اخبرنا يحيى بن عبّاد وسعيد بن منصور ويونس بن محمد المؤدّب قالوا نا فُليح بن سليمان حدّثنى ابو النضر سالم عن عُبيد بن حُنين وبُسْر ابن سعيد عن ابى سعيد الخدرىّ قال *خطب رسول الله صلّعم الناسَ فقال انّ الله خيّر عبدًا بين الدنيا وبين ما عنده فاختار ذلك العبدُ ما عند الله قال فبكى ابو بكر قال فقلتُ فى نفسى ما يُبكى هذا الشيخَ ان يكون رسولَ الله صلّعم يُخبِرُنا عن عبدٍ خُيِّرَ فاختار قال وكان رسول الله صلّعم هو المخيَّرَ وكان ابو بكر أَعلمَنا به قال فقال رسول الله صلّعم يا ابا بكر لا تَبكِ أَيُّها الناسُ إنّ أَمَنَّ الناس علىّ فى صُحْبته وماله ابو بكر ولو كنتُ متّخذا من الناس خليلا كان ابو بكر ولكن أُخوّة الاسلام ومودّته لا يَبْقَيَنّ فى المسجد بابٌ الّا سُدّ الّا باب ابى بكر **ن** اخبرنا قُتيبة بن سعيد البَلْخىّ نا ليث بن سعد عن يحيى بن سعيد *أنّ النبىّ صلّعم قال إنّ اعظمَ الناس علىّ منًّا فى صحبته وذات يده ابو بكر فأَغْلِقوا هذه الابوابَ الشارعة كلّها فى المسجد الّا باب ابى بكر **ن** قال قُتيبة بن سعيد قال الليث بن سعد

بخمس فسمعتُه يقول ويُحرّك كفّه انّه لم يكن نبىٌّ قبلى الّا وقد كان له من أُمّته خليلٌ ألَا وإنّ خليلى ابو بكر إنّ الله اتّخذنى خليلا كما اتّخذ ابراهيمَ خليلا **ن** اخبرنا موسى بن داوُد نا نافع بن عمر الجُمَحىّ عن ابن ابى مُليكة قال * قال النبىّ صلّعم فى مرضه الّذى مات فيه ادعوا لى ابا بكرٍ فقالت عائشة إنّ ابا بكر يَغلبه البكاء ولكن إن شئتَ دعونا لك ابن الخطّاب قال ادعوا ابا بكر قالت إنّ ابا بكر رجل يرقّ ولكن ان شئتَ دعونا لك ابن الخطّاب فقال إنّكنّ صواحب يوسف ادعوا لى ابا بكر وابنَه فليكتبْ إنْ يَطمع فى امر ابى بكر طامعٌ او يتمنّ متمنّ ثمّ قال يَأْبَى اللهُ ذلك والمؤمنون يأْبَى الله ذلك والمؤمنون قالت عائشة فأَبَى الله ذلك والمؤمنون فأَبَى الله ذلك والمؤمنون **ن** اخبرنا موسى بن داوُد عن نافع بن عمر عن محمد بن المنكدر قال * قال رسول الله صلّعم فى مرضه الّذى مات فيه ادعوا لى ابا بكر فدعَوه الى ابن الخطّاب فأُغْمِىَ عليه ثمّ افاق فقال ادعوا لى ابا بكر فدعَوه الى ابنِ الخطّاب فقال إنّكنّ صواحب يوسف فقيل لعائشة بعد ذلك ما لكِ لم تدْعين اباكِ لرسول الله صلّعم كما امركم قالت علمتُ انّهم سيقولون اذا سمعوا صوتَ ابى بِئْسَ الخَلْفُ مِن رسول الله صلّعم فكانوا يقولونها لِعُمر أَحَبُّ الىَّ مِن أَن يقولوها لأبى **ن** اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى سليمان بن بلال عن يحيى بن سعيد عن القاسم بن محمد عن عائشة قال محمد بن عمر واخبرنا هشام بن عُمارة عن اسماعيل بن ابى حُكيم عن القاسم بن محمد عن عائشة واخبرنا محمد ابن عبد الله عن الزهرىّ عن عروة عن عائشة واخبرنا الحكم بن القاسم عن عَفيف بن عمرو عن عبيد الله بن عبد الله بن عُتْبة عن عائشة دخل حديثُ بعضهم فى حديث بعض قالت * بُدِىَٔ برسول الله صلّعم فى بيت ميمونةَ فدخل علىّ رسولُ الله صلّعم وأَنا اقول وا رأساه فقال لو كان ذلك وأنا حَىٌّ فأَستغفر لكِ وأَدعو لكِ وأُكفّنْكِ وأَدفنكِ فقلت وا ثَكَلاه واللّهِ إنّك لَتحبّ موتى ولو كان ذلك لظَلِلْتَ يومَك مُعْرِسًا ببعض ازواجك فقال النبىّ صلّعم بَلْ انا وا رأساه لقد هممتُ او اردت ان أُرسِل الى ابيك وإلى اخيك فاقضىَ امرى وأَعْهَدَ عهدى فلا يطمع فى الامر طامعٌ ولا يقول القائلون أَوْ يَتَمَنّى المتمنّون ثمّ قال كَلّا يأبَى الله ويدفع المؤمنون او يدفع الله ويأبَى

يسار أَبا الحُبابِ قال محمد بن عمر واخبرنا سليمان بن بلال وعبد الرحمن بن عثمان بن وثاب عن ربيعة بن ابى عبد الرحمن عن ابن ابى مُليكة عن عبيد بن عُمير وحدّثنا محمد بن عمر واخبرنا موسى بن ضَمْرة ابن سعيد عن ابيه عن الحجّاج بن غَزِيّة عن ابى سعيد الخدرىّ *انّ رسول الله صلّعم صلّى فى مرضه بصلاة ابى بكر ركعةً من الصبح ثمّ قضى الركعة الباقية قال محمد بن عمر ورأيتُ هذا الثبت عند اصحابنا انّ رسول الله صلّعم صلّى خَلْفَ ابى بكر ن اخبرنا محمد بن عمر قال *سألتُ ابا بكر بن عبد الله بن ابى سبرة كَمْ صلّى ابو بكر بالناس قال صلّى بهم سبع عشرة صلاة قلت مَن حدّثك ذلك قال حدّثنى ايّوب بن عبد الرحمن بن صعصعة عن عبّاد بن تميم عن رجل من اصحاب رسول الله صلّعم قال صلّى بهم ابو بكر ذلك ن اخبرنا محمد بن عمر عن ابى بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن عبد المجيد بن سُهيل عن عكرمة قال *صلّى بهم ابو بكر ثلاثًا ن اخبرنا الحسين بن علىّ الجُعْفىّ عن زائدة عن عبد الملك بن عُمير عن ابى بُردة عن ابى موسى قال *مرض رسول الله صلّعم فاشتدّ مرضه فقال مُروا ابا بكر فليصلِّ بالناس فقالت عائشة يا رسول الله إنّ ابا بكر رجل رقيق وإنّه اذا قام مقامَك لم يَكَدْ يُسمع الناسَ فقال مُروا ابا بكر فليصلّ بالناس فانّكنّ صواحب يوسف ن اخبرنا الحسين بن علىّ الجعفىّ عن زائدة عن عاصم عن زِرّ عن عبد الله قال *لمّا قُبض رسول الله صلّعم قالت الانصارُ منّا اميرٌ ومنكم امير قال فأتاهم عمر فقال يا معشر الانصار أَلستم تعلمون انّ رسول الله صلّعم امر ابا بكر يصلّى بالناس قالوا بَلَى قال فأيُّكم تطيبُ نفسُه ان يَتقدّم ابا بكر قالوا نعوذ بالله ان نتقدّم ابا بكر ن

ذكر ما قال رسول الله صلّعم فى مرضه لابى بكر رضى الله عنه

اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس نا ابو بكر بن عيّاش عن ابى المهلّب عن عبيد الله بن زَحْر عن علىّ بن يزيد عن القاسم عن ابى أُمامة عن كعب بن مالك قال *انّ أَحْدَثَ عهدى بنبيّكم صلّعم قبل وفاته

التى انتهى اليها ابو بكر ن اخبرنا موسى بن اسماعيل نا جرير بن حازم عن الحسن قال *لمّا مرض رسول الله صلّعم مرضه الّذى مات فيه أتاه المؤذّن يؤذنه بالصلاة فقال لنسائه مُرْنَ ابا بكر فليصلِّ بالناس فانّكنّ صواحب يوسف ن اخبرنا محمد بن عمر نا عبد الرحمن بن عبد العزيز وعبد العزيز بن محمد عن عُمارة بن غَزِيّة عن محمد بن ابراهيم قال* قال رسول الله صلّعم وهو مريض لابى بكر صَلِّ بالناس فوجد رسول الله صلّعم خِفّة فخرج وابو بكر يصلّى بالناس فلم يشعُر حتّى وضع رسول صلّعم يدَه بين كتفيه فنكص ابو بكر وجلس النبىّ صلّعم عن يمينه فصلّى ابو بكر وصلّى رسول الله صلّعم بصلاته فلمّا انصرف قال لم يُقْبَض نبىٌّ قطُّ حتّى يؤمّه رجلٌ من أمّته ن اخبرنا هاشم بن القاسم الكِنانىّ نا ابو معشر عن محمد بن قيس قال *قال رسول الله صلّعم لم يُقبض نبىٌّ قطُّ حتّى يؤمّه رجل من امّته ن اخبرنا محمد بن عمر نا ابو بكر بن عبد الله بن محمد بن ابى سَبْرة عن عاصم بن عبيد الله عن سالم عن ابن عمر قال كبّر عمرُ فسمع رسول الله صلّعم تكبيره فأطلع رأسَه مُغْضَبا فقال أَين ابنُ ابى قُحافة اين ابن ابى قُحافة ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو بكر بن عبد الله بن ابى سبرة عن محمد بن عبد الله بن ابى صَعْصَعة عن ابيه عن ابى سعيد الخُدْرىّ قال* لم يزل رسول الله صلّعم فى وجعه اذا وجد خِفّة خرج واذا ثَقُل وجاءه المؤذّن قال مُروا ابا بكر يصلّى بالناس فخرج من عنده يومًا لأمرٍ يأمر الناس يصلّون وابنُ ابى قحافة غائب فصلّى عمر بن الخطّاب بالناس فلمّا كبّر قال رسول الله صلّعم لا لا أَين ابنُ ابى قحافة قال فانتقضت الصفوفُ وانصرف عمر قال فما برِحْنا حتّى طلع ابن ابى قحافة وكان بالسُّنْح فتقدّم فصلّى بالناس ن اخبرنا محمد بن عمر عن سعيد بن عبد الله بن ابى الأَبيض عن المَقْبُرى عن عبد الله بن رافع عن امّ سلَمة *ان رسول الله صلّعم كان فى وجعه اذا خفّ عنه ما يجد خرج فصلّى بالناس واذا وجد ثِقْلَه قال مُروا الناسَ فليصلّوا فصلّى بهم ابن ابى قحافة يومًا الصُّبْحَ فصلّى ركعةً ثمّ خرج رسول الله صلّعم فجلس الى جنبه فأْتمّ بأبى بكر فلمّا قضى ابو بكر الصلاة أتمّ رسولُ الله صلّعم ما فاته ن اخبرنا محمد بن عمر عن موسى بن يعقوب حدّثنى ابو الحُويرث قال سمعت سعيد بن

ابن ابى بكر عن عبد الرحمن عن ابيه عن عبد الله بن زَمْعَة بن الاسود قال * عدتُ رسولَ الله صلّعم فى مرضه الّذى توفّى فيه فجاءه بلالٌ يُؤْذنه بالصلاة فقال لى رسول الله صلّعم مُر النّاسَ فليصلّوا قال عبد الله فخرجتُ فلقيتُ ناسًا لا أُكلّمهم فلمّا لقيت عمر بن الخطّاب لم أَبْغِ مَن وراءه وكان ابو بكر غائبا فقلتُ له صلِّ بالناس يا عمر فقام عمر فى المقام وكان عمر رجلا مِجْهَرا فلمّا كبّر سمع رسول الله صلّعم صوتَه فأخرج رأسَه حتّى اطلعه للناس من حُجرته فقال لا لا لا ليصلِّ بهم ابن ابى قُحافة قال يقول ذلك رسولُ الله صلّعم مغضَبا قال فانصرف عمرُ فقال لعبد الله بن زمعة يا ابن اخى امرَك رسولُ الله صلّعم ان تأمرنى قال فقلتُ لا ولكنّى لمّا رأيتك لم ابغ مَن وراءك فقال عمر ما كنتُ اظنُّ حين امرتَنى إلّا أَنّ رسول الله صلّعم امرَك بذلك ولولا ذلك ما صلّيتُ بالناس فقال عبد الله لمّا لم ار ابا بكر رأيتُك احقَّ من غيره بالصلاة ن حدّثنا محمد بن عمر حدّثنى عمر بن عُقبة الليثىّ عن شُعبة مولى ابن عبّاس عن ابن عبّاس قال * حضرَت الصلاةُ فقال النبىّ صلّعم مُروا ابا بكر يصلّى بالناس فلمّا قام ابو بكر مقامَ النبىّ صلّعم اشتدّ بكاؤه وافتتن واشتدّ بكاء مَن خَلْفه لِفقد نبيّهم صلّعم فلمّا حضرت الصلاةُ جاء المُؤذّن الى النبىّ صلّعم فقال قولوا للنبىّ صلّعم يأمر رجلا يصلّى بالناس فانّ ابا بكر قد افتتن من البكاء والناسُ خلْفَه فقالت حفصةُ زوجِ النبىّ صلّعم مُروا عمر يصلّى بالناس حتّى يرفع الله رسولَه قال فذهب الى عمر فصلّى بالناس فلمّا سمع النبىّ صلّعم تكبيره قال مَن هذا الّذى اسمعُ تكبيرَه فقال له ازواجه عمر بن الخطّاب وذكروا له ان المؤذّن جاء فقال قولوا للنبىّ صلّعم يأمر رجلا يصلّى بالناس فانّ ابا بكر قد افتتن من البكاء فقالت حفصة مُروا عمر يصلّى بالناس فقال رسول الله صلّعم إنّكنّ لَصواحب يوسُفَ قولوا لأبى بكر فليصلّ بالناس فلو لم يستخلفه ما أَطاع الناسُ ن اخبرنا خَلَف بن الوليد نا يحيى بن زكريّاء بن ابى زائدة حدّثنى ابى عن ابن اسحاق عن الارقم بن شُرَحْبيل عن ابن عبّاس قال * لمّا مرض النبىّ صلّعم مرضَه الّذى توفّى فيه امر ابا بكر ان يصلّى بالناس ثمّ وجد خِفّة فجاء فأراد ابو بكر ان ينكص فأومأ اليه فثبت مكانَه وقعد النبىّ صلّعم عن يسار ابى بكر ثمّ استفتح من الآية

هو عَلِيٌّ بن ابى طالب ن اخبرنا سعيد بن منصور نآ فُليح بن سليمان عن سليمان بن عبد الرحمن عن القاسم بن محمد عن عائشة قالت * أُوذِنَ النبىّ صلّعم بالصلاة فى مرضه فقال مُروا ابا بكر فليصلّ بالناس ثمّ أُغمى عليه فلمّا سُرِّىَ عنه قال هل امرتُنّ ابا بكر يصلّى بالناس فقلت يا رسول الله إنّ ابا بكر رجل رقيق لا يُسمع الناسَ فلو امرتَ عمرَ قال إنّكنّ صواحبُ يوسُفَ مُروا ابا بكر فليصلّ بالناس فرُبَّ قائلٍ ومُتمَنٍّ ويأبى اللهُ والمؤمنون ن اخبرنا محمد بن عمر الاسلمىّ حدّثنى محمد بن عبد الله ابن اخى الزهرىّ عن الزهرىّ عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة عن عائشة قالت * لمّا اسْتُعِزَّ رسولُ الله صلّعم قال مُروا ابا بكر فليصلّ بالناس فقلتُ يا نبىّ الله إنّ ابا بكر رجل رقيق ضعيف الصوتِ كثير البكاء اذا قرأ القرآن فقال مُروه فليصلّ بالناس قالت فعُدتُ بمثل قولى فقال رسول الله صلّعم إنّكنّ صواحب يوسف مُروه فليصلّ بالناس قالت عائشة واللهِ ما اقول ذلك الّا انّى كنت أُحبّ ان يُصْرَف ذلك عن ابى وقلت إنّ الناس لن يُحِبّوا رُجلا قامَ مقامَ رسول الله صلّعم ابدًا وإنّهم سَيَتَشاءمون به فى كلّ حدثٍ كان فكنتُ احبّ ان يُصْرَف ذلك عن ابى ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى عبد الرحمن ابن عبد العزيز عن عبد الله بن ابى بكر عن ابيه عن عَمْرَة عن عائشة قالت * لمّا كانت ليلة الاثنين بات رسول الله صلّعم دَنِفًا فلم يَبق رجلٌ ولا آمرأة الّا اصبح فى المسجد لوجعِ رسول الله صلّعم فجاء المؤذّن يؤذنه بالصُبْح فقال قُلْ لأبى بكر يصلّى بالناس فكبّر ابو بكر فى صلاته فكشف رسول الله صلّعم السِتْرَ فرأى الناسَ يصلّون فقال إنّ الله جعل قُرّة عينى فى الصلاة وأصبح يومَ الاثنين مُفيقا فخرج يتوكّأ على الفضل ابن عبّاس وعلى ثَوْبانَ غلامه حتّى دخل المسجدَ وقد سجد الناسُ مع ابى بكر سجدةً من الصُبح وهم قيام فى الأُخرى فلمّا رآه الناس فرحوا به فجاء حتّى قام عند ابى بكر فاستأخر ابو بكر فأخذ النبىُّ صلّعم بيده فقدّمه فى مصلّاه فصفّا جميعا رسول الله صلّعم جالسٌ وابو بكر قائم على رُكبته الأيسر يقرأ القرآن فلمّا قضى ابو بكر السورة سجد سجدتين ثمّ جلس يتشهّد فلمّا سلّم صلّى النبىُّ صلّعم الركعة الآخرة ثمّ انصرف ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرىّ عن عبد الملك

يزيد *عن الزهرىّ اخبرنى انس بن مالك الانصارىّ انّ المسلمين بينما هم فى صلاة الفجر يومَ الاثنين وابو بكر يصلّى بهم لم يفجأهم الّا رسولُ الله صلّعم قد كشف سترْ حجرة عائشة فنظر اليهم وهم صفوف فى صلاتهم فتبسّم يضحك فنكص ابو بكر على عقبيه ليَصِل الصفّ وظنّ ان رسول الله صلّعم يريد ان يخرج الى الصلاة قال انس وهَمَّ المسلمون ان يفتتنوا فى صلاتهم فرحًا برسول الله صلّعم حين رأوه فأشار اليهم رسول الله صلّعم بيده ان أَتمّوا صلاتكم ثمّ دخل الحجرةَ فأرخى الستر بينه وبينهم قال انس وتوفّى رسول الله صلّعم ذلك اليومَ **ن** اخبرنا هشام بن عبد الملك ابو الوليد الطَيالِسىّ ومعاوية ابن عمرو الازْدىّ قالا ثنا زائدة بن قُدامة عن موسى بن ابى عائشة عن عبيد الله بن عبد الله قال* دخلتُ على عائشة فقلت لها حدّثينى عن مرض رسول الله صلّعم قالت لمّا ثَقُل رسول الله صلّعم فقال أَصَلَّى الناسُ فقلت لا هم ينتظرونك يا رسول الله قال ضَعُوا لى ماءً فى المِخْضَب قالت ففعلنا فاغتسل ثمّ ذهب لينوء فأُغْمِىَ عليه ثمّ افاق فقال اَصَلّى الناسُ فقلت لا هم ينتظرونك فقال ضَعوا لى ماءً فى المخضب قالت ففعلنا فاغتسل ثمّ ذهب لينوء فأُغمى عليه ثمّ افاق فقال اصلّى الناسُ فقلت لا هم ينتظرونك فقال ضعوا لى ماءً فى المخضب قالت ففعلنا فذهب فاغتسل فقال اصلّى الناسُ فقلنا لا هم ينتظرونك والناس عُكوف فى المسجد ينتظرون رسول الله صلّعم لصلاة العشاء الآخرة قالت فأرسل رسول الله صلّعم الى ابى بكر بأن يصلّى بالناس فأتاه الرسول فقال إنّ رسول الله صلّعم يأمرك أن تصلّى بالناس فقال ابو بكر وكان رجلا رقيقا يا عمر صلِّ بالناس فقال عمر انت احقُّ بذلك قالت فصلّى ابو بكر تلك الايّامَ ثمّ إنّ النبىّ صلّعم وَجدَ من نفسه خِفّة فخرج بين رجُلين احدُهما العبّاس فصلّى الظُهْر وابو بكر يصلّى بالناس قالت فلمّا رآه ابو بكر ذهب ليتأخّر فأومأ اليه النبىّ صلّعم أَن لا يتأخّر وقال لهما أَجْلِسانى الى جنبه فأجلساه الى جنب ابى بكر قال فجعل ابو بكر يصلّى وهو قائم بصلاة النبىّ صلّعم والناس يصلّون بصلاة ابى بكر والنبىّ صلّعم قاعدٌ قال عبيد الله فدخلتُ على عبد الله بن عبّاس فقلت ألَا اعرض عليك ما حدّثتنى عائشةُ عن مرض رسول الله صلّعم قال هاتِ فعرضتُ عليه فما أَنكر منه شيئًا غير انّه قال سَمَّتْ لك الرجلَ الذى كان مع العبّاس قال قلتُ لا قال

ابن مالك* انّ ابا بكر كان يصلّى بهم فى وجع رسول الله صلّعم الّذى توفّى فيه حتّى اذا كان يوم الاثنين وهم صُفوف فى الصلاة كشفَ رسولُ الله صلّعم ستْر الحُجْرة ينظر الينا وهو قائم كأنّ وجهه ورقة بمصحف ثمّ تبسّم رسول الله ضاحكًا فبهِشْنا ونحنُ فى الصلاة من الفَرَح بخروج رسول الله صلّعم قال ونكص ابو بكر على عَقِبه لِيَصِل الصفَّ وظنّ ان رسول الله صلّعم خارجٌ الى الصلاة فاشار اليهم رسول الله صلّعم بيده ان أَتِمّوا صلاتكم قال ثمّ دخل رسول الله صلّعم وأَرخى السِتْرَ قال فتوفّى من يومه صلّى الله عليه وسلّم ن اخبرنا سعيد بن منصور نآ سفيان بن عُيينة عن الزهرىّ سمع انسَ بن مالك يقول* آخِرُ نظرةٍ نظرتُها الى رسول الله صلّعم يومَ الاثنين كشفَ الستارةَ والناسُ صفوف خَلْفَ ابى بكر فلمّا رآه الناس تحشحشوا فأومأ اليهم أن ٱمكثوا مكانَكم فنظرتُ الى وجهه كأنّه ورقة مصحف ثمّ القى السَجْف وتُوفّى من آخِر ذلك اليوم ن اخبرنا سعيد بن منصور نآ سفيان بن عيينة نآ سليمان بن سُحيم عن ابراهيم بن عبد الله بن معبد بن عبّاس عن ابيه عن ابن عبّاس قال* كشف رسولُ الله صلّعم الستارة والناسُ صفوف خلف ابى بكر قال انّه لم يَبْق من مبشّرات النبوّة الّا الرُؤيا الصالحة يراها المسلم او تُرَى له الّا انّى نُهيت ان اقرأ راكعًا او ساجدا فأمّا الركوع فعظّموا الربّ فيه وامّا السجود فٱجتهدوا فى الدُعاء فَقَمِنٌ أن يُستجاب لكم ن اخبرنا احمد بن الحجّاج انآ عبد الله بن المبارك انآ معمر ويونس عن الزهرىّ اخبرنى حمزة بن عبد الله بن عمر قال لمّا اشتدّ برسول الله صلّعم وجعُه قال لِيصلّ بالناس ابو بكر فقالت له عائشة يا رسول الله إنّ ابا بكر رجل رقيق كثير البكاء حين يقرأ القرآن فمُرْ عمرَ فليصلّ بالناس فقال رسول الله صلّعم ليصلّ بالناس ابو بكر فراجعَتْه عائشة بمثل مقالتها فقال رسول الله صلّعم ليصلّ بالناس ابو بكر إنّكنّ صواحبُ يوسُفَ ن قال الزهرىّ واخبرنى عبيد الله بن عبد الله* انّ عائشة قالت لقد راجعتُ رسولَ الله صلّعم فى ذلك وما حملنى على كثرة مراجعته الّا انّه وقع فى قلبى انّه لن يُحبّ الناسُ رجلا بعده قام مقامَه وكنتُ أرى انّه لن يقوم مقامَه احدٌ الّا تشاءم الناسُ به فأردتُ ان يَعْدِل ذلك رسولُ الله صلّعم عن ابى بكر ن اخبرنا احمد بن الحجّاج انآ عبد الله بن المبارك اخبرنى معمر ويونس بن

صلّعم من فرسٍ فُجِحش شقُّه الأَيمن فدخلنا عليه نعوده فحضرت الصلاة فصلّى بنا قاعدا فصلّينا خَلْفَه قعودا فلمّا قضى الصلاة قال انّما جُعل الامام ليؤتمّ به فاذا كبّر فكبّروا واذا ركع فٱركعوا واذا رفع فٱرفعوا واذا قال سمع اللهُ لمن حَمِدَه فقولوا ربّنا لك الحمدُ واذا صلّى قاعدا فصلّوا قعودا اجمعين ن أخبرنا طَلْق بن غنّام النَخَعىّ نَا عبد الرحمن بن حريش حدّثنى حمّاد عن ابراهيم قال * أَمَّ رسول الله صلّعم الناسَ وهو ثقيل معتمدا فى الصلاة على ابى بكر ن أخبرنا يزيد بن هارون نَا محمد بن عمرو عن ابى سلمة عن ابى هُريرة قال * قال رسول الله صلّعم انّما جُعل الامام لِيُؤتمّ به فاذا كبّر فكبّروا واذا ركع فٱركعوا واذا قال سمع الله لمن حَمِدَه فقولوا ربّنا لك الحمدُ واذا صلّى جالسا فصلّوا جلوسا اجمعين ن

ذكر امر رسول الله صلّعم ابا بكر يصلّى بالناس فى مرضه

أخبرنا يزيد بن هارون نَا يحيى بن سعيد عن ابى بكر بن ابى مُليكة عن عُبيد بن عُمير الليثىّ * انّ رسول الله صلّعم فى مرضه الّذى تُوفّى فيه امر ابا بكر ان يصلّى بالناس فلمّا افتتح ابو بكر الصلاةَ وَجَد رسول الله صلّعم خِفّةً فخرج فجعل يفرج الصفوفَ فلمّا سمع ابو بكر الحِسّ عَلِمَ انّه لا يَتقدّم ذلك التقدُّمَ الّا رسولُ الله صلّعم وكان ابو بكر لا يلتفت فى صلاته فخنس الى الصَفّ وراءه فردّه رسول الله صلّعم الى مكانه فجلس رسول الله صلّعم الى جنب ابى بكر وابو بكر قائم فلمّا فرغا من الصلاة قال ابو بكر اىْ رسولَ الله اراك اصبحتَ بحمد الله صالحا وهذا يومُ ابنةِ خارجةَ امرأةٍ لابى بكر من الانصار فى بَلْحارث بن الخزرج فأذن له رسول الله صلّعم وجلس رسول الله صلّعم فى مصلّاه او الى جانب الحُجَرِ فحذّر الناسَ الفِتَنَ ثمّ نادى بأعلى صوته حتّى إنّ صوته لَيخرج من باب المسجد فقال إنّى والله لا يُمسك الناسُ علىّ بشىء لا أُحِلُّ الّا ما احلّ اللّهُ فى كتابه ولا أُحرّم الّا ما حرّم الله فى كتابه ثمّ قال يا فاطمة بنت محمد ويا صفيّة عمّة رسول الله ٱعملا لِما عند الله فانّى لا أُغنى عنكما من الله شيئا ثمّ قام من مجلسه ذلك فما انتصف النهارُ حتّى قبضه الله ن أخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزهرىّ عن ابيه عن صالح بن كيسان عن ابن شهاب اخبرنى انس

سليمان قالا نآ ابو شهاب عن داوٗد عن ابى نَضْرَة عن ابى سعيد قال *اشتكى رسولُ الله صلّعم فرقاه يعنى جبريلُ عليه السلام فقال بسم الله ارقيك، من كلّ شىء يؤذيك، من كلّ حاسدٍ وعينٍ واللّٰهُ يشفيك ن اخبرنا ابو بكر بن عبد الله بن ابى أُويس نآ سليمان بن بلال واخبرنا اسماعيل ابن عبد الله بن ابى اويس نآ عبد العزيز بن محمّد الدَّراوَرْدىّ جميعا عن يزيد بن عبد الله بن الهاد عن محمد بن ابراهيم بن الحارث التَيْمىّ عن ابى سلمة بن عبد الرحمن عن عائشة زوج النبىّ صلّعم انّها كانت تقول *اذا اشتكى رسولُ الله صلّعم رقاه جبريلُ وقال بسم الله يُبريك، من كلّ داء يشفيك، من شرّ كلّ حاسد اذا حسد، ومن شرّ كلّ ذى عين ن اخبرنا محمّد بن عبد الله الانصارىّ نآ ابن جُريج اخبرنى عطاء وعمرو ابن شُعيب وجُبير بن ابى سليمان *انّ جبريل عليه السلام كان يعوّذ محمّدا صلّعم يقول بسم الله الرحمن الرحيم، بسم الله ارقيك، من كلّ شىء يؤذيك، من شرّ كلّ ذى عين، ونفس حاسد وباغٍ يبَغيك، بسم الله ارقيك، واللهُ يشفيك ن اخبرنا ابو عامر العَقَدى عن زهير بن محمد عن يزيد بن عبد الله بن الهَاد عن محمد بن ابراهيم عن عائشة قالت *كان رسول الله صلّعم اذا اشتكى رقاه جبريلُ فقال بسم الله يُبريك، من كلّ داء يشفيك، من شرّ حاسد اذا حسد، ومن شرّ كلّ ذى عين ن اخبرنا الفضل بن دُكين نآ طلحة بن عمرو عن عطاء قال *بلغنى انّ التعويذ الّذى عوّذ به جبريلُ النبىّ صلّعم حين سحرَتْه اليهودُ فى طعامه بسم الله ارقيك، بسم الله يشفيك، من كلّ داء يعنّيك، خُذْها فَلْتَهْنِيك، من شرّ حاسدٍ اذا حسد ن

ذكر صلاة رسول الله صلّعم باصحابه فى مرضه

اخبرنا عفّان بن مسلم نآ حمّاد بن سلمة انآ هشام بن عروة عن عروة عن عائشة *انّ رسول الله صلّعم كان وَجِعًا فدخل عليه اصحابُه يعودونه فصلّى بهم قاعدًا وهم قيام فأومأ اليهم ان اقعدوا فلمّا قضى صلاته قال انّما جُعل الامام ليؤتمّ به فاذا كبّر فكبّروا واذا ركع فاركعوا واذا سجد فاسجدوا واذا قعد فاقعدوا واصنعوا مثل ما يصنع الامامُ ن اخبرنا سفيان بن عُيينة عن الزهرىّ سمع انس بن مالك يقول *سقط رسول الله

عنّى فانّها انّما كانت تنفعنى فى المَرّة ن اخبرنا عبيد الله بن جعفر الرَّقّى نَآ عبيد الله بن عمرو عن اسحاق بن راشد عن الزهرىّ عن عروة عن عائشة *انّها كانت تعوّذ النبىّ بالمعوّذتين فى مرضه وتنفث وتمسح وجهه بيده ن اخبرنا ابو بكر بن محمد بن ابى مُرّة المكّىّ حدّثنى نافع بن عمر حدّثنى ابن ابى مُليكة قال *كانت عائشة تمسح صدر رسول الله صلعم وتقول اكشف الباس، ربّ الناس، انت الطبيب وانت الشافى فيقول النبىّ صلعم أَلْحِقْنى بالرفيق أَلْحِقْنى بالرفيق ن اخبرنا هاشم بن القاسم الكنانىّ نَآ المسعودىّ عن القاسم قال *لُسع النبىّ صلعم فدعا بماء وملح ثمّ ادخل يده فقرأ قُلْ هُوَ ٱللّٰهُ أَحَدٌ وقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ وقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ حتّى ختمها ن اخبرنا يحيى بن حمّاد نَآ ابو عَوانة عن سليمان يعنى الاعمش عن ابى الضُحَى عن مسروق قال قالت عائشة *كان رسول الله صلعم اذا اشتكى الانسانُ منّا مسحه بيمينه وقال أَذهب الباس، ربّ الناس، اشف وانت الشافى، لا شفاء الّا شفاؤك، شفاءً لا يغادر سقما قالت فلمّا ثقل اخذتُ بيمينه فمسحتُه بها وقلتُ أَذهب الباس، ربّ الناس، اشف وانت الشافى فانتزع يده من يدى وقال اللّهمّ اغفر لى واجعلنى فى الرفيق الاعلى مرّتين قالت فما علمتُ بموته حتّى وجدتُ ثِقَلَه ن اخبرنا الحسن بن موسى نَآ شيبان عن يحيى بن ابى كثير عن محمّد بن ابراهيم انّ ابا عبد الله اخبره انّ ابن عابس الجُهَنى اخبره *انّ رسول الله صلعم قال يا ابن عابس الا أُخبرك بأفضل ما تعوّذ به المتعوّذون قال قالت بلى قال رسول الله صلعم أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ وأَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ هاتين السورتين ن اخبرنا معن بن عيسى نَآ معاوية بن صالح عن ازهر بن سعيد عن عبد الرحمن بن السائب الهلالىّ وكان ابنَ اخى ميمونة زوج النبىّ صلعم قال* قالت لى ميمونة يا ابن اخى تعالَ حتّى أَرقيك برُقْية رسول الله صلعم فقالت باسم الله ارقيك، والله يشفيك، من كلّ داء فيك، أَذهب الباس، ربّ الناس، واشف لا شافى الّا انت ن اخبرنا علىّ بن عبد الله بن جعفر نَآ سفيان بن عُيينة حدّثنى عبد ربّه بن سعيد عن عَمْرة عن عائشة *ان رسول الله صلعم قال فى المرض باسم الله تُربَةُ أَرْضنا، برِيقة بَعْضِنا، ليُشْفَى سقيمُنا، باذن ربّنا ن اخبرنا احمد بن عبد الله بن يونس وسعيد بن

ذكر ما كان رسول الله صلّعم يعوّذ به ويعوّذه جبريل

اخبرنا ابو معاوية الضرير نا الاعمش عن مسلم عن مسروق عن عائشة قالت *كان رسول الله صلّعم يعوّذ بهذه الكلمات أَذْهِب الباس، ربَّ الناس، اشْفِ وانت الشافى، لا شفاء الّا شفاؤك، شفاءً لا يغادر سَقَمًا قالت فلمّا ثَقل رسول الله صلّعم فى مرضه الّذى مات فيه اخذتُ بيده فجعلتُ امسحه بها واعوّذه بها قالت فنزع يده منّى وقال ربِّ اغفر لى وأَلْحقنى بالرفيق قالت وكان هذا آخِر ما سمعتُ من كلامه **ن** اخبرنا اسحاق بن يوسف الازرق نا هشام الدَّسْتَوائى عن حمّاد عن ابراهيم قال *كان رسول الله صلّعم اذا عاد مريضا مسح بيده على وجهه وصَدْره وقال أَذْهِب الباس، ربَّ الناس، واشْفِ وانت الشافى، لا شفاء الّا شفاؤك، شفاءً لا يغادر سقما قال فلمّا مرض رسول الله صلّعم تساندَ الى عائشة فاخذت بيده فجعلت تمسحها على وجهه وصدره وتقول هؤلاء الكلماتِ فانتزع رسول الله صلّعم يدَه منها وقال اللّهمّ أَعْلَى جَنّة الخُلْدِ **ن** اخبرنا معن بن عيسى القزّاز نا مالك بن انس عن ابن شهاب عن عروة عن عائشة *انّ رسول الله صلّعم كان اذا اشتكى يقرأ على نفسه بالمعوِّذات وينفث قالت فلمّا اشتدّ وجعه كنت اقرأ عليه وأمسح عنه بيده رجاءَ بَرَكتها **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم نا حمّاد بن سلمة عن حمّاد عن ابراهيم عن الاسود عن عائشة قالت *لمّا مرض النبىّ صلّعم اخذتُ بيده فجعلتُ أُمِرُّها على صدره ودعوتُ بهذه الكلمات أَذْهِب الباس، ربَّ الناس، فانتزع يده من يدى وقال اسألُ اللهَ الرفيق الاعْلَى الاسْعَد **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم نا يزيد بن زُريع نا معمر عن الزهرىّ عن عروة عن عائشة قالت *كان رسول الله صلّعم فى مرضه الّذى قُبض فيه يَنفث على نفسه بالمعوِّذات فلمّا ثقل عن ذلك جعلتُ انفث عليه بهنّ وامسحه بِيَدِ نَفْسِه **ن** اخبرنا عارم بن الفضل وسليمان بن حرب وخالد ابن خداش قالوا نا حمّاد بن زيد عن عمرو بن مالك النُّكْرى عن ابى الجوزاء عن عائشة قالت *كنت اعوّذ النبىّ صلّعم بدعاء اذا مرض أَذْهِب الباس، ربَّ الناس، بيدك الشفاء، لا شافى الّا انت، اشْفِ شفاءً لا يغادر سقمًا، قالت فلمّا كان مرضه الذى مات فيه ذهبتُ اعوّذه به فقال ارْفعى

قال فوضع يده عليه فقبضها من شدّة حرّه قال فقال يا نبيّ الله ما اشدّ وِرْدك او اشدّ حُمّاك قال فانّى قد قرأتُ الليلة او البارحة بحمد الله سبعين سورة فيهنّ السبع الطُوَل قال يا نبيّ الله قد غفر الله لك ما تقدّم من ذنبك وما تأخّر فلو رَفِقْتَ بنفسك او خَفَّفْتَ عن نفسك قال افلا اكون عبدا شكورًا ن اخبرنا ابو أُسامة عن سليمان بن المغيرة عن ثابت يعنى البُنَانىّ قال *خرج رسول الله صلّعم على اصحابه يُعرف فيه الوجعُ فقال انّى على ما تَرَوْن قد قرأتُ البارحة السبع الطُوَل ن اخبرنا يزيد بن هارون والفضل بن دُكين قالا نا مِسْعَر عن زياد بن علاقة قال الفضل عن المغيرة ابن شعبة ولم يذكره يزيد *انّ النبىّ صلّعم كان يقوم حتّى تَرِمَ قدماه فقيل له لِمَ تفعل هذا وقد غفر الله لك ما تقدّم من ذنبك وما تأخّر قال افلا اكون عبدا شكورا ن اخبرنا يزيد بن هارون وابو اسامة عن هشام عن الحسن قال *إن كان رسول الله صلّعم لَيجتهد فى الصلاة وفى الصيام فيخرج الى اصحابه فيُشبه بالشَنّ البالى قال يزيد فى حديثه وكان اصحّ الناس ن اخبرنا هاشم بن القاسم نا شَيْبان ابو معاوية عن عاصم عن مصعب بن سعد عن ابيه قال *سألتُ رسولَ الله صلّعم مَن اشدُّ الناس بلاءً قال النبيّون ثمّ الأمثلُ فالأمثلُ فيُبتلى الرجل على حَسْب دينه فإن كان صُلْبَ الدينِ اشتدّ بلاؤه وان كان فى دينه رِقّة ابتُلى على حَسْبِ دينه فما تبرح البلايا على العبد حتّى تَدَعه يمشى فى الارض ليست عليه خطيئة ن اخبرنا عبد الوهّاب انا هشام الدَسْتَوائىّ عن عاصم بن بَهْدَلة عن مصعب بن سعد قال *قال سعد بن مالك يا رسول الله مَن اشدُّ الناس بلاءً ذكر مثل الحديث الاوّل ن اخبرنا الفضل بن دكين نا اسماعيل ابن مسلم العبدىّ نا ابو المتوكّل *انّ رسول الله صلّعم مرض حتّى اشتدّ به فصاحت أُمّ سلمة فقال مَهْ انّه لا يصيح الّا كافرٌ ن اخبرنا يزيد بن هارون اخبرنا اسماعيل بن عيّاش عن اسحاق بن عبد الله بن ابى فَرْوة عن رجل عن عائشة قالت *لا ازال أَغْبِطُ المؤمنَ بشدّة الموت بعد شدّته على رسول الله صلّعم ن

سفيان عن الاعمش عن ابى وائل عن مسروق عن عائشة قالت *ما رأيتُ احدًا كان اشدّ عليه الوجع من رسول الله صلّعم **ن** اخبرنا ابو معاوية الضرير ويعلى بن عبيد قالا نا الاعمش عن ابراهيم التَيْمىّ عن الحارث بن سُويد عن عبد الله قال *دخلتُ على النبىّ صلّعم وهو يوعَك فمسسْتُه فقلت يا رسول الله إنّك لتوعَك وعكًا شديدا فقال أَجَلْ انّى أُوعَك كما يوعَك رجُلان منكم قال قُلْت انّ لك لَأَجْرَيْن قال نعم والّذى نفسى بيده ما على الارض مسلمٌ يصيبه اذًى من مرض فما سِواه الّا حَطّ الله به عنه خطاياه كما تحطّ الشجرةُ ورقَها **ن** اخبرنا النَضْر بن اسماعيل ابو المغيرة عن الاعمش عن ابراهيم عن علقمة قال *دخل عبد الله بن مسعود على النبىّ صلّعم فوضع يده عليه ثمّ قال يا رسول الله انّك لتوعك وعكًا شديدا قال اجلْ انّى لأوعك كما يوعك رجلان منكم قال قلت يا رسول الله ذلك بأنّ لك اجرَيْن قال اجلْ أَمّا انّه ليس من عبدٍ مسلمٍ يصيبه اذًى فما سِواه الّا حطّ الله به عنه خطاياه كما تحطّ هذه الشجرة ورقَها **ن** اخبرنا عبيد الله بن موسى العبسىّ عن موسى بن عبيدة الرَبَذى عن زيد بن اسلم عن ابى سعيد الخُدْرىّ قال *جئنا النبىَّ صلّعم فاذا عليه صالبٌ من الحُمّى ما تكاد تَقِرّ يدُ احدنا عليه من شدّة الحمّى فجعلنا نسبّح فقال لنا رسول الله صلّعم ليس احدٌ أَشَدَّ بلاءً من الانبياء كما يشتدّ علينا البلاء كذلك يضاعف لنا الاجرُ ان كان النبىّ من انبياء الله لَيُسلّط عليه القملُ حتّى يقتله وان كان النبىّ من انبياء الله ليعرى ما يجد شيئا يوارى عَوْرَتَه الّا العباءة يَدّرعها **ن** اخبرنا خالد بن خِداش نا عبد الله بن وهب عن هشام بن سعد عن يزيد بن اسلم عن عطاء بن يسار *ان ابا سعيد الخدرى دخل على رسول الله صلّعم وهو موعوك عليه قطيفة فوضع يده عليه فوجد حَرارتها فوق القطيفة فقال ما اشدّ حُمّاك فقال إنّا كذلك يشدَّد علينا البلاء ويضاعَف لنا الاجرُ قال مَن اشدّ الناس بلاءً قال الانبياء قال ثمّ مَن قال الصالحون لقد كان احدهم يُبتلى بالفقر حتّى ما يجد الّا العباءة يجوبها ويُبتلى بالقمل حتّى يقتله ولأَحدُهم كان اشدّ فرحا بالبلاء من احدكم بالعطاء **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم نا ابو هلال نا بكر بن عبد الله *انّ عمر دخل على رسول الله صلّعم وهو محموم او موعود

قالت فقال رسول الله صلعم بل انا وا رأساه ثمّ رجع رسول الله صلعم الى بيت ميمونة فاشتدّ وجعه ن اخبرنا الفضل بن دُكين نا محمد بن مسلم عن ابراهيم بن ميسرة قال *دخل رسول الله صلعم على عائشة فقالت وا رأساه فقال النبىّ صلعم بل انا وا رأساه فكان اوّل وجعه الذى مات فيه وكان لا يشكو وجعًا يَبْتَجِعُه ن اخبرنا محمّد بن عمر نا ابو معْشر عن محمّد بن قيس قال محمّد بن عمر واخبرنا عبد الله بن محمد بن عمر بن على عن ابيه عن جدّه قال *اوّل ما بدأ برسول الله صلعم شكوه يومَ الاربعاء فكان شكوه الى ان قُبض صلعم ثلاثة عشر يوما ن

ذكر شدّة المرض على رسول الله صلعم

اخبرنا الفضل بن دُكين عن شَيْبان بن عبد الرحمن واخبرنا مسلم بن ابراهيم نا أَبان بن يزيد العطّار جميعا قالا نا يحيى بن ابى كثير عن ابى قِلابة عن عبد الرحمن بن شيبة عن عائشة امّ المؤمنين *انّ رسول الله صلعم طَرَقَه وجعٌ فجعل يشتكى ويتقلّب على فِراشه فقالت له عائشة يا رسول الله لو صَنع هذا بَعْضُنا لوجدتَ عليه فقال لها رسول الله صلعم قال الفضل بن دكين انّ الصالحين وقال مسلم بن ابراهيم انّ المؤمنين يشدّد عليهم لأنّه لا يصيب المؤمنَ نَكْبةٌ من شَوْكة فما فوقها قال مسلم ولا وجع الّا رفع الله له بها درجةً وحطّ لها عنه خطيئة وقال الفضل بن دكين فما فوقها الّا حطّ بها عنه خطيئة ن اخبرنا محمد بن عبد الله الانصارىّ نا اسرائيل ابن يونس عن اشعث بن ابى الشعثاء عن ابى بُرْدة عن بعض ازواج النبىّ صلعم ويحسبها عائشة قالت *مرض رسول الله صلعم مرضًا اشتدّ منه ضَجَرُه او وجعُه قالت فقلتُ يا رسول الله انّك لتجزع او تضجر لو فعلتْه امرأةٌ منّا عجبتَ منها قال اوَما علمتِ انّ المؤمن يُشدّد عليه ليكون كفّارةً لخطاياه ن اخبرنا هاشم بن القاسم نا ابو معاوية شَيْبانُ عن اشعث ابن سليم عن ابى بردة قال *مرض رسول الله صلعم فاشتدّ وجعه حتّى اعلزه فلمّا افاق قالت له احدى نسائه لقد اشتكيتَ فى شكوك شكوَى لو انّ إحدانا اشتكتْه لخافت ان تجد عليها قال اوَلم تعلمى انّ المؤمن يشدّد عليه فى مرضه لِيُحَطّ به خطاياه ن اخبرنا قبيصة بن عُقبة نا

لاهل البقيع فانطلقْ معى فخرج وخرجتُ معه حتّى جاء البقيعَ فاستغفر لاهله طويلا ثمّ قال لِيَهْنِئْكم ما اصبحتم فيه ممّا اصبح الناس فيه اقبلَت الفِتَنُ كقِطَع الليل المظلم يتبع بعضها بعضا يتبع آخرها اوّلها الآخرةُ شرٌّ من الأولى ثمّ قال يا ابا مويهبة انّى قد أُعطيتُ خزائنَ الدنيا والخُلْد ثمّ الجنّة فخُيّرت بين ذلك وبين لقاء ربّى والجنّة فقلت بأبى انت وامّى فخُذْ خزائنَ الدنيا والخلد ثمّ الجنّة فقال يا ابا مويهبة قد اخترتُ لقاء ربّى والجنّة فلمّا انصرف ابتدأه وجعُه فقَبَضَه الله صلعم ن اخبرنا معن بن عيسى ومحمد بن اسماعيل بن ابى فُدَيك عن هشام بن سعد عن زيد بن اسلم واخبرنا محمّد بن عمر نا اسامة بن زيد بن اسلم عن ابيه عن عطاء بن يسار *انّ رسول الله صلعم أُتِىَ فقيل له ٱذهب فصَلِّ على اهل البقيع ففعل ذلك ثمّ رجع فرَقد فقيل له ٱذهب فصلّ على اهل البقيع فذهب فصلّى عليهم فقال اللّهمّ ٱغفر لاهل البقيع ثمّ رجع فرقد فأُتِىَ فقيل له ٱذهب فصلّ على الشهداء فذهب الى أُحُد فصلّى على قتلَى أُحد فرجع معصوبَ الرأسِ فكان بدْء الوجع الذى مات فيه صلعم ن اخبرنا عتّاب ابن زياد نا عبد الله بن المبارك آنا ابن لَهيعة حدّثنى يزيد بن ابى حبيب انّ ابا الخير حدّثه انّ عقبة بن عامر الجُهَنى حدّثهم *انّ رسول الله صلّعم صلّى على قَتْلَى أُحد بعد ثمانى سنين كالمودِّع للأحياء والاموات ثمّ اطّلع المنبرَ فقال إنّى بين ايديكم فرطٌ وانا عليكم شهيد وانّ مَوْعِدكم الحوض وانّى لأَنظر اليه وانا فى مقامى هذا وانّى لست اخشى عليكم ان تُشركوا ولكن اخشى عليكم الدُنْيا ان تُنافسوا فيها قال عقبة وكانت آخر نظرةٍ نظرتُها الى رسول الله صلعم ن

ذكر اوّل ما بدأ برسول الله صلّعم وجعه الذى توفّى فيه

اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزُهرىّ عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عن ابن شهاب قال قالت عائشة *بدأ برسول الله صلّعم شكوُهُ الّذى توفّى فيه وهو فى بيت مَيْمونة فخرج فى يومه ذلك حتى دخل علىّ قالت فقلت وا رأساهْ فقال وددتُ انّ ذلك يَكون وانا حىٌّ فاصلّى عليكِ وادفنكِ قالت فقلتُ غَيْرَى اوكأنّك تحبّ ذلك لكأنّى اراكَ فى ذلك اليوم مُعرِسا ببعض نساء

ذكر خروج رسول الله صلّعم الى البقيع واستغفاره لاهله والشهداء

اخبرنا معن بن عيسى نآ مالك بن انس عن ابن ابى علقمة عن أُمّه انها قالت سمعتُ عائشة تقول *قام رسول الله صلّعم ذات ليلة فلبس ثيابه ثمّ خرج فامرتُ خادمتى بَرِيرَةَ فتبعتْه حتّى اذا جاء البقيعَ وقف فى ادناه ما شاء الله ان يقف ثمّ انصرف فسبقته بريرة فاخبرتنى فلم اذكر له شيئا حتّى اصبح ثمّ ذكرتُ ذلك له فقال انّى بُعثْتُ الى اهل البقيع لأُصلّى عليهم ن اخبرنا نوح بن يزيد المؤدّب ومحمّد بن الصَبّاح قالا اخبرنا شريك عن عاصم ابن عبيد الله عن عبد الله بن عامر بن ربيعة عن عائشة قالت *فقدتُ النبىّ صلّعم من الليل فتبعتُه فاذا هو بالبقيع فقال السلام عليكم دارَ قومٍ مؤمنين انتم لنا فَرَطٌ وانّا بكم لاحقون اللّهمّ لا تُحرمنا اجرَهم ولا تفتنّا بعدهم قالت ثمّ التفت الىّ فقال ويحها لو تستطيع ما فعلَتْ ن اخبرنا سعيد بن سليمان نآ اسماعيل بن جعفر المدنىّ واخبرنا خالد بن خداش نآ عبد العزيز بن محمد الدَراوَرْدىّ جميعا عن شريك بن عبد الله بن ابى نمر عن عطاء بن يسار عن عائشة قالت *كان رسول الله صلّعم كُلّما كان ليلتها من رسول الله صلّعم يخرج من آخر الليل الى البقيع فيقول السلام عليكم دارَ قوم مؤمنين إيّانا وايّاكم ما توعدون وانّا ان شاء الله بكم لاحقون اللّهمّ اغفر لاهل بقيع الغَرْقد ن اخبرنا محمّد بن عمر حدّثنى ابرهيم بن اسماعيل بن عبد الرحمن المخزومىّ عن ابيه عن عائشة قالت وثب رسول الله صلّعم من مَضجعه من جوف الليل فقلتُ اين بأبى انت* وامّى يا رسول الله قال أُمرتُ ان استغفر لاهل البقيع قالت فخرج رسول الله صلّعم وخرج معه مولاه ابو رافع فكان ابو رافع يُحدّث قال *استغفر رسولُ الله صلّعم لهم طويلا ثمّ انصرف وجعل يقول يا ابا رافع انّى قد خُيّرتُ بين خزائن الدنيا والخُلْد ثمّ الجنّة وبين لقاء ربّى والجنّة فاخترتُ لقاء ربّى ن اخبرنا محمّد بن عمر حدّثنى اسحاق بن يحيى بن طلحة عن عمرو بن شُعيب عن ابيه عن جدّه عن ابى مُويهبة مولى رسول الله صلّعم قال *قال رسول الله صلّعم من جوف الليل يا ابا مويهبة انّى قد أُمرت ان استغفر

الى سمٍّ لا يُطْنِى وقد شاورت يهودَ فى سموم فأجمعوا لها على هذا السمّ بعينه فسمّت الشاة واكثرت فى الذراعَين والكتف فلمّا غابت الشمس وصلّى رسول الله صلّعم المغربَ بالناس انصرف وهى جالسة عند رجْليه فسأل عنها فقالت يا ابا القاسم هديّة اهديتُها لك فامر بها النبىّ صلّعم فأُخذت منها فوُضعت بين يديه واصحابه حُضور أَوْ مَن حَضَرَ منهم وفيهم بِشْر بن البراء ابن مَعْرور فقال رسول الله صلّعم آدنوا فتعشّوا وتناول رسول الله صلّعم الذِراع فانتهش منها وتناول بشر بن البراء عَظْما آخر فانتهش منه فلمّا ازدرد رسول الله صلّعم لُقْمتَه ازدرد بشر بن البراء ما فى فيه واكل القومُ منها فقال رسول الله صلّعم آرفعوا ايديكم فانّ هذه الذراع وقال بعضهم فانّ كتف الشاة تُخْبرنى انّها مسمومة فقال بشر والّذى أَكرمك لقد وجدتُ ذلك من أُكْلتى التى اكلتُ حين التقمتُها فما منعنى ان الفظها الّا انّى كرهت ان أُبْغض اليك طعامَك فلمّا اكلتَ ما فى فيك لم ارغب بنفسى عن نفسك ورجوتُ ان لا تكون ازدردتَها وفيها بَغْىٌ فلم يقُم بشر من مكانه حتّى عاد لونُه كالطَيْلَسان وماطله وجعُه سنةً لا يتحوّل الّا ما حُوّلَ ثمّ مات وقال بعضهم فلم يَرِمْ بشر من مكانه حتّى توفّى قال وطُرح منها لكلب فاكل فلم يَتْبَع يَدَه حتّى مات فدعا رسول الله زينبَ بنت الحارث فقال ما حملكِ على ما صنعتِ فقالت نلتَ من قومى ما نلتَ قتلتَ ابى وعمّى وزوجى فقلتُ ان كان نبيّا فستُخبِره الذراعُ وقال بعضهم وان كان ملِكًا استرحنا منه ورجعت اليهوديّة كما كانت قال *فدفعها رسول الله صلّعم الى وُلاة بشر ابن البراء فقتلوها وهو الثبت واحتجم رسول الله صلّعم على كاهله من اجْل الذى اكلَ حَجَمَه ابو هند بالقَرْن والشَفْرة وامر رسول الله صلّعم اصحابَه فاحتجموا أَوْساطَ رؤسهم وعاش رسول الله صلّعم بعد ذلك ثلاث سنين حتّى كان وجعه الذى قُبض فيه جعل يقول فى مرضه ما زلت أَجِدُ من الاكلة التى اكلتُها يوم خيبر عدادًا حتّى كان هذا أَوانَ انقطاع أَبْهرى وهو عِرْقٌ فى الظهر وتُوفّى رسول الله صلّعم شهيدا صلوات الله ورحمته وبركاته ورضوانه ن

شاةً مقليّة فأكل رسولُ الله صلّعم منها هو واصحابه فقالت انّى مسمومة فقال لاصحابه ارفعوا أيديكم فانّها قد اخبرتنى انّها مسمومة فرفعوا ايديهم فمات بشر بن البراء فارسل اليها رسول الله صلّعم فقال ما حملك على ما صنعت قالت اردتُ ان اعلم إن كنتَ نبيًّا لم يضرّك وان كنتَ مَلكًا ارحتُ الناسَ منك فامر بها فقُتلت ن اخبرنا سعيد بن سليمان نا عبّاد بن العوّام عن هلال بن خبّاب عن عكرمة عن ابن عبّاس *انّ امرأة من يهود خَيْبَر اهدت لرسول الله صلّعم شاةً مسمومة ثمّ عَلِمَ بها انّها مسمومة فارسل اليها فقال ما حملك على ما صنعت قالت اردتُ ان اعلم إن كنتَ نبيًّا فسيُطلعك الله عليه وان كنتَ كاذبا نُريح الناسَ منك فكان رسول لله صلّعم اذا وَجَدَ شيئا احتجم قال *فخرج مرّةً الى مكّة فلمّا احرم وَجَدَ شيئا فاحتجم ن اخبرنا سعيد بن سليمان انا عبّاد بن العوّام عن سفيان ابن حسين عن الزهرىّ عن سعيد بن المسيّب وابى سلمة بن عبد الرحمن عن ابى هريرة مثله او نَحْوَه ولم يعرض لها رسول الله صلّعم ن اخبرنا هشام ابو الوليد الطيالسىّ نا ابو عَوانة عن حُصين عن عبد الرحمن بن ابى ليلى قال *طُبّ رسول الله صلّعم فأتاه رجل فحجمه بقَرْنٍ على ذؤابتَيْه ن اخبرنا موسى بن داود نا ابن لهيعة عن عمر مولى غُفْرة قال *امر رسول الله صلّعم بقتل المرأة التى سمّت الشاة ن اخبرنا ابو معاوية الضرير نا الاعمش عن عبد الله بن مُرّة عن ابى الاحوص قال *قال عبد الله لأَن احلف تسعًا انّ رسول الله صلّعم قُتل قتلا احبُّ الىّ من ان احلف واحدة وذلك بانّ الله اتّخذه نبيّا وجعله شهيدا ن اخبرنا محمّد بن عمر حدّثنى ابراهيم ابن اسماعيل بن ابى حبيبة عن داود بن الحُصين عن ابى سفيان عن ابى هُريرة وحدّثنى محمد بن عبد الله عن الزهرى عن عبد الرحمن ابن عبد الله بن كعب بن مالك عن جابر بن عبد الله وحدّثنى ابو بكر بن عبد الله بن ابى سَبْرة عن يونس بن يوسف عن سعيد بن المسيّب وحدّثنى عمر بن عُقْبة عن شُعْبة عن ابن عبّاس زاد بعضهم على بعضٍ قالوا *لمّا فتح رسول الله صلّعم خيبر واطمأنّ جعلت زينبُ بنت الحارث اخى مَرْحَب وهى امرأة سَلّام بن مِشْكَم تسئل اىّ الشاة احبُّ الى محمّدٍ فيقولون الذراع فعمدَتْ الى عنزٍ لها فذبحتها وصلّتها ثمّ عمدت

الله عنه وعمّارٍ فامرهما ان يأتيا الرَكِيّ فيفعلا الّذى سمع فأَتياها وماؤُها كأنّه قد خُضِبَ بالحنّاء فنزحاها ثمّ رفعا الصخرة فاخرجا طلعةً فأذا بها احدى عشرة عُقْدة ونزلت هاتان السورتان قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ فجعل رسول الله صلعم كلّما قرأ آيةً انحلّت عقدةٌ حتّى انحلّت العُقَدُ وانتشر نبيُّ الله صلعم للنساء والطعام والشراب ن اخبرنا موسى بن مسعود نا سفيان الثورىّ عن الاعمش عن ثُمامة المُحَلّمىّ عن زيد بن ارقم قال * عقد رجل من الانصار يعنى للنبىّ صلعم عقدا وكان يأمنه ورمى به فى بئر كذا وكذا فجاء الملكان يعودانه فقال احدهما لصاحبه تدرى ما به عقد له فلان الانصارىّ ورمى به فى بئر كذا وكذا ولو اخرجه لَعُوفِى فبعثوا الى البئر فوجدوا الماء قد اخضرّ فاخرجوه فرموا به فعُوفِىَ رسولُ الله صلعم فما حَدَّثَ به ولا رُئِىَ فى وجهه ن اخبرنا عتّاب بن زياد نا عبد الله بن المبارك انا يونس بن يزيد عن الزُهرىّ فى ساحر اهل العهد قال * لا يُقتل قد سَحَر رسولَ الله صلعم رجلٌ من اهل الكتاب فلم يقتله ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابن جُرَيج عن عطاء قال وحدّثنى ابن ابى حبيبة عن داوُد بن الحُصَين عن عكرمة * انّ رسول الله صلعم عفا عنه قال عكرمة ثمّ كان يراه بعدَ عفوه فيُعْرِض عنه ن قال محمّد بن عمر هذا اثبت عندنا مِمّن روى انّ رسول الله صلعم قتله ن

ذكر ما سمّ به رسول الله صلعم

اخبرنا ابو معاوية الضرير نا الاعمش عن ابراهيم قال * كانوا يقولون انّ اليهود سمّت رسولَ الله صلعم وسمّت ابا بكر ن اخبرنا عمر بن حفص عن مالك بن دينار عن الحسن * انّ امرأة يهوديّة اهدت الى رسول الله صلعم شاةً مسمومة فاخذ منها بضعة فلاكَها فى فيه ثمّ طرحها فقال لاصحابه أمسكوا فانّ فَخِذَها تُعلمنى انّها مسمومة ثمّ ارسل الى اليهوديّة فقال ما حَمَلكِ على ما صنعتِ قالت اردتُ ان أَعلم إن كنتَ صادقا فانّ الله سيُطلعك على ذلك وان كنتَ كاذبا ارحتُ الناسَ منك ن اخبرنا سعيد ابن محمّد الثقفى عن محمّد بن عمر وعن ابى سلمة بن عبد الرحمن قال * كان رسول الله صلعم لا يأكل الصدقة ويأكل الهديّة فاهدت اليه يهوديّة

من الرأس من الشَعر فعقد فيه عُقَدًا وتفل فيه تَفْلا وجعله فى جُبّ طلعَة ذكرٍ ثمّ انتهى به حتّى جعله تحت أُرْعوفة البِئر فوجد رسول الله صلّعم امرًا انكره حتّى يخيَّل اليه انّه يفعل الشىء ولا يفعله وأنكر بصره حتّى دلّه الله عليه فدعا جُبير بن اياس الزُرَقىّ وقد شهد بدرًا فدلّه على موضع فى بئر ذَرْوان تحت أُرعوفة البئر فخرج جبير حتّى استخرجه ثمّ ارسل الى لبيد بن الأعصم فقال ما حملك على ما صنعتَ فقد دلّنى الله على سحرك واخبرنى ما صنعتَ قال حُبُّ الدنانير يا ابا القاسم قال اسحاق بن عبد الله فاخبرتُ عبدَ الرحمن بن كعب بن مالك بهذا الحديث فقال انّما سحره بناتُ اعصم اخوات لبيد وكُنّ اسحر من لبيد واخبث وكان لبيد هو الّذى ذهب به فادخله تحت ارعوفة البئر فلمّا عقدوا تلك العُقَد انكر رسول الله صلّعم تلك الساعةَ بصره ودسّ بناتُ اعصم احداهنّ فدخلت على عائشة فخبّرتها عائشةُ او سمعت عائشةَ تذكر ما انكر رسول الله صلّعم من بصره ثمّ خرجت الى اخواتها والى لبيد فاخبرتْهم فقالت احداهن إن يكن نبيًّا فسيُخْبَر وان يك غير ذلك فسوف يُدَلِّهه هذا السحرُ حتّى يذهب عقلُه فيكون بما نال مِن قومنا وأهلِ ديننا فدلّه الله عليه قال الحارث بن قيس يا رسول الله الا تهوّر البئر فأَعرض عنه رسول الله صلّعم فهوَّرها الحارثُ بن قيس واصحابه وكان يستعذب منها قال *وحفروا بئرا أُخرى فاعانهم رسول الله صلّعم على حفرها حين هوّروا الاخرى التى سُحر فيها حتّى انبطوا ماءها ثمّ تهوَّرت بعدُ ويقال انّ الّذى استخرج السحر بامر رسول الله صلّعم قيسُ بن محِصن **ن**

اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى محمد بن عبد الله عن الزُهرى عن ابن المسيّب وعروة بن الزبير قالا *فكان رسول الله صلّعم يقول سحرَتْنى يهودُ بنى زُريق **ن** اخبرنا عمر بن حَفْص عن جُوَيْبِر عن الضحّاك عن ابن عبّاس قال *مرض رسول الله صلّعم وأُخّذ عن النساء وعن الطعام والشراب فهبط عليه مَلَكانِ وهو بين النائم واليَقْظان فجلس احدهما عند رأسه والآخر عند رجليه ثمّ قال احدهما لصاحبه ما شكوُه قال طُبَّ يعنى سُحر قال ومَن فعله قال لبيد بن اعصم اليهودىّ قال ففى اىّ شىء جعله قال فى طلعة قال فأين وضعها قال فى بئر ذَرْوان تحت صخرة قال فما شفاؤه قال تُنْزَح البئر وترفع الصخرة وتستخرج الطلعة وارتفع المَلَكان فبعث نبىُّ الله صلّعم الى علىّ رضى

عامٍ فى رمضان مرّةً حتّى اذا كان العام الّذى قُبض فيه رسول الله صلّعم نزل جبريل فأقرأه القرآن مرّتين قال عبد الله فقرأت القرآن من فى رسول الله صلّعم ذلك العامَ واللهِ لو أنّى اعلم انّ احدًا اعلمُ بكتاب اللهِ منّى تُبَلِّغُنيه الابلُ لَركبتُ اليه واللهِ ما اعلَمُهُ ن

ذكر من قال ان اليهود سحرت رسول الله صلّعم

اخبرنا عفّان نآ وُهيب نآ هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة *انّ رسول الله صلّعم سُحر له حتّى كان يخَيَّل اليه انه يصنع الشىء ولم يصنَعْه حتّى اذا كان ذاتَ يومٍ رأيتُه يدعو فقال أَشَعَرْتِ انّ الله قد افتانى فيما استفتيتُهُ أتانى رجلان فقعد احدُهما عند رأسى والآخَر عند رِجْلَىّ فقال احدهما ما وَجَعُ الرجلِ فقال الآخَرُ مطبوبٌ فقال مَن طبّه فقال لبيد بن الاعصم قال فيما قال فى مشطٍ ومُشاطة وجُبِّ طَلْعة ذكرٍ قال فأين هو قال فى ذى ذَرْوان قال فانطلق رسول الله صلّعم فلمّا رجع اخبر عائشة فقال كأنّ نخلها رؤوس الشياطين وكأنّ ماءها نُقاعةُ الحِنّاء فقلت يا رسول الله فأَخْرِجْه للناس قال أَمّا اللهُ فقد شفانى وخشيتُ ان أُثَوِّر على الناس منه شرًّا ن اخبرنا موسى ابن داود نآ ابن لَهيعة عن عمر مولى غُفْرة *انّ لبيد بن الاعصم اليهودىّ سحر النبىّ صلّعم حتّى التبس بصرُهُ وعادَه اصحابُهُ ثمّ إنّ جبريل عليه السلام وميكائيل اخبراه فاخذه النبىُّ صلّعم فاعترف فاستخرج السِحرَ من الجُبّ من تحت البئر ثمّ نزعه فحَلَّهُ فكُشِفَ عن رسول الله صلّعم وعفا عنه ن اخبرنا محمد بن عمر حدّثنى ابو مَروان عن اسحاق بن عبد الله عن عمر بن الحكم قال *لمّا رجع رسول الله صلّعم من الحُدَيْبية فى ذى الحجّة ودخل المُحرّم جاءت رؤساء يهودَ الّذين بقوا بالمدينة ممّن يُظهر الاسلامَ وهو منافقٌ الى لبيد بن الاعصم اليهودىّ وكان حليفا فى بنى زُريق وكان ساحرا قد علمَت ذلك يهودُ انّه اعلمُهم بالسحر وبالسموم فقالوا له يا أبا الاعصم انت اسحرُ منّا وقد سحَرْنا محمّدا فسحرَه منّا الرجالُ والنساءُ فلم نصنع شيئا وانت ترى اثره فينا وخلافَهُ ديننا ومَن قتل منّا وأَجْلَى ونحن نجعل لك على ذلك جُعْلًا على ان تسحره لنا سحرا يَنْكَؤُه فجعلوا له ثلاثة دنانير على ان يسحر رسولَ الله صلّعم فعمد الى مشط وما يُمشط

الى الارض وعترتى اهل بيتى وانّ اللطيف الخبير اخبرنى انّهما لن يفترقا حتّى يَرِدا على الحوض فانظروا كيف تخلفونى فيهما **ن**

ذكر عرض رسول الله صلعم القرآن واعتكافه على جبريل في السنة التى قبض فيها

اخبرنا عبيد الله بن موسى نآ اسرائيل عن ابى حُصين عن ابى صالح قال* كان جبريل يعرض القرآن كلّ سنةٍ مرّة على رسول الله صلعم فلمّا كان العام الذى قُبض فيه عَرضه عليه مرّتين وكان رسول الله صلعم يعتكف في رمضان العشرَ الأواخر فلمّا كانت السنة التى قُبض فيها اعتكف عشرين يوما **ن** اخبرنا يحيى ابن خُليف بن عقبة البصرىّ واخبرنا عبد الوهّاب بن عطاء قال نآ ابن عون عن محمد بن سيرين قال *كان جبريل يعرض القرآن على النبىّ صلعم كلّ عام مرّة في رمضان فلمّا كان العام الذى توفّى فيه عرض عليه مرّتين قال محمد فانا ارجو ان تكون قراءتنا العرْضَةَ الاخيرة **ن** اخبرنا يعلَى بن عُبيد نآ محمد بن اسحاق عن ابن شهاب عن عبيد الله بن عبد الله بن عُتْبة عن ابن عبّاس قال* كان رسول الله صلعم يعرض الكتاب على جبريل في كلّ رمضان فاذا اصبح النبىّ صلعم من ليلته الّتى يعرض فيها ما يعرض اصبح وهو اجود من الريح المرسلة لا يُسْئل شيئا الّا اعطاه فلمّا كان الشهر الذى هلك بَعْدَه عرضه عليه عرضتين **ن** اخبرنا يحيى بن عبّاد عن ابراهيم بن سعد نآ ابن شهاب عن عبيد الله بن عبد الله بن عُتْبة عن ابن عبّاس قال *كان رسول الله صلعم اجود الناس بالخير وكان اجود ما يكون في رمضان حتّى ينسلخ اذا لقيه جبريل يعرض عليه رسول الله صلعم القرآنَ فكان رسول الله صلعم اجود بالخير من الريح المرسَلة **ن** اخبرنا هاشم بن القاسم نآ ابو معشر عن يزيد بن زياد قال *قال رسول الله صلعم في السنة التى قُبض فيها لعائشة انّ جبريل كان يعرض علىّ القرآنَ في كلّ سنة مرّةً فقد عرض علىّ العامَ مرّتين وانّه لم يكن نبىٌّ الّا عاش نصْفَ عُمْرِ اخيه الذى كان قَبْلَه عاش عيسى بن مريم مائة وخمسا وعشرين سنة وهذه اثنتان وستّون سنة ومات في نصف السنة **ن** اخبرنا هاشم بن القاسم انآ المسعودىّ عن القاسم يعنى ابن عبد الرحمن قال *كان جبريل يَنزل على رسول الله صلعم يُقرئه القرآنَ كلّ

سعيد بن سليمان اخبرنا عبّاد بن العوّام عن هلال يعنى ابن خبّاب عن عكرمة عن ابن عبّاس قال *لمّا نزلت اذا جاء نصر الله والفتح دعا رسولُ الله صلّعم فاطمةَ فقال انّى نُعِيَتْ الىَّ نفسى قالت فبكيتُ فقال لا تبكى فانّكِ اوّل اهلى بى لحوقًا فضحكتُ وقال رسول الله صلّعم اذا جاء نصر الله والفتح وجاء اهل اليَمَن هم ارقّ افئدة والايمانُ يمانٍ والحِكْمة يمانية **ن** اخبرنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد الزُهْرى عن ابيه عن صالح بن كَيْسان عن ابن شهاب اخبرنى انس بن مالك *انّ الله تبارك وتعالى تابع الوحىَ على رسول الله صلّعم قبل وفاته حتّى توفّى واكثر ما كان الوحىُ فى يوم توفّى رسول الله صلّعم **ن** اخبرنا المُعَلّى بن اسد نا وُهيب عن ايّوب عن عكرمة قال* قال العبّاس لأَعلمنّ ما بقاء رسولِ الله فينا فقال له يا رسول الله لو اتّخذتَ عرشًا فانّ الناس قد آخْوَكَ قال واللهِ لا ازال بين ظَهْرانَيهم ينازعونى ردائى ويُصيبنى غُبارُهم حتّى يكون اللهُ يُريحنى منهم قال العبّاس فعرفنا ان بقاء رسول الله فينا قليلٌ **ن** اخبرنا سليمان بن عبد الرحمن الدمشقى نا شُعيب ابن اسحاق والوليد بن مسلم واخبرنا خالد بن خِداش نا بِشْر بن بكر قالوا نا الأَوْزاعى وحدّثنى ربيعة بن يزيد سمعت واثلة بن الاسقع قال *خرج علينا رسول الله صلّعم فقال أَتزعمون انّى من آخِركم وفاةً ألا وانّى من اوّلكم وفاة وتتّبعونى افنادًا يهلك بعضكم بعضًا قال خالد بن خِداش فى حديثه أَفْنَادًا **ن** اخبرنا عفّان بن مسلم نا حمّاد بن سلمة عن عطاء بن السائب عن سالم بن ابى الجعد *انّ رسول الله صلّعم قال أُتيتُ فيما يرى النائمُ بمفاتيح الدنيا ثمّ ذُهب بنبيّكم الى خير مذهبٍ وتُركتم فى الدنيا تأكلون الخبيص احمره واصفره وابيضه الاصلُ واحدٌ العسل والسمن والدقيق ولكنّكم اتّبعتم الشهوات **ن** اخبرنا يونس بن محمّد المؤدّب نا حمّاد بن زيد عن غالب عن بكر بن عبد الله قال *قال رسول الله صلّعم حياتى خيرٌ لكم تحدثون ويحدث لكم فاذا انا متُّ كانت وفاتى خيرا لكم تُعرض علىَّ اعمالُكم فأذا رأيتُ خيرا حمدتُ الله وان رأيت شرًّا استغفرتُ الله لكم **ن** اخبرنا هاشم بن القاسم الكنانىّ نا محمّد بن طلحة عن الاعمش عن عطيّة عن ابى سعيد الخُدْرى عن النبىّ صلّعم قال *انّى أُوشك ان أُدعَى فأجيب وانّى تارك فيكم الثقلَين كتاب الله وعِترتى كتابُ الله حَبْلٌ ممدود من السماء

بسم الله الرحمن الرحيم

ذكر ما قرب لرسول الله صلعم من اجله

اخبرنا عفّان بن مسلم عن شُعْبة واخبرنا عبيد الله بن موسى العبسى عن اسرائيل بن يونس جميعًا عن ابى اسحاق قال سمعت ابا عبيدة بن عبد الله يخبر عن ابيه قال *كان النبىّ صلعم يكثر ان يقول سبحانَك اللّهمّ وبحمدك اللّهمّ اغفر لى فلمّا نزلت إِذَا جَآءَ نَصْرُ ٱللَّهِ وَٱلْفَتْحُ قال سبحانَك اللّهمّ وبحمدك اللّهمّ اغفر لى انّك انت التوّاب الرّحيم ن اخبرنا هَوْذة بن خليفة نا عوف عن الحسن قال *لمّا أُنزل على النبىّ صلعم اذا جاء نصر الله والفتح وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ يَدْخُلُونَ فِى دِينِ ٱللَّهِ أَفْوَاجًا فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَٱسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا قال *قرب لرسول الله صلعم أَجَلُه وامر بكثرة التسبيح والاستغفار ن اخبرنا قَبيصة بن عقبة نا اسرائيل عن جابر عن عون عن سعيد بن جُبير عن ابن عبّاس اذا جاء نصر الله والفتح قال *داعٍ من الله ووداعٌ من الدنيا ن واخبرنا نصر بن باب عن داوُد بن ابى هند عن عامر عن مسروق عن عائشة انّها قالت *كان رسول الله صلعم فى آخر عمره يكثر من قوله سبحان الله وبحمده أستغفرُ اللهَ واتوب اليه قالت *فقلت يا رسول الله انّك تكثر من قول سبحان الله وبحمده استغفرُ اللهَ واتوب اليه ما لم تكن تفعله قبل اليوم قالت *فقال انّ ربّى كان اخبرنى بعلامة فى أُمّتى فقال اذا رأيتَها فسبِّحْ بحمد ربّك وٱستغفرْه فقد رأيتها اذا جاء نصر الله والفتح ورأيت النّاس يدخلون فى دين الله افواجا الى آخر السورة ن اخبرنا

فهرست الابواب

الجزء الثاني

من

كتاب الطبقات الكبير

القسم الثاني

في مرض النبي صلعم ووفاته ودفنه والمراثي وذكر من كان يفتي بالمدينة وجمع القرآن من اصحاب رسول الله على عهده وبعده وذكر من كان يفتي بالمدينة بعد اصحاب الرسول من المهاجرين والأنصار

عني بتصحيحه وطبعه

الدكتور فريدرك شوالي معلم اللغات الشرقية في دار العلوم في مدينة قيسن

طبع في مدينة ليدن المحروسة بمطبعة بريل

سنة ١٣٣٠ هجرية

كتاب الطبقات الكبير

تَصْنِيفُ

مُحَمَّدِ بْنِ سَعْدٍ كَاتِبِ ٱلْوَاقِدِىّ رَحِمَهُمَا ٱللَّهُ وَهُوَ مُشْتَمِلٌ أَيْضًا عَلَى ٱلسِّيرَةِ ٱلشَّرِيفَةِ ٱلنَّبَوِيَّةِ عَلَى صَاحِبِهَا أَفْضَلُ ٱلسَّلَامِ

م

عُنِىَ بِتَصْحِيحِهِ وَطَبْعِهِ

إِدْوَارْد سَخَوْ

نَاظِرُ مَدْرَسَةِ ٱللُّغَاتِ ٱلشَّرْقِيَّةِ بِمَدِينَةِ بَرْلِينَ عَاصِمَةِ ٱلْبِلَادِ ٱلْأَلْمَانِيَّةِ عُهِدَ بِهِ إِلَيْهِ مِنَ ٱلْجَمْعِيَّةِ ٱلْعِلْمِيَّةِ ٱلْكُبْرَى (أَكَادِمِى) ٱلْمُلُوكَانِيَّةِ ٱلْبُرُوسِيَانِيَّةِ بِتِلْكَ ٱلْمَدِينَةِ مَعَ مُسَاعَدَةِ عَدَدٍ مِنْ أَفَاضِلِ ٱلْعُلَمَاءِ ٱلْمُسْتَشْرِقِينَ

طُبِعَ فِى مَدِينَةِ لَيْدَنْ ٱلْمَحْرُوسَةِ بِمَطْبَعَةِ بَرِيلْ
سَنَةَ ١٣٢٠ هِجْرِيَّة